



NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.



i20 OMISTAJAN KÄSIKIRJA

HYUNDAI



i20

OMISTAJAN KÄSIKIRJA

Käyttö

Huolto

Tekniset tiedot

Kaikki tämän kirjan tiedot olivat ajan tasalla painatuksen ajankohtana. Hyundai pidättää itselleen kuitenkin oikeuden tehdä muutoksia ilman ennakoilmoitusta, koska tehtaan toimintaperiaatteisiin kuuluu tuotteiden jatkuva kehittäminen.

Tähän Hyundai-käsikirjaan sisältyvät kaikki i20-mallit vakiovarusteineen ja niiden valinnaisvarusteet, joten tässä kirjassa voidaan esittää sellaisiakin varusteita, joita autossasi ei ole.

VAROITUS: HYUNDAI AUTOSI MUUTTAMINEN

Hyundai-autoasi ei pidä muuttaa millään tavalla. Muutokset voivat vaikuttaa haitallisesti Hyundai-auto-si suorituskykyyn, turvallisuuteen tai kestävyYTEEN ja lisäksi ne voivat rikkoa autosi takuuEhtoja.

Tietyt muutokset saattavat myös rikkoa autojen rakenteita koskevia määräyksiä siinä maassa, jossa autoa käytetään.

RADIOPUHELIMEN TAI MATKAPUHELIMEN ASENTAMINEN

Autosi on varustettu elektronisesti ohjatulla polttonesteenruiskutuksella ja muilla elektronisilla komponenteilla. Virheellisesti asennettu tai säädetty radiopuhelin tai matkapuhelinvaruste voi haitata elektronisten järjestelmien toimintaa. Tämän vuoksi suosittelemme, että asennuksessa noudatetaan tarkasti puhelimen valmistajan ohjeita tai otetaan yhteys Hyundai-liikkeeseen tarvittavien varotoimenpiteiden ja erikoisohjeiden selvittämiseksi, jos tarkoituksena on asentaa autoon tuollaisia laitteita.

TURVALLISUUTTA JA AUTON VAURIOITUMISTA KOSKEVAT VAROITUKSET

Tässä käsikirjassa on tietoja, joiden otsikkoina on VAROITUS, HUOMAUTUS tai MUISTUTUS. Nämä otsikot käsittelevät seuraavia asioita:

VAROITUS

Tämä ilmoittaa tilanteesta, joka voi aiheuttaa harmia, vakavia henkilövahinkoja tai kuoleman, jos varoitus laiminlyödään. Noudata varoituksessa annettuja ohjeita.

HUOMAUTUS

Tämä ilmoittaa tilanteesta, joka voi aiheuttaa ajoneuvollesi tai sen varusteille vaurioita, jos huomautus laiminlyödään. Noudata huomautuksessa annettuja ohjeita.

*** MUISTUTUS**

Tämä antaa mielenkiintoista tai hyödyllistä tietoa.

ALKUSANAT

Kiitos että olet valinnut Hyundain. Olemme iloisia voidessamme toivottaa sinut tervetulleeksi laatutietoisten Hyundai-autoilijoiden kasvavaan joukkoon. Olemme ylpeitä jokaisen Hyundai-auton korkeasta laadusta ja edistyksellisestä teknologiasta.

Tämä omistajan käsikirja sisältää uuden Hyundain ominaisuus- ja käyttötiedot.

Pyydämme tutustumaan perusteellisesti kirjaan, jotta saat uudesta autostasi enemmän hyötyä ja tyydytystä.

Auton valmistaja kehottaa kääntymään aina valtuutetun Hyundai-liikkeen puoleen, kun auto tarvitsee huoltoa tai korjausta. Hyundai-verkosto tarjoaa parasta mahdollista huoltoa sekä kaikkea muuta tarvittavaa palvelua.

HYUNDAI MOTOR COMPANY

Huom: Jos myyt autosi, seuraavakin omistaja tarvitsee tätä Hyundai-mallia koskevat tiedot. Toivomme sen tähden, että jätät tämän kirjan autoon autonvaihdon yhteydessä. Kiitoksia.

HUOMAUTUS

Vakavia moottorin tai vaihteiston vaurioita voi olla seurauksena, jos autossa käytetään huonolaatuista polttonestettä tai voiteluaineita, jotka eivät vastaa Hyundain luokituksia. Tässä autossa täytyy aina käyttää hyvälaatuista polttonestettä ja voiteluaineita, jotka vastaavat tämän omistajan käsikirjan teknisten tietojen sivulla 9-4 ilmoitettuja luokituksia.

Copyright 2008 Hyundai Motor Company. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän kirjan osittainenkin lainaaminen tai jäljentäminen on kiellettyä ilman Hyundai Motor Companyn kirjallista lupaa.

Ohje alkuperäisten Hyundai-osien käyttämiseen

1. Mitä ovat alkuperäiset Hyundai-osat?

Alkuperäiset Hyundai-osat ovat samoja osia, joita Hyundai Motor Company käyttää autojen valmistuksessa. Ne on suunniteltu ja testattu parhaan mahdollisen turvallisuuden, suorituskyvyn ja luotettavuuden antamiseksi asiakkaillemme.

2. Miksi pitäisi käyttää alkuperäisiä osia?

Alkuperäiset Hyundai-osat on suunniteltu ja valmistettu vastaamaan tiukkoja tuotannon vaatimuksia. Jäljennösosien, väärennetyjen tai purettujen osien käyttäminen ei kuulu Hyundaiin uuden auton takuun tai minkään muun Hyundaiin takuun piiriin.

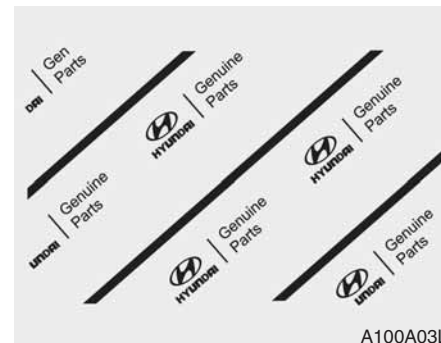
Lisäksi Hyundaiin takuu ei korvaa alkuperäisille Hyundai-osille aiheutuneita vaurioita tai toimintahäiriöitä, jotka ovat johtuneet jäljennösosien, väärennetyjen tai purettujen osien asennuksesta tai toimintahäiriöstä.

3. Miten voi varmistaa, että hankitut osat ovat alkuperäisiä Hyundai-osia?

Katso pakkauksessa olevaa alkuperäisten Hyundai-osien logoa (katso alla).

Toimitetuissa alkuperäisissä Hyundai-osien pakkauksissa on vain englanninkieliset tekstit.

Alkuperäiset Hyundai-osat myydään valtuutettujen Hyundai-liikkeiden kautta.



Sisälylys

Esittely	1
Hallintalaitteet	2
Autosi turvajärjestelmät	3
Autosi ominaisuudet	4
Autollasi ajaminen	5
Mitä pitää tehdä hätätilanteessa	6
Huolto	7
Tekniset tiedot & Tietoja käyttäjälle	8
Hakemisto	I

Esittely

1

Tämän käsikirjan käyttö / 1-2

Polttonesteen vaatimukset / 1-2

Auton totutusajo / 1-5

Mittariston näyttöjen symboli / 1-6

TÄMÄN KÄSIKIRJAN KÄYTTÖ

A010000AHM

Haluamme, että saat parhaan mahdollisen ajamisen ilon uudesta autostasi. Tämä omistajan käsikirja voi auttaa siinä monella tavalla. Suosittelemme todella, että luet tämän käsikirjan kokonaan. Loukkaantumisen ja kuoleman riskin minimoimiseksi täytyy lukea otsikoilla VAROITUS ja HUOMAUTUS merkityt tekstit, joita on kaikkialla tässä käsikirjassa.

Käsikirjan kuvat täydentävät sanoja. Näin voidaan parhaiten selittää auton käyttö. Lukemalla käsikirjan saat tietää autosi ominaisuuksista, tärkeistä turvallisuustiedoista ja ajovihjeistä erilaisiin ajo-olosuhteisiin.

Käsikirjan sisältö on esitetty sisällysluettelossa. Aakkosellisessa hakemistossa on lueteltu kaikki kirjassa käsitellyt asiat ja kohteet.

Luvut: Tässä kirjassa on kahdeksan lukua ja aakkosellinen hakemisto. Jokainen luku alkaa lyhyellä sisällysluettelolla, josta näkee heti, mitä asioita siinä käsitellään.

Tässä käsikirjassa on lukuisia VAROITUKSIA, HUOMAUTUKSIA ja MUISTUTUKSIA. Nämä on tehty kuljettajan ja matkustajien turvallisuuden parantamiseksi. Lue nämä VAROITUKSET, HUOMAUTUKSET ja MUISTUTUKSET ja noudata KAIKKIA annettuja ohjeita ja suosituksia.



VAROITUS

VAROITUS ilmoittaa tilanteesta, joka voi aiheuttaa harmia, vakavia henkilövahinkoja tai kuoleman, jos VAROITUS laiminlyödään.



HUOMAUTUS

HUOMAUTUS ilmoittaa tilanteesta, joka voi aiheuttaa ajoneuvollesi tai sen varusteille vaurioita, jos HUOMAUTUS laiminlyödään.

* MUISTUTUS

MUISTUTUS antaa mielenkiintoista tai hyödyllistä tietoa.

POLTTONESTEEN VAATIMUKSET

Bensiinimoottori

A020101AFD

Lyijytön

Euroopassa

Moottorin parhaan suorituskyvyn varmistamiseksi suosittelemme, että käytät lyijytöntä bensiinillä, jonka oktaaniluku on 95 (Research Octane Number) / nakutustunnusluku 91 (Anti-Knock Index) tai korkeampi.

Voit myös käyttää lyijytöntä bensiiniä, jonka oktaaniluku on 91 (Research Octane Number) / nakutustunnusluku 87 - 90 (Anti-Knock Index), mutta moottorin suorituskyky voi olla hieman heikempi.

Mualla kuin Euroopassa

Tämä uusi Hyundai on suunniteltu toimimaan vain lyijyttömällä bensiinillä, jonka oktaaniluku on 91 (Research Octane Number) / nakutustunnusluku 87 (Anti-Knock Index) tai korkeampi.

Uusi autosi on suunniteltu antamaan paras mahdollinen suorituskyky LYIJYTTÖMÄLLÄ BENSIINILLÄ ja samalla minimoimaan pakokaasupäästöt ja sytytystulppien karstoittuminen.

 HUOMAUTUS

ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ LYIJYLLISTÄ BENSIINIÄ. Lyijyllinen bensiini on haitallista katalysaattorille ja se vahingoittaa moottorin säätöjärjestelmän happianturin ja vaikuttaa haitallisesti pakokaasupäästöihin.

Älä koskaan lisää polttonestesäiliöön mitään muuta polttonestejärjestelmän puhdistusainetta kuin suosituksen mukaista (Kysy lisätietoja valtuutetusta Hyundai-liikkeestä.).

 VAROITUS

- Älä jatka polttonestesäiliön täyttämistä sen jälkeen, kun täyttöpistooli on automaattisesti katkaissut polttonesteen tulon.
- Asenna polttonestesäiliön kansi aina huolellisesti takaisin paikoilleen, ettei polttonestettä pääse vuotamaan mahdollisessa onnettomuudessa.

A020102APB

Lyijyllinen bensiini(jos varusteena)

Joitakin maita varten Hyundai-autosi voi olla suunniteltu toimimaan lyijyllisellä bensiinillä. Ennen kuin aiot tankata lyijyllistä bensiiniä autoosi, kysy valtuutetusta Hyundai-liikkeestä, voiko sitä käyttää autossasi.

Lyijyllisen bensiinin oktaanivaatimus on sama kuin lyijyttömän bensiinin.

A020103APB

Alkoholia ja metanolia sisältävä bensiini

Joissakin maissa on myynnissä lyijyllisen tai lyijyttömän bensiinin lisäksi tai niiden sijaan gasoholia, joka on bensiinin ja etanolin (joka tunnetaan myös vilja-alkoholina) seos tai gasoholia, joka sisältää metanolia (joka tunnetaan myös puualkoholina).

Älä käytä gasoholia, joka sisältää yli 10 % etanolia äläkä käytä bensiiniä tai gasoholia, jossa on yhtään metanolia. Tällaiset polttonesteet voivat aiheuttaa käyntiongelmia ja vahingoittaa polttonestejärjestelmän.

Lopeta heti minkä tahansa gasoholin käyttäminen, jos käyntiongelmia esiintyy.

Autonvalmistajan takuu ei korvaa vaurioita eikä käyntiongelmien korjauksia, jotka ovat aiheutuneet siitä, että on käytetty:

1. Gasoholia, jossa on yli 10 % etanolia.
2. Bensiiniä tai gasoholia, jossa on metanolia.
3. Lyijyllistä bensiiniä tai lyijyllistä gasoholia (paitsi joitakin maita varten valmistetuissa autoissa, jotka on suunniteltu käyttämään lyijyllistä bensiiniä).

**HUOMAUTUS**

Älä koskaan käytä gasoholia, jossa on metanolia. Lopeta gasoholin käyttö, jos siitä aiheutuu käyntiongelmia.

A020104AEN

MTBE:n käyttäminen

Suosittelemme, että et käytä autossasi polttonestettä, joka sisältää MTBE:tä (Methyl Tertiary Butyl Ether) yli 15,0 tilavuus- % (happipitoisuus 2,7 paino- %).

Polttoneste, jossa on MTBE:tä yli 15,0 tilavuus- % (happipitoisuus 2,7 paino- %) saattaa heikentää moottorin suorituskykyä, aiheuttaa höyrylukon tai vaikean käynnistyvyyden.



HUOMAUTUS

Uuden autosi takuu ei kenties korvaa polttonestejärjestelmän vaurioita eikä käyntiongelmien korjauksia, jotka ovat aiheutuneet metanolin sisältävän polttonesteen käytöstä tai polttonesteestä, jossa on MTBE:tä yli 15,0 tilavuus- % (happipitoisuus 2,7 paino- %).

A020105APA

Älä käytä metanolia

Polttonestettä, joka sisältää metanolia (puualkoholia) ei pitäisi käyttää tässä autossa. Tämän tyyppinen polttoneste voi heikentää moottorin suorituskykyä ja vahingoittaa polttonestejärjestelmän komponentteja.



HUOMAUTUS

Uuden autosi takuu ei kenties korvaa polttonestejärjestelmän vaurioita eikä käyntiongelmien korjauksia, jotka ovat aiheutuneet metanolin tai metanolin sisältävän polttonesteen käytöstä.

A020106AEN

Vain hyvälaatuista polttonestettä

Puhtaamman ilman puolesta Hyundai suosittelee, että käytät polttonesteitä, joissa on puhdistavia lisäaineita, jotka auttavat estämään moottorin karstoittumista. Tällaiset polttonesteet auttavat moottoria toimimaan puhtaammin ja varmistavat saasteenestojärjestelmän toiminnan.

A020107AUN

Auton käyttö ulkomailla

Kun aiot lähteä Hyundai-alku- ulkomaille, varmista seuraavista asioista:

- Ota selville kaikki tarvittavat asiakirjat ja vakuutukset.
- Ota selville, onko sopivaa polttonestettä saatavana.

Dieselmoottori

A020201AHM

Dieselpolttoneste

Dieselmoottorissa saa käyttää vain kaupallisesti saatavana olevaa dieselpolttonestettä, joka vastaa normia EN 590 tai vastaavaa normia (EN on lyhennys sanoista "European Norm" (eurooppalainen normi)). Älä käytä polttoöljyä, lämmitysöljyä tai lisäaineita, joita Hyundai ei ole hyväksynyt, koska ne voivat lisätä moottorin komponenttien kulumista ja aiheuttaa niille vaurioita. Sopimattomien polttonesteiden ja/tai polttonesteen lisäaineiden käyttö rajoittaa takuuoikeuksia.

Autossa käytettävän dieselpolttonesteen setaaniluvun pitää olla 52 - 54. Jos dieselpolttonestettä on saatavana kahta eri laatua, käytä kesä- tai talvilaatua seuraavien lämpötilarajojen mukaan:

- Yli -5 °C...kesälaatuista dieselpolttonestettä.
- Alle -5 °C...talvilaatuista dieselpolttonestettä.

Pidä huolta, ettei polttonestesäiliö pääse tyhjentymään. Jos moottori sammuu polttonesteen loppumisen takia, polttonestejärjestelmästä täytyy poistaa ilma, ennen kuin moottori voidaan käynnistää.

HUOMAUTUS

- **Älä laita polttonestesäiliöön bensiiniä eikä vettä. Niiden takia pitäisi säiliö ja järjestelmä tyhjentää, ettei ruiskutuspumppu leikkaisi kiinni ja vaurioittaisi moottoria.**
- **Jos talvella ei ole saatavana arktista laatua olevaa dieselpolttonestettä, voidaan normaaliin talvilaatuun sekoittaa parafiiniöljyä (petrolia), kun lämpötila laskee alle -10 °C. Parafiiniöljyä ei saa koskaan olla yli 20 % polttonestemäärästä.**

A020202AUN

Biodiesel

Autossasi voi käyttää enintään 5 % kaupallisesti saatavaa biodieseliä, joka tunnetaan nimellä ”B5 biodiesel”, jos se vastaa normia EN 14214 tai sitä vastaavaa (EN on lyhennys sanoista ”European Norm” (eurooppalainen normi)). Rypsimetyyliesteristä (RME), rasvahapon metyyliesteristä (FAME), kasviöljymetyyliesteristä jne. valmistettujen biodieselin käyttö tai niiden sekoittaminen dieselpolttonesteeseen lisää moottorin ja sen komponenttien kulumista tai aiheuttaa vaurioita. Autonvalmistajan takuu ei korvaa komponenttien kulumista tai vaurioiden korjauksia, jotka ovat aiheutuneet sopimattoman polttonesteen käytöstä.

HUOMAUTUS

- **Älä käytä koskaan mitään polttonestettä, dieseliä tai B5-biodieseliä, joka ei vastaa polttonesteteollisuuden viimeisimpiä normeja.**
- **Älä käytä koskaan mitään polttonesteen lisäainetta tai polttonestejärjestelmän käsittelyä, jota auton valmistaja ei ole suositellut tai ei ole hyväksynyt.**

UUDEN HYUNDAIN TOTUTUSAJO

A030000AUN

Uusi Hyundai ei tarvitse varsinaista totutusajoa. Kuitenkin voit edistää autosi taloudellista käyttöä ja kestävyyttä noudattamalla seuraavia suosituksia ensimmäisen 1000 km aikana:

- Älä ryntäytä moottoria.
- Pidä ajon aikana moottorin käyntinopeus alueella 2000 - 4000 r/min.
- Älä aja pitkiä matkoja tasaisella nopeudella, ei hidasta eikä suurta nopeutta. Kunnollista totutusajoa varten moottorin käyntinopeutta pitää vaihdella.
- Vältä äkkijarrutuksia hätätilanteita lukuunottamatta, jotta jarrupäälysteet sopeutuvat oikein.
- Älä käytä moottoria tyhjäkäynnillä yli 3 minuuttia yhtäjaksoisesti.
- Älä vedä perävaunua auton ensimmäisen 2000 km aikana.

MITTARISTON SYMBOLIT

A050000APB



Avonaisen oven merkkivalo*



Avonaisen takaluukun merkkivalo*



Avonaisen oven ja takaluukun merkkivalo*



Turvavyön merkkivalo



Kaukovalojen merkkivalo



Lähivalojen merkkivalo



Suuntavalojen merkkivalot



Etusumuvalojen merkkivalo*



Takasumuvalon merkkivalo*



ESP-ajonvakautusjärjestelmän merkkivalo*



ESP-järjestelmän toiminnan eston merkkivalo*



ABS-järjestelmän merkkivalo*



Seisontajarrun ja jarrunestetasen merkkivalo



Moottorin öljynpaineen merkkivalo



Latauksen merkkivalo



Vikamerkkivalo*



Turvatyynyjärjestelmän merkkivalo*



Ajonestojärjestelmän merkkivalo*



Polttonestemäärän merkkivalo



Hehkutuksen merkkivalo (vain diesel)



Polttonesteensuodattimen merkkivalo (vain diesel)



Sähköohjaustehostimen (EPS) merkkivalo*



Rengaspainevahdin (TPMS) merkkivalo*



Vajaan rengaspaineen näyttö*



Vajaapaineisen renkaan sijainnin näyttö*



Ylivaihteen toiminnan eston merkkivalo*



Automaattinen moottorin sammutus- ja käynnistysjärjestelmä on sammuttanut moottorin -merkkivalo*

* Katso yksityiskohtaiset selitykset luvusta 4 "Mittaristo".

* : jos varusteena

Katsaus autosi hallintalaitteisiin

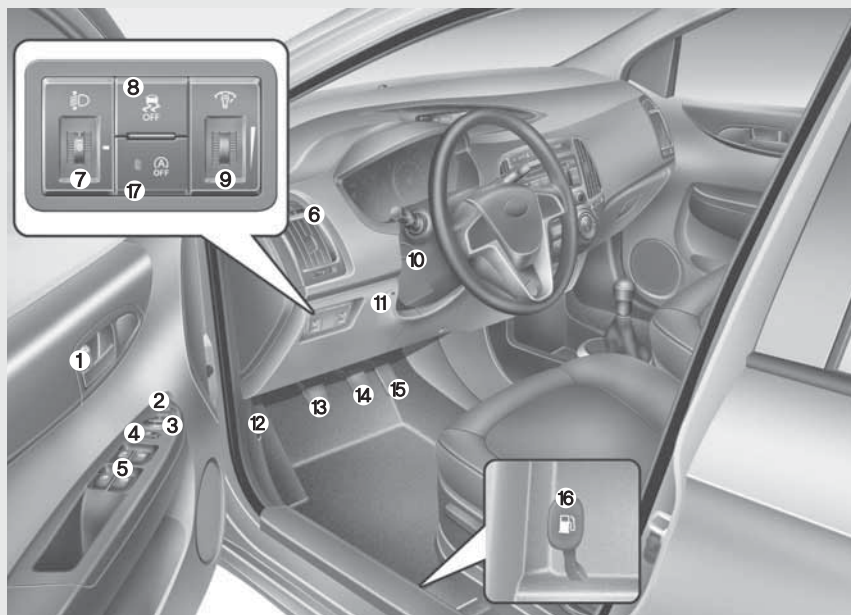
2

Hallintalaitteet / 2-2

Kojetaulu ja mittaristo / 2-3

Moottoritila / 2-4

HALLINTALAITTEET



1. Oven lukitusnuppi/lukituksen avausnuppi4-10
2. Ulkopeilien taittamisen katkaisin*4-33
3. Ulkopeilien säätökatkaisin**4-32
4. Sähköikkunannostimien lukituskatkaisin*4-17
5. Sähköikkunannostimien katkaisimet*4-14
6. Imasuutin4-66
7. Ajovalojen korkeussuuntaussäädin*4-55
8. ESP OFF-katkaisin*5-20
9. Mittariston valaistuksen säädin*4-36
10. Ohjauspyörän kallistuksen säätö*4-28
11. Sulakerasia7-60
12. Konepellin lukituksen avausvipu4-19
13. Kytkinpoljin*5-8
14. Jarrupoljin5-15
15. Kaasupoljin5-5
16. Polttonestesäiliön luukun avausvipu4-21
17. Automaattisen moottorin sammutus- ja käynnistysjärjestelmän (ISG) OFF-painike*4-50

* :jos varusteena

KOJELAUTA JA MITTARISTO



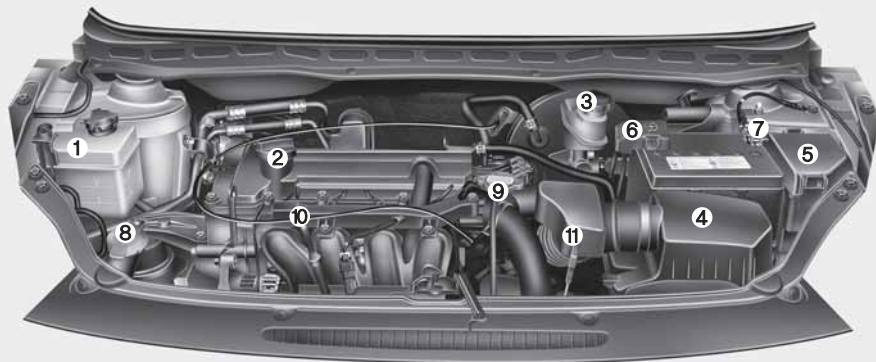
1. Mittaristo4-34
2. Valo- / suuntavalokatkaisin.....4-52
3. Pyyhkimien / pesimien katkaisin4-57
4. Audion kaukohallinta*4-89
5. Äänitorvi4-29
6. Kuljettajan etuturvavyö*3-39
7. Ohjauspyörä4-28
8. Virtalukko5-4
9. Monitoiminäyttö*4-47
10. Hälytysvilkkujen katkaisin4-51
11. Osamatkamittarin katkaisin*4-48
12. Audion säätimet*4-95
13. Ilmastointilaitteen hallintapaneeli*4-64
14. Tavaralokero4-82
15. Savukkeensytytin4-84
16. Istuinlämmitys*3-7
17. AUX-, USB- ja iPod-portti*4-91
18. Vaihdetanko5-7
19. Seisontajarrun kahva5-16
20. Matkustajan etuturvavyö*3-39
21. Käsinelokero4-81

* : jos varusteena

OPB009002

MOOTTORITILA

■ Bensiniinimoottori



- 1. Jäähdytysnesteen paisuntasäiliö7-32
- 2. Moottoriöljyn täyttöaukon kansi7-30
- 3. Jarru- / kytkinnestesäiliö7-34
- 4. Ilmanpuhdistin7-39
- 5. Sulakerasia7-62
- 6. Akun plusnapa7-46
- 7. Akun miinusnapa7-46
- 8. Lasinpesunestesäiliö7-37
- 9. Jäähdyttimen kansi7-33
- 10. Moottoriöljyn mittapuikko7-30
- 11. Automaattivaihteiston öljynmittapuikko*7-35

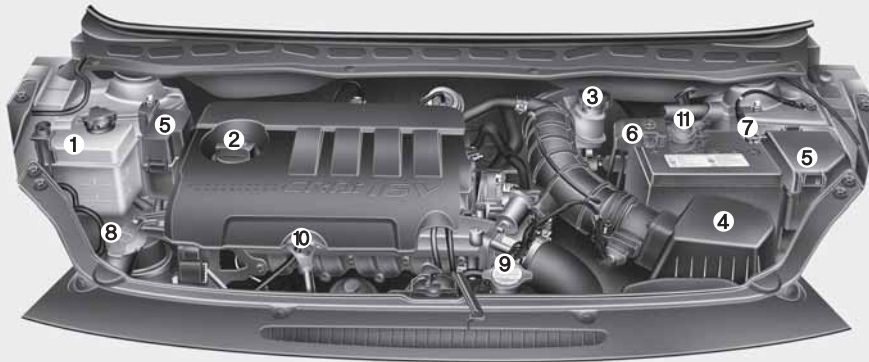
* : jos varusteena

* Auton todellinen moottoritila voi olla erilainen kuin kuvassa.

OPB009003

B030000APB

■ Dieselmoottori



- 1. Jäähdytysnesteen paisuntasäiliö7-32
- 2. Moottoriöljyn täyttöaukon kansi7-30
- 3. Jarru- / kytkinnestesäiliö7-34
- 4. Ilmanpuhdistin7-39
- 5. Sulakerasia7-61
- 6. Akun plusnapa7-46
- 7. Akun miinusnapa7-46
- 8. Lasinpesunestesäiliö7-37
- 9. Jäähdyttimen kansi7-33
- 10. Moottoriöljyn mittapuikko7-30
- 11. Polttonesteensuodatin7-38

* Auton todellinen moottoritila voi olla erilainen kuin kuvassa.

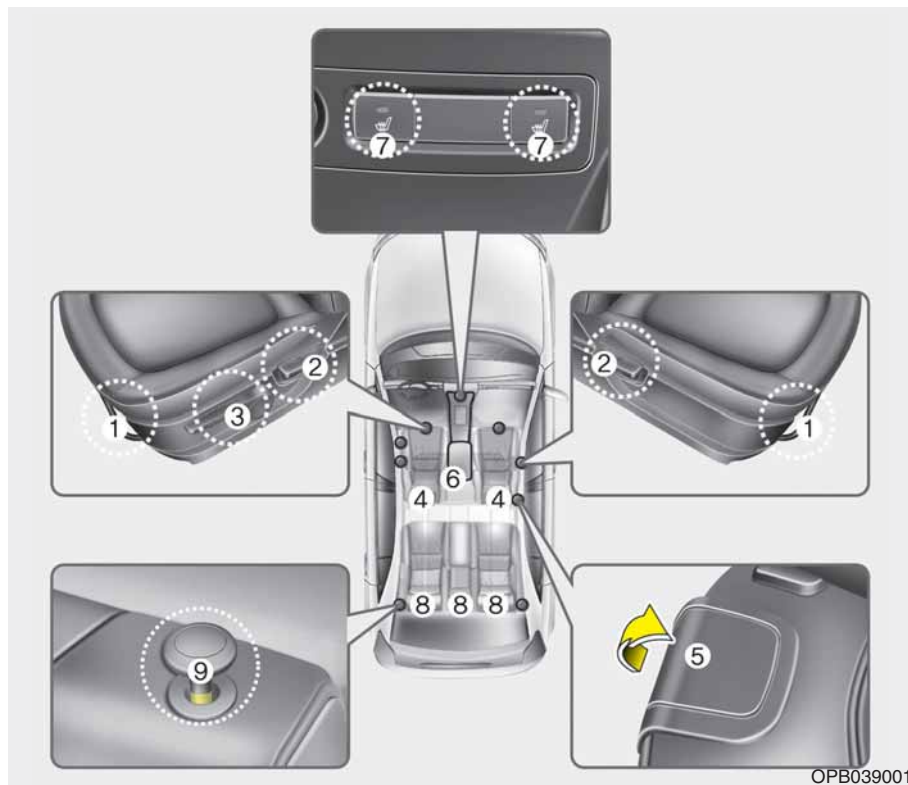
OPB079001

Istuimet / 3-2
Turvavyöt / 3-13
Lastenistuimet / 3-24
Turvatyynyjärjestelmä / 3-33

Autosi turvajärjestelmät

3

ISTUIMET



C010000APB

Etuistuimet

- (1) Etäisyyden säätö
- (2) Selkänöjan kaltevuuden säätö
- (3) Istuinosaan korkeuden säätö
(kuljettajan istuin)*
- (4) Pääntuki
- (5) Helposti taittuva istuin
(vain 3-ovisessa mallissa)*
- (6) Kyynärnoja (kuljettajan istuin)*
- (7) Istuinlämmitys*

Takaistuimet

- (8) Pääntuki (reunapaikoilla ja/tai keskellä)*
- (9) Istuimen selkänöjan taittaminen

* : jos varusteena

OPB039001

VAROITUS - Irralliset esineet

Irralliset esineet kuljettajan jalkatila-
lassa voivat vaikuttaa polkimien
käyttöön aiheuttaen mahdollisesti
onnettomuuden. Älä laita mitään
esineitä kuljettajan istuimen alle.

VAROITUS - Selkänöjan nostaminen pystyyn

Kun palautat selkänöjan pystyasen-
toon, pidä kiinni selkänöjasta ja
päästä se palautumaan hitaasti.
Varmistu myös, ettei istuimen lähel-
lä ole muita henkilöitä. Jos istui-
men selkänöja päästetään palautu-
maan pitämättä siitä hallitusti kiin-
ni, istuimen selkänöja voi pompata
jousivoimalla eteenpäin siten, että
se voi aiheuttaa iskullaan loukkaan-
tumisen istuimen kohdalla olevalle
henkilölle.

VAROITUS - KULJETTAJAN VASTUU ETUMATKUSTAJASTA

Autossa istuminen etuistuimen sel-
känöja taaksepäin kallistettuna voi
aiheuttaa onnettomuudessa vaka-
van loukkaantumisen tai kuole-
maan. Jos etuistuin on kallistettuna
onnettomuudessa, etumatkustajan
turvavyön lantio-osan voi päästä
liukumaan ohi lantion, jolloin tör-
mäysvoima kohdistuu suojaamat-
tomaan vatsaan. Seurauksena voi
olla vakavia sisäisiä vammoja tai
kuolema. Kuljettajan täytyy keho-
taa matkustajaa pitämään istuimen
selkänöja pystyasennossa aina,
kun auto on liikkeellä.

VAROITUS - KULJETTAJAN ISTUIN

- Älä koskaan yritä säätää istuinta,
kun auto liikkuu. Tästä voi aiheu-
tua hallinnan menetys ja onnetto-
muus, jonka seurauksena voi olla
kuolema, vakava loukkaantumi-
nen tai vahinkoja omaisuudelle.

(jatkuu)

(jatkuu)

- Älä anna minkään häiritä istui-
men selkänöjan normaalia asen-
toa. Tavaroiden laittaminen istui-
men selkänöjaa vasten tai istui-
men selkänöjan kunnollisen luki-
tuksen estäminen jollain muulla
tavalla voi aiheuttaa vakavan
loukkaantumisen tai kuoleman
äkillisessä pysähdyksessä tai
törmäyksessä.
- Pidä ajon aikana aina istuimen
selkänöja pystyssä ja turvavyön
lantio-osa tiukasti lantiota vas-
ten. Tämä antaa parhaan mahdol-
lisen suojan onnettomuudessa.
- Turvatyynyn aiheuttaman tar-
peettoman ja kenties vakavan
loukkaantumisen välttämiseksi
istu aina niin kaukana ohjauspyö-
rystä, kuin se on mahdollista,
samalla mukavasti säilyttäen
auton hallinnan. On suositelta-
vaa, että kuljettajan rintakehä on
vähintään 250 mm etäisyydellä
ohjauspyörästä.

VAROITUS - Takaistuimen selkänöjat

- Takaistuimen selkänöjien pitää olla luotettavasti lukittuina. Jos näin ei ole, matkustajat ja tavarat voivat sinkoutua eteenpäin, jolloin seurauksena on vakava loukkaantuminen tai kuolema äkillisessä pysähdyksessä tai törmäyksessä.
- Matkatavarat ja muut kuljetettavat esineet pitää laittaa tavaratilan lattialle. Jos tavarat ovat suuria, painavia tai niitä joudutaan pinomaan päällekkäin, ne pitää sitoa kunnolla. Missään tapauksessa tavaratilaan ei saa kuormata tavaroita istuimen selkänöjia korkeammaksi. Jos näitä varoituksia ei noudateta, seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen tai kuolema äkillisessä pysähdyksessä, törmäyksessä tai auton kaatuessa.

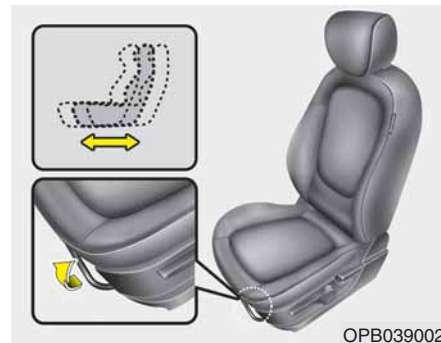
(jatkuu)

(jatkuu)

- Yksikään ihminen ei saa olla tavaratilassa tai maata alastaitettujen selkänöjien päällä, kun auto liikkuu. Kaikkien matkustajien täytyy istua istuimillaan turvavyöt kunnolla kiinnitettynä ajon aikana.
- Kun käännät istuimen selkänöjan takaisin pystyasentoon, varmistu, että se lukkiutuu kunnolla, liikkuttamalla selkänöjaa eteen- ja taaksepäin.

VAROITUS

Tarkista aina istuimen säätämisen jälkeen, että se on lukkiutunut kunnolla paikalleen yrittämällä liikuttaa istuinta eteen- ja taaksepäin koskematta etäisyyden säädön lukitusvipuun. Kuljettajan istuimen äkillinen tai odottamaton liikkuminen voi aiheuttaa auton hallinnan menettämisen ja siitä johtuvan onnettomuuden.



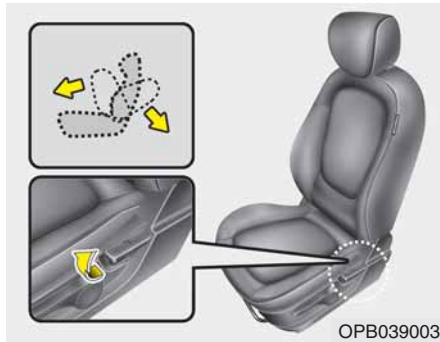
Etuistuimen säätäminen - käsi-säätö

C010101AHM

Istuimen liikkuttamiseksi eteen- ja taaksepäin:

1. Vedä istuimen etureunan alla olevaa etäisyyden säädön lukitusvipua ylöspäin ja pidä sitä siinä.
2. Siirrä istuin haluamaasi asentoon.
3. Vapauta vipu ja varmistu, että istuin lukkiutuu paikalleen.

Säädä istuin ennen ajamista ja varmistu, että istuin on lukkiutunut yrittämällä siirtää istuinta eteen- ja taaksepäin lukitusvipuun koskematta. Jos istuin liikkuu, se ei ole lukkiutunut kunnolla.



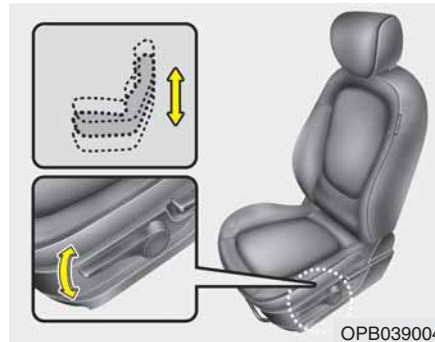
OPB039003

C010102AHM

Selkänojan kallistamiseksi

Istuimen selkänojan kallistamiseksi:

1. Nojautu hieman eteenpäin ja nosta istuimen selkänojan kallistuksen lukitusvipua.
2. Nojautu varoen takaisin selkänojaan ja säädä selkänojan kaltevuus haluamaasi asentoon.
3. Vapauta lukitusvipu ja varmistu, että selkänoja on lukkiutunut paikalleen. (Vivun TÄYTYY palautua alkuperäiseen asentoonsa, jotta selkänoja voi lukkiutua.)



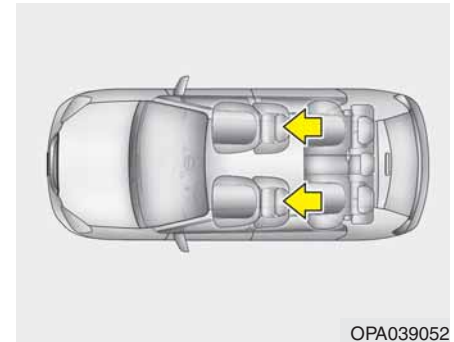
OPB039004

C010103APB

Istuinosan korkeuden säätäminen (kuljettajan istuin) (jos varusteena)

Istuinosan korkeuden säätämiseksi vedä tai työnnä istuinosan sivulla olevaa vipua ylös- tai alaspäin.

- Istuinosan laskemiseksi alaspäin, työnnä vipua alaspäin useita kertoja.
- Istuinosan nostamiseksi ylöspäin, vedä vipua ylöspäin useita kertoja.



OPA039052

C010104APB

Pääntuki

Kuljettajan ja etumatkustajan istuimet on varustettu pääntuilla turvallisuuden ja mukavuuden lisäämiseksi.

Pääntuet eivät ainoastaan lisää kuljettajan ja etumatkustajan mukavuutta, vaan ne auttavat suojaamaan päätä ja niska onnettomuuden sattuessa.

⚠ VAROITUS

- Jotta pääntuki on mahdollisimman tehokas onnettomuudessa, se pitää säätää siten, että pääntuen keskikohta on istuimessa istuvan henkilön silmien korkeudella. Yleensä ihmisten pään painopiste on heidän silmiensä yläreunan korkeudella. Pääntuki pitää myös säätää siten, että se on mahdollisimman lähellä päätä. Tämän takia ei ole suositeltavaa käyttää tyynyä, joka pitää vartalon irti istuimen selkänojasta.
- Älä käytä autoa, jos pääntuet on irrotettu, koska muutoin matkustajille voi aiheutua vakavia vammoja mahdollisessa onnettomuudessa. Oikein säädettyinä pääntuet voivat antaa suojan niskavammoja vastaan.
- Älä säädä pääntuen korkeutta ajon aikana.



Ylös- ja alaspäin säätäminen

Pääntuen nostamiseksi vedä se haluttuun asentoon (1). Pääntuen laskemiseksi paina lukitusnuppia (2) pääntuen ohjaimessa, pidä se painettuna ja laske pääntuki haluttuun asentoon (3).



Irrottaminen

Pääntuen irrottamiseksi nosta se niin ylös kuin saat, paina lukitusnuppia (1) ja nosta pääntuki irti (2).

Pääntuen asentamiseksi takaisin laita pääntuen varret (3) ohjaimien reikiin pitämällä samalla lukitusnuppia (1) painettuna. Säädä sitten pääntuen korkeus sopivaksi.

⚠ VAROITUS

Varmistu pääntuen takaisin asentamisen jälkeen, että pääntuki lukkiutuu paikalleen antamaan suojan matkustajalle.

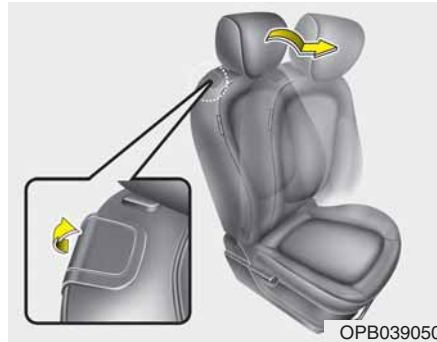


Aktiivinen pääntuki (jos varusteena)

Aktiivinen pääntuki on suunniteltu liikkumaan eteenpäin ja ylöspäin, kun auton perään tulee törmäys. Tämä auttaa estämään kuljettajan ja etumatkustajan niskaa heilahtamaan taaksepäin ja estämään täten niskavammoja.

VAROITUS

Älä koskaan yritä säätää istuinta, kun auto on liikkeellä tai kun etumatkustajan istuimella on matkustaja. Muutoin on vaarana, että istuimen äkillisesti liikkeessä siinä istuva voi loukkaantua.



C010306APB

Etumatkustajan istuimen pikasäätövipu (vain 3-ovisessa mallissa)

Takaistuimelle pääsyä tai sieltä poistuloa varten vedä etumatkustajan istuimen selkänjoissa olevaa pikasäätövipua. Tällöin etumatkustajan istuimen selkänjoja taittuu ja istuin liukuu eteenpäin. Siirrä istuin mahdollisimman pitkälle eteen. Kun olet päässyt sisään tai ulos, siirrä etumatkustajan istuinta taaksepäin ja paina istuimen selkänjoja kunnolla taaksepäin, niin että se lukkiutuu paikalleen. Varmistu vielä, että istuin on lukkiutunut paikalleen.



C010107AUN

Istuinlämmitys (jos varusteena)

Istuinlämmityksen avulla voidaan etuistuimia lämmittää kylmänä aikana. Kun virta-avain on asennossa ON, paina kuljettajan tai etumatkustajan istuinlämmityksen katkaisinta vastaavan istuinlämmityksen kytkemiseksi.

Lämpimällä säällä, tai kun istuinlämmitystä ei tarvita, anna katkaisimien olla asennossa OFF.

*** MUISTUTUS**

Kun istuinlämmityksen katkaisin on asennossa ON, istuimen lämmitys kytkeytyy ja katkeaa automaattisesti istuimen lämpötilan mukaan.

⚠ HUOMAUTUS

- Kun puhdistat istuimia, älä käytä orgaanisia liuottimia kuten tinneriä, bentseeniä, alkoholia tai bensiiniä. Tällaisten aineiden käyttö voi vahingoittaa istuimien tai lämmityselementtien pinnan.
- Istuinlämmityksen ylikuumentumisen estämiseksi älä laita huopia, tynyjä tai istuinsuojia istuimille, kun istuinlämmitys on käytössä.
- Älä laita painavia tai teräviä esineitä istuimille, jotka on varustettu istuinlämmityksellä. Muutoin istuinlämmityksen elementit voivat vahingoittua.

⚠ VAROITUS -

Istuinlämmitys polttaa

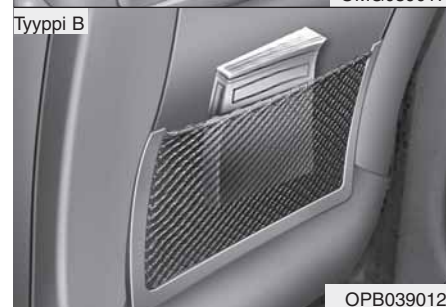
Matkustajien pitää noudattaa äärimmäistä varovaisuutta istuinlämmityksen käytössä, johtuen liiallisen lämmön tai palamisen mahdollisuudesta. Matkustajien pitää kyetä tunnistamaan liian kuumaksi lämpiävä istuin, ja kytkemään istuinlämmitys pois toiminnasta. Varsinkin kuljettajan pitää olla erityisen huolehtiva seuraavan tyyppisten matkustajien kohdalla:

1. Vauvat, lapset, vanhukset tai vammautuneet henkilöt tai avohoitopotilaat.
2. Henkilöt, joilla on herkkä tai herkästi palava iho.
3. Väsyneet henkilöt.
4. Huumaantuneet henkilöt.
5. Henkilöt, jotka ovat ottaneet lääkkeitä, jotka voivat aiheuttaa uneliaisuutta tai nukahtamista (unilääkkeet, flunssalääkkeet, jne...)

Tyyppi A



Tyyppi B



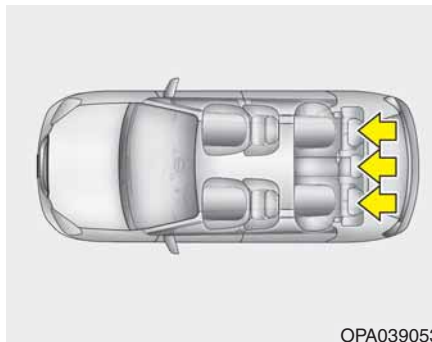
C010108APB

Istuimen selkänojan lehtitasku (jos varusteena)

Etumatkustajan istuimen selkänojan takapuolella on lehtitasku.

⚠ VAROITUS - Lehtitaskut

Älä laita lehtitaskuun painavia tai teräviä esineitä. Onnettomuudessa ne voivat päästä irralleen lehtitaskusta ja aiheuttaa vammoja auton matkustajille.



OPA039053

Takaistuinien säätäminen

C010303APB

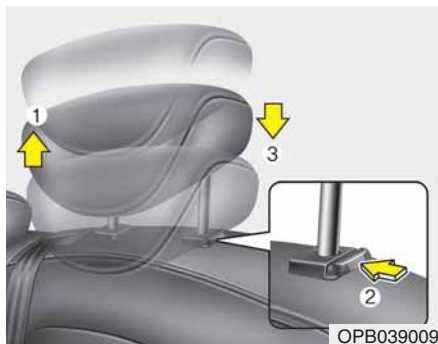
Pääntuki (jos varusteena)

Takaistuin (takaistuimet) on varustettu päätuella (pääntuilla) reunapaikoilla (ja/tai keskipaikalla) matkustajien turvallisuuden ja mukavuuden vuoksi.

Pääntuet eivät ainoastaan paranna takamatkustajien mukavuutta, vaan auttavat suojaamaan päätä ja niskaä onnettomuustilanteessa.

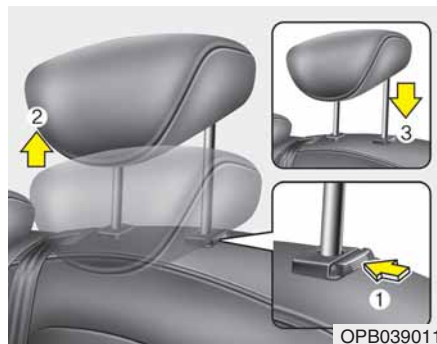
⚠ VAROITUS

- Jotta pääntuki on mahdollisimman tehokas onnettomuudessa, se pitää säätää siten, että pääntuen keskikohta on istuimessa istuvan henkilön silmien korkeudella. Ei ole suositeltavaa käyttää tyynyä, joka pitää vartalon irti istuimen selkänojasta.
- Älä käytä autoa, jos pääntuet on irrotettu, koska muutoin matkustajille voi aiheutua vakavia vammoja mahdollisessa onnettomuudessa. Oikein säädettynä pääntuet voivat antaa suojan niskavammoja vastaan.



Ylös- ja alaspäin säätäminen

Pääntuen nostamiseksi vedä se haluttuun asentoon (1). Pääntuen laskemiseksi paina lukitusnuppia (2) pääntuen ohjaimessa ja pidä se painettuna ja laske pääntuki haluttuun asentoon (3).



Irrottaminen

Pääntuen irrottamiseksi nosta se niin ylös kuin saat, paina lukitusnuppia (1) ja nosta pääntuki irti (2).

Pääntuen asentamiseksi takaisin laita pääntuen varret (3) ohjaimien reikiin pitämällä samalla lukitusnuppia (1) painettuna. Säädä sitten pääntuen korkeus sopivaksi.

VAROITUS

Varmistu pääntuen takaisin asentamisen jälkeen, että pääntuki lukkiutuu paikalleen antamaan suojan matkustajalle.

C010307BPB

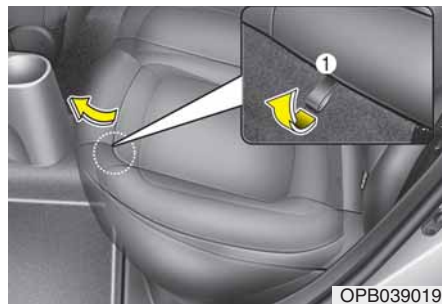
Takaistuimien taittaminen

Takaistuimen selkänojat (ja istuintyyny) voidaan taittaa pitkien tavaroiden kuljettamiseksi ja auton tavaratilan suurentamiseksi.

VAROITUS

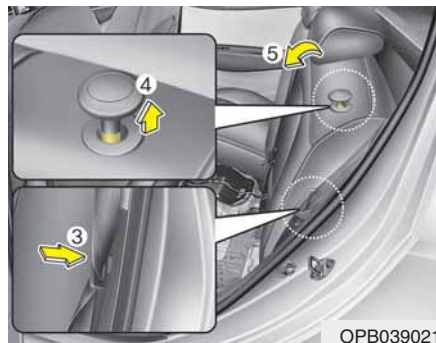
Takaistuimien selkänojien (ja istuintynyjen) taittamisen tarkoitus on antaa tilaa kuljettaa pitempiä tavaroita, kuin muutoin olisi mahdollista.

Älä koskaan anna matkustajien istua taitettujen selkänojien päällä ajon aikana, koska istuma-asento ei ole oikea, eikä turvavöitä voi käyttää. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen tai kuolema onnettomuudessa tai äkillisessä pysähdyksessä. Taitettujen selkänojien päällä kuljetettavat esineet eivät saa ylettyä etuistuimien yläreunaa korkeammalle. Muutoin äkillisessä pysähdyksessä tavarat voivat päästä liukumaan eteenpäin ja aiheuttaa vammoja tai vahinkoa.



Takaistuimen istuintyynyn ja selkänojan taittaminen (jos varusteena):

1. Nosta etuistuimen selkänoja pystyasentoon ja tarpeen vaatiessa siirrä etuistuinta eteenpäin.
2. Nosta istuintyynyn etuosaa ylös.
3. Nosta sitten istuintyynyn takaosa ylös ja käännä istuintyyny pystyasentoon.



4. Laita takaistuimen lantio-/olkaturvavyö paikalleen sivuverhoilussa olevaan pidikkeeseen. Näin estetään turvavyötä haittaamasta istuimen selkänojan taittamista.

5. Vedä selkänojan lukitusnuppia ylös ja taita sitten selkänojaa hieman auton etuosaan päin.



6. Irrota pääntuki takaistuimen selkänojasta.

7. Taita selkänoja alas asti.

8. Laita pääntuki varsistaan istuintyynyn pohjassa oleviin reikiin.

9. Takaistuimen ottamiseksi käyttöön nosta selkänojaa ylös ja laita pääntuki paikalleen selkänojaan.
10. Työnnä selkänojaa taaksepäin, kunnes se lukkiutuu kuuluvasti. Varmistu, että selkänoja on lukkiutunut paikalleen.
11. Käännä istuintyyny takaisin alkuperäiselle paikalleen ja paina se alas. Varmistu, että istuintyyny lukkiutuu paikalleen.
12. Laita turvavyö takaisin omalle paikalleen.

VAROITUS

Kun palautat takaistuimen selkänojan pystyasentoon sen jälkeen, kun se on ollut taitettuna:

Ole huolellinen, ettet vahingoita istuimen turvavyöhihnaa tai lukko-kappaletta. Älä päästä turvavyöhihnaa tai lukkoa takertumaan eikä puristumaan takaistuimen alle. Varmistu, että istuimen selkänoja on lukkiutunut kunnolla pystyasentoonsa työntämällä selkänojan yläreunasta. Muutoin onnettomuudessa tai äkillisessä pysähdyksessä selkänoja voi päästä taittumaan, jolloin tavarat pääsevät tavaratilasta matkustamoon, minkä seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen tai kuolema.

HUOMAUTUS -

Takaistuimen turvavyöt

Kun takaistuimen selkänoja palautetaan pystyasentoon, muista palauttaa takaistuimen turvavyön olkaosa alkuperäiselle paikalleen.

VAROITUS - Matkatavarat

Matkatavarat pitää aina kiinnittää, etteivät ne pääse sinkoutumaan ympäri autoa onnettomuudessa ja aiheuttamaan vammoja auton matkustajille. Erityinen huomio pitää kiinnittää takaistuimella oleviin tavaroihin, koska ne voivat osua etumatkustajiin keulakolarissa.

VAROITUS -

Kuorman lastaus

Varmistu, että moottori on sammutettu, vaihteenvalitsin P-asennossa tai vaihdetanko peruutusvaihteen asennossa ja seisontajarru tiukatuna aina, kun autoa kuormataan tai kuormaa puretaan. Muutoin auto voi päästä liikkumaan, jos vaihteenvalitsin tai vaihdetanko pääsee tahattomasti siirtymään toiseen asentoon.

TURVAVYÖT

C020100AHM

Turvavyöjärjestelmä

VAROITUS

- Parhaan mahdollisen suojauksen varmistamiseksi turvavyöt täytyy pitää aina kiinnitettynä, kun auto on liikkeellä.
- Turvavyöt ovat mahdollisimman tehokkaat, kun istuimen selkänojat ovat pystyasennossa.
- 12-vuotiaiden ja sitä nuorempien lapsien pitää olla kiinnitettynä asiallisiin turvavöihin tai lastenistuimeen takaistuimella. Älä koskaan anna lapsien olla etuistuimella ajon aikana. Jos yli 12-vuotiaan lapsen pitää matkustaa etuistuimella, hänen pitää käyttää turvavyötä ja istuimen pitää olla siirrettynä mahdollisimman taakse.
- Älä koskaan pidä olkavyötä käsi-varren alla tai selkäsi takana. Olkavyön virheellinen asento voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen kolarissa. Olkavyön pitää kulkea keskeltä olkaa solisluun yli.

(jatkuu)

(jatkuu)

- Älä anna turvavyön olla kiertyneenä, kun käytät sitä. Kiertynyt turvavyö ei voi täyttää tehtäväänsä hyvin. Se voi jopa leikkautua vartaloosi. Varmistu, että turvavyöhihna on suorassa eikä kiertyneenä.
- Varo vahingoittamasta turvavyöhihnaa tai muita turvavyöjärjestelmän komponentteja. Jos joku hihna tai komponentti on vahingoittunut, vaihda se uuteen.

VAROITUS

Turvavyöt on suunniteltu kohdistumaan kehon luustorakenteeseen. Vyön pitää olla lantioluun edessä alhaalla tai lantion kohdalla ja kulkea rinnan ja hartian poikki. Lantiovyn laittamista kulkemaan vatsan kohdalle täytyy välttää.

Turvavyöt pitää säätää niin tiukalle kuin mahdollista ottaen mukavuuden huomioon, jotta niistä saadaan suojaus, jota varten ne on suunniteltu. Löysällä oleva turvavyö heikentää tuntuvasti sen antamaa suojaa.

(jatkuu)

(jatkuu)

Pidä huolta, etteivät turvavyöt pääse kosketuksiin kiillotusaineisiin, öljyihin tai kemikaaleihin eikä varsinkaan akkuhappoon. Turvavyöt voi puhdistaa turvallisesti miedolla saippuavesiliuoksella. Turvavyöt pitää uusia, jos niiden hihnat ovat rispaantuneet, joutuneet kosketuksiin sopimattomiin aineisiin tai vahingoittuneet. On ehdottoman välttämätön uusia koko asennelma, jos se on ollut käytössä voimakkaassa törmäyksessä, vaikka siinä ei olisi näkyvissä selvää vauriota. Turvavyötä ei saa käyttää sen hihnan ollessa kiertyneenä. Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö kerrallaan. On vaarallista laittaa hihna kulkemaan matkustajan sylissä olevan lapsen ympäri.

VAROITUS

Käyttäjä ei saa tehdä turvavöihin muutoksia eikä lisäyksiä, jotka joko estävät turvavyön säätömekanismeja toimimasta löysyyden poistamiseksi tai estävät turvavyön säätämistä löysyyden poistamiseksi.



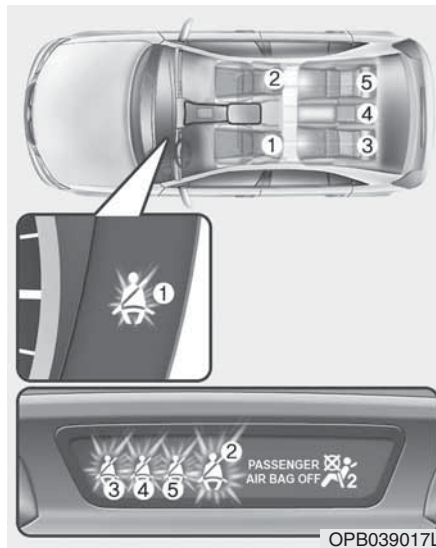
C020101APB

Turvavyön merkkivalo (jos varusteena) Tyyppi A

Kuljettajaa muistuttamaan turvavyön merkkivalo vilkkuu noin 6 sekunnin ajan joka kerran, kun virta-avain käännetään asentoon ON, riippumatta turvavyön kiinnittämisestä.

Jos kuljettajan turvavyö irrotetaan, kun virta-avain on asennossa ON, turvavyön merkkivalo vilkkuu uudestaan noin 6 sekunnin ajan.

Jos kuljettajan turvavyötä ei kiinnitetä, kun virta-avain käännetään asentoon ON tai jos turvavyön kiinnitys avataan sen jälkeen, kun virta-avain on käännettynä asennossa ON, turvavyön merkkiääni kuuluu noin 6 sekunnin ajan. Jos turva-



vyö kiinnitetään tänä aikana, merkkiääni loppuu heti (jos varusteena).

Tyyppi B Etuistuimet

Kuljettajaa ja etumatkustajaa muistuttamaan kuljettajan ja etumatkustajan turvavyön merkkivalot palavat noin 6 sekunnin ajan joka kerran, kun virta-avain käännetään asentoon ON, riippumatta turvavyön kiinnittämisestä.

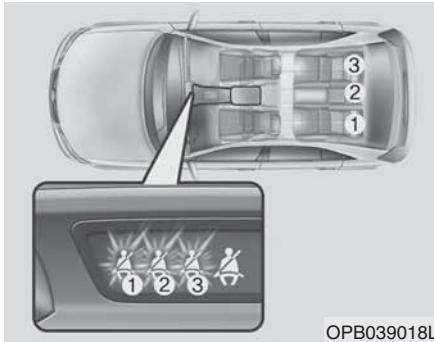
Jos kuljettajan tai etumatkustajan turvavyötä ei kiinnitetä, kun virta-avain on käännetty asentoon ON, tai jos turvavyön kiinnitys avataan sen jälkeen, kun virta-avain on käännetty asentoon ON, vastaavan turvavyön merkkivalo palaa, kunnes vyö kiinnitetään.

Jos turvavyötä ei kiinnitetä, kun autolla lähdetään liikkeelle, niin 9 km/h nopeudessa merkkivalo alkaa vilkkua ja vilkkuu, kunnes auton nopeus on alle 6 km/h.

Jos ajamista jatketaan kiinnittämättä turvavyötä, niin kun nopeus on yli 20 km/h, turvavyön merkkiääni alkaa kuulua ja se kuuluu noin 100 sekunnin ajan samalla kun vastaavan turvavyön merkkivalo vilkkuu.

*** MUISTUTUS**

- Etumatkustajan turvavyön merkkivalo sijaitsee kojelaudan keskiosassa.
- Vaikka etumatkustajan istuimella ei istu ketään, turvavyön merkkivalo vilkkuu tai palaa 6 sekunnin ajan.
- Etumatkustajan turvavyön merkinanto saattaa toimia, jos etumatkustajan istuimelle laitetaan tavaraa.



OPB039018L

Takaistuimet

Kun virta-avain käännetään asentoon ON (moottori ei ole käynnissä), kun takaistuimen turvavyöt eivät ole kiinnitetyinä, vastaava takaistuimen turvavyön merkkivalo palaa, kunnes turvavyö on kiinnitetty.

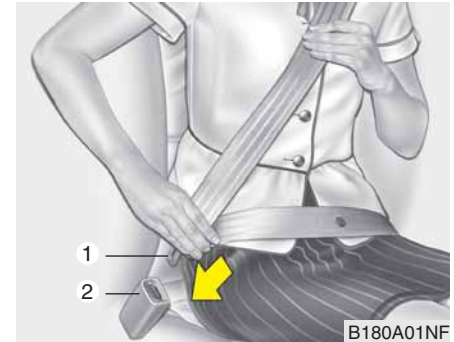
Ja sitten tämän jälkeen vastaavan takaistuimen turvavyön merkkivalo palaa noin 35 sekunnin ajan seuraavissa tilanteissa:

- Moottori käynnistetään eikä takaistuimien turvavöitä ole kiinnitetty.
- Autolla ajetaan yli 9 km/h nopeudella, eikä takaistuimien turvavöitä ole kiinnitetty.
- Takaistuimen turvavyön kiinnitys avataan, kun autolla ajetaan alle 20 km/h nopeudella.

Merkkivalo sammuu heti, kun takaistuimen turvavyö kiinnitetään.

Jos takaistuimen turvavyön kiinnitys avataan, kun autolla ajetaan yli 20 km/h, vastaavan turvavyön merkkivalo vilkkuu ja merkkiäänä kuuluu 35 sekunnin ajan.

Mutta jos takamatkustajan turvavyö kiinnitetään ja kiinnitys avataan uudelleen kahdesti 9 sekunnin kuluessa sen jälkeen, kun turvavyö on ollut kiinnitettynä, vastaavan turvavyön merkkivalo ei toimi.



B180A01NF

C020102APB

Lantio- / olkavyö

Turvavyön kiinnittäminen

Turvavyön kiinnittämiseksi vedä sitä ulos kelasta ja työnnä metallikieleke (1) solkeen (2). Kun kieleke lukkiutuu solkeen, kuuluu "klikshdus".

Turvavyö säätyy automaattisesti oikeaan pituuteen sen jälkeen, kun lantiovyöosa on säädetty käsin siten, että se istuu tiukasti lantiota vasten. Jos nojautut hitaasti ja rauhallisesti eteenpäin, vyö pääsee tulemaan ulos kelasta ja sallii tuon liikkeen. Jos liike kuitenkin on äkillinen pysäys tai törmäys, vyö lukkiutuu paikalleen. Se lukkiutuu myös, jos yrität nojautua eteenpäin liian nopeasti.

* MUISTUTUS

Jos et saa vyötä vedetyksi ulos rullasta, kiskaise vyötä tukevasti ja hellitä. Tämän jälkeen saat vyötä vedetyksi ulos kelasta rauhallisesti.



Korkeuden säätö (jos varusteena)

Voit säätää olkavyön tukipisteen korkeuden kolmeen (tai neljään) eri asentoon parasta mukavuutta ja turvallisuutta varten.

Turvavyön tukipiste on liian lähellä kaulaasi, et saa turvavyöstä parasta mahdollista suojaa. Olkavyöosan pitää olla säädettyinä siten, että se kulkee rintasi poikki ja oven puoleisen olkasi puolivälistä eikä kaulan vierestä.

Turvavyön tukipisteen korkeuden säätämiseksi nosta tai laske säädin sopivaan asentoon.

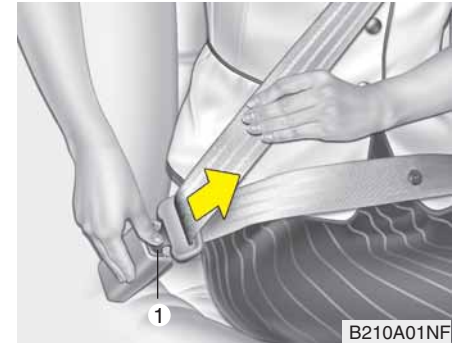
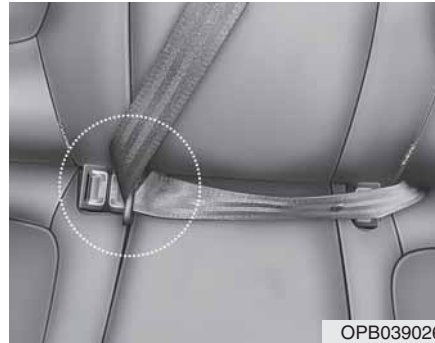
Säätimen nostamiseksi työnnä sitä ylöspäin (1).

Sen laskemiseksi paina sitä alaspäin (3) samalla painaen säätimen nuppia (2).

Vapauta nappi tukipisteen lukitsemiseksi paikalleen. Yritä liu'uttaa säädintä, jotta voit varmistua, että se on lukkiutunut paikalleen.

VAROITUS

- Tarkista, että olkavyön tukipiste on lukittuna paikalleen sopivalle korkeudelle. Älä koskaan laita olkavyötä kulkemaan kaulasi vierestä tai kasvojen yli. Virheellisesti sijoitetut turvavyöt voivat aiheuttaa vakavia vammoja onnettomuudessa.
- Jos turvavyötä ei vaihdeta uusiin onnettomuuden jälkeen, voi seurauksena olla se, että ne eivät anna suojaa seuraavassa onnettomuudessa, jolloin tuloksena voi olla henkilöiden vammautuminen tai kuolema. Kiinnitettyinä olleet turvavyöt pitää onnettomuuden jälkeen aina vaihtaa uusiin ensi tilassa.



VAROITUS

Lantiovyöosa pitää laittaa kulkemaan niin alhaalta kuin mahdollista ja tiukasti lantiota vasten eikä vyötärön kohdalta. Jos vyö laitetaan liian korkealle vyötärön kohdalle, se voi aiheuttaa loukkaantumisriskin lisääntymisen onnettomuuden tapahtuessa. Molemmat kädet eivät saa olla vyön alla tai vyön päällä. Sen sijaan toisen pitää olla vyön alla ja toisen sen päällä kuten kuvassa näytetään.

Älä koskaan pidä turvavyötä oven puoleisen käsivarren alla.

Kun takaistuimen keskipaikan vyötä käytetään, pitää käyttää solkea, jossa on merkintä "CENTER" (jos varusteena).

Turvavyön kiinnityksen avaaminen

Turvavyön kiinnitys avataan painamalla avausnuppia (1) lukkosoljessa. Kun lukitus on avattu, vyö kelaautuu automaattisesti takaisin kelaan.

Jos vyö ei kelaudu, tarkista, ettei vyö ole kiertyneenä ja yritä sitten uudestaan.



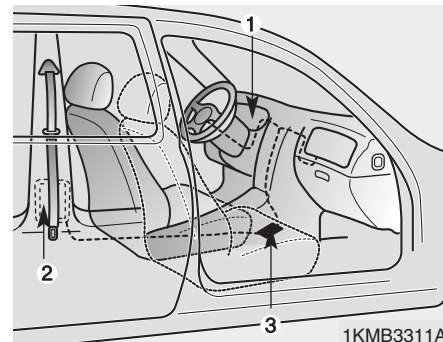
C020200APB

Kiristimellä varustettu turvavyö (jos varusteena)

Kuljettajan ja etumatkustajan turvavyöt on varustettu kiristimellä. Kiristimen tarkoitus on varmistaa, että vyö on tiukasti vartaloa vasten tietyn tyyppisissä keulakolareissa. Turvavyönkiristimet voivat aktivoitua yhdessä turvatyynyjen kanssa riittävän voimakkaassa keulakolarissa.

Kun auto pysähtyy äkillisesti tai jos matkustaja yrittää nojautua eteenpäin liian nopeasti, turvavyörulla lukkiutuu. Tietyissä keulakolareissa turvavyönkiristin aktivoituu ja vetää vyön tiukemmin etuistuimella istuvan vartaloa vasten.

Jos järjestelmä tunnistaa liian suuren tiukkuuden kuljettajan tai etumatkustajan turvavyössä, kun turvavyönkiristin aktivoituu, turvavyönkiristimen sisällä oleva kuormituksen rajoitin hellittää kyseisen vyön kiristysvoimaa osittain (jos varusteena).



Turvavöiden kiristinjärjestelmä koostuu pääasiassa seuraavista komponenteista, joiden sijainti näkyy kuvasta:

1. Turvatyynyjärjestelmän merkkivalo.
2. Turvavyökelan ja kiristimen asennelma.
3. Turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikkö.

⚠ VAROITUS

Suurimman mahdollisen hyödyn saamiseksi kiristimin varustetuista turvavöistä:

1. Turvavöitä täytyy käyttää oikein ja niiden pitää olla oikein kiinnitettyinä. Lue ohjeet ja noudata tässä käsikirjassa kerrottuja kaikkia tärkeitä tietoja ja varotoimenpiteitä, jotka koskevat autosi matkustajien turvallisuutta, mukaan luettuina turvavyöt ja turvatyyny.
2. Varmista, että itse ja matkustajasi käyttävät aina turvavöitä ja kiinnittävät ne oikein.

*** MUISTUTUS**

- Sekä kuljettajan että etumatkustajan turvavöiden kiristimet voivat aktivoitua tietyissä keulakolareissa.
- Kun turvavyönkiristimet aktivoituvat, saattaa kuulua kova ääni ja hienoa pölyä, joka saattaa vaikuttaa savulta, voi tulla näkyviin matkustamossa. Nämä ovat normaaleja toimintoja, eivätkä ole vaarallisia.
- Vaikka hieno pöly on vaaratonta, se saattaa aiheuttaa ihoärsytystä, eikä sitä pidä hengittää pitempiä aikoja. Pese kaikki paljaana ollut iho onnettomuuden jälkeen, jos turvavyönkiristimet ovat lauennet.

*** MUISTUTUS**

Koska anturi, joka aktivoi turvatyynyjärjestelmän, on yhdistetty myös turvavyönkiristimiin, niin turvatyynyjärjestelmän merkkivalo palaa kojetaulussa noin 6 sekunnin ajan sen jälkeen, kun virta-avain on käännetty asentoon ON ja sitten sen pitäisi sammua.

**HUOMAUTUS**

Jos turvavyönkiristin ei toimi oikein, tämä merkkivalo palaa, vaikka turvatyynyjärjestelmässä ei ole vikaa. Jos turvatyynyjärjestelmän merkkivalo ei pala, kun virta-avain käännetään asentoon ON tai jos se jää palamaan jatkuvasti sen jälkeen, kun se on palanut 6 sekunnin ajan, tai jos se syttyy ajon aikana, vie autosi valtuutettuun Hyundai-huoltoon turvavyönkiristimien ja turvatyynyjärjestelmän tarkastusta varten mahdollisimman pian.

VAROITUS

- Turvavyönkiristimet on suunniteltu toimimaan vain yhden kerran. Aktivoinnin jälkeen ne täytyy vaihtaa uusiin. Kaikki turvavyöt, minkä tyyppiset tahansa, täytyy aina vaihtaa uusiin, jos ne ovat olleet kiinnitettyinä törmäyksen aikana.
- Turvavöiden kiristinasennelmien mekanismit kuumentuvat aktivoinnin aikana. Älä koske turvavöiden kiristinasennelmien mekanismeihin moneen minuuttiin sen jälkeen, kun ne ovat aktivoituneet.
- Älä yritä tarkastaa tai vaihtaa turvavyönkiristimiä itse. Se työ täytyy teettää valtuutetussa Hyundai-huollossa.
- Älä lyö turvavöiden kiristinasennelmia.

(jatkuu)

(jatkuu)

- Älä yritä huoltaa tai korjata turvavöiden kiristinjärjestelmiä millään tavalla.
- Turvavöiden kiristinasennelmien sopimaton käsittely ja niiden varoitusten huomiotta jättäminen, jotka kieltävät turvavöiden kiristinasennelmien lyömisen, muuttamisen, tarkastamisen, vaihtamisen ja korjaamisen, saattaa aiheuttaa seurauksena toimimattomuuden tai tahattoman toiminnan ja niistä johtuvan vakavan loukkaantumisen.
- Kiinnitä aina turvavyöt, kun ajat autoa tai olet siinä matkustajana.
- Jos turvavyönkiristimillä varustettu auto tai turvavyönkiristimet pitää romuttaa, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.

C020300AUN

Turvavöitä koskevia varotoimenpiteitä

VAROITUS

Auton kaikkien matkustajien täytyy käyttää turvavöitä aina. Turvavyöt ja lasten turvaistuimet vähentävät auton kaikkien matkustajien vakavan ja kuolemaan johtavan loukkaantumisen riskiä onnettomuudessa tai äkillisessä pysähdyksessä. Ilman turvavyötä matkustaja saattaa joutua liian lähelle laukeavaa turvatyynyä, törmätä auton sisustan rakenteisiin tai sinkoutua ulos autosta. Asianmukaisesti kiinnitetyt turvavyöt vähentävät näitä riskejä huomattavasti.

Noudata aina tämän käsikirjan antamia ohjeita, jotka koskevat turvavöitä, turvatyynyjä ja istuimia.

C020306AUN

Vauva tai pieni lapsi

Varmista, että tiedät erityisvaatimukset siinä maassa, jossa käytät autoasi. Lasten ja/tai vauvan turvaistuimet pitää sijoittaa ja asentaa oikein takaistuimelle. Lastenistumista on lisätietoja tämän luvun kohdassa "Lasten turvallisuus".

⚠ VAROITUS

Jokaisen autossa matkustavan täytyy aina käyttää asianmukaista kiinnitysmenetelmää, myös vauvojen ja lapsien. Älä koskaan pidä lasta käsivarsillasi tai sylissäsi ajon aikana. Törmäyksessä syntyvä raju voima tempaisee lapsen käsistäsi ja paiskaa lapsen auton sisäosia päin. Käytä aina lapsen koon ja painon edellyttämää turvaistuinta tai istuintyyntä.

*** MUISTUTUS**

Pienet lapset saavat parhaan suojan onnettomuudessa loukkaantumista vastaan, kun heidät on kiinnitetty takaisuimelle lasten turvajärjestelmään, joka on kyseisen maan lakien mukainen. Ennen kuin ostat mitään lasten turvaistuinta, varmistu, että se vastaa vaatimuksia siinä maassa, jossa autoa käytetään. Lasten turvajärjestelmän täytyy olla lapsen koon ja painon mukainen. Tarkasta lastenistuimen merkinnöistä nämä tiedot. Katso tämän luvun kohta "Lasten turvaistuimet".

C020301AHM

Isommat lapset

Lapsien, jotka ovat liian isoja lasten turvaistuihin, pitää aina matkustaa auton takaistuimella ja käyttää siellä olevia lantio- / olkavöitä. Lantiovyö pitää asentaa tiukasti lantiotta vasten niin alas kuin mahdollista. Tarkasta vyön asento säännöllisesti. Lapsen kiemurtelu voi saada vyön menemään pois paikaltaan. Lapset saavat parhaan suojan onnettomuustilanteessa, kun he ovat takaistuimella kiinnitettyinä asianmukaiseen turvajärjestelmään. Jos isomman lapsen (yli 12-vuotiaan) pitää istua etuistuimella, lapsen pitää käyttää auton lantio- / olkavyötä ja istuin täytyy siirtää takimmaiseen asentoon. Alle 12-vuotiaiden lasten pitää olla takaistuimella turvajärjestelmään kiinnitettyinä. **ÄLÄ KOSKAAN** laita alle 12-vuotista lasta istumaan etuistuimelle. **ÄLÄ KOSKAAN** laita lasta etuistuimelle lastenistuimeen selkä ajosuuntaan päin.

Jos turvavyön olkavyö osuu hieman lapsen niskaan tai kasvoihin, yritä siirtää lasta auton keskiosaan päin. Jos olkavyö osuu edelleen lapsen kasvoihin tai niskaan, lapsi pitää laittaa istumaan lastenistuimeen.

⚠ VAROITUS - Olkavyön käyttö pienten lasten kohdalla

- Älä koskaan anna olkavyön osua lapsen niskaan tai kasvoihin, kun auto on liikkeessä.
- Jos turvavöitä ei käytetä oikein ja säädetä lapsen mukaan, vaarana on kuolema tai vakava loukkaantuminen.

C020302AUN

Odottava nainen

Turvavyön käyttöä suositellaan raskaana oleville naisille loukkaantumisen vähentämiseksi onnettomuudessa. Kun turvavyötä käytetään, lantiovyö pitää asettaa niin alas kuin mahdollista ja tiukasti lantiota vasten eikä vatsan kohdalle. Erityisohjeita varten ota yhteys lääkäriin.

C020303AUN

Loukkaantunut henkilö

Loukkaantunut henkilö pitää kiinnittää turvavyöllä kuljetuksen ajaksi. Tarpeen mukaan kysy lisäohjeita lääkäriltä.

C020304AUN

Yksi henkilö turvavyötä kohti

Yhteen turvavyöhön ei koskaan saa yrittää kiinnittää kahta henkilöä (ei edes lapsia). Muutoin seurauksena voi olla vakavia vammoja onnettomuuden sattuessa.

C020305APB

Älä ole makuulla

Loukkaantumisen vähentämiseksi onnettomuudessa ja parhaan mahdollisen tehokkuuden saamiseksi turvajärjestelmästä kaikkien matkustajien pitää olla istumassa ja etu- ja takaistuimien selkänöiden pitää olla pystyasennossa, kun auto liikkuu. Turvavyö ei voi antaa turvallista suojasta, jos matkustaja makaa takaistuimella tai jos etuistuimen selkänöja on kallistettuna.

⚠ VAROITUS

Ajaminen, kun istuimen selkänöja on kallistettuna, lisää vakavan loukkaantumisen tai kuoleman riskiä onnettomuudessa tai äkillisessä pysähdyksessä. Turvajärjestelmän (turvavöiden ja turvatyynyjen) suojaus heikentyy huomattavasti, jos istuimen selkänöja on kallistettuna. Turvavöiden pitää olla tiukasti lantia ja rintaa vasten, jotta ne voivat toimia kunnolla. Mitä enemmän istuimen selkänöja on kallistettu, sitä suurempi riski on siitä, että matkustajan lantio liukuu turvavyön ali, jolloin seurauksena on vakavia sisäisiä vammoja tai matkustajan niska voi iskeytyä olkavyötä vasten. Kuljettajan ja matkustajien pitää aina istua kunnolla selkä selkänöjaa vasten, turvavyö oikein kiinnitettynä ja istuimen selkänöja pystyasennossa.

C020400AEN

Turvavöiden hoitaminen

Turvavyöasennelmia ei saa koskaan irrottaa eikä muuttaa. Lisäksi pitää varoa, etteivät ovien saranat, ovet tai muu sopimaton käyttö vahingoita turvavöitä eikä niiden varusteita.

⚠ VAROITUS

Kun palautat takaistuimen selkänöjan takaisin pystyasentoon sen jälkeen, kun se on ollut taitettuna, pidä huolta, ettei vahingoita turvavyöhihnaa tai solkea. Varmistu, ettei hihna eikä solki pääse osumaan takaistuimeen tai jäämään sen väliin. Turvavyö, jonka hihna tai solki on vahingoittunut, ei ole yhtä luja ja se voi pettää törmäyksessä tai äkillisessä pysähdyksessä, jolloin tuloksena voi olla vakava loukkaantuminen. Jos turvavyöhihnat tai soljet ovat vahingoittuneet, vaihdata ne uusiin välittömästi.

C020401AEN

Säännöllinen tarkastaminen

On suositeltavaa, että kaikkien turvavöiden kuluneisuus ja mahdolliset vauriot tarkastetaan säännöllisesti. Järjestelmän osat, jotka ovat vaurioituneet, pitää vaihtaa uusiin mahdollisimman pian.

C020402AUN

Pidä turvavyöt puhtaina ja kuivina

Turvavyötä täytyy pitää puhtaina ja kuivina. Jos vyöt likaantuvat, ne voidaan puhdistaa käyttämällä mietoa saippualluosta ja lämmintä vettä. Valkaisuainetta, värjäysainetta, vahvoja liuottimia tai hankaa- via aineita ei pidä käyttää, koska ne voivat vahingoittaa ja heikentää kangasta.

C020403AFD

Milloin turvavyöt pitää vaihtaa uusiin

Jokainen kiinnitettynä ollut turvavyö pitää vaihtaa uuteen, jos auto on ollut osallisenä onnettomuudessa. Näin pitää toimia, vaikka vyössä ei olisi näkyvää vahinkoa. Turvavöiden toimintaa koskevia lisätietoja saat tietää valtuutetusta Hyundai-liikkeestä.

LASTEN TURVAISTUIMET

C030000BPB

Lapsien pitää autossa istua ajon aikana takaistuimella ja heidän täytyy aina käyttää asianmukaisia lastenistuinia loukkaantumisriskin minimoimiseksi onnettomuudessa, äkillisessä pysähdyksessä tai suunnan muutoksessa. Onnettomuustilastojen mukaan lasten turvallisuus on parempi, kun he istuvat oikein kiinnitetyinä takaistuimella, kuin että he istuisivat etuistuimella. Suurempien lapsien, jotka eivät käytä lastenistuinia, pitää käyttää autossa olevia turvavöitä.

Ota selville maan lakien erityisvaatimukset. Lapsen ja/tai vauvan istuimet pitää sijoittaa ja asentaa oikein takaistuimelle. Autossasi käytössä olevien kaupallisesti valmistettujen lastenistuinien täytyy vastata kyseisen maan lakien liikenneturvalisuuksia koskevia määräyksiä.

Lapset voivat loukkaantua tai kuolla, jos lastenistuinia ei ole kiinnitetty kunnolla. Pieniä lapsia ja vauvoja varten täytyy käyttää lasten- tai vauvanistuinta. Ennen minkään lastenistuimen ostamista, varmista, että se on sopiva autoosi, sen turvavöihin ja että se on sopiva lapsellesi. Noudata lasten turvaistuimen kiinnittämisessä kaikkia istuimen valmistajan antamia ohjeita.



VAROITUS

- Lasten turvaistuin täytyy asentaa takaistuimelle. Älä koskaan asenna lasten- tai vauvanistuinta etumatkustajan istuimelle. Jos tapahtuu onnettomuus, jossa matkustajan sivuturvatyyny laukeaa, se voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman vauvalle tai lapselle, joka istuu vauvan- tai lapsenistuimessa. Tämän vuoksi käytä lastenistuinta vain autosi takaistuimella.

(jatkuu)

(jatkuu)

- Turvavyö tai suljettuun autoon jätetty lastenistuin voi tulla hyvin kuumaksi aurinkoisena päivänä, vaikka ulkoilma ei tuntuisi kuumalta. Muista tarkistaa istuinpäällisen ja turvavyön solkien lämpötila ennen lapsen laittamista istuimelle.
- Kun lastenistuin ei ole käytössä, sijoita se tavarasäiliöön tai kiinnitä se turvavyöllä, niin ettei se pääse sinkoutumaan eteenpäin äkillisessä pysähdyksessä tai onnettomuudessa.
- Lapset voivat loukkaantua vakavasti tai kuolla, kun turvatyyny laukeaa. Kaikkien lasten, myös niiden, jotka ovat liian isoja lastenistuihin, täytyy autossa matkustaa takaistuimella.

⚠ VAROITUS

Vakavien tai kuolemaan johtavien loukkaantumismahdollisuuksien vähentämiseksi:

- Kaikenikäisillä lapsilla on turvallisempaa olla turvajärjestelmään kiinnitettyinä takaistuimella. Laukeava turvatyyny voi iskeä etuistuimella matkustavaa lasta voimakkaasti, minkä seurauksena on vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.
- Noudata aina lastenistuimen valmistajan asennus- ja käyttöohjeita.
- Varmista aina, että lastenistuin on kiinnitetty kunnolla autoon ja että lapsesi on kiinnitetty turvallisesti lastenistuimeen.
- Älä koskaan pidä lasta sylissäsi ajon aikana. Törmäyksen aiheuttama äkillinen voima tempaisee lapsen käsistäsi ja paiskaa lapsen auton sisäosia vasten.
- Älä koskaan kiinnitä itseäsi ja lasta yhdellä turvavyöllä. Törmäyksessä vyö voi puristua syvälle lapseen aiheuttaen vakavia sisäisiä vammoja.

(jatkuu)

(jatkuu)

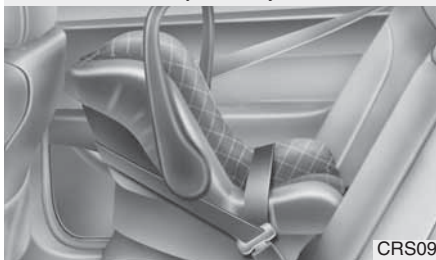
- Älä koskaan jätä lapsia ilman valvontaa autoon - ei edes lyhyeksi aikaa. Auto voi lämmetä hyvin nopeasti aiheuttaen vakavia vammoja sisällä oleville lapsille. Hyvin nuoret lapset voivat myös vahingossa saada auton liikkumaan, joutua ikkunan väliin tai lukita itsensä tai toiset lapset auton sisälle.
- Älä koskaan anna lahden lapsen tai kenenkään kahden ihmisen käyttää samaa turvavyötä.
- Usein lapset kiemurtelevat ja muuttavat asentonsa sopimattomaksi. Älä koskaan anna lapsen pitää turvavyötä käsivarren alla tai selkensä takana ajon aikana. Kiinnitä lapsi aina oikeaan asentoon takaistuimelle.
- Älä koskaan anna lapsen seistä tai olla polvillaan istuimella tai lattialla auton liikkeessä. Törmäyksessä tai äkillisessä pysähdyksessä lapsi voi törmätä rajusti auton sisäosia päin, mistä on seurauksena vakava loukkaantuminen.

(jatkuu)

(jatkuu)

- Älä koskaan käytä vauvan kanto-kassia tai lastenistuinta, joka kiinnitetään "koukuilla" istuimen selkänojan yli. Se tuskin antaa riittävää suojaa onnettomuudessa.
- Turvavyöt voivat tulla hyvin kuumiksi varsinkin, jos auto on pysäköitynä auringon paisteessa. Tarkista aina turvavyön soljet ennen lapsen kiinnittämistä niillä.

Lastenistuimen kiinnitys selkä ajosuuntaan



CRS09

Lastenistuimen kiinnitys kasvat ajosuuntaan



OUN026150

CO30100AFD

Lastenistuimen käyttäminen

Pieniä lapsia ja vauvoja varten pitää käyttää lasten- tai vauvanistuinta. Tämän lasten- tai vauvanistuimen pitää olla sopiva lapsen koon mukaan ja se pitää asentaa istuimen valmistajan ohjeiden mukaan.

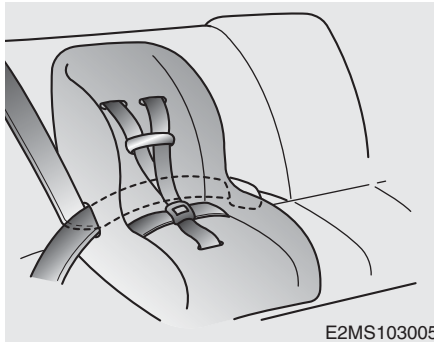
Turvallisuuden vuoksi suosittelemme, että se asennetaan auton takaistuimelle.

VAROITUS

Älä koskaan asenna lastenistuinta selkä ajosuuntaan etumatkustajan istuimelle, koska vaarana on, että törmäyksessä matkustajan puolen laukeava sivuturvatyyny voi iskeytyä selkä ajosuuntaan asennettuun lastenistuimeen ja tappaa lapsen.

VAROITUS - Lastenistuimen asennus

- Lapsi voi loukkaantua vakavasti tai kuolla törmäyksessä, jos lapsen turvaistuin ei ole kiinnitetty kunnolla autoon eikä lapsi ole kiinnitetty kunnolla lastenistuimeen. Lue lastenistuimen valmistajan asennus- ja käyttöohjeet ennen lastenistuimen asennusta ja noudata niitä.
- Jos turvavyö ei toimi kuten tässä luvussa edellä on kerrottu, anna valtuutetun Hyundai-huollon tarkastaa järjestelmä välittömästi.
- Jos tämän käsikirjan ohjeita, jotka koskevat lasten kiinnittämistä turvavöihin ja lastenistuimen mukana tulleita ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla lisääntynyt riski vakavasta loukkaantumisesta onnettomuudesta.

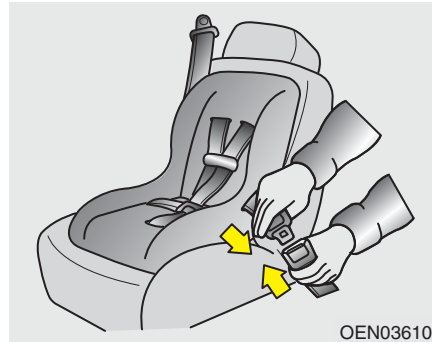


C030102AUN

Lastenistuimen kiinnitys lantio-/olkavyön avulla

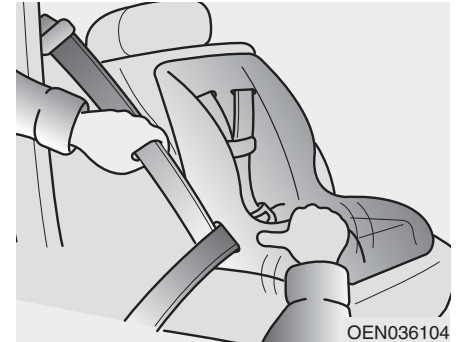
Lastenistuimen kiinnittämiseksi takaistuimen reunapaikoille tai keskipaikalle toimi seuraavasti:

1. Laita lastenistuin istuimelle ja vie lantio- / olkavyö lastenistuimen ympäri tai läpi lastenistuimen valmistajan ohjeiden mukaan. Pidä huolta, että turvavyöhihna ei pääse kiertymään.



2. Kiinnitä lantio- / olkavyön lukko solkeen. Varmista, että kuulet selvän "klik-sahduksen".

Sijoita lukituksen avausnuppi siten, että siihen pääsee helposti käsiksi hätätilanteessa.



3. Kiinnitä turvavyö ja poista siitä kaikki löysä. Kun lastenistuin on asennettu, yritä liikuttaa sitä kaikkiin suuntiin, jotta voit olla varma, että lastenistuin on kunnolla kiinnitetty.

Jos turvavyötä pitää tiukata, vedä lisää hihnaa kohti turvavyörullaa. Kun avaat istuimen vyön lukituksen ja päästät sen kelautumaan, turvavyörulla kelautuu automaattisesti takaisin, jotta se on valmiina istuimella matkustavan normaaliin käyttöön ja lukkiutumaan hätätilanteessa.

C030105APB

Lastenistuimen sopivuus istuinpaikan mukaan - Eurooppaa varten

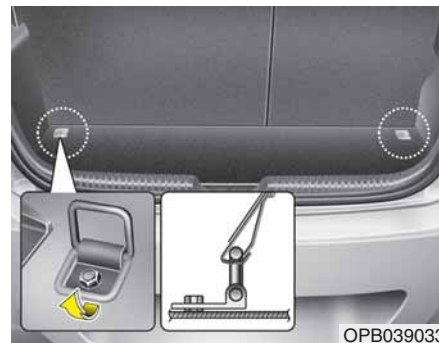
Käytä lastenistuiimia, jotka on hyväksytty virallisesti ja jotka ovat sopivia lapsellesi. Kun käytät lastenistuiimia, ota huomioon seuraavan taulukon ohjeet.

Ikäryhmä	Istumapaikka		
	Etu- matkustaja	Takamatkustaja reunapaikalla	Takamatkustaja keskellä
0 : alle 10 kg (0 - 9 kk)	U	U	U
0+ : alle 13 kg (0 - 2 vuotta)	U	U	U
I : 9 - 18 kg (9 kk - 4 vuotta)	U	U	U
II & III : 15 - 36 kg (4 - 12 vuotta)	U	U	U

U : Sopiva "yleismallisten" lastenistuinien käyttöön tälle painoluokalle.

VAROITUS

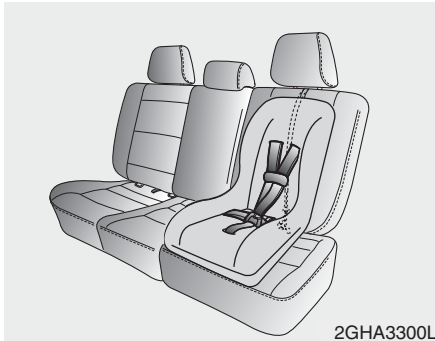
Suosittelemme, että lastenistuin asennetaan takaistuimelle vaikka etumatkustajan turvatyynyn ON/OFF-katkaisin on OFF-asennossa. Lapsesi turvallisuuden varmistamiseksi etumatkustajan turvatyyny täytyy kytkeä pois toiminnasta, jos poikkeuksellisissa olosuhteissa lapsenistuin joudutaan asentamaan etumatkustajan istuimelle.



C030103AFD

Lastenistuimen kiinnittäminen "Yläkiinnitys"-järjestelmällä (jos varusteena)

Lastenistuimen kiinnityskoukkujen pidikkeet sijaitsevat lattiassa takaistuimen takana.



1. Vie lastenistuimen hihna istuimen selkänöjan yli.
Jos autossa on säädettävä pääntuki, vie yläkiinnityshihna pääntuen ali ja pääntuen tukien välistä. Muussa tapauksessa vie yläkiinnityshihna suoraan takaistuimen selkänöjan ylitse.
2. Kiinnitä yläkiinnityshihnan koukku vastaavaan lastenistuimen koukun pidikkeeseen ja tiukkaa hihna istuimen kiinnittämiseksi.

VAROITUS

Lapsi voi loukkaantua vakavasti tai kuolla törmäyksessä, jos lastenistuin ei ole kiinnitetty kunnolla autoon tai jos lapsi ei ole kiinnitetty kunnolla lastenistuimeen. Noudata aina istuimen valmistajan asennus- ja käyttöohjeita.

VAROITUS - Yläkiinnityshihna

Älä koskaan kiinnitä useampaa kuin yksi lastenistuin yhteen yläkiinnityspisteeseen tai yhteen alempaan kiinnityspisteeseen. Useiden istuimien aiheuttama kuormituksen kasvu voi aiheuttaa liekojen tai kiinnityspisteiden murtumisen, jolloin seurauksena on vakava loukkaantuminen tai kuolema.

VAROITUS -

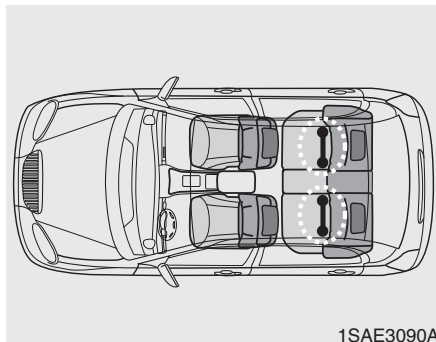
Lastenistuimen tarkastus

Tarkasta, että lastenistuin on kunnolla kiinnitetty koettamalla työntää ja vetää sitä kaikkiin suuntiin. Virheellisesti asennetut lastenistui-
met voivat heilua, kääntyä, kallistua tai irrota aiheuttaen kuoleman tai vakavan loukkaantumisen.

VAROITUS

- Lastenistuimen ankkurointipiste

- Lastenistuinten ankkurointipisteet on suunniteltu kestämaan vain oikein asennettujen lastenistuinten aiheuttamat kuormitukset. Missään tapauksessa niitä ei saa käyttää aikuisten turvavöiden tai kuormansidontahihnojen tai muiden laitteiden tai varusteiden kiinnittämiseksi autoon.
- Yläkiinnityshihna ei kenties toimi oikein, jos se on kiinnitetty johonkin muuhun kohtaan kuin oikeaan ankkurointipisteeseen.

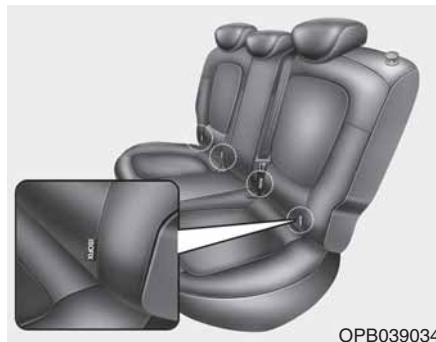


C030104APB

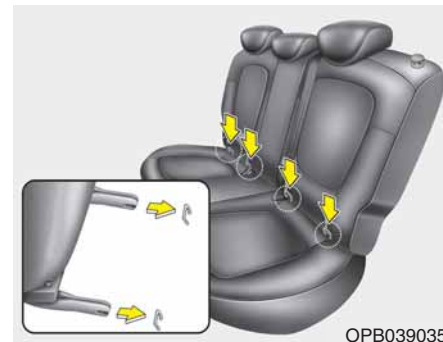
Lastenistuimen kiinnitys "ISOFIX"-järjestelmään ja "Yläkiinnitys"-järjestelmään (jos varusteena)

ISOFIX on normitettu lastenistuimien kiinnitysjärjestelmä, jossa ei tarvita aikuisten turvavyötä lastenistuimen kiinnittämiseksi autoon. Tämän ansiosta kiinnitys on paljon turvallisempi ja istuimen sijoitus oikea ja lisäksi hyötynä on helpompi ja nopeampi asennus.

ISOFIX-istuin voidaan asentaa vain, jos sillä on automallikohtainen hyväksymisen normin ECE-R44 vaatimusten mukaan.



ISOFIX-merkinnät ovat kummankin takaistuimen selkänojan alaosan molemmille puolille. Nämä merkinnät kertovat lastenistuimen alakiinnityspisteiden sijainnin.



Takaistuimen kummallakin reunapaikalla istuintynyn ja selkänojan välissä sijaitsee kaksi ISOFIX-kiinnityspistettä sekä takaistuimien takana lattiassa on kiinnityspiste yläkiinnityshihnaa varten. Asennuksessa lastenistuimen pitää kytkeytyä kiinnityspisteisiin siten, että kuulet sen kliksahtavan (tarkasta vetämällä istuinta!). Lastenistuin pitää kiinnittää myös yläkiinnityshihnalla kyseisen istuimen kohdalla istuimen takana lattiassa olevaan kiinnityspisteeseen.

Lastenistuimen asennuksessa ja käytössä pitää noudattaa käyttöohjeita, jotka tulevat ISOFIX-istuimen mukana.

⚠ VAROITUS

Kun käytetään auton "ISOFIX"-järjestelmää lastenistuimen kiinnittämiseksi takaistuimelle, auton takaistuimen kaikkien käyttämättömien turvavöiden metalliset lukot ja levyt pitää kiinnittää niitä vastaaviin turvavöiden solkiin. Lisäksi turvavöiden hihnat täytyy tiukata lastenistuimen taakse, ettei lapsi ylety ottamaan niitä ja pitämään tiukkaamattomista turvavöistä kiinni. Kiinnittämättömien turvavöiden lukkolevyjen ja kiinnikkeiden avulla lapsi voi ylettyä tiukkaamattomiin turvavöihin, jolloin seurauksena voi olla lapsen kuristuminen lastenistuimessa. Tämä voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

Lastenistuimen kiinnittäminen

1. Lastenistuimen kytkemiseksi ISOFIX-kiinnityspisteisiin työnnä lastenistuimen lukot ISOFIX-kiinnityspisteisiin. Kuuntele lukkiutumisesta syntyvää "kliksahtavaa" ääntä.

**HUOMAUTUS**

Pidä huolta, ettei takaistuimen turvavyöhihna pääse puristumaan eikä hankautumaan ISOFIX-lastenistuimen lukkojen ja ISOFIX-kiinnityspisteiden väliin lastenistuimen asennuksessa.

2. Kiinnitä yläkiinnityshihnan koukku lastenistuimen koukun pitimeen ja tiukkaa hihna istuimen pitämiseksi paikallaan (Katso edelliseltä sivulta.).

**VAROITUS**

- Älä asenna lastenistuinta takais-
tuimen keskipaikalle auton ISO-
FIX-kiinnityspisteiden avulla.
ISOFIX-kiinnityspisteet on tarkoi-
tettu vain takaistuimen vasem-
man- ja oikeanpuoleisia reuna-
paikkoja varten.

(jatkuu)

(jatkuu)

Älä käytä ISOFIX-kiinnityspisteitä virheellisesti yrittämällä kiinnittää lastenistuin takaistuimen keskipaikalle ISOFIX-kiinnityspisteisiin.

Törmäyksessä lastenistuimen ISOFIX-kiinnikkeet eivät kenties ole riittävän vahvoja pitämään lastenistuinta paikallaan takais-
tuimen keskipaikalla, vaan ne voi-
vat murtua aiheuttaen vakavan
loukkaantumisen tai kuoleman.

- Älä kiinnitä useampaa kuin yksi lastenistuin lastenistuimen alem-
paan kiinnityspisteeseen. Sopi-
maton ylimääräinen kuormitus
voi saada aikaan kiinnityspistei-
den tai yläkiinnityshihnan kiinni-
tyspisteen murtumisen aiheutta-
en vakavan loukkaantumisen tai
kuoleman.
- Kiinnitä ISOFIX-lastenistuin tai
ISOFIX-järjestelmään yhteensopi-
va lastenistuin vain kuvassa näy-
tettyihin sopiviin kohtiin.
- Noudata aina lastenistuimen val-
mistajan asennus- ja käyttöohjei-
ta.

C030106APB

Lastenistuinten sopivuus auton ISOFIX-kiinnityspisteisiin - Eurooppaa varten

Painoluokka	Kokoluokka	Kiinnitys	Auton ISOFIX kiinnitykset			
			Etumatkustaja	Reunapaikka kuljettajan puoli	Reunapaikka matkustajan puoli	Keskipaikka
Vauvanistuin	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : alle 10kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
0+ : alle 13kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	X	X	-
I : 9-18kg	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	X	X	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

IUF = Sopiva tälle painoluokalle käytettäväksi hyväksytyjen yleismallisten ISOFIX-lastenistuinten kiinnittämiseksi kasvot ajosuuntaan.

X = ISOFIX-kiinnityspiste ei ole sopiva ISOFIX-lastenistuinten kiinnittämiseksi tälle paino- ja/tai kokoluokalle.

* Sekä ISO/R2 että ISO/R3 voidaan käyttää vain, kun etumatkustajan istuin on etummaisessa asennossa.

* ISOFIX-lastenistuinten kokoluokat ja rakenteet.

A - ISO/F3: Täysi korkeus, kasvot eteenpäin lastenistuin (korkeus 720 mm)

B - ISO/F2: Rajoitettu korkeus, kasvot eteenpäin lastenistuin

(korkeus 650 mm)

B1 - ISO/F2X: Rajoitettu korkeus, toinen versio selkäpinnan muodosta, kasvot eteenpäin lastenistuin (korkeus 650 mm)

C - ISO/R3: Täysimittainen, kasvot taaksepäin lastenistuin

D - ISO/R2: Rajoitettu koko, kasvot taaksepäin lastenistuin

E - ISO/R1: Vauvanistuin, kasvot taaksepäin

F - ISO/L1: Vasemmalle, kasvot sivulle, vauvan kantoistuin

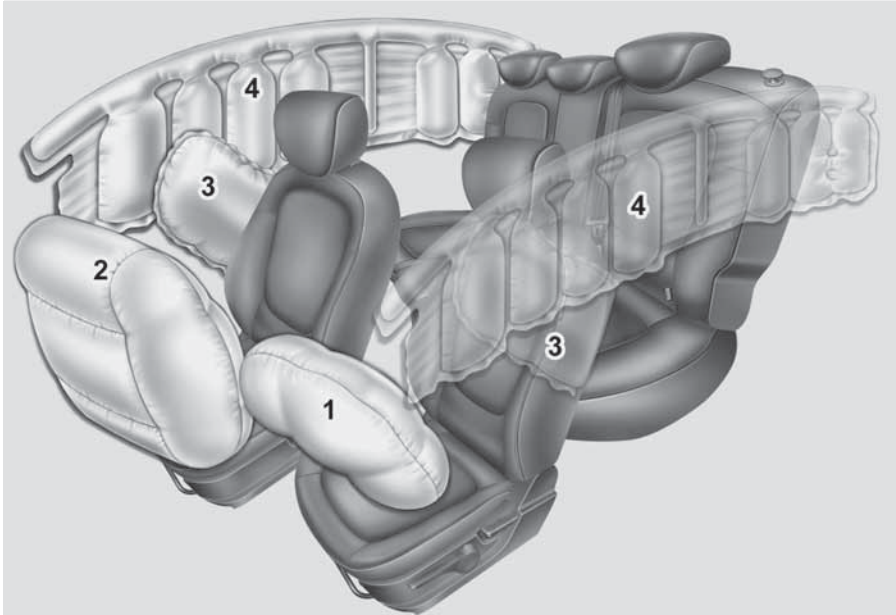
G - ISO/R1: Oikealle, kasvot sivulle, vauvan kantoistuin

TURVATYYNYT - LISÄTURVAJÄRJESTELMÄ (JOS VARUSTEENA)

C040000AUN

1. Kuljettajan etuturvatyyny*
2. Matkustajan etuturvatyyny*
3. Sivuturvatyyny*
4. Yläturvaverho*

*: jos varusteena

**VAROITUS**

Myös turvatyynyillä varustetuissa autoissa kuljettajan ja matkustajien täytyy aina käyttää auton turvavöitä vakavan loukkaantumisen riskin vähentämiseksi kolarissa tai auton kaatumisessa.

* Auton todelliset turvatyynyt voivat poiketa kuvassa näytetyistä.

OPB039036

C040900APB

Miten turvatyynyjärjestelmä toimii?

- Turvatyynyjärjestelmä on aktivoituna (laukeamaan tarpeen vaatiessa) vain, kun virta-avain on käännetty asentoon ON tai START.
- Turvatyyny laukeavat välittömästi voimakkaassa keula- tai kylkikolarissa (jos auto on varustettu sivuturvatyynyin tai yläturvaverhoin) suojaamaan matkustajia vakavalta fyysiseltä loukkaantumiselta.
- Ei ole tiettyä nopeutta, jossa turvatyyny laukeavat.
Yleisesti ottaen turvatyyny on suunniteltu laukeamaan törmäyksen voimakkuuden ja sen suunnan mukaan. Nämä kaksi tekijää määrittävät, lähetävätkö anturit elektronisen signaalin turvatyynyjen laukaisemiseksi / täyttämiseksi.
- Turvatyynyjen laukeaminen perustuu moniin tekijöihin kuten auton nopeuteen, törmäyksen kulmaan, törmäyksen kohteena olevien autojen tai kohteiden lujuteen ja jäykkyyteen. Kuitenkaan nämä tekijät eivät ole ainoat asiaan vaikuttavat.
- Etuturvatyyny täyttyvät ja tyhjentyvät hetkessä. Törmäyksessä turvatyynyjen

täyttymisen näkeminen on käytännöllisesti katsoen mahdotonta.

On paljon todennäköisempää, että näet vain tyhjentyneiden turvatyynyjen riippuvan kiinnityskohtansa ulkopuolella kolarin jälkeen.

- Voidakseen auttaa suojauksen antamisessa voimakkaassa kolarissa, turvatyynyjen täytyy täytyä nopeasti. Turvatyyny täyttymisen nopeus on suhteessa äärimmäisen lyhyeen aikaan jona törmäys tapahtuu ja tarpeeseen saada turvatyyny matkustajan ja auton rakenteiden välille, ennen kuin matkustaja törmää näihin rakenteisiin. Tämä täyttymisen nopeus vähentää vakavaa tai henkeä uhkaavaa loukkaantumisriskiä voimakkaassa kolarissa ja täten se on tarpeellinen osa turvatyynyn rakennetta.
- Kuitenkin turvatyynyn täyttyminen voi myös aiheuttaa vammoja, joihin normaalisti lukeutuvat kasvojen hiertymät, mustelmat ja katkenneet luut ja toisaan vakavammat vammat, koska täyttymisen nopeus saa turvatyynyn laajentumaan todella suurella voimalla.
- On myös olosuhteita, joissa ohjauspyörän turvatyyny voi aiheuttaa kuolemaan johtavan loukkaantumisen erityisesti, jos kuljettaja on istunut aivan liian lähellä ohjauspyörää.

VAROITUS

- Kolarissa turvatyynyn laukeamisen kuljettajalle aiheuttamien vakavien vammojen tai kuoleman välttämiseksi kuljettajan pitää istua niin kaukana turvatyynyllä varustetusta ohjauspyörästä kuin mahdollista (vähintään 250 mm). Etumatkustajan pitää aina siirtää istuimensa mahdollisimman kauas taakse ja istua selkä kiinni selkänojassa.
- Koska turvatyyny laukeaa välittömästi kolarissa, matkustajat saattavat loukkaantua turvatyynyn laajentumisen voimasta, jos he eivät istu oikeassa asennossa.
- Turvatyynyn täyttyminen voi aiheuttaa loukkaantumisia, joihin tavallisesti kuuluvat kasvojen tai kehon hiertymät, loukkaantumiset murtuneista laseista tai palovammat pyroteknisistä laitteista.

C040902APB

Ääni ja savu

Kun turvatyynyntä täyttyvät, siitä kuuluu kova ääni ja niistä purkautuu savua ja jauhetta auton sisälle. Tämä on normaalia ja se johtuu turvatyynyn sytyttimen laukaisemisesta. Turvatyynyn täyttymisen jälkeen saatat tuntea hengittämisen huomattavan vaikeaksi johtuen turvavyön ja turvatyynyn kohdistumisesta rintaasi sekä savun ja jauheen hengittämisestä. Suosittelemme ehdottomasti, että avaat autosi ovet ja/tai ikkunat niin pian kuin mahdollista törmäyksen jälkeen epämiellyttävän olotilan vähentämiseksi ja estämään pitkäaikaisen altistumisen savulle ja jauheelle.

Vaikka savu ja jauhe ovat myrkyttömiä, ne voivat aiheuttaa ärsytystä iholle (silmät, nenä, kurkku, jne.). Jos näin käy, pese ja huuhtelee jauhe pois kylmällä vedellä välittömästi ja ota yhteys lääkäriin, jos oire pysyy.

**VAROITUS**

Kun turvatyynyntä ovat laenneet, turvatyynyihin liittyvät osat, ohjauspyörässä ja/tai kojelaudassa, ovat hyvin kuumia. Vammojen välttämiseksi älä koske turvatyynyjen kiinnityskohtien sisäisiin komponentteihin välittömästi turvatyynyjen laukeamisen jälkeen.



1JBH3051

C040903AEN

Lastenistuimen asennus etumatkustajan istuimelle on kielletty

Älä koskaan laita lastenistuinta selkää ajosuuntaan etumatkustajan istuimelle. Jos turvatyyny laukeaa, se osuu selkää ajosuuntaan päin olevaan lastenistuimeen aiheuttaen vakavan tai kuolemaan johtavan loukkaantumisen.

Lisäksi älä myöskään asenna lastenistuinta kasvat eteenpäin etumatkustajan istuimelle. Jos etumatkustajan turvatyyny laukeaa, se voi aiheuttaa vakavan tai kuolemaan johtavan loukkaantumisen lapselle.

⚠ VAROITUS

- Äärimmäinen vaara! Älä koskaan laita lastenistuinta selkää ajosuuntaan sellaiselle istuimelle, jonka edessä on turvatyyny!
- Älä koskaan laita lastenistuinta etumatkustajan istuimelle. Jos etumatkustajan turvatyyny laukeaa, se voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.
- Jos lapset istuvat takaistuimen reunapaikoilla autossa, joka on varustettu sivuturvatyynyillä ja/tai yläturvatyynyillä, muista laittaa lastenistuimet niin kauas ovesta kuin mahdollista ja kiinnitä lastenistuimet siten, että ne lukkiutuvat paikalleen.

Törmäyksessä laukeamisesta johtuva sivuturvatyynyn ja/tai yläturvaverhon laajentuminen voi aiheuttaa lastenistuimessa istuvalle vakavia vammoja tai kuoleman.



W7-147

C041000AEN

Turvatyynyjärjestelmän merkkivalo

Mittaristossa olevan turvatyynyjärjestelmän merkkivalon tarkoituksena on varoittaa kuljettajaa mahdollisesta ongelmasta turvatyynyjärjestelmässä.

Kun virta-avain käännetään asentoon ON, merkkivalon pitää palaa noin 6 sekunnin ajan ja sammua sitten.

Tarkistuta järjestelmä, jos:

- Valo ei syty, kun kytket virran asentoon ON.
- Valo jää palamaan sen jälkeen, kun se on palanut noin 6 sekunnin ajan.
- Valo syttyy ajon aikana.

C040100APB

Turvatyynyjärjestelmän komponentit ja toiminnot

Turvatyynyjärjestelmä koostuu seuraavista komponenteista:

1. Kuljettajan etuturvatyynymoduli*
2. Matkustajan etuturvatyynymoduli*
3. Sivuturvatyynymodulit*
4. Yläturvaverhomodulit*
5. Turvavyöruullien kiristinasennelmat*
6. Turvatyynyjärjestelmän merkkivalo*
7. Turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikkö*
8. Keulan törmäysanturit*
9. Sivutörmäysanturit*
10. Matkustajan etuturvatyynyn toiminnan eston OFF-merkkivalo (vain etumatkustajan istuin)*
11. Matkustajan etuturvatyynyn toiminnan eston ON/OFF-katkaisin*

* Jos varusteena

Turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikkö valvoo jatkuvasti kaikkia komponentteja, kun virta-avain on asennossa ON, jotta se voi määrittää, onko törmäys riittävän voimakas, jotta se vaatii turvatyynyjen tai turvavöiden kiristimien laukaisemisen.

Turvatyynyjärjestelmän merkkivalo mitta-ristossa palaa noin 6 sekunnin ajan sen jälkeen, kun virta-avain on käännetty asentoon ON, minkä jälkeen turvatyynyjärjestelmän merkkivalon pitäisi sammua.

Jos joku seuraavista tilanteista tapahtuu, se merkitsee häiriötä turvatyynyjärjestelmän toiminnassa. Anna valtuutetun Hyundai-huollon tarkastaa turvatyynyjärjestelmä niin pian kuin mahdollista.

- Valo ei syty, kun käänät virta-avaimen asentoon ON.
- Valo jää palamaan sen jälkeen, kun se on palanut noin 6 sekunnin ajan.
- Valo syttyy ajon aikana.

Kuljettajan eturvatyyny (1)



B240B01L

Turvatyynymodulit on sijoitettu sekä ohjauspyörän keskelle että etumatkustajan kohdalle kojelautaan käsinelokeron yläpuolelle. Kun turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikkö tunnistaa riittävän voimakkaan törmäyksen auton keulaan, se laukaisee automaattisesti eturvatyyny.

Kuljettajan eturvatyyny (2)



B240B02L

Turvatyynyn laukeaminen saa aikaan turvatyynyn laajenemisen, jolloin suoraan turvatyynyn kannen pehmusteeseen valetut saumat repeytyvät paineesta. Kansien avautuminen edelleen sallii turvatyynyn täyttyä kokonaan.

Kuljettajan etuturvatyyny (3)



B240B03L

Täysin täyttynyt turvatyyny yhdessä oikein kiinnitetyn turvavyön kanssa hidastaa kuljettajan tai matkustajan liikumista eteenpäin, jolloin pään ja rinnan loukkaantumisriski vähenee.

Sen jälkeen, kun turvatyyny on täyttynyt kokonaan, turvatyyny alkaa välittömästi tyhjentyä, jolloin kuljettajan näkyvyys eteenpäin säilyy ja kuljettaja voi ohjata autoa tai tehdä muita toimenpiteitä.

Matkustajan etuturvatyyny



B240B05L

VAROITUS

- Älä asenna tai laita mitään varusteita (juomatölkin pidikettä, kasettinelinettä, tarraa, tms.) kojelautaan etumatkustajan kohdalle käsinelokeron yläpuolelle autossa, joka on varustettu matkustajan turvatyynyllä. Sellaisista esineistä voi tulla vaarallisia ammuksia, jotka voivat aiheuttaa loukkaantumisia, jos matkustajan turvatyyny laukeaa.
- Kun auton sisälle asennetaan nestettä sisältävä ilmanraikastin, älä laita sitä mittariston lähelle eikä kojelaudan päälle.

(jatkuu)

(jatkuu)

Siitä voi tulla vaarallinen ammus, joka aiheuttaa loukkaantumisia, jos matkustajan turvatyyny laukeaa.

VAROITUS

- Kun turvatyyny laukeaa, saattaa kuulua voimakas ääni ja auton sisälle pääsee hienoa pölyä. Tämä on normaalia eikä niistä ole vaaraa - turvatyynyt on pakattu tähän hienoon pulveriin. Turvatyynyn laukeamisen yhteydessä syntyvä pöly saattaa aiheuttaa ärsytystä iholle tai silmiin sekä pahentaa astmaa joillekin ihmisille. Pese paljaana ollut iho perusteellisesti haalealla vedellä ja miedolla saippualla seläläisen onnettomuuden jälkeen, jossa turvatyynyt ovat lauenneet.

(jatkuu)

(jatkuu)

- Turvatyynyjärjestelmä voi toimia vain, kun virta-avain on asennossa ON. Jos turvatyynyjärjestelmän merkkivalo ei pala tai palaa jatkuvasti sen jälkeen, kun se on ensin palanut 6 sekunnin ajan, kun virta-avain on käännetty asentoon ON tai syttyy palamaan ajon aikana, sen jälkeen kun moottori on käynnistetty, turvatyynyjärjestelmä ei ole toimintakunnossa. Jos näin käy, vie auto si välittömästi valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen tarkastettavaksi.
- Ennen kuin vaihdat sulakkeen tai irrotat akunkaapeliä kytkennän, käännä virta-avain asentoon LOCK ja ota avain irti. Älä koskaan irrota ja vaihda turvatyynyjärjestelmään liittyviä sulakkeita uusiin, kun virta-avain on asennossa ON. Jos tätä varoitusta ei noudateta, turvatyynyjärjestelmän merkkivalo syttyy palamaan.

Kuljettajan etuturvatyyny



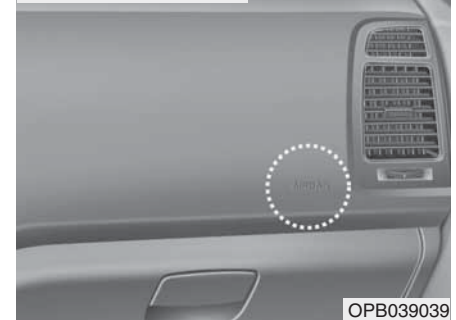
C040400APB

Kuljettajan ja matkustajan etuturvatyyny (jos varusteena)

Tämä auto on varustettu turvatyynyjärjestelmällä. Tämän järjestelmän olemassaolon tunnuksena on merkintä "SRS AIR BAG" turvatyynyn kannen pehmusteessa ohjauspyörässä ja kojelaudan pehmusteessa matkustajan puolella käsinelokeron yläpuolella.

Turvatyynyjärjestelmä koostuu turvatyynyistä, jotka on asennettu ohjauspyörän keskiön kannen pehmusteen alle ja matkustajan puolelle kojelaudan paneelin alle käsinelokeron yläpuolelle.

Matkustajan etuturvatyyny



Turvatyynyjärjestelmän tarkoitus on antaa kuljettajalle ja/tai etumatkustajalle lisää suojaa pelkkien turvavöiden lisäksi, kun keulakolari on riittävän voimakas.

VAROITUS

Käytä aina turvavöitä ja lasten turvaistuimia - jokaisella matkalla, joka kerran, jokaiselle henkilölle! Turvatyynyntä täyttyvät huomattavalla voimalla silmänräpäyksessä. Turvavyöt auttavat matkustajia pysymään oikeassa asennossa, jotta turvatyynyistä saadaan suurin mahdollinen hyöty. Myös turvatyynyillä varustetussa autossa turvavöitä väärin käyttävät matkustajat tai ne, jotka eivät käytä turvavöitä, voivat loukkaantua vakavasti turvatyynyn lauetessa. Noudata aina tämän käsikirjan varotoimenpiteitä, jotka koskevat turvavöitä, turvatyynyjä ja matkustajien turvallisuutta. Vakavien ja kuolemaan johtavien loukkaantumismahdollisuuksien vähentämiseksi ja parhaan mahdollisen turvallisuuden saamiseksi autosi turvajärjestelmistä:

- Älä koskaan laita lasta istumaan etuistuimelle lastenistuimessa tai lisäistuimessa.
 - Laita lapset aina takapenkille kiinni turvajärjestelmiin. Se on
- (jatkuu)

(jatkuu)

ajon aikana turvallisin paikka kaikenikäisille lapsille.

- Etu- ja sivuturvatyynyntä voivat aiheuttaa väärässä asennossa etuistuimissa istuville vammoja.
- Siirrä kuljettajan istuin niin kauas taaksepäin etuturvatyynyntä kuin voit, ilman että auton hallitseminen vaikeutuu.
- Kuljettajan ja matkustajien ei koskaan pidä istua tai nojata tarpeettoman lähellä turvatyynyjä. Väärässä asennossa istuva kuljettaja ja matkustajat voivat loukkaantua vakavasti turvatyynyntä lauetessa.
- Älä koskaan nojaa oveen tai keskikonsoliin - istu aina selkänoja pystysuorassa.
- Älä anna kenenkään istua ajon aikana etumatkustajan istuimella, kun etumatkustajan etuturvatyynyn OFF-merkkivalo palaa, koska turvatyyny ei laukea melko tai hyvin voimakkaassa törmäyksessä (jos varusteena).

(jatkuu)

(jatkuu)

- Mitään esineitä ei pidä laittaa ohjauspyörän tai mittariston paneelin päälle, eikä kojelaudan päälle matkustajan kohdalle käsinelokeron yläpuolelle, koska sellaisiin paikkoihin laitettut mitkätahansa esineet voivat aiheuttaa vaaraa, jos auto joutuu niin voimakkaaseen törmäykseen, että turvatyynyntä laukeavat.
- Älä käsittele tai irrota turvatyynyjärjestelmän johtimia eikä turvatyynyjärjestelmän muita komponentteja. Muutoin seurauksena voi olla loukkaantuminen turvatyynyntä tahattoman laukeamisen tai turvatyynyjärjestelmän toimimattomuuden takia.
- Jos turvatyynyjärjestelmän merkivalo pysyy palavana ajon aikana, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa turvatyynyjärjestelmä niin pian kuin mahdollista.

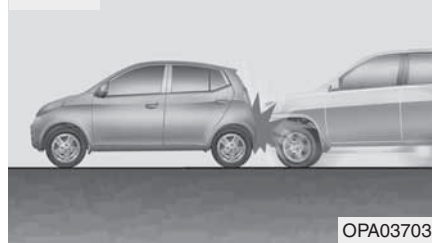
(jatkuu)

(jatkuu)

- Turvatyynyvät voivat toimia vain yhden kerran. Vie autosi valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen turvatyynyjen laukeamisen jälkeen turvatyynyjen vaihtamiseksi uusiin välittömästi.
- Turvatyynyjärjestelmä on suunniteltu laukeamaan etuturvatyyny vain, kun törmäys on riittävän voimakas ja kun törmäyskulma on alle 30° auton pituusakseliin nähden. Lisäksi turvatyynyvät voivat laukea vain kerran, Turvavöitä täytyy käyttää aina.
- Etuturvatyynyjä ei ole tarkoitettu laukeamaan kylkikolarissa, peräkolarissa eikä auton kaatuessa katolle. Lisäksi etuturvatyynyvät eivät laukea keulatörmäyksessä, jonka voimakkuus on tietyn kynnyksen alapuolella.

(jatkuu)

Peräkolari



Kylkikolari



Katolleen ajo



(jatkuu)

- Lasten turvaistuinta ei saa milloinkaan laittaa etuistuimelle. Vauva tai lapsi voi loukkaantua vakavasti tai kuolla turvatyynyjen laukeamisen takia onnettomuudessa.
- Alle 12-vuotiaiden täytyy aina olla kunnolla turvavarusteisiin kiinnitettyinä takaistuimella. Älä koskaan anna lasten olla etuistuimella ajon aikana. Jos yli 12-vuotiaan lapsen pitää istua etuistuimella, hänen täytyy käyttää oikein turvavyötä ja istuin pitää siirtää niin taakse kuin mahdollista.
- Parasta mahdollista suojausta varten kaiken tyyppisissä kolarissa kuljettajan ja kaikkien matkustajien pitäisi aina käyttää turvavyötä riippumatta siitä, onko heidän istuimiensa kohdalla turvatyyny vai ei. Näin voidaan minimoida vakavan loukkaantumisen tai kuoleman riski kolarin tapahtuessa. Älä istu tai nojaa liian lähelle turvatyynyä auton liikkuessa.

(jatkuu)

(jatkuu)

- Jos istuma-asento on virheellinen tai istutaan väärässä paikassa, seurauksena voi olla vakava tai kuolemaan johtava loukkaantuminen kolarissa. Kaikkien matkustajien pitää istua suorassa istuimen selkänoja pystyssä, keskellä istuintyynyä turvavyö kiinnitettynä, jalat mukavasti ojennettuina ja jalkaterät lattiaa vasten, kunnes auto on pysäköity ja virta-avain on otettu pois virtalukosta.
- Turvatyynyjärjestelmän täytyy lauetta hyvin nopeasti, jotta se pystyy antamaan suojan kolarissa. Jos joku matkustaja ei ole oikeassa asennossa, koska turvavyö ei ole kiinnitettynä, turvatyyny voi osua matkustajaan voimakkaasti aiheuttaen vakavan tai kuolemaan johtavan loukkaantumisen.



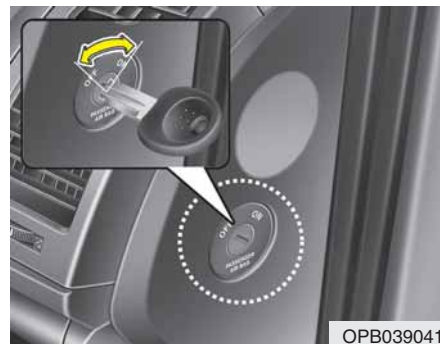
OPB039051

C040501APA

Matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisin (jos varusteena)

Jos lapsen turvaistuin joudutaan asentamaan etumatkustajan istuimelle tai jos etumatkustajan istuimella ei istu ketään, käännä matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisin asentoon OFF. Tällöin matkustajan etuturvatyyny ei ole aktivoituna.

Lapsen turvallisuuden takia matkustajan etuturvatyynyn aktivointi täytyy estää, jos poikkeuksellisesti lastenistuin joudutaan asentamaan selkä ajosuuntaan etumatkustajan istuimelle.



OPB039041

Matkustajan etuturvatyynyn aktivoinnin poistaminen ja uudelleen aktivointi

Matkustajan etuturvatyynyn aktivoinnin poistamiseksi työnnä päävirta-avain matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisimeen ja käännä se asentoon OFF. Tällöin matkustajan etuturvatyynyn OFF-merkkivalo syttyy ja jää palamaan, kunnes matkustajan etuturvatyyny aktivoidaan uudestaan.

Matkustajan etuturvatyynyn aktivoimiseksi uudestaan työnnä päävirta-avain matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisimeen ja käännä se asentoon ON. Tällöin matkustajan etuturvatyynyn OFF-merkkivalo sammuu.

⚠ VAROITUS

Matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisinta voidaan kääntää myös avaimen kaltaisella jäykällä esineellä. Tarkasta aina ennen ajoon lähtöä etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisimen asento ja etuturvatyynyn OFF-merkkivalon tila.

*** MUISTUTUS**

- Kun matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisin on käännetty asentoon ON, matkustajan etuturvatyyny on aktivoitu, jolloin lapsen tai vauvan istuinta ei saa asentaa etumatkustajan istuimelle.
- Kun matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisin on käännetty asentoon OFF, matkustajan etuturvatyynyn aktivointi on poistettu.

Matkustajan etuturvatyynyn OFF-merkkivalo (jos varusteena)

Matkustajan etuturvatyynyn OFF-merkkivalo palaa noin 4 sekunnin ajan, kun virta-avain käännetään asentoon ON.

Matkustajan etuturvatyynyn OFF-merkkivalo syttyy myös, kun matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisin on käännetty asentoon OFF. Merkkivalo sammuu, kun matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisin on käännetty asentoon ON.

**HUOMAUTUS**

- *Jos matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisin ei toimi kunnolla, turvavyynyjärjestelmän merkkivalo mittaristossa palaa.*
- Tällöin matkustajan etuturvatyynyn OFF-merkkivalo ei pala, ja turvavyynyjärjestelmän ohjausyksikkö aktivoi matkustajan etuturvatyynyn siten, että se voi laueta keulakolarissa, vaikka matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisin on käännetty asentoon OFF.*

(jatkuu)

(jatkuu)

Jos näin tapahtuu, anna valtuutetun Hyundai-huollon tarkastaa matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisin, turvavöiden kiristinjärjestelmä ja turvavyynyjärjestelmä mahdollisimman pian.

- *Jos turvavyynyjärjestelmän merkkivalo ei syty, kun virta-avain käännetään asentoon ON tai jos se palaa ajon aikana, anna valtuutetun Hyundai-huollon tarkastaa matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisin, turvavöiden kiristinjärjestelmä ja turvavyynyjärjestelmä mahdollisimman pian.*

VAROITUS

- Kuljettaja vastaa siitä, että matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisin on oikeassa asennossa.
- Matkustajan etuturvatyynyn aktivoiminen saa poistaa vain, kun virta-avain on asennossa OFF. Muutoin turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikköön voi tulla toimintahäiriö.
Tällöin on vaarana, että kuljettajan ja/tai etumatkustajan etu- ja/tai sivuturvatyyny tai yläturva-verhot eivät laukea tai eivät laukea oikein törmäyksessä.
- Älä koskaan asenna lastenistuinta selkä ajosuuntaan etumatkustajan istuimelle, ellei matkustajan etuturvatyynyn aktivointi ole estetty. Lapsi voi loukkaantua vakavasti tai kuolla turvatyynyn lauetessa onnettomuuden takia.

(jatkuu)

(jatkuu)

- Vaikka autosi on varustettu matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisimella, älä asenna lastenistuinta etumatkustajan istuimelle. Lastenistuinta ei saisi koskaan asentaa etuistuimelle. Lapsien, jotka ovat liian suuria lastenistuimeen, pitää aina istua takaistuimella ja käyttää auton turvavöitä. Lapsien suojaus onnettomuudessa on paras mahdollinen, jos he ovat takaistuimella asianmukaisesti turvavöillä kiinnitettyinä.
- Heti kun lastenistuinta ei enää käytetä etumatkustajan istuimella, matkustajan etuturvatyyny pitää aktivoida uudestaan.

VAROITUS

- Matkustajan etuturvatyyny on paljon suurempi kuin ohjauspyörässä oleva turvatyyny ja se myös täyttyy huomattavasti suuremmalla voimalla. Siksi se voi vahingoittaa vakavasti tai tappaa matkustajan, joka ei istu oikeassa asennossa ja jonka turvavyö ei ole kunnolla kiinnitettyinä. Etumatkustajan pitäisi aina siirtää istuimensa niin taakse kuin käytännössä mahdollista, kun autolla lähdetään liikkeelle, ja istua selkänojaa vasten.
- On ehdottoman tärkeää, että etumatkustaja on kiinnittänyt turvavyönsä aina, kun autolla liikutaan, vaikka auto kulkisi pysäköintialueella tai pysäköintialueen ajorampilla.

(jatkuu)

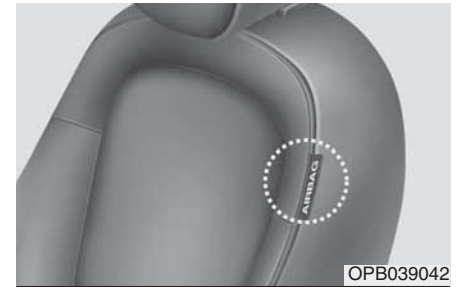
(jatkuu)

- Jos kuljettaja jarruttaa voimakkaasti hätätilanteessa, matkustajat sinkoutuvat eteenpäin. Jos edessä istuvalla ei ole turvavyö kiinnitettynä, hän ei pysy istuimellaan, vaan törmää kojelautaan ja siinä olevaan turvatyynyyn. Jos turvatyyny laukeaa matkustaja voi loukkaantua vakavasti tai kuolla.
- Älä koskaan anna etumatkustajan laittaa käsiään tai jalkojaan kojelaudalle tai työntää kasvojaan lähelle kojelautaa, ettei laukeava turvatyyny iskisi matkustajaan.

(jatkuu)

(jatkuu)

- Älä koskaan anna lapsen/vanhuksen/heikkokuntoisen aikuisen eikä raskaana olevan naisen istua etumatkustajan istuimella. Älä myöskään laita lastenistuinta etumatkustajan istuimelle. Henkilö voi loukkaantua vakavasti, kun turvatyyny laukeaa.
- Älä laita mitään tavaroita eikä tarroja kojelautaan. Älä laita myöskään mitään tavaroita tuulilasien vasten äläkä asenna mitään ylimääräisiä taustapeilejä eikä tarvikkeita auton alkuperäiseen taustapeiliin. Ne voivat vaikuttaa turvatyynyyn laukeamiseen tai ne voivat osua suurella nopeudella autossa oleviin ja aiheuttaa heille vakavia kehon vammoja tai jopa kuoleman.



OPB039042



OED036107

C040600APB

Sivuturvatyyny (jos varusteena)

Autosi kumpikin etuistuin on varustettu sivuturvatyynyllä. Turvatyyny tarkoitus on antaa kuljettajalle ja/tai etumatkustajalle lisäsuojaa pelkän turvavyön antaman suojan lisäksi.

Sivuturvatyyny on suunniteltu laukeamaan vain tietyissä kylkikolareissa kolarin voimakkuuden, törmäyskulman, auton nopeuden ja törmäyskohdan mukaan. Sivuturvatyynyjä ei ole suunniteltu laukeamaan kaikissa kylkikolareissa.

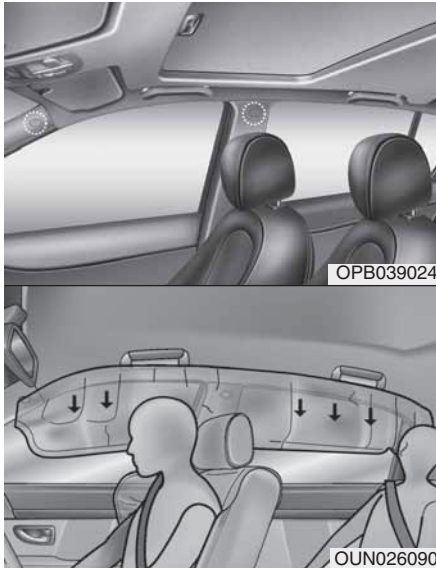
VAROITUS

- Sivuturvatyyny täydentävät kuljettajan ja etumatkustajan turvavyöjärjestelmiä eivätkä korvaa niitä. Siksi turvavöiden täytyy olla kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Turvavyöt laukeavat vain tietyissä kylkikolareissa, jotka ovat riittävän voimakkaita aiheuttamaan vakavia vammoja auton matkustajille.
- Jotta sivuturvatyynyistä saadaan paras mahdollinen hyöty ja jotta vältytään loukkaantumisilta sivuturvatyynyjen laukeamisen yhteydessä, molemmilla etuistuimilla istuvien pitää istua suorassa turvavyö kunnolla kiinnitettynä. Kuljettajan käsien pitää olla ohjauspyörällä kello 9 ja 3 kohdalla. Matkustajan käsien pitää olla sylissä.
- Älä koskaan laita tarvikkeina myytäviä istuinpäällistä, huopaa tai tarvikkeena myytävää istuinlämmittintä matkustajan istuimelle, koska ne voivat vaikuttaa sivuturvatyynyyn, kun se laukeaa.

(jatkuu)

(jatkuu)

- Älä asenna mitään varusteita sivuturvatyynyn viereen tai lähelle.
- Älä laita mitään esineitä sivuturvatyynyn päälle eikä sivuturvatyynyn ja itsesi väliin.
- Älä laita mitään esineitä (sateenvarjoa, laukkua, jne.) etuoven ja etuistuimen väliin. Näistä esineistä voi tulla vaarallisia ammuksia, jotka aiheuttavat loukkaantumisia, jos sivuturvatyyny laukeaa.
- Jotta voidaan välttyä odottamattomalta sivuturvatyynyn laukeamiselta, joka saattaa aiheuttaa henkilöille vammoja, vältä iskuja sivutörmäysanturin alueelle, kun virta on kytkettynä.
- Jos istuin tai istuimen päällinen on vahingoittunut, anna valtuutetun Hyundai-huoltoliikkeen tarkastaa ja korjata vika, ja ilmoita, että autosi on varustettu sivuturvatyynyillä.



C040700APB

Yläturvaverho (jos varusteena)

Yläturvaverhot sijaitsevat auton molemmilla sivuilla etu- ja takaovien yläpuolella.

Yläturvaverhot on suunniteltu suojaamaan edessä ja takana reunapaikoilla istuvien pään aluetta tietyissä kylkikolareissa.

Yläturvaverhot on suunniteltu laukeamaan vain tietyn voimakkaissa törmäyksissä riippuen törmäysvoimasta, törmäyskulmasta ja nopeudesta. Yläturvaverhoja ei ole suunniteltu laukeamaan kaikissa kylkikolareissa, keula- tai peräkolareissa eikä useimmissa tapauksissa auton kaatuessa katolle.

VAROITUS

- Jotta sivuturvatyyny ja yläturvaverhot voivat antaa parhaan suojan, molempien edessä istuvien pitää istua pystyssä turvavyö kunnolla kiinnitettynä. Tärkeää: lasten pitää istua asianmukaisessa lastenistuimessa takaistuimella.
- Kun lapset istuvat takana reunapaikoilla, lapsien täytyy olla kiinnitettyinä asianmukaisiin lastenistuihin. Muista varmistaa, että lapset istuvat mahdollisimman kaukana ovesta ja että lastenistimet on kiinnitetty liikkumattomaksi paikalleen.

(jatkuu)

(jatkuu)

- Älä anna matkustajien nojata päällään tai kehollaan oveen, pitää käsiään kiinni ovesta tai työntää käsiään ulos ikkunasta, äläkä laita tavaroita ovien ja matkustajien väliin, kun matkustajat istuvat istuimella, joka on varustettu sivuturvatyynyllä ja/tai yläturvaverhoilla.

- Älä koskaan yritä avata tai korjata mitään sivuturvatyynyjärjestelmän komponenttia. Tämän saa tehdä vain valtuutettu Hyundai-liike.

Edellä mainittujen ohjeiden huomiotta jättäminen voi aiheuttaa auton matkustajien loukkaantumisen tai kuoleman onnettomuudessa.

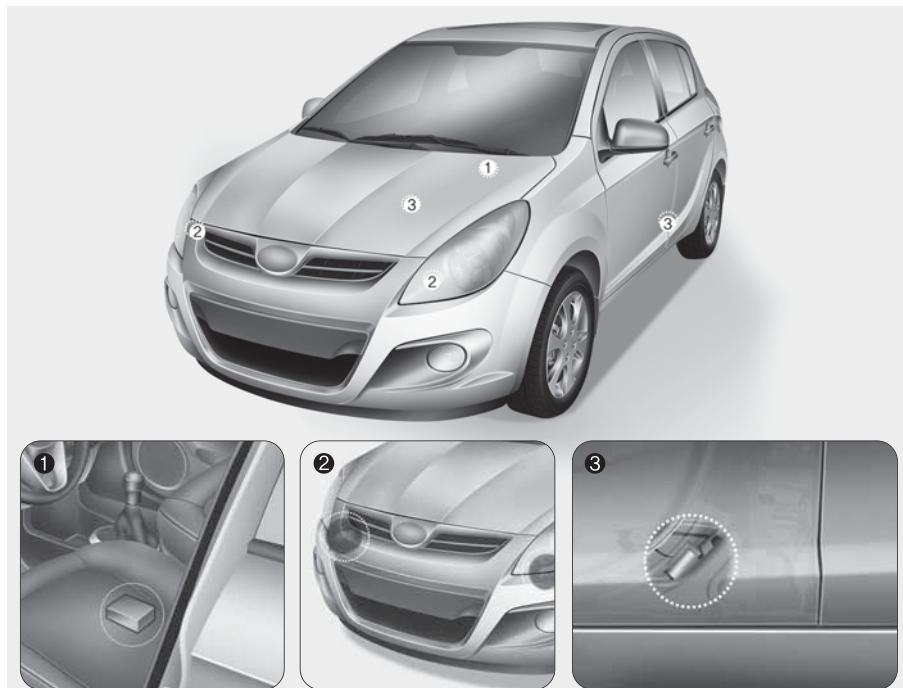
C040800APA

Miksi autoni turvatyyny ei ole lauenneet kolarissa?

(Turvatyynyjen laukeamisen ja laukeamattomuuden edellytykset)

On monen tyyppisiä onnettomuuksia, joissa turvatyynyistä ei pidä odottaa lisäsuojaa.

Näitä ovat peräkolarit, kolarit jonossa toisen tai kolmannen auton kautta, sekä törmäykset pienissä nopeuksissa. Toisin sanoen vaikka autosi olisi vaurioitunut ja vaikka se olisi täysin käyttökelvoton, älä ihmettele, vaikka turvatyyny ei olisi lauenneet.



OPB039044/OPB039045/OPB039046/OPB039047

Turvatyynyjärjestelmän törmäysanturit

(1) Turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikkö*

(2) Keulan törmäysanturi*

(3) Sivutörmäysanturi*

*: jos varusteena

VAROITUS

- Älä lyö millään esineellä äläkä anna minkään esineen osua alueisiin, joihin turvatyyny tai niiden anturit on asennettu. Muutoin seurauksena voi olla odottamaton turvatyynyn laukeaminen, joka voi aiheuttaa henkilön vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.
 - Jos anturien sijaintia tai asennuskulmaa muutetaan millä tavalla tahansa, turvatyyny saattavat lauaeta, kun niiden ei pitäisi tai eivät kenties laukea, kun niiden kuuluisi, jolloin seurauksena on vakava loukkaantuminen tai kuolema.
- Tämän vuoksi älä yritä tehdä korjauksia turvatyynyjärjestelmän antureihin tai lähellä niitä. Anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tehdä tarkastukset ja korjaukset autoosi.

(jatkuu)

(jatkuu)

- Ongelmia voi syntyä, jos anturin asennuskulma muuttuu anturien asennuskohdissa etupuskurin, korin tai keskimmäisen sivupylvään muodonmuutosten takia. Anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tehdä tarkastukset ja korjaukset autoosi.
- Autosi on suunniteltu vaimentamaan törmäysvoimia ja turvatyyny on suunniteltu laukeamaan tietyissä törmäyksissä. Asentamalla autoon lisävarusteina myytäviä puskurinsuojia tai korvaamalla puskurin tarvikkeosalla saatat aiheuttaa muutoksen autosi käyttäytymiseen ja turvatyynyjen laukeamiseen törmäyksessä.



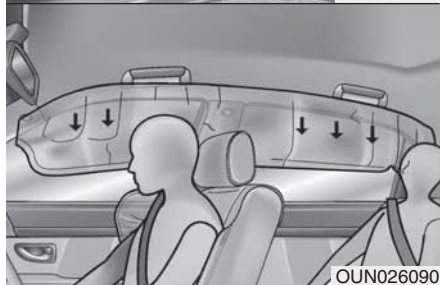
C040801APB

Turvatyynyjen laukeamisen edellytykset**Etuturvatyyny**

Etuturvatyyny on suunniteltu laukeamaan ja täyttymään keulakolarissa törmäyksen voimakkuuden, auton nopeuden ja törmäyskulman mukaan.



OSA038120



OUN026090

Sivuturvatyyny (jos varusteena)

Sivuturvatyyny on suunniteltu laukeamaan ja täyttymään sivutörmäysanturien tunnistaman törmäyksen voimakkuuden, auton nopeuden tai törmäyskulman mukaan kylkikolarissa.

Vaikka etuturvatyyny (kuljettajan ja etumatkustajan turvatyyny) on suunniteltu laukeamaan vain keulakolareissa, ne saattavat lauetta myös muun tyyppisissä kolareissa, jos keulan törmäysanturit tunnistavat riittävän voimakkaan iskun. Sivuturvatyyny on suunniteltu laukeamaan vain kylkikolareissa, mutta ne saattavat lauetta muissa kolareissa, jos sivutörmäysanturit tunnistavat riittävän voimakkaan iskun.

Jos auton koriin kohdistuu äkillisiä liikkeitä tai törmäyksiä keskeneräisillä teillä liikuttaessa, turvatyyny saattavat lauetta. Aja varoen keskeneräisellä tiellä tai alueilla, joita ei ole tarkoitettu autoliikenteelle, turvatyynyjen aiheuttoman laukeamisen välttämiseksi.



OPA037041

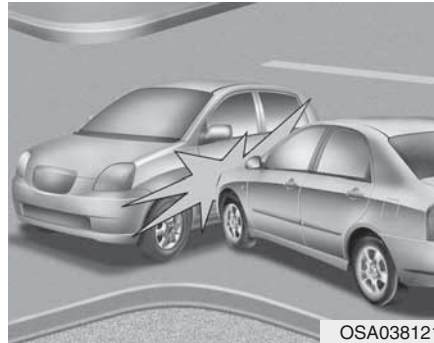
C040802APB

Turvatyynyjen laukeamattomuuden edellytykset

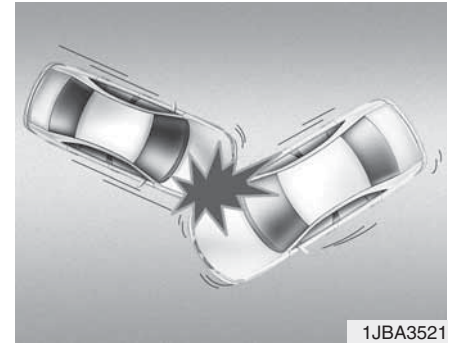
- Tietyissä hitailla nopeuksilla tapahtuvissa kolareissa turvatyyny eivät kenties laukea. Turvatyyny on suunniteltu olemaan laukeamatta sellaisissa tapauksissa, koska kenties tuollaisissa kolareissa ne eivät anna mitään lisähyötyä turvavöiden antamaan suojaan nähden.



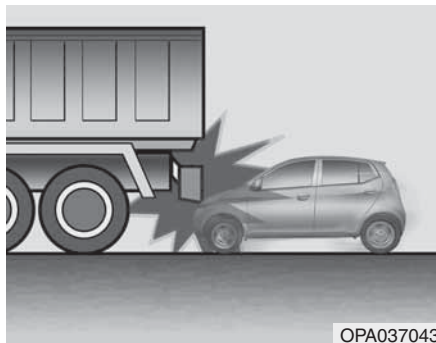
- Etuturvatyynyjä ei ole suunniteltu laukeamaan peräkolareissa, koska matkustajat liikkuvat taaksepäin törmäyksen voimasta. Tällaisessa tapauksessa turvatyynyjen laukeaminen ja täyttyminen ei antaisi mitään lisähyötyä.



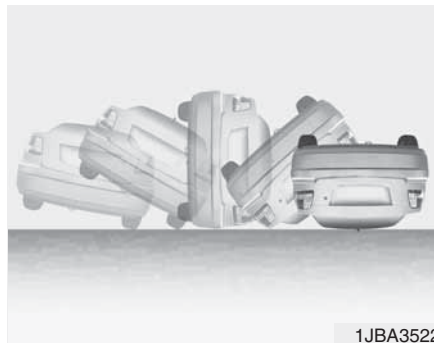
- Etuturvatyyny ei yleensä laukea kylkikolareissa, koska matkustajat liikkuvat törmäyksen suuntaan ja täten kylkitörmäyksissä etuturvatyynyjen laukeaminen ei antaisi matkustajille mitään lisäsuojaa. Kuitenkin sivuturvatyyny saattavat laukea riippuen törmäyksen voimakkuudesta, auton nopeudesta ja törmäyskulmista.



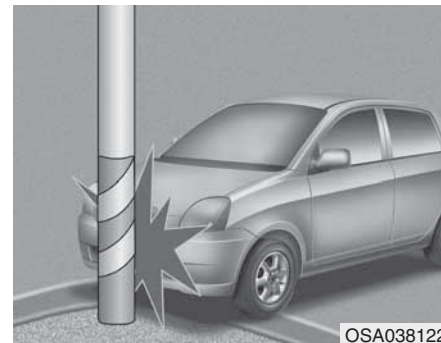
- Vinossa tai kulmittain tapahtuvassa kolarissa törmäyksen voima voi liikuttaa matkustajia suuntaan, jossa turvatyyny ei voi antaa mitään lisähyötyä ja tämän takia anturit eivät välttämättä laukaise mitään turvatyynyä.



- Juuri ennen törmäystä kuljettajat tavalliset jarruttavat voimakkaasti. Tämä voimakas jarrutus saa auton keulan painumaan alaspäin, jolloin auto työn-tyy edellä olevan auton alle, jos siinä on suurempi maavara. Turvatyyny ei välttämättä laukea tällaisessa “perän alle” tapahtuvassa törmäyksessä, koska hidastuvuusvoimat voivat olla huomattavasti pienemmät tällaisessa “perän alle” tapahtuvassa peräänajossa.



- Turvatyyny ei välttämättä laukea auton kääntyessä katolle, koska turvatyynyjen laukeaminen ei anna suojaa matkustajille. Kuitenkin sivuturvatyyny saattaa laukea, kun auto kaatuu katolle kylkikolarin seurauksena, jos auto on varustettu sivuturvatyynyillä.



- Turvatyyny ei välttämättä laukea, jos auto törmää sellaisiin kohteisiin kuten valopylväät tai puut, jolloin törmäysvoima kohdistuu kapealle alueelle, eikä törmäyksen täysi voima välity antureille.

C041100APB

Turvatyynyjärjestelmän hoito

Turvatyynyjärjestelmä on käytännöllisesti katsoen huoltovapaa, eikä siinä ole osia, joita voisit itse huoltaa turvallisesti. Jos turvatyynyjärjestelmän "AIR BAG"-merkkivalo ei syty tai jää palamaan jatkuvasti, vie autosi välittömästi valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen tarkastusta varten.

Kaikki työt turvatyynyjärjestelmässä, kuten osien irrotus, asennus ja mikä tahansa työ ohjauspyörässä, täytyy teettää valtuutetussa Hyundai-liikkeessä. Turvatyynyjärjestelmän asiaton käsittely voi aiheuttaa vakavia vammoja ihmisille.

⚠ VAROITUS

- Turvatyynyjärjestelmän komponenttien ja johtimien muuttaminen ja kaikenlaisten merkkien asentaminen peitekansiin tai muutokset korin rakenteeseen voivat vaikuttaa haitallisesti turvatyynyjärjestelmän toimintaan ja aiheuttaa mahdollisen loukkaantumisen.
- Turvatyynyjen peitekansien puhdistukseen saa käyttää vain pehmeää kuivaa liinaa tai pelkkään veteen kostutettua liinaa. Liuottimet ja puhdistusaineet voivat vaikuttaa haitallisesti turvatyynyjen peitekansiin ja järjestelmän kunnolliseen laukeamiseen.
- Mitään esineitä ei saa laittaa turvatyynyntuulien päälle eikä niiden läheisyyteen ohjauspyörään, mittaristoon eikä etumatkustajan kohdalla kojelautaan käsineloke-ron yläpuolelle. Näissä paikoissa mikä tahansa esine voi aiheuttaa harmia, jos auto joutuu niin voimakkaaseen kolariin, että turvatyyny laukeavat.

(jatkuu)

(jatkuu)

- Jos turvatyyny laukeavat, ne täytyy vaihtaa uusiin valtuutetussa Hyundai-liikkeessä.
- Älä käsittele tai irrota turvatyynyjärjestelmän johtimia tai sen muita komponentteja. Muutoin seurauksena voi olla loukkaantuminen, johtuen turvatyynyjen laukeamisesta vahingossa, tai turvatyynyjärjestelmä voi tulla toimimattomaksi.
- Jos turvatyynyjärjestelmän komponentteja pitää hävittää tai jos auto täytyy romuttaa, tiettyjä varotoimenpiteitä täytyy ottaa huomioon. Valtuutetussa Hyundai-liikkeessä tiedetään nämä varotoimenpiteet ja sieltä saat tarvittavat tiedot. Näiden varotoimenpiteiden ja ohjeiden noudattamatta jättäminen lisää riskiä henkilöiden loukkaantumisesta.
- Jos tulvavesi on päässyt autoosi, niin että matot ovat vettyneet tai lattialla on vettä, älä yritä käynnistää moottoria. Hinauta autosi valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.

C041300AUN

Lisää turvaohjeita

- Älä koskaan anna matkustajien olla tavaratilassa eikä alastaitetun takais-
tuimen päällä ajon aikana. Kaikkien
matkustajien pitää istua pystysuorassa
istuimillaan turvavyö kiinnitettynä ja
pitäen jalkoja lattialla.
- Matkustajien ei pidä siirtyä pois paik-
taan eikä vaihtaa istuinpaikkaa ajon
aikana. Matkustaja, jonka turvavyö ei
ole kiinnitettynä kolarissa tai äkillisessä
pysähdyksessä, voi sinkoutua auton
sisäosia tai muita matkustajia päin tai
ulos autosta.
- Jokainen turvavyö on suunniteltu yhtä
matkustajaa varten. Jos yhtä useampi
henkilö käyttää samaa turvavyötä, he
voivat loukkaantua vakavasti tai kuolla
kolarissa.
- Älä käytä turvavöissä mitään lisävarus-
teita. Varusteet, joiden sanotaan
parantavan matkustajan mukavuutta
tai muuttavan turvavyön paikkaa, voi-
vat vähentää turvavyön antamaa suo-
jaa ja lisätä vakavan loukkaantumisen
mahdollisuutta kolarissa.
- Matkustajien ei pidä laittaa kovia tai
teräviä esineitä itsensä ja turvatyyny-
jen väliin. Terävien ja kovien esineiden
pitäminen sylissä tai suussa voi aiheut-
taa vammoja, jos turvatyyny laukeaa.

- Matkustajien pitää pysyä kaukana tur-
vatyynyjen peitekansista. Kaikkien
matkustajien pitää istua suorassa
selkä istuimensa selkänojaa vasten
turvavyö kiinnitettynä ja jalat lattialla.
Jos matkustajat ovat liian lähellä turva-
tyynyjen peitekansia, he voivat louk-
kaantua, jos turvatyyny laukeavat.
- Älä kiinnitä äläkä laita esineitä turva-
tyynyjen peitekansien päälle eikä
lähelle. Etu- tai sivuturvatyynyjen peite-
kansien päälle kiinnitetyt tai laitetut esi-
neet voivat vaikuttaa haitallisesti turva-
tyynyjen oikeaan toimintaan.
- Älä tee muutoksia etuistuimiin.
Etuistuihin muutokset voivat vaikut-
taa haitallisesti turvatyynyjärjestelmän
anturien ja sivuturvatyynyjen toimin-
taan.
- Älä laita esineitä etuistuihin alle.
Etuistuihin alle laitetut esineet voivat
vaikuttaa haitallisesti turvatyynyjärjes-
telmän anturien johdinsarjojen toimin-
taan.
- Älä koskaan pidä vauvaa tai lasta
sylissäsi ajon aikana. Vauva tai lapsi
voi loukkaantua vakavasti tai kuolla
kolarin sattuessa. Kaikkien vauvojen ja
lasten pitää olla oikein kiinnitettynä
sopivissa lastenistuimissa tai turva-
vöissä takaistuimella.

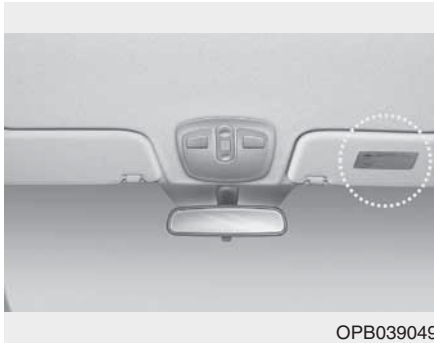
VAROITUS

- Jos matkustaja istuu virheellises-
sä asennossa tai poissa oikealta
paikaltaan, hän saattaa siirtyä
liian lähelle laukeavaa turvatyyny-
nä, jolloin onnettomuuden sat-
tuessa hän voi iskeytyä matkus-
tamon rakenteita vasten tai lentää
ulos autosta. Seurauksena voi
olla vakava loukkaantuminen tai
kuolema.
- Istu aina suorassa istuimen sel-
känoja pystyssä keskellä istuin-
tyynyä turvavyö kiinnitettynä
jalat mukavasti ojennettuina ja
jalkaterät lattialla.

C041400AUN

Varusteiden lisääminen tai muut- taminen turvatyynyillä varustet- tuun autoon

Jos muutat autoasi vaihtamalla auton
rungan, puskurijärjestelmän, keulan osia
tai kyljen peitejä tai muutat maavaraa,
autosi turvatyynyjärjestelmän toiminta
voi muuttua.



OPB039049

C041200AHM

Turvatyynyjärjestelmän varoitusmerkin- **merkinnät**

Turvatyynyjärjestelmän varoitusmerkin-

nät on kiinnitetty muistuttamaan kuljetta-

jaa ja matkustajia turvatyynyjärjestelmän

mahdollisista riskeistä.

Nämä lain vaatimusten mukaiset merkin-

nät keskittyvät lapsiin kohdistuviin riskei-

hin. Haluamme myös muistuttaa aikuisiin

kohdistuvista riskeistä.

Nämä on kerrottu edellisillä sivuilla.

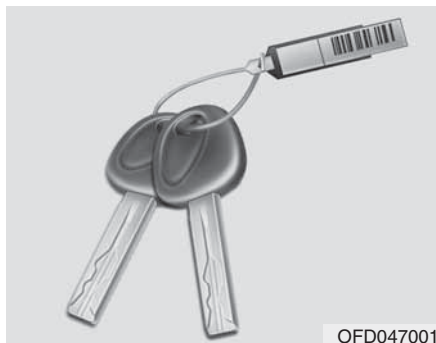
Avaimet / 4-2
Lukituksen kauko-ohjaus / 4-5
Murtohälytysjärjestelmä / 4-7
Ovien lukot / 4-9
Takaluukku / 4-13
Ikkunat / 4-14
Konepelti / 4-19
Polttonestesäiliön kansi / 4-21
Kattoluukku / 4-24

Autosi ominaisuudet

4

Ohjauspyörä / 4-28
Peilit / 4-30
Mittaristo / 4-34
Hälytysvilkut / 4-51
Valaistus / 4-52
Pyyhkimet ja pesimet / 4-57
Sisävalo / 4-60
Huurteenpoisto / 4-63
Ilmastointijärjestelmä, käsisäätö / 4-64
Ilmastointijärjestelmä, automaattisäätö / 4-72
Tuulilasin huurteen- ja huurunpoisto / 4-79
Tavaralokerot / 4-81
Sisätilojen varusteita / 4-84
Audiojärjestelmä / 4-89

AVAIMET



D010100AFD

Kirjoita avaimen numero muistiin

Avaimen koodinnumero on merkitty viivakoodilla varustettuun levyyn, joka on kiinnitetty avainsarjaan. Jos kadotat avaimesi, tämän koodinumeron avulla valtuutettu Hyundai-liike voi helposti valmistaa uudet avaimet. Irrota viivakoodilla varustettu levy avaimista ja laita se talteen turvalliseen paikkaan. Kirjoita myös koodinnumero muistiin ja säilytä sitä turvallisessa kätevässä paikassa mutta ei autossa.

Tyyppi A



OFD047002-A

Tyyppi B



OPB049001

D010200APB

Avaimen toiminnot

- Avainta käytetään moottorin käynnistämiseen.
- Avainta käytetään ovien (tai takaluukun) lukituksen avaamiseen ja lukitsemiseen.

VAROITUS - Virta-avain

On vaarallista jättää lapsia ilman valvontaa autoon, jossa on virta-avain, vaikka avain ei olisi virtalukossa. Lapset matkivat aikuisia ja osaavat laittaa avaimen virtalukkoon. Virta-avaimen avulla lapset voivat käyttää ikkunannostimia ja muita hallintalaitteita tai jopa saada auton liikkumaan, mistä voi olla seurauksena kehon vammoja tai jopa kuolema. Älä koskaan jätä avaimiasi autoon, jossa on lapsia ilman valvontaa.

VAROITUS

Käytä vain alkuperäistä Hyundai-avainta autosi virtalukkoon. Jos tarvikkeavainta käytetään, avain ei kenties palaudu asennon START jälkeen asentoon ON. Jos näin käy, käynnistysmoottori jää toimimaan, jolloin käynnistysmoottori vaurioituu ja mahdollisesti aiheutuu tulipalo ylisuuren virrankulutuksen vuoksi.



OFD047001-B

D010300APB

Ajonestojärjestelmä (jos varusteena)

Autosi voi olla varustettu elektronisella ajonestojärjestelmällä vähentämään riskiä luvattomasta auton käytöstä.

Autosi ajonestojärjestelmään kuuluu pieni transponderi virta-avaimessa ja elektronisia laitteita itse autossa.

Tämä järjestelmä tarkistaa, onko virta-avain kelvollinen vai ei joka kerran, kun virta-avain laitetaan virtalukkoon ja käännetään asentoon ON.

Jos virta-avain todetaan kelvolliseksi, moottorin voi käynnistää.

Jos virta-avain todetaan kelvottomaksi, moottoria ei voi käynnistää.

Ajonestojärjestelmän aktivoinnin poistaminen

Laita virta-avain virtalukkoon ja käännä avain asentoon ON.

Ajonestojärjestelmän aktivoiminen

Käännä virta-avain asentoon OFF. Ajonestojärjestelmä aktivoituu automaattisesti. Ilman kelvollista avainta autoasi varten moottoria ei voi käynnistää.

VAROITUS

Autosi varastamisen estämiseksi älä jätä vara-avaimia autoosi mihinkään paikkaan. Autosi ajonestojärjestelmän tunnus on yksilöllinen salasana, joka täytyy pitää luottamuksellisena. Älä jätä tätä tietoa autoosi mihinkään paikkaan.

* MUISTUTUS

Kun käynnistät moottoria, älä pidä muiden autojen ajonestojärjestelmien avaimia lähellä. Muutoin autosi ei kenties käynnisty tai sammuu heti käynnistymisen jälkeen. Pidä tällaiset avaimet erillään toisistaan, jotta mitään käynnistämishäiriöitä ei pääse tulemaan.



HUOMAUTUS

Älä laita mitään metallisia varusteita virtalukon lähelle.

Moottori ei kenties käynnisty, sillä metalliset varusteet voivat häiritä transponderin signaalin normaalia välittymistä.

* MUISTUTUS

Jos tarvitset lisää avaimia tai olet kadottanut avaimesi, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.

 HUOMAUTUS

Virta-avaimesi transponderi on ajonestojärjestelmän tärkeä osa. Se on suunniteltu toimimaan vuosia luotettavasti. Kuitenkin vältä sen kastumista, altistumista staattiselle sähköisyydelle äläkä käytä sitä kovakouraisesti. Muutoin ajonestojärjestelmään voi tulla toimintahäiriö.

 HUOMAUTUS

Älä muuta, korjaa tai säädä ajonestojärjestelmää, koska voit aiheuttaa ajonestojärjestelmään toimintahäiriön. Huollon saa tehdä vain valtuutettu Hyundai-liike.

Sopimattomien korjausten, säätöjen tai muutosten aiheuttamia toimintahäiriöitä ei autonvalmistajan takuu korvaa.

LUKITUKSEN KAUKO-OHJAUS (JOS VARUSTEENA)



OPB049002

Lukituksen kauko-ohjauksen toiminnot

D020101APB

Lukitseminen (1)

Kaikki ovet (ja takaluukku) lukittuvat, jos lukitusnuppia painetaan.

Jos kaikki ovet (ja takaluukku) ovat suljettuina, hälytysvilkut vilkahtavat yhden kerran, millä ilmaistaan, että kaikki ovet (ja takaluukku) on lukittu.

Jos kuitenkin joku ovi (tai takaluukku) on auki, hälytysvilkut eivät vilkahta. Jos lukitusnupin painamisen jälkeen avonaiset ovet (ja takaluukku) suljetaan, hälytysvilkut vilkahtavat kerran.

D020102APB

Lukituksen avaaminen (2)

Kaikkien ovien (ja takaluukun) lukitus avautuu, jos lukituksen avausnuppia painetaan.

Hälytysvilkut vilkahtavat kaksi kertaa, millä ilmaistaan, että kaikkien ovien (ja takaluukun) lukitus on avattu.

Jos mitään ovea ei avata 30 sekunnin kuluessa tämän nupin painamisen jälkeen, ovet (ja takaluukku) lukkiutuvat uudestaan automaattisesti.

D020104APB

Takaluukun lukituksen avaus (3)

Takaluukun lukitus avautuu, jos nuppia painetaan (yli 1 sekunnin ajan).

Hälytysvilkut vilkahtavat kaksi kertaa, jolla ilmaistaan, että takaluukun lukitus on avattu.

Jos takaluukkua ei avata 30 sekunnin kuluessa tämän nupin painamisen jälkeen, takaluukku lukkiutuu uudestaan automaattisesti.

Jos ovet lukitaan ja niiden lukitus avataan kauko-ohjaimella, kun kaikki ovet (ja takaluukku) ovat suljettuina ja takaluukku avataan ja suljetaan 30 sekunnin kuluessa, niin takaluukku lukkiutuu automaattisesti. Hälytysvilkut vilkahtavat kerran ilmaisemaan, että takaluukku on lukittu.

D020200APB

Ohjeita kauko-ohjaimesta

* MUISTUTUS

Kauko-ohjain ei toimi, jos joku seuraa vasta tilanteista tapahtuu:

- Virta-avain on virtalukossa.
- Olet toiminta-alueen ulkopuolella (noin 10 metriä).
- Kauko-ohjaimen paristo on heikko.
- Muut autot tai esineet estävät signaalia.
- Ilma on erittäin kylmä.
- Kauko-ohjain on lähellä radioaaltojen lähetystä kuten radioaseman tai lentokentän läheisyydessä, jolloin voi esiintyä häiriöitä kauko-ohjaimen normaalissa toiminnassa.

Kun kauko-ohjain ei toimi oikein, avaa lukitus ja lukitse ovet virta-avaimella. Jos kauko-ohjaimen toiminnassa on ongelma, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.



HUOMAUTUS

Pidä kauko-ohjain kaukana vedestä ja muista nesteistä. Jos kauko-ohjain ei toimi, koska se on altistunut vedelle tai muille nesteille, autonvalmistajan takuu ei korvaa sitä..

HUOMAUTUS

Muutokset tai korjaukset, joita laitteen valmistaja ei ole erikseen hyväksynyt, voivat estää varusteen käytön. Jos kauko-ohjausjärjestelmä ei toimi, koska siihen on tehty muutoksia tai korjauksia, joita laitteen valmistaja ei ole erikseen hyväksynyt, auton takuu ei kata tällaisen vian korjaamista.



OFD047003

D020300APB

Pariston vaihtaminen

Kauko-ohjaimessa on 3 voltin litium-paristo, joka normaalisti kestää useita vuosia. Kun se pitää vaihtaa uuteen, toimi seuraavasti:

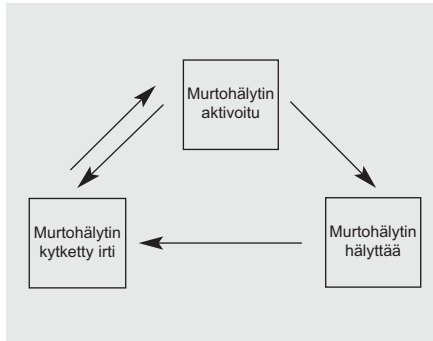
1. Työnnä ohut työkalu loveen ja kampea varoen kauko-ohjaimen kotelo auki (1).
2. Vaihda paristo uuteen. Kun laitat uuden pariston paikalleen, varmistu, että sen "+"-merkinnällä varustettu positiivinen puoli tulee ylöspäin, kuten kuvassa on näytetty.
3. Asenna paristo paikalleen irrotusohjeiden mukaan päinvastaisessa järjestyksessä.

Kauko-ohjaimen uusimista varten ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen uudelleenohjelmointia varten.

HUOMAUTUS

- Keskuslukituksen kauko-ohjain on suunniteltu toimimaan luotetavasti vuosien ajan, mutta siihen voi tulla toimintahäiriöitä, jos se altistuu kosteudelle tai staattiselle sähköisyydelle. Jos olet epävarma, miten kauko-ohjainta käytetään tai miten paristo uusitaan, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.
- Väärän pariston käyttäminen voi aiheuttaa kauko-ohjaimen toimintahäiriön. Varmista, että käytät oikeaa paristoa.
- Kauko-ohjaimen vaurioitumisen välttämiseksi älä pudota sitä, älä päästä sitä kastumaan äläkä jätä sitä kuumaan tai suoraan auringonpaisteeseen.

MURTOHÄLYTINJÄRJESTELMÄ (JOS VARUSTEENA)



D030000APB

Tämä järjestelmä on suunniteltu suojaamaan autoa luvattomalta autoon tunkeutumiselta. Tämä järjestelmä toimii kolmessa vaiheessa: Ensimmäinen vaihe on "aktivoitu", toinen on "murtohälytys" ja kolmas on "ei kytketty". Kun järjestelmä aktivoidaan, järjestelmä antaa kuuluvan merkkiään ja hälytysvilkkujen vilkahduksen.

D030100APB

Murtohälytin aktivoitu

Pysäköi auto ja sammuta moottori. Aktivoi järjestelmä seuraavasti:

1. Ota virta-avain pois virtalukosta ja poistu autosta.
2. Varmistu, että kaikki ovet (ja takaluukku) sekä konepelti on suljettu kunnolla.
3. Lukitse ovet keskuslukituksen kauko-ohjaimen avulla.

Yllämainittujen toimenpiteiden jälkeen hälytysvilkut vilkahtavat yhden kerran ilmaisemaan, että järjestelmä on aktivoitu.

Jos joku ovi (tai takaluukku) tai konepelti on jäänyt auki, hälytysvilkut eivät vilkahda eikä murtohälytin aktivoidu. Jos kauko-ohjaimen lukitusnupin painamisen jälkeen kaikki ovet (ja takaluukku) ja konepelti suljetaan, hälytysvilkut vilkahtavat yhden kerran.

Älä aktivoi järjestelmää, ennen kuin kaikki matkustajat ovat poistuneet autosta. Jos järjestelmä on aktivoitu, kun joku matkustaja on vielä autossa, hälytys saattaa aktivoitua, kun matkustaja poistuu autosta. Jos joku ovi (tai takaluukku) tai konepelti avataan 30 sekunnin kuluessa murtohälyttimen aktivoinnista, hälyttimen aktivointi ei kytkeydy tarpeettoman hälytyksen välttämiseksi.

D030200APB

Murtohälytin hälyttää

Murtohälytin hälyttää, jos joku seuraavista toiminnoista tapahtuu, kun järjestelmä on aktivoituna.

- Joku etu- tai takaovi avataan ilman kauko-ohjainta.
- Takaluukku avataan käyttämättä kauko-ohjainta.
- Konepelti avataan.

Sireeni soi ja hälytysvilkut vilkkuvat jatkuvasti noin 27 sekunnin ajan, ellei hälytystä kytketä pois toiminnasta. Järjestelmän kytkemiseksi pois toiminnasta avaa ovien lukitus kauko-ohjaimella.

D030400APB

Hälyttimen aktivoinnin katkaisu-

Järjestelmän aktivointi katkeaa seuraavilla tavoilla.

- Lukituksen avausnappia kauko-ohjaimessa painetaan. Mutta jos yhtään ovea (tai takaluukkua) ei avata 30 sekunnin kuluessa, järjestelmä aktivoituu uudestaan.
- Kauko-ohjaimen lukitusnappia painetaan, kun joku ovi (tai takaluukku) on auki.

Hälytysvilkut vilkahtavat kaksi kertaa ilmaisemaan, että murtohälyttimen aktivointi on katkaistu.

*** MUISTUTUS - Murtohälytin ilman ajonestojärjestelmää**

- Vältä yrittämästä käynnistää moottoria, kun murtohälytin on aktivoituna. Auton käynnistysmoottorin toiminta on estetty murtohälyttimen aktivoinnin aikana.

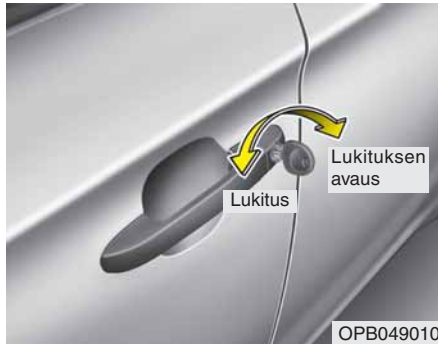
Jos järjestelmän toiminta ei katkea kauko-ohjaimen avulla, laita avain virtalukkoon ja käännä avain asentoon ON 30 sekunnin ajaksi. Tämän jälkeen murtohälyttimen aktivointi on katkaistu.

- Jos kadotat avaimesi, ota yhteys lähimpään Hyundai-liikkeeseen.

*** MUISTUTUS - Ajonestojärjestelmä**

- Jos aktivointi ei katkea kauko-ohjaimen avulla, avaa ovi virta-avaimella, työnnä avain virtalukkoon ja käynnistä moottori. Tällöin järjestelmän aktivointi katkeaa.
- Jos kadotat avaimesi, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.

OVIENTUKOT



D050100APB

Ovien lukkojen käyttäminen auton ulkopuolelta

- Käännä avainta myötäpäivään lukituksen avaamiseksi ja vastapäivään oven lukitsemiseksi.
- Jos lukitset kuljettajan (tai etumatkustajan) oven/avaat oven lukituksen avaimella, auton kaikki ovet lukittuvat/avautuvat lukituksesta automaattisesti (Jos auto on varustettu keskuslukitusjärjestelmällä.).

- Ovet voidaan myös lukita ja avata lukituksesta kauko-ohjaimella (jos varustena).
- Sen jälkeen, kun ovien lukitus on avattu, ovet voidaan avata oven kahvasta vetämällä.
- Kun suljet oven, työnnä sitä kädellä. Varmistu, että kaikki ovet on suljettu kunnolla.

* MUISTUTUS

- Kylmässä ja kosteassa ilmastossa ovien lukot ja ovien mekanismit eivät kenties toimi kunnolla jäätävien olosuhteiden takia.
- Jos ovi on lukittu/avattu lukituksesta useita kertoja nopeasti peräkkäin joko auton avaimella tai oven lukon katkaisimella, järjestelmä saattaa lopettaa toimintansa tilapäisesti suojatakseen virtapiiriä ja estääkseen järjestelmän komponentteja vaurioitumasta.



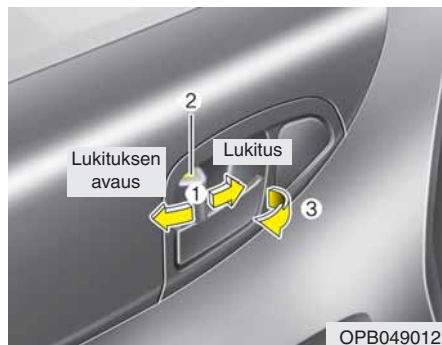
Oven lukitsemiseksi ilman avainta paina oven sisäpuolen lukitusnappi (1) asentoon "Lukitus" ja sulje ovi (2) (jos auto ei ole varustettu keskuslukitusjärjestelmällä).

* MUISTUTUS

Keskuslukitusjärjestelmä toimii vain, jos kaikki ovet ja takaluukku ovat suljettuina.

* MUISTUTUS

Ota aina virta-avain pois, kytke seison-tajarru, sulje kaikki ikkunat ja lukitse kaikki ovet, kun jätät auton ilman valvontaa.



Ovien lukkojen käyttäminen auton sisäpuolelta

D050201APB

Oven lukitusnupin avulla

- Oven lukituksen avaamiseksi paina oven lukitusnuppi (1) asentoon "Lukituksen avaus". Nupin punainen merkintä (2) tulee näkyviin.
- Oven lukitsemiseksi paina oven lukitusnuppi (1) asentoon "Lukitus". Jos ovi on lukittu kunnolla, oven lukitusnupin punainen merkintä (2) ei ole näkyvissä.
- Oven avaamiseksi vedä oven kahvasta (3) ulospäin.
- Kuljettajan (tai etumatkustajan) oven lukitusnupin painaminen "Lukitus"- tai "Lukituksen avaus"-asentoon lukitsee tai avaa lukituksesta auton kaikki ovet

(jos varusteena on keskuslukitusjärjestelmä).

- Jos etuoven sisäkahvasta vedetään, kun oven lukitusnuppi on "Lukitus"-asennossa, nupin lukitus avautuu ja ovi aukeaa (jos varusteena).
- Kuljettajan (tai etumatkustajan) ovia ei voi lukita, jos joku ovi (tai takaluukku) on auki (jos varusteena).

* MUISTUTUS

Keskuslukitusjärjestelmä toimii vain, jos kaikki ovet ja takaluukku ovat suljettuina.

VAROITUS - Oven lukon toimintahäiriö

Jos sähkötoiminen oven lukitus joskus lopettaa toimintansa, kun olet sisällä autossa, kokeile yhtä tai useampaa seuraavista menetelmistä, jotta pääset ulos autosta:

- Käytä oven lukitustoimintoa toistuvasti (sekä elektronista että käsikäyttöistä) samalla vetäen oven kahvasta.
- Käytä muiden ovien lukkoja ja kahvoja edessä ja takana.
- Laske ikkuna alas ja käytä avainta oven lukituksen avaamiseksi ulkopuolelta.

VAROITUS - Ovet

- Ovien pitää aina olla täysin suljettuina ja lukittuina, kun auto on liikkeellä, jotta ovet eivät aukea vahingossa. Lukitut ovet estävät myös mahdollisia tunkeutujia, kun auto hiljentää vauhtia tai pysähtyy.
- Ole varovainen, kun avaat ovia. Varo autoja, moottoripyöriä, polkupyöriä ja jalankulkijoita, jotka lähestyvät autoa oven avautumisalueella. Oven avaaminen voi aiheuttaa vahinkoja tai vammoja, kun joku törmää siihen.

VAROITUS -**Lukitsemattomat autot**

Auton jättäminen lukitsematta voi olla kutsu varkaalle tai siitä voi olla harmia itselle tai muille, kun joku on piiloutunut autoon, kun olet poistunut sen luota. Muista aina ottaa virta-avain pois, kytkeä seisontajarru, sulkea kaikki ikkunat ja lukita ovet, ennen kuin jätät auton ilman valvontaa.

VAROITUS - Lapset ilman valvontaa

Suljettu auto voi tulla erittäin kuumaksi aiheuttaen kuoleman tai vakavia vammoja ilman valvontaa jätetyille lapsille tai eläimille, jotka eivät osaa poistua autosta. Sitä paitsi lapset saattavat käyttää auton toimintoja, jotka voivat aiheuttaa heille vammoja tai heille voi mahdollisesti aiheutua muuta harmia, kun joku tuntematon tunkeutuu autoon. Älä koskaan jätä lapsia tai eläimiä ilman valvontaa autoon.

D050300AHM

Törmäyksen tunnistava ovien lukituksen avausjärjestelmä (jos varusteena)

Kaikkien ovien lukitus avautuu automaattisesti, kun törmäysanturit tunnistavat törmäyksen, joka aiheuttaa turvatyynyjen laukeamisen.

D050400APB

*** MUISTUTUS**

Valtuutettu Hyundai-liike voi valita tällaisia ovien automaattisen lukituksen/lukituksen avauksen toimintoja:

- Automaattinen ovien lukitus auton nopeuden mukaan.
- Automaattinen ovien lukituksen avaus, kun avain otetaan irti virtalukosta.

Jos haluat tällaisia ominaisuuksia, ota yhteyks Hyundai-liikkeeseen.

D050600APB

Murtovarma lukitusjärjestelmä

Auto voi olla varustettu murtovarmalla lukitusjärjestelmällä. Murtovarma lukitusjärjestelmä estää ovien avaamisen sisä- ja ulkopuolelta, kun järjestelmä on aktivoitu. Tämä lisää auton suojausta varkauksia vastaan.

Murtovarma lukitusjärjestelmä aktivoituu, kun ovet lukitaan avaimella tai kauko-ohjaimen avulla. Auton lukituksen avaamiseksi täytyy käyttää avainta tai kauko-ohjainta.

Auton lukitsemiseksi käyttämättä murtovarma-lukitusta ovet pitää lukita painamalla oven lukitusnuppia ja sulkemalla ovet.

VAROITUS

Älä lukitse ovia avaimella eikä kauko-ohjaimella, jos joku henkilö jää autoon. Autoon jäänyt henkilö ei voi avata ovien lukitusta oven lukitusnupin avulla. Jos esimerkiksi ovet on lukittu kauko-ohjaimen avulla, autoon jäänyt henkilö ei voi avata ovien lukitusta ilman kauko-ohjainta.



D050500AEN

Takaovien lapsilukitus

Lapsilukitus on tarkoitettu estämään lapsia avaamasta vahingossa takaovia auton sisältä. Takaovien lapsilukitusta pitää käyttää aina, kun autossa on lapsia.

1. Avaa takaovi.
2. Paina oven takareunassa oleva lapsilukitus lukitusasentoon. Kun lapsilukitus on lukitusasennossa, takaovi ei aukea, vaikka oven sisäkahvasta (2) vedetään auton sisältä.

3. Sulje takaovi.

Takaoven avaamiseksi vedä oven ulkohahvasta (1).

Vaikka ovet eivät olisi lukittuina, takaovi ei avaudu vetämällä sisäpuolen kahvasta (2), ennen kuin lapsilukitus on avattu.

VAROITUS - Takaovien lukot

Jos lapset avaavat takaovet vahingossa, kun auto liikkuu, he voivat loukkaantua vakavasti tai kuolla. Jotta estetään lapsia avaamasta takaovia auton sisältä, takaovien lapsilukitusta pitää käyttää aina, kun autossa on lapsia.

TAKALUUKKU



OPB049014

D070100APB

Takaluukun avaaminen

- Takaluukku lukitaan ja sen lukitus avataan kääntämällä avain "Lukitus"- ja "Lukituksen avaus"-asentoon (jos varusteena).
- Takaluukku lukkiutuu tai sen lukitus avautuu, kun kaikki ovet lukitaan tai niiden lukitus avataan avaimella, kauko-ohjaimella tai kuljettajan (tai etumatkustajan) oven lukitusnupilla (jos varusteena on keskuslukitusjärjestelmä).
- Kun takaluukun lukitus on avattu, takaluukun voi avata kahvasta vetämällä.

* MUISTUTUS

Keskuslukitus toimii vain, kun kaikki ovet ja takaluukku ovat suljettuina.

* MUISTUTUS

Kylmässä ja kosteassa ilmastossa ovien lukot ja lukkojen mekanismit eivät kenties toimi moitteettomasti jäätävien olosuhteiden takia.

VAROITUS

Takaluukku avautuu ylöspäin. Pidä huolta, ettei liian lähellä ole ihmisiä eikä esineitä, kun avaat takaluukun.

HUOMAUTUS

Varmistu, että takaluukku on suljettu, ennen kuin autolla lähdetään ajamaan. Muutoin takaluukun nostosylintereille ja niiden kiinnityspisteille voi aiheutua vaurioita, jos takaluukkua ei ole suljettu ennen ajon lähtemistä.

D070200APB

Takaluukun sulkeminen

Takaluukun sulkemiseksi laske luukkua alas ja paina se sitten tukevasti kiinni. Varmista aina, että takaluukku on kunolla kiinni.

VAROITUS - Pakokaasut

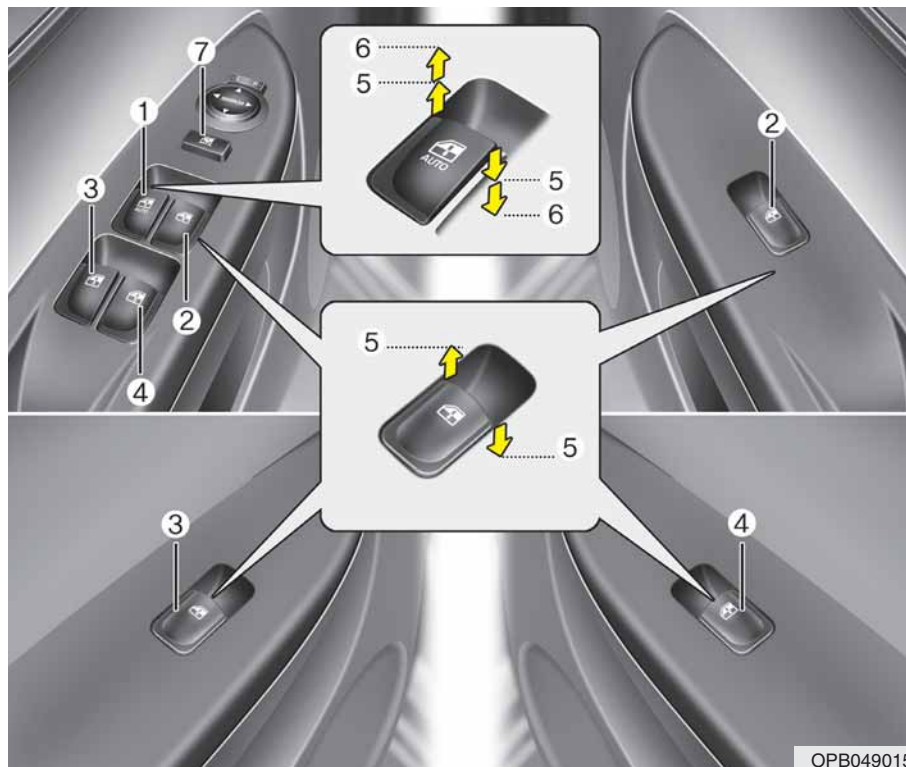
Jos takaluukku jätetään auki ajon ajaksi, myrkyllisiä pakokaasuja voi päästä auton sisälle aiheuttaen mahdollisesti auton matkustajille sairautta tai kuoleman.

Jos joudut ajamaan takaluukku auki, avaa kaikki ilmasuuttimet ja kaikki ikkunat, niin että autoon pääsee ulkoilmaa.

VAROITUS - Tavaratila

Ajon aikana tavaratilassa ei saa olla yksikään henkilö, koska siellä ei ole turvavöitä. Loukkaantumisen välttämiseksi onnettomuudessa tai äkillisessä pysähdyksessä, auton kaikkien matkustajien pitää aina istua turvavyöt kiinnitettynä ajon aikana.

IKKUNAT



D080000APB

- (1) Kuljettajan oven sähköikkunannostimen katkaisin*
- (2) Etumatkustajan oven sähköikkunannostimen katkaisin*
- (3) Vasemman takaoven sähköikkunannostimen katkaisin*
- (4) Oikean takaoven sähköikkunannostimen katkaisin*
- (5) Ikkunan avaaminen ja sulkeminen
- (6) Sähköikkunannostimen kertapainallusavaaminen/-sulkeminen*
- (7) Sähköikkunannostimien lukituskatkaisin*

*: jos varusteena

* MUISTUTUS

Kylmässä ja kosteassa ilmastossa sähköikkunannostimet eivät kenties toimi moitteettomasti jäätävien olosuhteiden takia.

D080100APB

Sähköikkunannostimet (jos varusteena)

Virta-avaimen täytyy olla asennossa ON, jotta sähköikkunannostimet voivat toimia. Jokaisessa ovelsa on sähköikkunannostimen katkaisin, jolla hoidetaan kyseisen oven ikkunaa. Kuljettajan ovelsa on sähköikkunannostimien lukituskatkaisin, jolla voidaan estää takamatkustajien ikkunannostimien toiminta.

Sähköikkunannostimia voidaan käyttää noin 30 sekunnin ajan sen jälkeen, kun virta-avain on irrotettu tai käännetty asentoon ACC tai LOCK. Kuitenkin jos etuovet avataan, sähköikkunannostimia ei voi käyttää edes 30 sekunnin ajan virta-avaimen irrotuksen jälkeen.

* MUISTUTUS

Jos ajon aikana toteat voimakasta ilmapvirran pauketta ja sykettä (tuulen iskuja), kun jommankumman puolen ikkuna on auki, voit avata vähän vastakkaisen puolen ikkunaa tilanteen rauhoittamiseksi hieman.



D080101AUN

Ikkunan avaaminen ja sulkeminen (jos varusteena)

Kuljettajan ovelsa on sähköikkunannostimien pääkatkaisin, jolla hallitaan auton kaikkia ikkunannostimia.

Ikkunan avaamiseksi tai sulkemiseksi paina alas tai vedä ylös vastaavan katkaisimen etuosaa ensimmäiseen tuntuvaan asentoon (5).



D080102APA

Kertapainallusavaaminen (kuljettajan ikkuna) (jos varusteena)

Painamalla ikkunannostimen katkaisin kerralla toiseen tuntuvaan asentoon (6) asti saat ikkunan avautumaan kokonaan, vaikka katkaisin vapautetaan. Ikkunan pysäyttämiseksi haluttuun asentoon ikkunan ollessa liikkeessä, vedä katkaisinta hetkeksi vastakkaiseen suuntaan ikkunan liikkeeseen nähden.



OPB049133

D080103AHM-EE

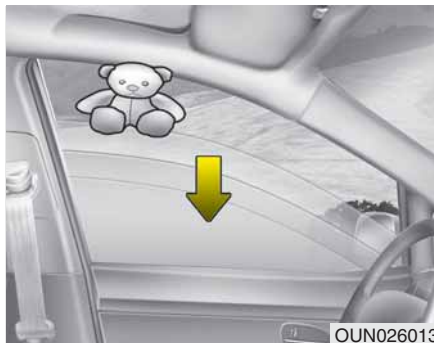
Kertapainallussavaaminen/sulkeminen (kuljettajan ikkuna) (jos varusteena)

Painamalla tai vetämällä ikkunannostimen katkaisin kerralla toiseen tuntuvaan asentoon (6) asti saat ikkunan avautumaan tai sulkeutumaan kokonaan, vaikka katkaisin vapautetaan. Ikkunan pysäyttämiseksi haluttuun asentoon ikkunan ollessa liikkeessä, vedä tai paina katkaisinta hetkeksi vastakkaiseen suuntaan ikkunan liikkeeseen nähden.

Jos sähköikkunannostin ei toimi normaalisti, ikkunan automaattisen toiminnan uusi alkuasetus tehdään seuraavasti:

1. Käännä virta-avain asentoon ON.
2. Sulje kuljettajan ikkuna ja pidä kuljettajan ikkunannostimen katkaisinta vedet-

tynä vähintään sekunnin ajan sen jälkeen, kun ikkuna on täysin sulkeutunut.



Automaattinen avautuminen (jos varusteena)

Jos ikkunan sulkeutuminen estyy jonkun esineen tai ihmisen kehon osan takia, ikkunannostin tunnistaa vastuksen ja lopettaa sulkeutumisliikkeen. Sitten ikkuna avautuu noin 30 cm, jotta este voidaan poistaa.

Jos ikkunannostin tunnistaa vastuksen, kun ikkunannostimen katkaisinta pidetään vedettynä, niin ikkuna pysähtyy ja avautuu sitten noin 2,5 cm. Mutta jos ikkunannostimen katkaisinta vedetään 5 sekunnin kuluessa tämän ikkunan avautumisen jälkeen jatkuvasti ikkunan sulke-

miseksi, ikkunan automaattinen avautumistoiminta ei ole toiminnassa.

*** MUISTUTUS**

Kuljettajan ikkunan automaattinen avautuminen on aktivoituna vain silloin, kun ikkunan sulkemiseksi on käytetty kertapainallustoimintoa vetämällä katkaisin toiseen tuntuvaan asentoon asti. Automaattinen palautuminen ei ole toiminnassa, jos ikkunaa suljetaan käyttämällä katkaisimen ensimmäistä tuntuva asettoa.

VAROITUS

Tarkista aina mahdolliset esteet ennen minkään ikkunan sulkemista henkilövammojen ja auton vaurioitumisen välttämiseksi. Jos halkaisijaltaan alle 4 mm kappale jää ikkunan lasin ja ylemmän ikkunalistan väliin, ikkunan automaattinen sulkeutumistoiminto ei kenties tunnistaa vastusta, jolloin ikkuna ei pysähdy eikä avaudu automaattisesti.



OPB049018

D080104APB

Sähköikkunannostimien lukitusnappi

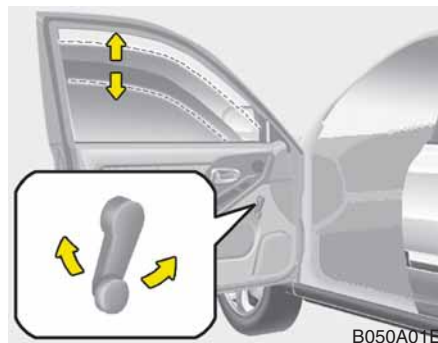
- Kuljettaja voi estää takamatkustajien ovien sähköikkunannostimien katkaisimien toiminnan painamalla kuljettajan ovelle olevan sähköikkunannostimien lukitusnappin asentoon LUKITUS (katkaisin painettuna),
- Kun sähköikkunannostimien lukituskatkaisin on PAINETTUNA, kuljettajan oven pääkatkaisimilla ei voi käyttää takamatkustajien ovien sähköikkunannostimia.

⚠ HUOMAUTUS

- Sähköikkunannostinjärjestelmän suojaamiseksi mahdolliselta vauriolta, älä avaa tai sulje kahta tai useampaa ikkunaa samanaikaisesti. Tämä vaikuttaa myös sulakkeen kestävyYTEEN.
- Älä koskaan yritä käyttää pääkatkaisinta kuljettajan ovelle ja yksittäisen oven ikkunan katkaisinta vastakkaisiin suuntiin samanaikaisesti. Jos näin tehdään, ikkuna pysähtyy, eikä sitä voi avata eikä sulkea.

⚠ VAROITUS - Ikkunat

- ÄLÄ KOSKAAN jätä virta-avainta autoon.
- ÄLÄ KOSKAAN jätä lapsia ilman valvontaa autoon. Jopa hyvin nuoret lapset voivat vahingossa saada auton liikkumaan, joutuvat likistykseen ikkunan väliin tai aiheuttavat muulla tavalla vahinkoa itselleen tai muille.
- Varmistu aina kahdesti, että kaikkien ihmisten käsivarret, kädet, pää ja muut ulokkeet ovat turvallisesti pois tieltä ennen ikkunan sulkemista.
- Älä anna lasten leikkiä sähköikkunannostimilla. Pidä kuljettajan oven ikkunannostimien lukituskatkaisin asennossa LOCK (painettuna). Vakava loukkaantuminen voi olla seurauksena lapsen ajattelemattomasta ikkunan käytöstä.
- Älä työnnä päätä tai käsivartta ulos ikkunasta ajon aikana.



D080200AFD

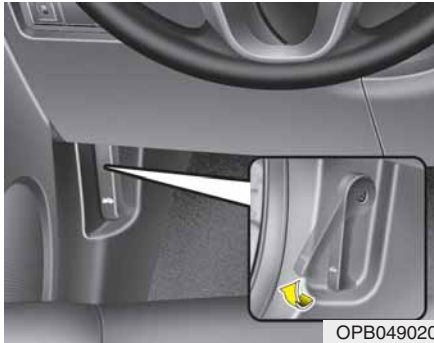
Käsi­käyt­­töiset ikkunannostimet (jos varusteena)

Ikkunan nostamiseksi tai laskemiseksi kierrä ikkunannostimen kampea myötäpäivään tai vastapäivään.

⚠ VAROITUS

Kun avaat tai suljet ikkunoita, varmista, että matkustajien käsivarret, kädet ja vartalo ovat turvallisesti poissa tieltä.

KONEPELTI



OPB049020

D090100APB

Konepellin avaaminen

1. Vedä avauskahvasta konepellin lukituksen avaamiseksi. Konepellin pitää ponnahtaa hieman raolleen.



OPB042021

2. Mene auton eteen, nosta konepeltiä hieman, vedä tuulihakaa (1) konepellin keskeltä ja nosta (2) konepelti ylös.



OPB049022

3. Vedä tuki esiin konepellistä.
4. Laita tuki koloonsa konepellin pitämiseksi auki.

VAROITUS - Kuumia osia
Tartu tukitankoon muovilla ympäröidystä kohdasta. Muovi estää kuuman metallisen tukitangon aiheuttamilta palovammoilta, kun moottori on kuuma.

D090200APB

Konepellin sulkeminen

1. Tarkasta seuraavat kohteet ennen konepellin sulkemista:
 - Moottoritilassa olevien kaikkien täytökansien täytyy olla oikein asennettuina.
 - Käsineiden, liinojen ja muiden palavien materiaalien täytyy olla poissa moottoritilasta.
2. Laita tukitanko paikalleen pidikkeen päälle, ettei se pääse rämisemään.
3. Laske konepeltiä, kunnes se on noin 30 cm suljetun asentonsa yläpuolella ja anna sen pudota paikalleen. Varmistu, että se on lukkiutunut paikalleen.



VAROITUS - Konepelti

- Ennen konepellin sulkemista varmista, että kaikki esteet on poistettu konepellin kohdalta. Jos konepelti suljetaan, kun sen aukon kohdalla on jokin este, seurauksena voi olla osien vahingoittuminen tai henkilön vakava loukkaantuminen.
- Älä jätä käsineitä, liinoja tai mitään muita palavia aineita moottoritilaan. Muutoin niistä voi syntyä kuumuudesta aiheutuva tulipalo.



VAROITUS

- Varmista aina kahdesti, että konepelti on kunnolla lukittuna, ennen kuin lähdet ajamaan. Jos konepelti ei ole lukittuna, se voi aueta ajon aikana, estäen kokonaan näkyvyyden eteenpäin, mistä saattaa olla seurauksena onnettomuus.
- Tukitanko täytyy laittaa kokonaan sille tarkoitettuun koloon, kun teet tarkistuksia moottoritilassa. Tämä estää konepeltiä putoamasta päällesi, mistä voisi aiheutua vammoja.
- Älä siirrä autoa, kun konepelti on nostettuna tukitangon varaan, koska näkyvyys on rajoitettu ja konepelti saattaa pudota tai vaurioitua.

POLTTOAINESÄILIÖN LUUKKU



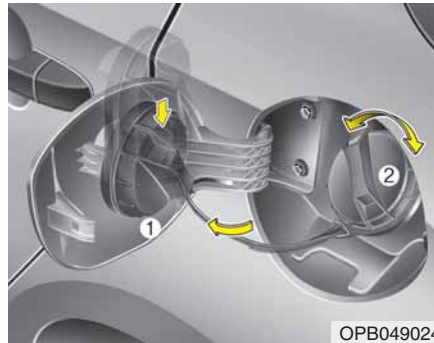
D100100APB

Polttonestesäiliön luukun avaaminen

Polttonestesäiliön luukku avataan vetämällä auton vasemmalla etulattialla kuljettajan istuimen vieressä olevasta polttonestesäiliön luukun avauskahvasta.

* MUISTUTUS

Jos polttonestesäiliön luukku ei avaudu, koska sen ympärille on muodostunut jäätä, naputtele tai painele luukkua kevyesti jään murtamiseksi ja luukun vapauttamiseksi. Älä kampea luukkua. Suihkuta tarvittaessa luukun ympärille sopivaa jäänsulatusainetta (älä käytä pakkasnestettä) tai vie auto lämpimään tilaan jään sulattamiseksi.



D100200AUN

Polttonestesäiliön luukun sulkeminen

1. Kierrä polttonestesäiliön kantta myötäpäivään, kunnes se "kliksahtaa". Tällöin kansi on varmasti tiukattuna.
2. Sulje polttonestesäiliön luukku ja paina se kevyesti kiinni. Varmistu, että se on kunnolla suljettuna.

1. Sammuta moottori.
2. Polttonestesäiliön luukun avaamiseksi vedä polttonestesäiliön luukun avauskahvasta.
3. Vedä polttonestesäiliön luukku (1) täysin auki.
4. Kierrä polttonestesäiliön kierrekansi (2) auki vastapäivään.
5. Tankkaa polttonestettä tarpeen mukaan.

D100300APB

VAROITUS - Polttonesteen tankkaus

- Jos paineenalaista polttonestettä purkautuu ulos, se voi osua vaateisiin tai ihoosi, jolloin vaarana on tulipalo ja palovammat. Avaa polttonestesäiliön kansi aina huolellisesti ja hitaasti. Jos kannen alta pyrkii purkautumaan polttonestettä tai jos kuulet sihi-sevän äänen, odota, kunnes tilanne päättyy, ennen kuin avaat kannen kokonaan.
- Älä jatka tankkaamista sen jälkeen, kun täyttöpistooli on automaattisesti katkaissut polttonesteen tulon.
- Varmistu aina, että polttonestesäiliön kansi on kunnolla suljettu estämään polttonesteen vuodon mahdollisessa onnettomuudessa.

VAROITUS - Polttonesteen tankkauksen vaaroja

Autojen polttonesteet ovat palavia aineita. Noudata tankkauksessa seuraavia ohjeita huolellisesti. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavia henkilöihin kohdistuvia vammoja, vakavia palovammoja tai kuoleman tulipalon tai räjähdysten takia.

- Lue ja noudata huoltoasemalla olevia kaikkia varoituksia.
- Ennen tankkauksen aloittamista varmistu, mistä polttonesteen syöttö voidaan hätätilanteessa katkaista, jos sellainen on käytettävissä.
- Ennen polttonesteen täyttöpistooliin tarttumista pitää poistaa mahdollinen vaarallinen staattinen sähkövaraus koskettamalla auton jotain metalliosaa turvallisen etäisyyden päässä polttonesteen täyttöputkesta, täyttöpistoolista ja muista polttonestehöyryn lähteistä.

(jatkuu)

(jatkuu)

- Älä mene takaisin autoon sen jälkeen, kun olet aloittanut tankkaamisen, koska voit saada aikaan staattista sähköä koskettamalla, hieromalla tai liukumalla vasten mitä tahansa kangastuotetta (polyesteriä, satiinia, nailonia, jne.), joka voi saada aikaan staattista sähköä. Staattisen sähköisyyden purkautuminen voi sytyttää polttonestehöyryä, mistä seuraa räjähdysenomainen palaminen. Jos joudut palaamaan autoon, vaarallinen staattinen sähköisyys täytyy poistaa taas uudestaan koskettamalla auton metalliosaa kaukana polttonesteen täyttöputkesta, täyttöpistoolista ja muista polttonesteen lähteistä.
- Kun käytät erillistä hyväksyttyä polttonestesäiliötä, muista laittaa säiliö maahan ennen tankkaamista. Säiliön staattinen sähköisyys voi sytyttää polttonestehöyryä aiheuttaen tulipalon. Sen jälkeen, kun tankkaaminen on aloitettu, kosketus autoon pitää säilyttää tankkauksen päättymiseen asti.

(jatkuu)

(jatkuu)

Käytä vain hyväksyttyä kannettavaa muovista polttonestesäiliötä, joka on tarkoitettu polttonesteen kuljettamiseen ja varastointiin.

- Älä käytä matkapuhelinta tankkauksen aikana. Matkapuhelimien sähkövirta ja/tai elektroninen vaikutus voi mahdollisesti sytyttää polttonestehöyryt saaden aikaan tulipalon.
- Sammuta moottori aina tankkauksen ajaksi. Moottoriin liittyvät kipinöitä aikaansaavat komponentit voivat sytyttää polttonestehöyryt saaden aikaan tulipalon. Kun tankkaus on päättynyt, varmista, että polttonestesäiliön kansi ja luukku on suljettu ennen moottorin käynnistämistä.
- **ÄLÄ KÄYTÄ** tulitikkuja tai sytytintä **ÄLÄKÄ TUPAKOI** tai jätä palavaa savuketta autoosi, kun olet huoltoasemalla erityisesti tankkauksen aikana. Autojen polttonesteet ovat herkästi syttyviä ja voivat syttyessään aiheuttaa tulipalon.

(jatkuu)

(jatkuu)

- Jos tulipalo syttyy tankkauksen aikana, poistu auton läheisyydestä ja ota välittömästi yhteys huoltoaseman henkilökuntaan ja sitten paikalliseen palokuntaan. Noudata kaikkia näiden antamia ohjeita.



HUOMAUTUS

- *Varmistu, että tankkaat bensiinimoottoriin vain lyijytöntä bensiiniä (joissakin maissa lyijyllistä bensiiniä)(vain bensiinimoottorit).*
- *Jos polttonestesäiliön kansi pitää uusia, käytä vain alkuperäistä Hyundai-osaa tai vastaavaa autoasi varten tehtyä osaa. Virheellinen polttonestesäiliön kansi voi aiheuttaa vakavan virhe toiminnan polttonestejärjestelmään tai saasteenestojärjestelmään.*

(jatkuu)

(jatkuu)

- *Älä roiskuta polttonestettä auton ulkopinnoille. Maalatuille pinnoille roiskunut kaikenlaisen polttoneste voi vahingoittaa maalia.*
- *Tankkauksen jälkeen varmista, että polttonestesäiliön kansi on kunnolla paikallaan, ettei polttonestettä pääse roiskumaan, jos sattuu onnettomuus.*



KATTOLUUKKU (JOS VARUSTEENA)

D110000APB

Jos autosi on varustettu kattoluukulla, voit avata tai kallistaa kattoluukkuja kattoluukun säätönupeilla, jotka sijaitsevat kattokonsolissa.

1. Avaamisen nappi
2. Kallistamisen nappi
3. Sulkemisen nappi

Kattoluukkuja voidaan avata, sulkea ja kallistaa vain, kun virta-avain on asennossa ON.

* MUISTUTUS

- Kylmässä ja kosteassa ilmastossa kattoluukku ei kenties toimi kunnolla jäätävien olosuhteiden takia.
- Auton pesun tai sateen jälkeen, muista pyyhkiä kaikki vesi pois kattoluukun päältä, ennen sen avaamista.



HUOMAUTUS

Älä pidä kattoluukun hallintanuppia painettuna sen jälkeen, kun kattoluukku on täysin avautunut, sulkeutunut tai kallistunut. Muutoin kattoluukun moottori tai järjestelmän komponentit voivat vaurioitua.

* MUISTUTUS

Kattoluukkuja ei voi avata, kun se on kallistettuna, eikä sitä voi kallistaa, kun se on auki tai osittain aukiasennossa.



VAROITUS

Älä koskaan säädä kattoluukkuja tai aurinkoverhoa ajon aikana. Säättämisen takia voit menettää auton hallinnan ja siitä voi aiheutua onnettomuus, josta voi seurata kuolema, vakava loukkaantuminen tai omaisuuden vaurioituminen.



D110100APB

Kattoluukun käyttäminen

Avaaminen

- Kattoluukun avaamiseksi (automaattinen avautuminen) paina avaamisen nuppia (1) kattokonsolissa (yli 0,5 sekunnin ajan).
- Kattoluukku avautuu automaattisesti, mutta ei avaudu täysin auki asti. Kattoluukun avautumisen pysäyttämiseksi missä tahansa kohdassa, paina mitä tahansa kattoluukun hallintanuppia.
- Kattoluukun avaamiseksi (vähittäin avautuminen) paina avaamisen nuppia (1) kattokonsolissa (alle 0,5 sekunnin ajan). Kattoluukku avautuu vähän.

Sulkeminen

- Kattoluukun sulkemiseksi (automaattinen sulkeminen) paina sulkemisen nuppia (3) kattokonsolissa (yli 0,5 sekunnin ajan). Kattoluukku sulkeutuu täysin.
- Kattoluukun sulkeutumisen pysäyttämiseksi missä tahansa kohdassa, paina mitä tahansa kattoluukun hallintanuppia.
- Kattoluukun sulkemiseksi (vähittäin sulkeminen) paina sulkemisen nuppia (3) kattokonsolissa (alle 0,5 sekunnin ajan). Kattoluukku sulkeutuu vähän.



OTQ047028

D110101APB

Automaattinen palautus

Jos joku esine tai vartalon osa on sulkeutuvan kattoluukun välissä, kun luukku on sulkeutumassa automaattisesti, luukku palautuu takaisinpäin ja pysähtyy siten.

Automaattinen palautus ei toimi, jos joku pieni este on juuttunut liukuvan lasiluukun ja sen kehyksen väliin. Muista aina tarkistaa, että kaikki matkustajat ja esi- neet ovat poissa kattoluukun tieltä, kun suljet sitä.



OPB049027

D110200APB

Kattoluukun kallistaminen**Avaaminen**

- Kattoluukun kallistamiseksi (automaattinen kallistus) paina kallistuksen nuppia (2) kattokonsolissa (yli 0,5 sekunnin ajan). Kattoluukku kallistuu täysin.
- Kattoluukun kallistumisen pysäyttämiseksi missä tahansa kohdassa, paina mitä tahansa kattoluukun hallintanuppia.
- Kattoluukun kallistamiseksi (vähittäin kallistus) paina kallistuksen nuppia (2) kattokonsolissa (alle 0,5 sekunnin ajan). Kattoluukku kallistuu aukipäin vähän.

Sulkeminen

Kallistetun kattoluukun sulkemiseksi paina sulkemisen nuppia (3) kattokonso-
lissa, ja pidä sitä painettuna, kunnes kat-
toluukku on sulkeutunut.

VAROITUS - Kattoluukku

- Ole varovainen, ettei kenenkään
pää, kädet tai vartalo jää sulkeu-
tuvan kattoluukun väliin.
- Älä työnnä kasvoja, niskaa, käsi-
varsia tai vartaloa ulos kattoluuk-
kun aukon kautta ajon aikana.
- Varmistu, että kädet ja kasvot
ovat turvallisesti poissa tieltä
ennen kattoluukun sulkemista.



HUOMAUTUS

- *Poista säännöllisesti ohjainkis-
koon mahdollisesti kertynyt lika.*
- *Jos yrität avata kattoluukkua, kun
lämpötila on pakkasen puolella
tai kun kattoluukku on lumen ja
jään peittämä, lasi tai moottori voi
vaurioitua.*
- *Kattoluukku on tarkoitettu liuku-
maan yhdessä aurinkoverhon
kanssa. Älä koskaan jätä aurinko-
verhoa suljetuksi, kun kattoluuk-
ku on auki.*



OTQ047030

D110300AEN

Aurinkoverho

Aurinkoverho avautuu lasiluukun muka-
na, kun lasiluukku liu'utetaan auki.
Aurinkoverho pitää sulkea käsin, jos
haluat sen olevan kiinni.

D110500APB

Kattoluukun alkuasetus

Aina sen jälkeen kun akun kytkentä on ollut irrotettuna tai akku on ollut purkautuneena, kattoluukkujärjestelmän alkuasetus pitää tehdä seuraavasti:

1. Käännä virta-avain asentoon ON.

2. Kattoluukun asennon mukaan toimi seuraavasti:

(1) Siinä tapauksessa, että kattoluukku on täysin kiinni tai kallistettuna:

Paina kallistamisen nuppia, kunnes kattoluukku on kallistunut täysin.

(2) Siinä tapauksessa, että kattoluukku on liu'utettu auki:

Paina kattoluukun sulkemisen nuppia, kunnes kattoluukku on sulkeutunut täysin.

Paina sitten kallistamisen nuppia, kunnes kattoluukku on kallistunut täysin auki.

3. Vapauta kallistuksen nuppi.

4. Paina ja pidä painettuna kallistuksen nuppia (yli 10 sekunnin ajan), kunnes kattoluukku on palannut alkuperäiseen kallistusasentoonsa sen jälkeen, kun se on noussut hieman korkeammalle kuin suurin kallistusasento.

Vapauta sitten kallistuksen nuppi.

5. Paina ja pidä kallistuksen nuppia painettuna (yli 5 sekunnin ajan) kunnes kattoluukku toimii seuraavasti:

KALLISTUU ALAS > LIUKUU AUKI >
LIUKUU KIINNI

Vapauta sitten nuppi.

Kun tämä on tehty, kattoluukun uusi alkuasetus on valmis.

OHJAUSPYÖRÄ

D130200APB

Sähkötoiminen ohjaustehostin (jos varusteena)

Ohjaustehostin käyttää sähkömoottoria tehostamaan autosi ohjausta. Jos auton moottori on sammutettuna tai jos sähkö-ohjaustehostin ei ole toimintakuntoinen, autoa voi edelleen ohjata, mutta ohjaaminen vaatii enemmän voimaa.

Sähkömoottorikäyttöistä ohjaustehostinta hallitsee ohjaustehostinyksikkö, joka tunnistaa ohjaukseen tarvittavan voiman ja auton nopeuden sähkömoottorin ohjaamiseksi.

Ohjaus tulee järemmäksi, kun auton nopeus lisääntyy ja keventyy, kun auton nopeus vähentyy ohjauspyörän kääntämisen keventämiseksi.

Jos toteat jonkun muutoksen ohjaamiseen tarvittavassa voimassa auton normaalissa käytössä, vie autosi ohjaustehostin tarkastettavaksi valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.

* MUISTUTUS

Seuraavat ilmiöt voivat tulla esiin auton normaalin käytön aikana:

- EPS-merkkivalo ei syty.
- Ohjauspyörän kääntäminen muuttuu raskaammaksi, kun virta kytketään. Tämä tapahtuu, koska järjestelmä tekee EPS-järjestelmän diagnoosin. Kun diagnoosi on tehty, ohjauksen jäykkyys palautuu normaaliksi.
- Kliksahtava ääni voi kuulua EPS-releestä sen jälkeen, kun virta-avain on käännetty asentoon ON tai LOCK.
- Sähkömoottorin ääni voi kuulua, kun auto on paikallaan tai sillä ajetaan hiljaista vauhtia.
- Ohjaus voi jäykistyä äkillisesti, jos EPS-järjestelmä kytketään pois toiminnasta vakavan onnettomuuden välttämiseksi, kun itsediagnoosissa todetaan EPS-järjestelmän toimintahäiriö.
- Ohjauspyörän kääntäminen voi muuttua raskaammaksi, jos ohjauspyörää käännetään jatkuvasti, kun auto ei ole liikkeessä. Kuitenkin muutaman minuutin kuluttua ohjaus palautuu normaaliin toimintaansa.

D130300AEN

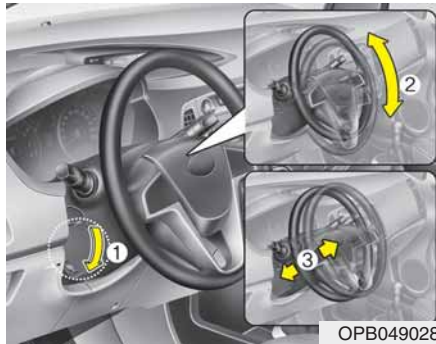
Ohjauspyörän kallistus (jos varusteena)

Kallistettavan ohjauspyörän avulla voit säätää ohjauspyörää ennen ajoon lähtöä. Voit myös nostaa ohjauspyörän ylimpään asentoon antamaan enemmän tilaa jaloille autoon menoa ja sieltä poistumista varten.

Ohjauspyörä tulee säätää siten, että se tuntuu mukavalta käyttää ja sallii näkyyden mittariston merkkivaloihin ja mittareihin.

VAROITUS

- Älä koskaan säädä ohjauspyörän kallistusta ja korkeutta ajon aikana. Saatat menettää ohjauksen hallinnan ja aiheuttaa ihmisille vakavia loukkaantumisia, kuoleman tai onnettomuuksia.
- Säädön jälkeen työssä ohjauspyörää ylös ja alas, jotta voit olla varma, että se on lukittu paikalleen.



Ohjauspyörän kulman muuttamiseksi vedä lukitusvipua (1) alaspäin lukituksen vapauttamiseksi, säädä ohjauspyörä haluttuun kulmaan (2) ja korkeuteen (jos varusteena) (3) ja vedä sitten lukitusvipua ylöspäin ohjauspyörän lukitsemiseksi paikalleen. Varmistu, että olet säätänyt ohjauspyörän haluttuun asentoon ennen ajoon lähtöä.



D130500AUN

Äänitorvi

Äänitorven käyttämiseksi paina äänitorven symbolia ohjauspyörässä.

Tarkasta äänitorven toiminta säännöllisesti, jotta voit olla varma sen toiminnasta.

* MUISTUTUS

Äänitorven käyttämiseksi paina äänitorven symbolia ohjauspyörässä (katso kuvaa). Äänitorvi toimii vain, kun tätä aluetta painetaan.



HUOMAUTUS

Älä lyö äänitorven painiketta voimakkaasti saadaksesi sen toimimaan äläkä lyö sitä nyrkilläsi. Älä paina äänitorven painiketta millään teräväkärkisellä esineellä.

PEILIT

D140100AHM

Sisäpuolen taustapeili

Säädä taustapeili siten, että näet takaikkunan keskeltä taaksepäin. Varmistu tästä säädöstä ennen ajoon lähtöä.

VAROITUS - Näkyvyys taaksepäin

Älä laita takaistuimelle tai tavaratiilaan tavaroita, jotka estäisivät näkyyttä takaikkunan kautta.

VAROITUS

Älä säädä taustapeiliä ajon aikana. Muutoin voit menettää auton hallinnan ja joutua onnettomuuteen, josta voi olla seurauksena omaisuuden vahingoittuminen, vakava loukkaantuminen tai kuolema.



D140101AHM

Taustapelin päivä-/yöasento

Tee tämä säätö ennen ajoon lähtöä ja kun päivä-/yövipu on päiväasennossa.

Vedä päivä-/yövipua itseesi päin vähentämään takana tulevien valojen aiheuttamaa häikäisyä yöllä ajettaessa.

Muista, että yöasennossa peilin näkymä on hieman epäseltä.

D140200APB

Ulkopuolen taustapeilit

Muista säätää peilien asento ennen ajoon lähtöä.

Autosi on varustettu ulkopuolen taustapeileillä sekä auton oikealla että vasemmalla puolella. Peilien asento voidaan säätää auton sisältä kauko-ohjaussäätimen (tai vivun) avulla. Peilien kuvut voidaan taittaa auton suuntaisiksi estämään vaurioita auton pesussa tai kapealla kadulla ajettaessa.

⚠ VAROITUS - Taustapeilit

- Oikea ulkopuolen taustapeili on kupera. Joissakin maissa myös vasen ulkopuolen taustapeili on kupera. Näissä peileissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin miltä näyttää.
- Käytä sisäpuolen taustapeiliä tai suoraa havaintoa todellisen etäisyyden määrittämiseksi takana tuleviin autoihin kaistanvaihtoa varten.

⚠ HUOMAUTUS

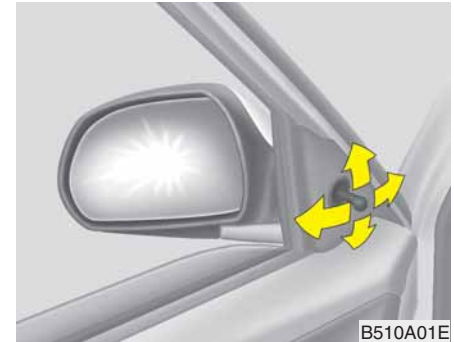
Älä raaputa jäätä peilien laseista. Tämä voi vahingoittaa lasin pintaa. Jos jää estää peilin liikettä, älä yritä pakottaa peilin säätöä. Poista jää jäänpoistosuihkeella tai sienellä tai pehmeällä kankaalla, joka on kastettu hyvin lämpimään veteen.

⚠ HUOMAUTUS

Jos peili on juuttunut jäätymisen takia, älä säädä peiliä voimalla. Käytä sopivaa jäänpoistosuihketta (ei jäähdyttimen pakkasnestettä) jäätyneen mekanismin vapauttamiseksi tai vie auto lämpimään paikkaan ja anna jään sulaa.

⚠ VAROITUS

Älä säädä tai taita ulkopuolen taustapeilejä auton liikkuessa. Tästä voisi seurata hallinnan menetys ja onnettomuus, joka voi aiheuttaa kuoleman, vakavan loukkaantumisen tai omaisuuden vaurioitumisen.



B510A01E

D140201APB

Ulkotaustapeilin säätäminen

Käsin kauko-ohjattava (jos varusteena)

Käytä oven ikkunan etunurkan luona olevaa kauko-ohjausvipua peilin säätämiseksi haluttuun asentoon.



Sähkötoiminen kauko-ohjaus (jos varusteena)

Peilien sähkösäätöisen kauko-ohjaussäätimen avulla voit säätää vasenta ja oikeaa ulkopuolen taustapeiliä. Jommankumman peilin asennon säätämiseksi siirrä vipu (1) asentoon R tai L oikean puolen tai vasemman puolen peilin valitsemiseksi. Paina sitten haluamaasi kohtaa säätölevyssä peilin kääntämiseksi ylös, alas, vasemmalle tai oikealle. Säädön jälkeen laita vipu keskiasentoon, ettei säätö pääse muuttumaan vahingossa.

* MUISTUTUS

Peilien asennon säätämiseksi virta-avaimen pitää olla asennossa ACC tai ON.



HUOMAUTUS

- *Peilit pysähtyvät, kun ne ovat saavuttaneet suurimman säätökulmansa, mutta sähkömoottori jatkaa toimintaa niin kauan kuin säätölevyä painetaan. Älä paina säätölevyä tarpeettoman pitkään, ettei sähkömoottori vaurioidu.*
- *Älä yritä säätää ulkopuolen taustapeilejä käsin. Sellainen voi vaurioittaa osia.*



D140202AHM

Ulkopuolen taustapeilien taittaminen Käsikäyttöinen (jos varusteena)

Ulkopuolen taustapeilin taittamiseksi tartu peilin kupuun ja taita se sitten auton takaosaan päin.



OPB049034

Sähkötoiminen (jos varusteena)

Ulkopuolen taustapeilin taittamiseksi paina nuppia.

Peilin kääntämiseksi takaisin paina nuppia toistamiseen.

**HUOMAUTUS**

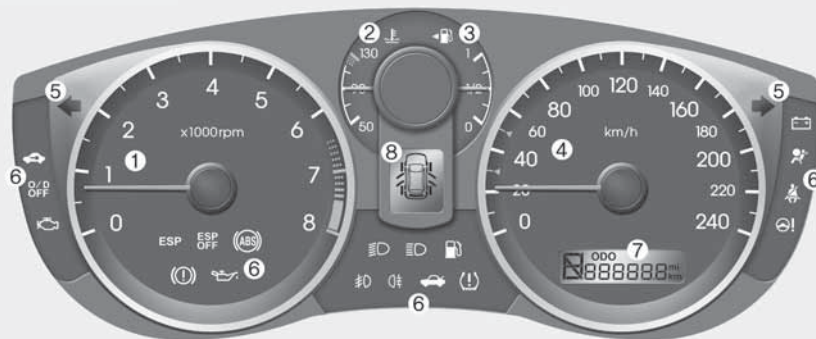
Sähkösäätöisiä ulkostaustapeilejä ei saa yrittää taittaa käsin, ettei niiden sähkömoottori vahingoitu.

**HUOMAUTUS**

Sähkötoiminen ulkostaustapeilin taittaminen toimii vaikka virtalukko olisi asennossa LOCK. Akun tarpeettoman kuormituksen välttämiseksi älä käytä sähkötoimisen ulkostaustapeilin taittamista kauempaa kuin on tarpeellista moottorin ollessa sammutettuna.

MITTARISTO

■ Bensiinimoottori Tyyppi A



Tyyppi B



1. Käyntinopeusmittari
2. Moottorin lämpömittari
3. Polttonestemittari
4. Nopeusmittari
5. Suuntavalojen merkkivalot
6. Merkkivalot*
7. Matka- ja osamatkamittari
8. Nestekidenäyttö*

* : jos varusteena

✱ Mittariston todellinen ulkonäkö voi poiketa kuvasta. Katso lisätietoja yksityiskohdista mittareita käsitteleviltä seuraavilta sivuilta.

■ Dieselmoottori Typpi A



1. Käyntinopeusmittari
2. Moottorin lämpömittari
3. Polttonestemittari
4. Nopeusmittari
5. Suuntavalojen merkkivalot
6. Merkkivalot*
7. Matka- ja osamatkamittari
8. Nestekidenäyttö*

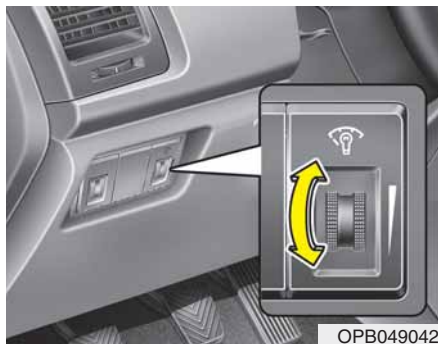
* : jos varusteena

Typpi B



* Mittariston todellinen ulkonäkö voi poiketa kuvasta.
Katso lisätietoja yksityiskohdista mittareita käsitteleviltä seuraavilta sivuilta.

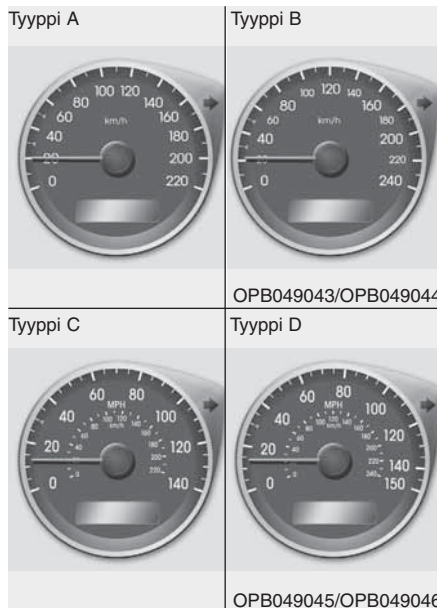
OPB049041



D150100APB

Mittariston valaistuksen säätö (jos varusteena)

Kun auton seisonvalot tai ajovalot ovat sytytettynä, mittariston valaistuksen voimakkuutta voidaan säätää pyörittämällä valaistuksen säätöpyörää.



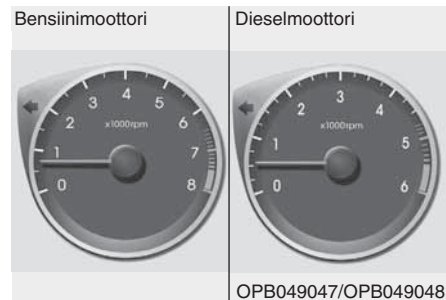
Mittarit

D150201AUN-EC

Nopeusmittari

Nopeusmittari näyttää auton nopeuden eteenpäin ajettaessa.

Nopeusmittarin asteikko on kilometriä tunnissa.



D150202AUN

Käyntinopeusmittari

Käyntinopeusmittari näyttää moottorin käyntinopeuden kierrosta minuutissa (r/min) suunnilleen.

Käytä käyntinopeusmittaria oikeiden vaihtokohtien valitsemiseksi ja estämään moottorin vedättämistä ja/tai ylikierroksia. Kun virta-avain on asennossa ON, mutta moottori sammutettuna, käyntinopeusmittarin osoitin voi liikahtaa hieman, jos ovi avataan tai jos moottoria ei käynnistetä 1 minuutin aikana. Tämä liike on normaalia, eikä se vaikuta käyntinopeusmittarin tarkkuuteen moottorin käydessä.



HUOMAUTUS

Älä käytä moottoria käyntinopeusmittarin PUNAISELLA ALUEELLA. Tämä voi aiheuttaa moottorille vakavia vaurioita.



OPB049049

D150203APB

Moottorin lämpömittari

Tämä mittari näyttää jäähdytysnesteen lämpötilan, kun virta-avain on asennossa ON.

Älä jatka ajamista ylikuumentuneella moottorilla. Jos moottori ylikuumenee, katso luvun 6 kohdasta "Moottori ylikuumenee".

! HUOMAUTUS

Jos lämpömittarin osoitin liikkuu ohi normaalin alueen kohti merkin-tää "130", se ilmaisee ylikuumentu-mista, joka voi vaurioittaa mootto-rin.

! VAROITUS

Älä koskaan irrota jäähdyttimen kanta, kun moottori on kuuma. Moottorin jäähdytysneste on paineenalaisena ja se voi purkautua aiheuttaen vakavia palovammoja. Odota kunnes moottori on jäähtynyt, ennen kuin lisäät jäähdytys-nestettä paisuntasäiliöön.



OPB049050

D150204AHM-EE

Polttonestemittari

Polttonestemittari näyttää polttonestesäiliössä jäljellä olevan polttonestemäärän suunnilleen. Polttonestesäiliön tilavuus on ilmoitettu luvussa 8. Polttonestemittaria täydentää minimipolttonesteen merkkivalo, joka syttyy, kun polttonestesäiliö on lähes tyhjä.

Kallistuksissa tai kaarteissa polttonestemittarin osoitin voi heilua tai minimipolttonestemäärän merkkivalo voi syttyä aikaisemmin kuin normaalisti johtuen polttonesteen liikkeistä säiliössä.

VAROITUS -

Polttonestemittari

Polttonesteen loppuminen voi aiheuttaa matkustajille vaarallisen tilanteen.

Polttonestettä täytyy mennä tankkaamaan niin pian kuin mahdollista sen jälkeen, kun polttonesteen merkkivalo syttyy tai kun mittarin osoitin tulee lähelle "0"-merkintää.

HUOMAUTUS

Vältä ajamasta polttonestesäiliö lähes tyhjänä. Polttonesteen loppuminen voi saada aikaan sytytyskatkoksia ja vaurioittaa katalyysaattorin bensiinimoottorissa.



OPB049137

Matkamittari (km)

Matkamittari näyttää autolla ajetun kokonaismatkan

Matkamittari on myös hyödyllinen näyttämään määräaikaishuollon ajankohdan.

*** MUISTUTUS**

On kiellettyä muuttaa minkään auton matkamittaria tarkoituksena muuttaa matkamittarin näyttämää ajomatkaa. Muuttaminen voi tehdä mitättömäksi takuun voimassaolon.

D150300APB

Merkkivalot

Kaikki merkkivalot voidaan tarkastaa kääntämällä virta-avain asentoon ON (älä käynnistä moottoria). Jos joku valo ei pala, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa se.

Moottorin käynnistämisen jälkeen varmistu, että kaikki merkkivalot ovat sammuneet. Jos joku merkkivalo palaa vielä, se merkitsee, että tilanne vaatii huomiota. Jarrujärjestelmän merkkivalon pitäisi sammua, kun seisontajarru vapautetaan. Polttonesteen minimimäärän merkkivalo jää palamaan, jos polttonestetaso on matala.

D150302APB

Turvatyynyjärjestelmän merkkivalo (jos varusteena)



Tämä merkkivalo palaa noin 6 sekunnin ajan joka kerran, kun virta-avain käännetään asentoon ON.

Tämä valo syttyy, kun turvatyynyjärjestelmä ei toimi oikein. Jos turvatyynyjärjestelmän merkkivalo ei syty tai jää palamaan jatkuvasti sen jälkeen, kun se on palanut 6 sekunnin ajan sen jälkeen, kun virta-avain on käännetty asentoon ON tai moottori on käynnistetty, tai jos se syttyy ajon aikana, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa turvatyynyjärjestelmä.

D150303APB

Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän (ABS) merkkivalo (jos varusteena)

Tämä valo syttyy, kun virta-avain on käännetty asentoon ON ja sammuu noin 3 sekunnin kuluessa, jos järjestelmä toimii normaalisti.

Jos ABS-merkkivalo jää palamaan, syttyy ajon aikana tai ei syty, kun virta-avain käännetään asentoon ON, se ilmaisee, että ABS-järjestelmässä saattaa olla ongelma.

Jos näin tapahtuu, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa autosi mahdollisimman pian. Normaali jarrujärjestelmä on silti toimintakuntoinen, mutta ilman lukkiutumattoman jarrujärjestelmän apua.

Elektronisen jarruvoiman jakautumisen (EBD) järjestelmän merkkivalo

Jos nämä kaksi merkkivaloa palavat samanaikaisesti ajon aikana, autosi ABS- ja EBD-järjestelmissä on ongelma.

Tässä tapauksessa autosi ABS- ja perusjarrujärjestelmä eivät kenties toimi normaalisti. Anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa autosi mahdollisimman pian.

**VAROITUS**

Jos sekä ABS-merkkivalo että jarrujärjestelmän merkkivalo palavat ja pysyvät palavina, autosi jarrujärjestelmä ei toimi normaalisti. Saatat kokea äkillisessä jarrutuksessa odottamattoman ja vaarallisen tilanteen. Tässä tapauksessa vältä ajamasta suurilla nopeuksilla ja vältä äkillisiä jarrutuksia. Anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa autosi mahdollisimman pian.

D150304AFD

Turvavyön merkkivalo**Tyyppi A**

Kuljettajaa muistuttamaan turvavyön merkkivalo vilkkuu noin 6 sekunnin ajan joka kerran, kun virta-avain käännetään asentoon ON, riippumatta turvavyön kiinnityksestä.

Jos kuljettajan turvavyötä ei kiinnitetä, kun virta-avain käännetään asentoon ON, turvavyön merkkivalo vilkkuu uudelleen noin 6 sekunnin ajan (jos varusteena).

Jos kuljettajan turvavyötä ei kiinnitetä, kun virta-avain käännetään asentoon ON tai jos turvavyön kiinnitys avataan sen jälkeen, kun virta-avain on käännettyä asennossa ON, turvavyön merkkiäni kuuluu noin 6 sekunnin ajan. Jos turvavyö kiinnitetään tänä aikana, merkkiäni loppuu heti (jos varusteena).

Tyyppi B

Kuljettajaa ja etumatkustajaa muistuttamaan kuljettajan ja etumatkustajan turvavyön merkkivalo palaa noin 6 sekunnin ajan joka kerran, kun virta-avain käännetään asentoon ON riippumatta turvavyön kiinnittämisestä.

Kuitenkin, jos kuljettajan tai etumatkustajan turvavyötä ei kiinnitetä, kun virta-avain on käännetty asentoon ON, tai jos turvavyön kiinnitys avataan sen jälkeen, kun virta-avain on käännetty asentoon ON, vastaava turvavyön merkkivalo palaa, kunnes vyö kiinnitetään.

Jos turvavyötä ei kiinnitetä ja ajetaan yli 9 km/h nopeudella, turvavyön merkkivalo alkaa vilkkua kunnes nopeus laskee alle 6 km/h.

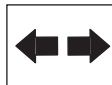
Jos turvavyötä ei kiinnitetä ja ajetaan yli 20 km/h nopeudella, turvavyön merkkiääni kuuluu noin 100 sekunnin ajan ja vastaava merkkivalo vilkkuu.

* MUISTUTUS

- Etumatkustajan turvavyön merkkivalo on kojelaudan keskellä.
- Vaikka etumatkustajan istuimella ei ole ketään, turvavyön merkkivalo palaa tai vilkkuu 6 sekunnin ajan.
- Etumatkustajan turvavyön merkkivalo saattaa toimia, jos etumatkustajan istuimelle laitetaan tavaraa.

D150305AHM

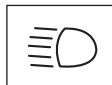
Suuntavalojen merkkivalot



Vihreät vilkkuvat nuolet mittaristossa näyttävät minkä puolen suuntavalot vilkkuvat. Jos nuoli syttyy, mutta ei vilku, vilkkuu nopeammin kuin normaalisti tai ei syty lainkaan, se ilmaisee toimintahäiriötä suuntavalojärjestelmässä. Ota yhteys merkkikorjaamoon vian korjaamiseksi.

D150306AUN

Kaukovalojen merkkivalot



Tämä merkkivalo syttyy, kun kaukovalot on valittu valokatkaisimella ja myös kun valokatkaisinta vedetään valomerkin antamiseksi kaukovaloilla.

D150348APB

Lähivalojen merkkivalo



Tämä merkkivalo palaa, kun lähivalot ovat sytytettyinä.

D150307APB

Moottorin öljynpaineen merkkivalo



Tämä merkkivalo ilmaisee moottorin liian pienen öljynpaineen.

Jos merkkivalo syttyy ajon aikana:

1. Aja varoen tien sivuun ja pysäytä auto.
2. Kun moottori on sammutettu, tarkasta moottorin öljytaso. Jos taso on matala, lisää öljyä tarpeen mukaan.

Jos valo palaa edelleen öljyn lisäämisen jälkeen tai jos öljyä ei ole saatavana, soita valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.



HUOMAUTUS

Jos moottoria ei sammuteta välittömästi, kun moottorin öljynpaineen merkkivalo on syttynyt, vakava vaurio voi olla seurauksena.

⚠ HUOMAUTUS

Jos öljynpaineen merkkivalo palaa, kun moottori on käynnissä, seurauksena voi olla vakava moottorivaurio. Öljynpaineen merkkivalo syttyy aina, kun öljynpaine on riittämätön. Normaali-toiminnassa sen pitää syttyä, kun virta kytketään, ja sammua, kun moottori on käynnistynyt. Jos öljynpaineen merkkivalo palaa, kun moottori on käynnissä, kysymyksessä on vakava toimintahäiriö.

Jos näin käy, pysäytä auto niin pian, kuin se on turvallista tehdä, sammuta moottori ja tarkasta öljytaso. Jos öljytaso on matala, lisää moottoriöljyä oikeaan tasoon asti ja käynnistä moottori uudestaan. Jos valo pysyy palavana moottorin käydessä, sammuta moottori välittömästi. Kaikissa tapauksissa, joissa öljyvalo palaa moottorin ollessa käynnissä, moottori pitää tarkastuttaa valtuutetussa Hyundai-liikkeessä ennen kuin autolla ajetaan taas.

D150308APB

**Seisontajarrun ja jarruneste-
teen merkkivalo**

Tämä merkkivalo syttyy, kun virta-avain käännetään asentoon ON ja se sammuu noin 3 sekunnin kuluessa, jos seisontajarru ei ole tiukattuna.

Seisontajarrun varoitus

Tämä valo palaa, kun seisontajarru on tiukattuna ja virta-avain on asennossa START tai ON. Merkkivalon pitää sammua, kun seisontajarru hellitetään.

Matalan jarrunestetasen merkkivalo

Jos merkkivalo palaa, se voi merkitä, että jarrunestetaso säiliössä on matala.

Jos merkkivalo jää palamaan ajon aikana:

1. Aja varoen lähimpään turvalliseen kohtaan ja pysäytä auto.
2. Kun moottori on sammutettu, tarkasta välittömästi jarrunestetaso ja lisää jarrunestettä tarpeen mukaan. Tarkasta sitten kaikki jarrujärjestelmän komponentit nestevuotojen varalta.
3. Älä aja autolla, jos vuotoja löytyy, merkkivalo pysyy palavana tai jarrut eivät toimi kunnolla. Hinauta auto valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen jarrujärjestelmän tarkastusta ja tarvittavaa korjausta varten.

Autosi on varustettu ristikkäisellä kaksi-piirijarrujärjestelmällä. Tämä merkitsee, että autossa on vielä jarrut kahdessa pyörässä, vaikka toiseen kahdesta piiristä tulisi vika. Kun vain toinen kahdesta piiristä on toiminnassa, jarrupolkimen liike on tavallista pitempi ja auton pysäyttämiseen tarvitaan enemmän poljinvaimausta. Auto ei myöskään pysähdy yhtä lyhyellä matkalla, kun vain osa jarrujärjestelmästä toimii. Jos jarruihin tulee vika ajon aikana, vaihda pienemmälle vaihteelle moottorijarrutuksen lisäämiseksi ja pysäytä auto niin pian kuin sen voi tehdä turvallisesti.

Lampun toiminnan tarkastamiseksi katso, että seisontajarrun ja jarrunestetasen merkkivalo palaa, kun virta-avain on asennossa ON.

⚠ VAROITUS

Autolla ajaminen merkkivalon palassa on vaarallista. Jos merkkivalo pysyy palavana, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa ja korjata jarrut välittömästi.

D150331AFD

Vajaan rengaspaineen merkkivalo
(jos varusteena)



Vajaapaineisen renkaan sijainnin näyttö
(jos varusteena)



Vajaan rengaspaineen merkkivalo ja vajaapaineisen renkaan sijainnin näyttö syttyvät 3 sekunnin ajaksi, kun virta-avain käännetään asentoon ON.

Jos nämä merkkivalot eivät syty tai ne jäävät palamaan jatkuvasti sen jälkeen, kun ne ovat palaneet 3 sekunnin ajan virran kytkemisen jälkeen, rengaspainevahdi ei toimi kunnolla. Jos näin käy, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa autosi niin pian kuin mahdollista.

Nämä merkkivalot palavat myös jos yhden tai useamman renkaan paine on liian pieni. Vajaapaineisen renkaan sijainnin näyttö kertoo minkä pyörän renkaassa paine on liian pieni sytyttämällä näytön kyseisen kohdan. Tällöin auto pitää pysäyttää ja renkaat pitää tarkastaa niin pian kuin mahdollista. Jos merkkivalot syttyvät ajon aikana, vähennä heti auton nopeutta ja pysäytä auto. Vältä voimakasta jarruttamista ja äkillisiä ohjauspyörän liikkeitä. Täytä renkasiin oikea paine auton rengaspainetarran mukaan.



VAROITUS - Vajaa rengaspaine

Huomattavan matala rengaspaine saa auton käyttäytymään epävakaa-asti ja voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen ja pidentää jarrutusmatkaa. Ajamisen jatkaminen vajaille rengaspaineilla saa renkaat ylikuumentumaan ja vaurioitumaan.

D150332AEN

TPMS (Rengaspainevahdi), toimintahäiriön merkkivalo
(jos varusteena)

TPMS

Rengaspainevahdin vikamerkkivalo syttyy 3 sekunnin ajaksi, kun virta-avain käännetään asentoon ON. Jos merkkivalo ei syty tai jää palamaan jatkuvasti sen jälkeen, kun se on palanut 3 sekunnin ajan virran kytkemisen jälkeen, rengaspainevahdi ei toimi kunnolla. Jos näin käy, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa autosi niin pian kuin mahdollista.

Merkkivalo syttyy myös ja pysyy palavana, jos rengaspainevahtijärjestelmässä on vika. Jos näin käy, järjestelmä ei kenties näytä vajaita rengaspaineita. Anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa autosi niin pian kuin mahdollista.



VAROITUS - Turvallinen pysähtyminen

- Rengaspainevahdi ei kykene varoittamaan sinua äkillisestä ulkopuolisen syyn aiheuttamasta rengasrikosta.
- Jos auto tuntuu epävakaalta, nosta heti jalka pois kaasupolkimelta ja jarruta painamalla poljinta vähitellen kevyellä poljinvoimalla. Kun vauhti on riittävän hidas, aja auto turvalliseen paikkaan tien pientareelle.

D150339APA

Ylivaihteen OFF-merkkivalo
(jos varusteena)

**O/D
OFF**

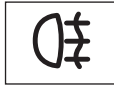
Ylivaihteen OFF-merkkivalo syttyy, kun virta-avain käännetään asentoon ON, mutta sen pitäisi sammua 3 sekunnin kuluessa. Tämä merkkivalo syttyy myös, kun ylivaihte kytketään pois toiminnasta.

D150309APB

Etusumuvalojen merkkivalo
(jos varusteena)

Tämä merkkivalo palaa, kun etusumuvallot ovat sytytettyinä.

D150310APB

Takasumuvallon merkkivalo
(jos varusteena)

Tämä merkkivalo palaa, kun takasumvalo on sytytettyinä.

D150350APB

Takasumuvallon merkkiääni
(jos varusteena)

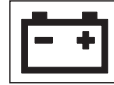
Jos kuljettajan ovi avataan, kun takasumvalo on sytytettyinä, takasumvallon merkkiääni kuuluu. Merkkiääni kuuluu kunnes takasumvalo sammutetaan, kuljettajan ovi suljetaan tai virta katkaistaan.

D150312APB

Vaihteenvalitsimen asennon ilmaisin
(jos varusteena)

Tämä näyttö kertoo automaattivaihtevaihteenvalitsimen asennon.

D150313APB

Latausjärjestelmän merkkivalo

Tämä merkkivalo ilmaisee toimintahäiriötä joko generaattorissa tai latausvirtapiirissä.

Jos merkkivalo syttyy ajon aikana:

1. Aja lähimpään turvalliseen paikkaan.
2. Kun moottori on sammutettu, tarkasta generaattorin hihnan löysyys ja murtuneisuus.
3. Jos hihna on säädetty oikein, ongelma on jossain latausvirtapiirissä. Vie auto valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen ongelman korjaamiseksi mahdollisimman pian.

D150315APB

Avonaisen takaluukun merkkivalo
(jos varusteena)

Tämä merkkivalo palaa, kun takaluukkua ei ole suljettu kunnolla.

D150316AUN

Avonaisen oven merkkivalo
(jos varusteena)

Tämä merkkivalo palaa virta-avaimen asennosta riippumatta, kun jotain ovea ei ole suljettu kunnolla.

D150316APB

Avonaisen oven ja avonaisen takaluukun merkkivalo
(jos varusteena)

Tämä merkkivalo palaa tai vilkkuu, kun jotain ovea tai takaluukkua ei ole suljettu kunnolla.

Merkkikuvio näyttää mikä ovi tai takaluukku on auki.

D150317APB

Ajoneston merkkivalo
(jos varusteena)

Tämä valo palaa, kun virta-avain on työnnetty virtalukkoon ja käännetty asentoon ON, ennen moottorin käynnistämistä.

Tämän jälkeen moottorin voi käynnistää. Valo sammuu, kun moottori käynnistyy. Jos tämä valo vilkkuu, kun virta-avain on asennossa ON, ennen moottorin käynnistämistä, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa järjestelmä.

D150318AHM

Polttonesteen minimimäärän merkkivalo



Tämä merkkivalo ilmaisee, että polttonestesäiliö on lähes tyhjä. Kun valo syttyy, polttonestettä pitäisi lisätä niin pian kuin mahdollista. Ajaminen polttonesteen minimimäärän merkkivalon palaessa tai kun polttonestetaso on "0"-merkinnän alapuolella voi aiheuttaa moottoriin palamishäiriöitä ja vaurioittaa katalysaattorin (jos varusteena).

D150320APB

Vikamerkkivalo (MIL) (check engine light) (jos varusteena)



Tämä merkkivalo on osa moottorin valvontajärjestelmää, joka tarkkailee erilaisia saasteenestojärjestelmän komponentteja. Jos tämä valo syttyy palamaan ajon aikana, se merkitsee, että mahdollinen ongelma on todettu jossain osassa saasteenestojärjestelmää.

Tämä valo palaa myös, kun virta-avain käännetään asentoon ON ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua moottorin käynnistymisen jälkeen. Jos se palaa ajon aikana tai ei syty, kun virta-avain käännetään asentoon ON, vie autosi lähimpään valtuutettuun Hyundai-liikkeen järjestelmän tarkastusta varten.

Yleensä auto on edelleen ajokelpoinen, mutta anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa järjestelmä pikimmiten.



HUOMAUTUS

Ajon jatkaminen pitkään saasteenestojärjestelmän vikamerkkivalon palaessa voi aiheuttaa saasteenestojärjestelmään vaurioita, jotka vaikuttavat auton ajettavuuteen ja/tai polttonesteenkulutukseen.



HUOMAUTUS - Bensiinimoottori

Jos saasteenestojärjestelmän vikamerkkivalo palaa, katalysaattorin vaurioituminen on mahdollinen ja siitä on seurauksena moottorin tehohäviö. Anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa moottorin valvontajärjestelmä niin pian kuin mahdollista.



HUOMAUTUS - Dieselmoottori

Jos saasteenestojärjestelmän vikamerkkivalo vilkkuu, polttonesteen ruiskutusmäärän säädössä on jotain vikaa, joka voi aiheuttaa moottorin tehon heikkenemistä, palamisen äänekkyyttä tai pakokaasupäästöjen pahentumista. Anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa moottorin valvontajärjestelmä niin pian kuin mahdollista.

**HUOMAUTUS -
Dieselmoottori**

Jos vikamerkkivalo vilkkuu, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa hiukkassuodatinjärjestelmä (ajamatta yli 50 km matkaa) (jos varusteena).

D150323APB

ESP-järjestelmän merkkivalo (ajonvakautusjärjestelmän) (jos varusteena)

ESP

ESP-järjestelmän merkkivalo palaa, kun virta-avain käännetään asentoon ON, mutta valon pitää sammua noin 3 sekunnin kuluttua. Kun ESP-järjestelmä on kytkettynä, se tarkkailee ajo-olosuhteita ja normaaleissa ajo-olosuhteissa ESP-järjestelmän merkkivalo pysyy sammuneena. Kun olosuhteet ovat liukkaita ja pienikitkaisia, ESP-järjestelmä toimii, jolloin ESP-järjestelmän merkkivalo vilkkuu ilmoittaen näin ESP-järjestelmän toimivan.

Mutta jos ESP-järjestelmässä on toimintahäiriö, merkkivalo palaa koko ajan. Vie autosi valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen järjestelmän tarkastusta varten.

D150324APB

ESP OFF -merkkivalo (jos varusteena)

**ESP
OFF**

ESP OFF -merkkivalo palaa, kun virta-avain käännetään asentoon ON, mutta valon pitäisi sammua noin 3 sekunnin kuluttua. ESP OFF -toimintatilan valitsemiseksi paina ESP OFF -nuppia. ESP OFF -merkkivalo syttyy palamaan ilmaistamaan, että ESP-järjestelmä on estetty toimimasta.

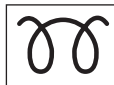
D150327AUN

Virta-avaimen merkkiäni (jos varusteena)

Jos kuljettajan ovi avataan, kun virta-avain on virtalukossa (asennossa ACC tai LOCK), virta-avaimen merkkiäni kuuluu. Tämä auttaa estämään lukitsemasta avaimia autoon. Merkkiäni kuuluu, kunnes avain otetaan virtalukosta tai kuljettajan ovi suljetaan.

D150328APB

Hehkutuksen merkkivalo /dieselmoottori)



Merkkivalo palaa, kun virta-avain käännetään asentoon ON. Moottorin voi käynnistää, kun tämä merkkivalo sammuu. Merkkivalon palamisaika vaihtelee moottorin lämpötilan, ilman lämpötilan ja akun kunnon mukaan.

*** MUISTUTUS**

Jos moottori ei käynnisty 10 sekunnin kuluessa hehkutuksen päättymisestä, käännä virta-avain takaisin asentoon LOCK 10 sekunnin ajaksi ja sitten uudestaan asentoon ON uutta hehkutusta varten.



HUOMAUTUS

Jos hehkutuksen merkkivalo jää palamaan tai vilkkuu sen jälkeen, kun moottori on lämmennyt tai ajon aikana, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa järjestelmä niin pian kuin mahdollista.

D150329APB

Polttonesteensuodattimen merkkivalo (dieselmoottori)



Tämä merkkivalo palaa 3 sekunnin ajan sen jälkeen, kun virta-avain on käännetty asentoon ON ja sammuu sitten. Jos se syttyy moottorin käydessä, se ilmaisee, että polttonesteensuodattimeen on kertynyt vettä. Jos näin käy, poista vesi polttonesteensuodattimesta. Katso lisätietoja kappaleen 7 kohdasta "Polttonesteensuodatin".



HUOMAUTUS

Kun polttonesteensuodattimen merkkivalo palaa, moottorin teho (auton nopeus ja tyhjäkäyntinopeus) voi vähentyä. Jos jatkat ajamista tämän merkkivalon palaessa, voit vaurioittaa moottorin ja yhteis-paineruiskutusjärjestelmän osia. Jos näin käy, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa autosi mahdollisimman pian.

D150334APB

Sähköhjaustehostinjärjestelmän (EPS) merkkivalo (jos varusteena)**EPS**

Tämä valo syttyy, kun virta-avain käänetään asentoon ON ja sitten valo sammuu, kun moottori on käynnistetty. Tämä valo syttyy myös, jos EPS-järjestelmässä on toimintahäiriö. Jos valo syttyy ajon aikana, vie autosi valtuutettuun Hyundai-huoltoon tarkastusta varten.

D150349APB

Valojen merkkiäni (jos varusteena)

Valojen merkkiäni kuuluu, jos valot ovat sytytettyinä, kun kuljettajan ovi avataan. Tämän tarkoitus on estää akun tyhjentymistä. Merkkiäni kuuluu kunnes valot sammutetaan.

D150351APB

Ajon aikana avoimen oven merkkiäni (jos varusteena)

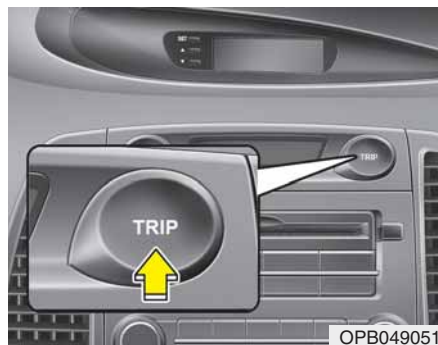
Jos joku ovi (tai takaluukku) aukeaa ajon aikana, kun auton nopeus on yli 9 km/h, tämä merkkiäni kuuluu. Merkkiäni kuuluu noin 6 sekunnin ajan ja sammuu sitten 20 sekunnin ajaksi 3 kertaa. Merkkiänen tarkoitus on estää auton ajaminen ovi auki.

Monitoiminäyttö

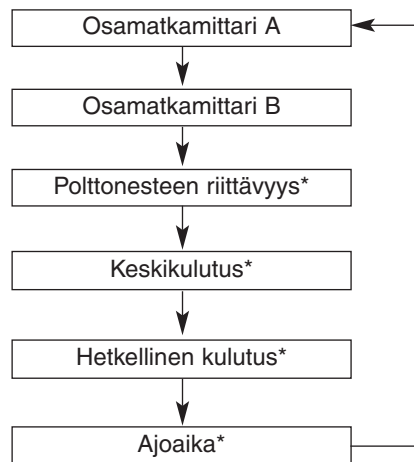
D150206APB

Osamatkamittari / ajotietokone (jos varusteena)

Ajotietokone on mikroprosessoriohjattu ajajan informaatiojärjestelmä, joka näyttää ajamiseen liittyviä tietoja; osamatkamittarin, polttonesteen riittävyyden, keskilukituksen, hetkellisen polttonesteen kulutuksen ja ajoajan näyttöruudulla, kun virta-avain on asennossa ACC tai ON. Kaikki kerätty ajamista koskeva tieto (polttonesteen riittävyys ja hetkellinen polttonesteenkulutus) nollautuu, kun akun kytkentä irrotetaan.



Paina TRIP-näppäintä alle 1 sekunnin ajan osamatkan, polttonesteen riittävyys, kesikukulutuksen, hetkellisen polttonesteenkulutuksen tai ajoajan näyttämiseksi seuraavassa järjestyksessä:



* : jos varusteena



Osamatkanmittari (km)

TRIP A : Osamatkanmittari A

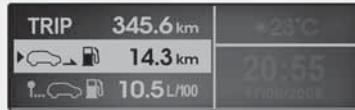
TRIP B : Osamatkanmittari B

Tämä toiminto näyttää valittujen yksittäisten matkojen pituuden kyseisen osamatkanmittarin edellisestä nollauksesta.

Mittarin näyttöalue on 0,0 - 999,9 km.

Painamalla TRIP-näppäintä yli 1 sekunnin ajan, kun osamatkanmittari (TRIP A tai TRIP B) on näytössä saa näytön nollautumaan (0,0).

Tyyppi A



Tyyppi B



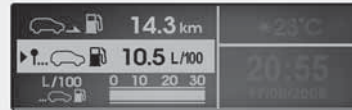
OPB049054

Polttonesteen riittävyys (jos varusteena) (km)

Tämä toiminto näyttää arvioidun ajomatkan säiliössä olevalla polttoneesteellä ja sen hetkisellä polttonesteenkulutuksella. Kun jäljellä oleva ajomatka on alle 50 km, näytössä on viivat "—" ja polttonesteen riittävyden näyttö vilkkuu.

Mittarin näyttöalue on 50 - 999 km.

Tyyppi A



Tyyppi B



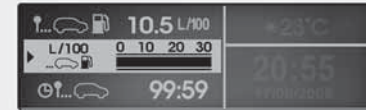
OPB049055

Keskikulutus (jos varusteena) (l/100 km)

Tämä toiminto laskee keskikulutuksen kulutetun kokonaispolttonestemäärän ja edellisen nollauksen jälkeen ajatun matkan perusteella. Kokonaispolttonestemäärä on laskettu polttonesteenkulutuksen tiedosta. Tarkkaa laskentaa varten pitää ajaa yli 50 m.

Mittarin näyttöalue on 0,0 - 99,9 l/100 km
Painamalla TRIP-näppäintä yli 1 sekunnin ajan, kun keskikulutus on näytössä, tyhjentää keskikulutuksen arvon nolnaan (—).

Tyyppi A



Tyyppi B



OPB049056

Hetkellinen kulutus (l/100 km)

Tämä toiminto laskee hetkellisen polttonesteenkulutuksen muutaman viime sekunnin ajalta.

Tyyppi A



Tyyppi B



OPB049057

Ajoaika (jos varusteena)

Tämä toiminto näyttää kokonaisajoajan edellisestä ajoajan nollauksesta.

Ajoaika kirjautuu, vaikka auto ei olisi liikkeessä, mutta moottori on käynnissä.

Mittarin näyttöalue on 00:00 - 99:59.

Painamalla TRIP-näppäintä yli 1 sekunnin ajan, kun ajoaika on näytössä, tyhjentää ajoajan nollaan (00:00).

* MUISTUTUS

- Jos auto ei ole vaakasuorassa tai jos akun kytkentä on katkennut, toiminto ”Polttonesteen riittävyys” ei kenties toimi oikein.

Ajotietokone ei välttämättä rekisteröi polttonestemäärän lisäystä, jos autoon tankataan alle 6 litraa polttonestettä.

- Polttonesteenkulutuksen ja polttonesteen riittävyyden arvot voivat vaihdella huomattavasti ajo-olosuhteiden, ajotavan ja auton kunnon mukaan.
- Polttonesteen riittävyys on arvio säiliössä olevalla polttonesteellä ajettavasta matkasta. Tämä arvo voi poiketa todellisesta polttonesteen riittävyydestä.



OPB049117

D280600APB

Digitaalinen kalenteri ja kello
(jos varusteena)

VAROITUS

Älä muuta asetuksia ajon aikana. Voit menettää auton hallinnan ja aiheuttaa vakavia henkilövammoja tai onnettomuuden.

Aina sen jälkeen, kun akun kytkentä on ollut irrotettuna tai kellon sulake on ollut poistettuna, pitää päivämäärä ja kellonai-
ka asettaa uudestaan.

Kun virta-avain on asennossa ACC tai ON, näppäimet toimivat seuraavasti:

D280601APB

• ASETUS (1)

Painamalla "ET"-näppäintä yli 1 sekunnin ajan saat näytön vaihtumaan kalenterin/kellon asetustoimintoon.

Painamalla "SET"-näppäintä alle 1 sekunnin ajan muuttuu asetus. Valittu asetus vilkkuu.

* Asetusjärjestys on PÄIVÄ→ KUU-
KAUSI→VUOSI→TUNTI→MINUUTTI.

• ▲▼ (2)

Painamalla ylös- ja alas-näppäimiä ▲ tai ▼ muuttuu kalenterin ja kellon näyttö.

Jos ylös- ja alas-näppäimiä ▲ tai ▼ ei paineta 15 sekunnin kuluessa näyttö palaa edelliseen arvoon.

Kun päivämäärän ja kellonajan asetus on valmis, paina "SET"-näppäintä yli 1 sekunnin ajan, niin näyttö palaa alkupe-
räiseen toimintoon.

* Ulkolämpötilan (°C↔°F) ja matkan (km↔mailia) yksikkö voidaan valita samalla tavalla.

HÄLYTYSVILKUT



OPB049058

D180000AHM

Hälytysvilkkuja pitää käyttää aina, kun joudut pysäyttämään auton vaaralliseen paikkaan. Kun joudut tekemään tällaisen hätäpysäytyksen, aja auto aina mahdollisimman kauas pois tieltä. Noudata hälytysvilkkujen käytössä maakohtaisia tieliikenneasetuksia.

Hälytysvilkut syttyvät, kun hälytysvilkkujen katkaisinta painetaan. Tällöin kaikki suuntavalot vilkkuvat. Hälytysvilkut toimivat vaikka virta-avain ei ole virtalukossa.

Sammuta hälytysvilkut painamalla katkaisinta toisen kerran.

VALAISTUS

D190100APB

Akkuvahtitoiminto

- Tämän ominaisuuden tarkoituksena on estää akkua tyhjentymästä. Järjestelmä sammuttaa automaattisesti ulkovalot, kun kuljettaja ottaa virta-avaimen pois virtalukosta ja avaa kuljettajan puoleisen oven.
- Tämän ominaisuuden avulla myös seisontavalot sammuvat automaattisesti, kun auto pysäytetään tien sivuun pimeällä.

Tarvittaessa seisontavalot saadaan palamaan seuraavalla tavalla, kun virta-avain on poistettuna:

- 1) Avaa kuljettajan puoleinen ovi.
- 2) Käännä ohjauspylvään valokatkaisinesta seisontavalot asentoon OFF ja sitten ON.



OED040045

D190400AUN

Valokatkaisin

Valokatkaisimella on ajovalojen asento ja seisontavalojen asento.

Valojen käyttämiseksi kierrä katkaisimen päässä olevaa nuppia johonkin seuraavista asennoista:

- (1) OFF-asento
- (2) Seisontavalojen asento
- (3) Ajovalojen asento
- (4) AUTO-asento*

Kun valokatkaisin on asennossa AUTO, ajovalot syttyvät ja sammuvat automaattisesti valaistuksen mukaan.

* : jos varusteena

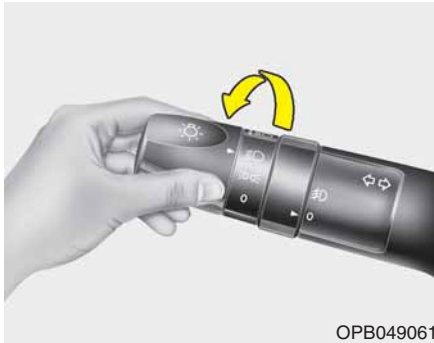


OPB049060

D190401AHM

Seisontavalojen asento ()

Kun valokatkaisin on seisontavalojen asennossa (1. asento), seisontavalot edessä ja takana, rekisterikilven valo ja mittariston valot palavat.



OPB049061

D190402AHM

Ajovalojen asento (☀)

Kun valokatkaisin on ajovalojen asennossa (2. asento), ajovalot, seisontavalot edessä ja takana, rekisterikilven valo ja mittariston valot palavat.

*** MUISTUTUS**

Virta-avaimen täytyy olla asennossa ON, jotta ajovalot palavat.



OPB049062

D190500AUN

Kaukovalojen käyttö

Kaukovalojen sytyttämiseksi työnnä valokatkaisinta kojelautaan päin. Vedä katkaisin takaisin lähivaloille vaihtamiseksi.

Kaukovalojen merkkivalo syttyy, kun kaukovalot ovat sytytettynä.

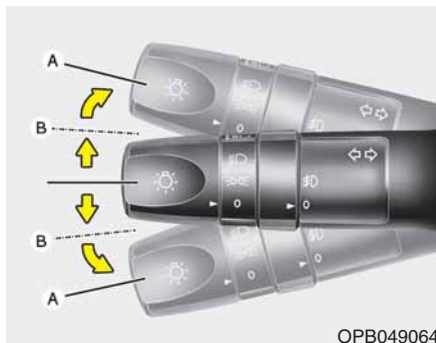
Akun tyhjentymisen estämiseksi älä jätä valoja sytytetyiksi pitkäksi aikaa, kun moottori ei ole käynnissä.



OPB049063

Kaukovalovilkku

Kaukovaloilla vilkuttamista varten vedä valokatkaisinta itseesi päin. Katkaisin palautuu normaaliasentoon (lähivalojen asento), kun se vapautetaan. Valokatkaisin voi olla myös OFF-asennossa kaukovalovilkkua käytettäessä.



D190600AHM

Suuntavalot ja kaistanvaihtoasento

Virran täytyy olla kytkettynä, jotta suuntavalot toimivat. Suuntavalojen sytyttämiseksi nosta valokatkaisinta ylös tai paina alas (A). Vihreät merkkivalonuolet mittaristossa ilmaisevat kumman puolen suuntavalot ovat toiminnassa. Suuntavalot sammuvat automaattisesti, kun käännöksen jälkeen ohjaus palautuu suoraan. Jos suuntavalot jatkavat vilkkumista käännöksen jälkeen, käännä katkaisin käsin keskiasentoon.

Kaistanvaihdesta ilmoittamiseksi nosta tai laske katkaisinta vain vähän ja pidä sitä asennossa (B). Katkaisin palautuu keskiasentoon, kun se vapautetaan.

Jos joku merkkivalo jää palamaan eikä vilku tai jos se vilkkuu epänormaalisti, joku suuntavalojen lamputta saattaa olla palanut, jolloin se on vaihdettava uuteen.

* MUISTUTUS

Jos merkkivalo vilkkuu epänormaalin nopeasti tai hitaasti, joku lamppu voi olla palanut tai järjestelmän sähkövirtapiirissä on huono kosketus.



D190700APB

Etusumuvälöt (jos varusteena)

Sumuvaloja käytetään parantamaan näkyvyyttä ja välttämään onnettomuuksia, kun näkyvyys on huono sumun, sateen, lumisateen, ym. takia. Sumuvalot sytytetään kiertämällä sumuvalojen katkaisinta, kun virta-avain on asennossa ON, ja kun seisontavalot ovat sytytettyinä. Sumuvalot sammutetaan kiertämällä katkaisin OFF-asentoon.



HUOMAUTUS

Käytössä sumuvalot kuluttavat sängin paljon sähkövirtaa. Käytä sumuvaloja vain, kun näkyvyys on huono.



OPB049066

D190800APB

Sumutakavallo (jos varusteena)

Sumutakavalon sytyttämiseksi kierrä valokatkaisin ajovalojen asentoon ja kierrä sumutakavalon katkaisin (1) asentoon (3).

Sumutakavallo syttyy, kun sumutakavalon katkaisinta on kierretty sen jälkeen, kun etusumuvälöt on sytytetty ja valokatkaisin on seisontavälöjen asennossa.

Sammuta sumutakavallo kiertämällä sumutakavalon katkaisin OFF-asentoon tai kiertämällä ajovalojen katkaisin asentoon OFF.

D190900APB

Päiväajovalot (jos varusteena)

Päiväajovalot auttavat liikenteen eri osapuolia havaitsemaan autot paremmin. Erityisen paljon päiväajovalloista on hyötyä aamu- ja iltahämärissä.

Päiväajovallojärjestelmä sammuttaa ajovalot, kun:

1. Valokatkaisin on seisontavälöjen asennossa ON.
2. Moottori sammutetaan.



OPB049067

D191000APB

Ajovalojen suuntauksen säädin (jos varusteena)

Ajovalojen korkeussuuntauksen säätämiseksi matkustajien lukumäärän ja tavaratilan kuormituksen mukaan kierretään ajovalojen suuntauksen säädintä.

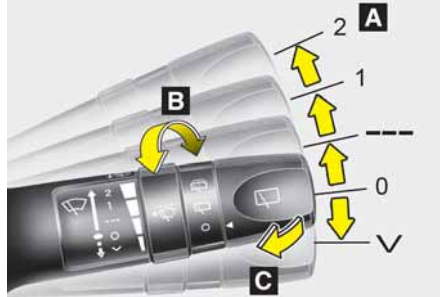
Mitä suurempi numero on säätimen asennolla, sitä alemmaksi ajovalot suuntautuvat. Pidä ajovalojen suuntaus aina oikealla tasolla, etteivät ajovalosi häikäise muita tien käyttäjiä.

Jäljempänä on lueteltu esimerkkejä säätimen oikeasta asennosta. Kun kuormitus on joku muu, kuin jäljempänä lueteltu, kierrä säätimen asento luettelon mukaan lähinnä vastaavaan tilanteen perusteella.

Kuormitustilanne	Säätimen asento
Kuljettaja yksin	0
Kuljettaja + etumatkustaja	0
Kuljettaja + täysi määrä matkustajia	1
Kuljettaja + täysi määrä matkustajia + tavaratila täyteen kuormattuna	2
Kuljettaja + tavaratila täyteen kuormattuna	3

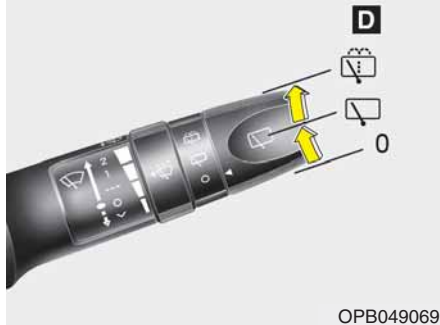
PYYHKIMET JA LASINPESIMET

Tuulilasinpyyhin/pesin



OPB049068

Takalasinpyyhin/pesin



OPB049069

D20000APB

A : Pyyhkimen nopeuden säätö

- ✓ – Kertapyyhkäisy
- O – Off -pysäytysasento
- --- – Taukoajastus*
- 1 – Normaali pyyhintänopeus
- 2 – Nopea pyyhintänopeus

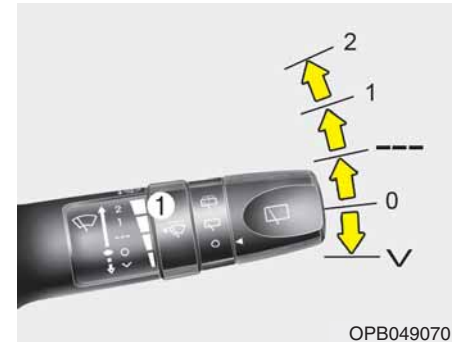
B : Taukoajastimen säätö*

C : Pesu ja lyhyt pyyhintä

D : Takalasinpyyhintä/pesu*

- [Washer icon] – Pesunesteen suihkutusta ja pyyhintä
- [Wiper icon] – Normaali pyyhintä
- O – Off -pysäytysasento

* : jos varusteena



OPB049070

D200100APB

Tuulilasinpyyhkimet

Pyyhkimet toimivat seuraavasti, kun virta-avain on asennossa ON.

✓ : Kertapyyhkäisyä varten paina katkaisinta alaspäin, kun katkaisin on OFF -asennossa ja vapauta se. Jos katkaisinta painetaan alaspäin ja pidetään siinä asennossa, pyyhkimet toimivat jatkuvasti.

O : Pyyhkimet eivät ole toiminnassa.

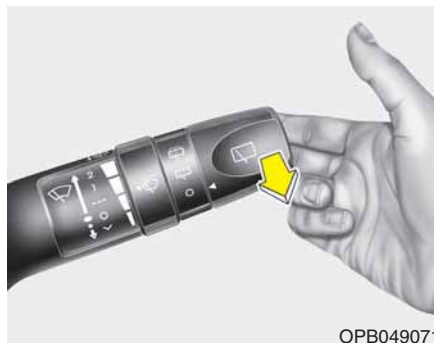
--- : Pyyhkimet toimivat taukoajastimen avulla säännöllisin väliajoin. Käytä tätä asentoa kevyessä sateessa tai sumussa. Taukoajastuksen muuttamiseksi kierrä säätörullaa (1) (jos varusteena).

1 : Normaali pyyhintänopeus

2 : Nopea pyyhintänopeus

* MUISTUTUS

Jos tuulilasiin on kertynyt lunta tai jäätä, käytä tuulilasin huurteenpoistoa noin 10 minuutin ajan tai kunnes lumi ja/tai jää on poistettu, ennen kuin käytät pyyhkimisiä, jotta voit varmistua niiden oikeasta toiminnasta.



OPB049071

D200200APB

Tuulilasin pesin

Pyyhkimille on taukoajastustoiminto

Lasinpyyhkimien katkaisin asennossa OFF vedä katkaisinta itseesi päin pesunesteen suihkuttamiseksi tuulilasille ja pyyhkimien pyyhkäisemiseksi 1 - 3 kertaa.

Pyyhkimille ei ole taukoajastustoimintoa

Lasinpyyhkimien katkaisin asennossa OFF vedä katkaisinta itseesi päin pesunesteen suihkuttamiseksi tuulilasille.

Käytä tätä toimintoa, kun tuulilasi on likainen.

Pesunesteen suihkutusta tai pyyhkimien pyyhintä jatkuu, kunnes vapautat katkaisimen.

Jos pesin ei toimi, tarkasta pesunestetaso. Jos pesunestettä ei ole riittävästi, sopivaa hankaamatonta tuulilasin pesunestettä pitää lisätä pesunestesäiliöön.

Pesunestesäiliön kansi sijaitsee moottoritilassa edessä.



HUOMAUTUS

Pesimen pumpun mahdollisen vaurion välttämiseksi älä käytä pesintä, kun nestesäiliö on tyhjä.

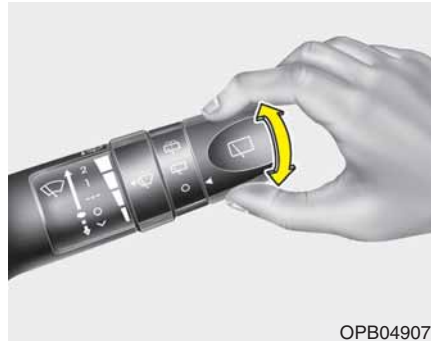


VAROITUS

Älä käytä pesintä pakkasella lämmittämättä ensin tuulilasia huurteenpoiston avulla. Muutoin pesunesteliuos voi jäättyä koskettaessaan tuulilasiin ja estää näkyvyyden.

⚠ HUOMAUTUS

- Pyyhkimiin tai tuulilasiin syntyvien mahdollisten vaurioiden välttämiseksi älä käytä pyyhkimiä, kun tuulilasi on kuiva.
- Pyyhkimien sulkien vaurioitumisen välttämiseksi älä käsittele niitä bensiinillä, petrolilla, tinnerillä eikä muilla liuottimilla äläkä tuo liuottimia sulkien lähellekään.
- Pyyhkimien varsien ja muiden komponenttien vaurioitumisen estämiseksi älä yritä liikuttaa pyyhkimiä käsin.



OPB049072

D200300APB

Takalasin pyyhkimen ja pesimen katkaisin (jos varusteena)

Takalasin pyyhkimen ja pesimen katkaisin on sijoitettu tuulilasinpyyhkimien ja pesimen katkaisimen päähän. Kierrä katkaisin haluttuun asentoon takalasin pyyhkimen ja pesimen käyttämiseksi.



- Pesunesteen suihkutus ja pyyhintä



- Normaali pyyhkimen toiminta



O - Pyyhin ei ole käytössä

SISÄVALO

D210000AUN



HUOMAUTUS

Älä käytä sisävaloja pitkiä aikoja, kun moottori ei ole käynnissä. Muutoin akku saattaa tyhjentyä.



D210100APB

OPA047072

Kattolamppu

Edessä (jos varusteena)

Tyyppi A



Paina katkaisinta kattovalon sytyttämiseksi ja sammuttamiseksi.



Valo syttyy, kun ovi avataan, riippumatta virtalukon asennosta.

Kun ovien lukitus avataan kauko-ohjaimella, valo syttyy noin 30 sekunnin ajaksi, vaikka mitään ovea ei avata. Valo sammuu vähitellen noin 30 sekunnin kuluttua, jos ovi on suljettu. Jos kuitenkin virta-avain käännetään asentoon ON tai kaikki ovet lukitaan, valo sammuu välittömästi.

Jos ovi avataan, kun virta-avain on asennossa ACC tai LOCK, valo palaa noin 20 minuutin ajan. Kuitenkin jos ovi avataan, kun virta-avain on asennossa on, valo palaa jatkuvasti.

Tyyppi B



Paina katkaisinta kattovalon sytyttämiseksi ja sammuttamiseksi.



Valo syttyy kun ovi avataan.



Kesellä (jos varusteena)

Tyyppi A

• **ON (1)**

Valo palaa koko ajan



HUOMAUTUS

Älä jätä katkaisinta tähän asentoon pitkäksi aikaa, jos moottori ei ole käynnissä.

• **OVI (2)**

Valo syttyy, kun mikä tahansa ovi avataan virtalukon asennosta riippumatta.

Kun ovien lukitus avataan kauko-ohjaimella, valo syttyy noin 30 sekunnin ajaksi, vaikka mitään ovea ei avata. Valo sammuu vähitellen noin 30 sekunnin kuluttua, jos ovi on suljettu. Jos kuitenkin virta-avain käännetään asentoon ON tai kaikki ovet lukitaan, valo sammuu välittömästi.

Jos ovi avataan, kun virta-avain on asennossa ACC tai LOCK, valo palaa noin 20 minuutin ajan. Kuitenkin jos ovi avataan, kun virta-avain on asennossa on, valo palaa jatkuvasti.

• **OFF (3)**

Valo on sammuneena koko ajan vaikka ovi avataan.

Tyyppi B

• **ON (1)**

Valo palaa koko ajan.

• **OVI (2)**

Valo syttyy, kun mikä tahansa ovi avataan.

• **OFF (3)**

Valo on sammuneena koko ajan vaikka ovi avataan.



D210300AFD

Tavaratilan valo (jos varusteena)

Tavaratilan valo syttyy, kun takaluukku avataan.



D210500AUN

Käsinelokeron valo (jos varusteena)

Käsinelokeron valo syttyy, kun käsinelokeron kansi avataan.

Seisonta- tai lähivalojen täytyy olla sytytettyinä, jotta käsinelokeron valo toimisi.

HUURTEENPOISTO

D220000AHM

⚠ HUOMAUTUS

- **Takalasin sisäpuolelle liimattujen lämmityslankojen vaurioitumisen estämiseksi älä koskaan käytä lasin puhdistukseen teräviä esineitä tai hankaavia aineita sisältäviä ikkunanpuhdistusaineita.**
- **Akun tyhjentymisen estämiseksi käytä takalasin lämmitystä vain moottorin ollessa käynnissä.**

* MUISTUTUS

Jos haluat poistaa huurteen ja huurun tuulilasista, katso tämän luvun kohdasta ”Tuulilasin huurteen- ja huurunpoisto”.



D220100AEN

Takalasin lämmitys

Takalasin lämmityksen avulla voidaan poistaa takalasin sisä- ja ulkopuolelta huurre, huuru ja ohut jää, kun moottori on käynnissä.

Takalasin lämmityksen avulla voidaan poistaa takalasin sisä- ja ulkopuolelta huurre, huuru ja ohut jää, kun moottori on käynnissä.

Takalasin lämmityksen aktivoimiseksi paina kojelaudan keskiosan katkaisipaneelissa olevaa takalasin lämmityksen nuppia. Takalasin lämmityksen nupissa oleva merkkivalo syttyy, kun lämmitin on toiminnassa.

Jos takalasiin on kertynyt paksu kerros lunta, harjaa se pois ennen takalasin lämmityksen kytkemistä.

Takalasin lämmitys katkeaa automaattisesti noin 20 minuutin kuluttua tai kun virta katkaistaan.

Takalasin lämmityksen katkaisemiseksi aikaisemmin, paina takalasin lämmityksen nuppia uudestaan.

D220101AEN

Ulkopeilien huurteenpoisto (jos varusteena)

Jos autosi on varustettu ulkopeilien huurteenpoistolla, se toimii samanaikaisesti takalasin lämmityksen kanssa.

ILMASTOINTIJÄRJESTELMÄ, KÄSISÄÄTÖ (JOS VARUSTEENA)



1. Ilmavirran suuntauksen säädin
2. Puhaltimen nopeuden säädin
3. Lämpötilan säädin

* : jos varusteena

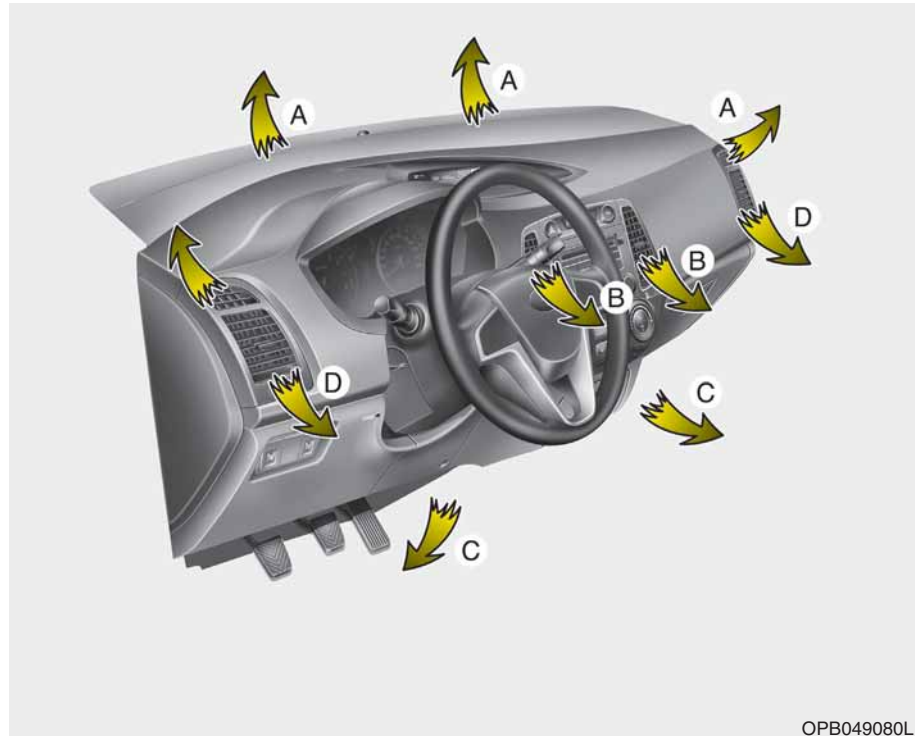
4. Ilmastoinnin näppäin*
5. Ilmanoton valintanäppäin (sisäkierto tai raittiin ilman otto (ulkoilma))
6. Takalasin lämmityksen näppäin

OPB049079

D230100APB

Lämmitys ja ilmastointi

1. Käynnistä moottori.
2. Sääda toiminto haluttuun asentoon.
Lämmityksen ja jäähdytyksen tehostamiseksi käytä asentoja:
 - Lämmitys: 
 - Jäähdytys: 
3. Sääda lämpötilan säädin haluttuun asentoon.
4. Sääda ilmanotto ulkoilman (raikkaan) ottoon.
5. Sääda puhaltimen nopeus haluttuun nopeuteen.
6. Jos ilmastointia halutaan, kytke ilmastointi toimintaan (jos varusteena).





OPB049081

D230101APB

Ilmavirran suuntauksen säädin

Tällä valintanupilla säädetään ilmavirran kulkua ilmanvaihtojärjestelmässä.

Ilma voidaan johtaa lattialle, kojelaudan suuttimista tai tuulilasille. Käytössä on viisi symbolia esittämään seuraavia toimintoja: Kasvot, Kaksitaso, Lattia, Lattia-Huurteenpoisto ja Huurteenpoisto.



Kasvot-taso (B,D)

Ilmavirta johdetaan kehon yläosan ja kasvojen tasolla olevien suuttimien kautta. Lisäksi jokaista suutinta voidaan hallita suuntaamalla ilmavirtaa suuttimesta.



Kaksitaso (B, D, C)

Ilmavirta on suunnattu kasvoihin ja lattiaan.



Lattiataso (C, A, D)

Suurin osa ilmavirrasta on suunnattu lattiaan, mutta pieni osa johdetaan tuulilasien ja siviikkunoiden huurteenpoistosuuttimista.



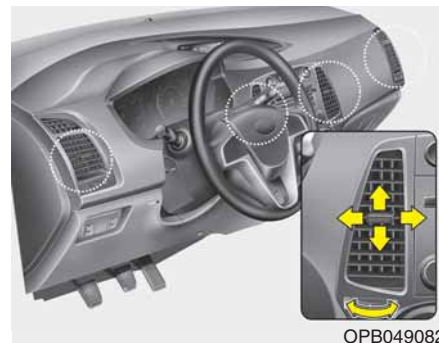
Lattia-/ Huurteenpoistotaso (A, C, D)

Suurin osa ilmavirrasta johdetaan lattiaan ja tuulilasille, mutta pieni osa johdetaan siviikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Huurteenpoistotaso (A, D)

Suurin osa ilmavirrasta johdetaan tuulilasille, mutta pieni osa johdetaan siviikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



OPB049082

Kojelaudan suuttimet

Ilmasuuttimia voidaan avata ja sulkea yksittäin suuttimen säätöpyörän avulla.

Voit myös säätää näistä suuttimista tulevan ilmavirran suuntaa vivun avulla kuvan mukaan

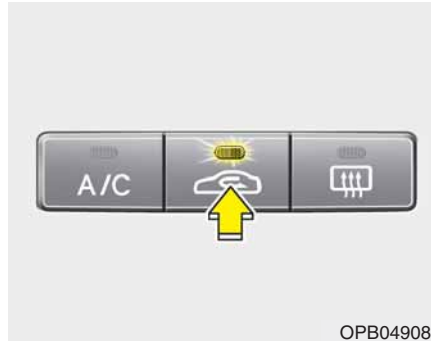


OPB049083

D230102APB

Lämpötilan säätö

Lämpötilan säätimellä voit säätää ilmanvaihtojärjestelmästä tulevan ilman lämpötilaa. Matkustamon ilman lämpötilan muuttamiseksi käännä säädintä myötäpäivään lämmintä ilmaa varten ja vastapäivään viileämpää ilmaa varten.



OPB049084

D230103APB

Ilmanoton säädin

Tällä valitaan ulkoilman otto (raikas ilma) tai sisäkierto.

Ilmanoton valinnan muuttamiseksi paina nuppia.

Sisäkiertoasento

Näppäimen merkkivalo palaa, kun sisäkierto on valittuna.

Kun sisäkiertoasento on valittuna, ilma otetaan matkustamosta ilmanvaihtojärjestelmään, jossa sitä lämmitetään tai jäähdytetään valitun toiminnon mukaan.

Ulkoilman (raikkaan ilman) asento

Näppäimen merkkivalo ei pala, kun ulkoilmanotto (raikas ilma) on valittuna.

Kun ulkoilman (raikkaan ilman) asento on valittuna, ilma tulee auton ulkopuolelta ja sen jälkeen ilmaa lämmitetään tai jäähdytetään valitun toiminnon mukaan.

* MUISTUTUS

Sisäkierron pitkäaikainen käyttö lämmityksen yhteydessä (ilman että ilmastointi on valittuna) voi aiheuttaa tuulilasin ja sivuikkunoiden huuruuntumisen ja matkustamon ilmasta tulee tunkkainen.

Lisäksi ilmastoinnin käyttö sisäkierto-asento valittuna saa aikaan liian kuivan ilman matkustamossa.

⚠ VAROITUS

- Ilmanvaihtojärjestelmän jatkuva käyttäminen ilmanoton ollessa sisäkiertoasennossa voi saada aikaan kosteuden lisääntymisen auton sisällä, jonka seurauksena lasit huuruuntuvat ja näkyvyys heikkenee.
- Älä nuku autossa, kun ilmastointi tai lämmityslaitte on toiminnassa. Siitä voi aiheutua vakavaa harmia tai kuolema hapen vähentymisen ja/tai kehon lämpötilan alentumisen takia.
- Ilmanvaihtojärjestelmän jatkuva käyttäminen ilmanoton ollessa sisäkiertoasennossa voi aiheuttaa raukeutta tai uneliaisuutta ja auton hallinnan menetyksen. Pidä ilmanotto ajon aikana ulkoilman (raikkaan ilman) asennossa niin paljon kuin mahdollista.



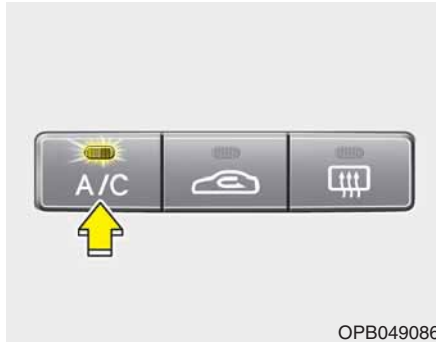
D230104AUN

Puhaltimen nopeuden säädin

Puhaltimen toimintaa varten virta-avaimen pitää olla asennossa ON.

Puhaltimen nopeuden säätimen avulla voidaan säätää puhaltimen nopeutta ja siten ilmanvaihtojärjestelmän kautta tulevan ilmvirran määrää. Puhaltimen nopeuden muuttamiseksi kierrä nuppia myötäpäivään nopeuden lisäämiseksi tai vastapäivään nopeuden vähentämiseksi.

Kun puhaltimen nopeuden säätönuppi käännetään asentoon "0", puhallin pysähtyy.



OPB049086

D230105AHM

Ilmastointilaite (jos varusteena)

Paina A/C-nuppia ilmastoinnin käynnistämiseksi (merkkivalo syttyy). Paina nuppia toistamiseen ilmastoinnin sammuttamiseksi.

Järjestelmän toiminta

D230501AUN

Tuuletus

1. Säädä toiminto asentoon
2. Säädä ilmanotto ulkoilman (raikkaan ilman) asentoon.
3. Säädä lämpötilan säädin haluttuun asentoon.
4. Säädä puhaltimen nopeus haluttuun nopeuteen.

D230502APB

Lämmitys

1. Säädä toiminto asentoon
 2. Säädä ilmanotto ulkoilman (raikkaan ilman) asentoon.
 3. Säädä lämpötilan säädin haluttuun asentoon.
 4. Säädä puhaltimen nopeus haluttuun nopeuteen.
 5. Jos halutaan kosteutta poistavaa lämmitystä, käynnistä ilmastointijärjestelmä (jos varusteena).
- Jos tuulilasi huuryuntuu, säädä toiminto asentoon tai

Käyttövihjeitä

- Pölyn ja epämiellyttävien hajujen pääsyn estämiseksi auton ilmanvaihtojärjestelmään, säädä ilmanotto tilapäisesti sisäkiertoon. Muista palauttaa ilmanotto takaisin raikkaan ilman asentoon, kun häiriö on poistunut, jotta ilma autossa pysyy raikkaana. Tämä auttaa kuljettajaa pysymään tarkkaavaisena ja hyvässä voinnissa.
- Ilma lämmitys-/jäähdytysjärjestelmään otetaan tuulilasin edessä olevien säleikköjen kautta. Pidä huolta, etteivät nämä säleiköt pääse tukkeutumaan lehdistä, lumesta, jäädä tai muista esteistä.
- Tuulilasin sisäpuolen huuruuntumisen estämiseksi säädä ilmanotto raikkaan ilman asentoon ja puhaltimen nopeus haluttuun nopeuteen, käynnistä ilmastointilaite ja säädä lämpötila halutuksi.

D230503APB

Ilmastointi (jos varusteena)

Kaikkien Hyundai-mallien ilmastointijärjestelmissä käytetään ympäristöystävällistä kylmäainetta R-134a, joka ei ole haitallista otsonikerrokselle.

1. Käynnistä moottori. Paina ilmastoinnin nuppia.
 2. Sääda toiminto asentoon .
 3. Sääda ilmanotto ulkoilman asentoon tai sisäkiertoon.
 4. Sääda puhaltimen nopeus ja lämpötila parhaan mahdollisen mukavuuden ylläpitämiseksi.
- Kun halutaan suurinta mahdollista jäähdystystä, kierrä lämpötilan säädin vastapäivään ääriasentoon, laita toiminnonsäädin sisäkiertoasentoon ja sääda puhaltimen nopeus suurimpaan mahdolliseen.

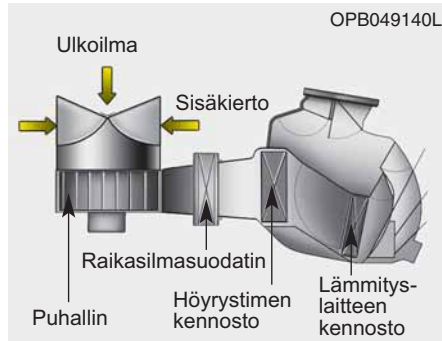
*** MUISTUTUS**

- Kun käytät ilmastointilaitetta, seuraa lämpömittaria tarkasti pitkissä ylämäissä tai ruuhkassa ajaessasi, kun ulkoilman lämpötila on korkea. Ilmastointijärjestelmän käyttäminen voi saada moottorin ylikuumentumaan. Anna puhaltimen pyöriä, mutta sammuta ilmastointilaitte, jos lämpömittari osoittaa moottorin ylikuumenivan.
- Kun kosteassa ilmastossa ilmastointilaitetta käytettäessä avataan auton ikkunoita, saattaa auton sisäpinnoille tiivistyä vesipisaroita. Koska liiallinen vesi voi vahingoittaa sähkölaitteita, ilmastointilaitetta käytettäessä ikkunoiden pitäisi olla kiinni.

Ilmastointijärjestelmän käyttövihjeitä

- Jos auto on ollut pysäköitynä suorassa auringonpaisteessa kuumalla säällä, avaa ikkunat vähäksi aikaa kuuman ilman poistamiseksi auton sisältä.
- Kosteuden vähentämiseksi tuulilasien sisäpinnalta sateisina ja kosteina päivinä voit vähentää auton sisäilman kosteutta käyttämällä ilmastointilaitetta.

- Ilmastointijärjestelmän toimiessa voit kenties todeta moottorin nopeuden ajoittaisen pienen muutoksen, kun ilmastointilaitteen kompressorin kytkeytyy toimimaan. Tämä on järjestelmän toiminnan normaali ominaisuus.
- Käytä ilmastointilaitetta kerran kuukaudessa vaikka vain muutamien minuuttien ajan järjestelmän parhaan suorituskyvyn varmistamiseksi.
- Ilmastointilaitetta käytettäessä voit todeta vesipisaroita (tai jopa lätäkön) maassa matkustajan puolella. Tämä on järjestelmän toiminnan normaali ominaisuus.
- Ilmastointijärjestelmän käyttäminen sisäkiertoasennossa antaa parhaan mahdollisen jäähdystyksen. Kuitenkin sen jatkuva käyttäminen tässä toiminnossa saattaa aiheuttaa auton sisäilman tunkkaisuutta.
- Ilmastointilaitteen jäähdystystä käytettäessä saatat todeta satunnaisesti vesipisaroita tulevan ilmapirran mukana matkustamoon johtuen kostean ilman nopeasta jäähdyttämisestä. Tämä kuuluu järjestelmän normaaliin toimintaan.



D230300APB

Raikasilmansuodatin (jos varusteena)

Raikasilmansuodatin on asennettu käsinelokeron taakse suodattamaan pölyn ja muita epäpuhtauksia autoon ulkopuolelta tulevasta ilmastusta ennen lämmitys- ja ilmastointijärjestelmää. Jos pöly ja muut epäpuhtaudet pääsevät kerääntymään suodattimeen, suuttimien kautta tuleva ilmavirta voi vähentyä. Seurauksena on kosteuden kertyminen tuulilasien sisäpuolelle, vaikka ulkoilmanotto (raikkaan ilman asento) olisi valittuna. Jos näin tapahtuu, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen vaihtaa raikasilmansuodatin uuteen.

* MUISTUTUS

- Vaihda suodatin uuteen kappaleessa 7 esitetyn huolto-ohjelman ohjeiden mukaan.

Jos autolla ajetaan vaativissa olosuhteissa, kuten pölyisillä karkeapintaisilla teillä, raikasilmansuodatin pitää tarkistaa ja uusia useammin.

- Jos ilmamäärä on vähentynyt äkillisesti, anna valtuutetun Hyundai-huoltoliikkeen tarkastaa järjestelmä.

D230400APB

Ilmastointijärjestelmän kylmäaineen ja kompressorin voiteluaineen tarkastus

Jos kylmäaineen määrä on vajaa, ilmastoinnin tehokkuus on heikompi. Ylitäytöllä on myös haitallinen vaikutus ilmastointijärjestelmään.

Sen takia, jos toiminta on epänormaalia, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa järjestelmä.

* MUISTUTUS

Ilmastointijärjestelmän huoltamisessa on tärkeää, että kylmäaineen ja öljyn lisäyksen käytetään oikeantyyppistä ainetta oikea määrä. Muutoin kompressorin voi vaurioitua ja järjestelmän toiminnassa voi tapahtua häiriöitä.

VAROITUS

Ilmastointijärjestelmän tarkastus pitäisi teettää valtuutetussa Hyundai-liikkeessä. Taitamaton huoltaminen voi aiheuttaa vakavia vammoja huoltoa tekevälle henkilölle.

ILMASTOINTIJÄRJESTELMÄ, AUTOMAATTISÄÄTÖ (JOS VARUSTEENA)



1. Lämpötilan säätönuppi

2. AUTO-näppäin (automaattinen toiminta)

3. OFF-näppäin

4. Tuulilasin huurteenpoiston näppäin

5. Ilmavirran suuntauksen valintanäppäin

6. Takalasin lämmityksen näppäin

7. Puhaltimen nopeuden säätönuppi

8. Ilmastoinnin näppäin

9. Ilmanoton valintanäppäin

10. Ilmastoinnin näyttöruutu

OPB049087



D240100APB

Automaattinen lämmitys ja ilmastointi

Automaattisen ilmastointijärjestelmän toiminnassa valitaan vain haluttu lämpötila.

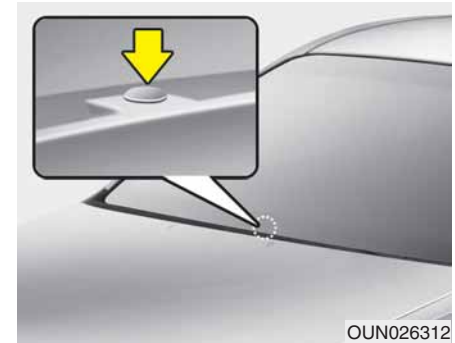
FATC (Fully Automatic Temperature Control) -järjestelmä säätelee lämmitystä ja jäähtymistä seuraavasti:

1. Paina AUTO-nuppia. Ilmavirran suuntaus, puhaltimen nopeus, ilmanotto ja ilmastointi säätyvät automaattisesti valitun lämpötilan mukaan.

2. Säädä lämpötila halutuksi lämpötilan säätönupin avulla.
Jos lämpötila valitaan mahdollisimman alhaiseksi (Lo), ilmastointilaite toimii jatkuvasti.
3. Automaattisen toiminnan lopettamiseksi käytä jotain seuraavista nupeista ja näppäimistä:
 - Ilmavirran suuntauksen valintanäppäin
 - Ilmastoinnin näppäin
 - Tuulilasin huurteenpoistonäppäin
 - Ilmanoton valintanäppäin
 - Puhaltimen nopeuden säätönuppi
 Valittu toiminto säädetään käsin, mutta muut toiminnot säätyvät automaattisesti.

Ilmastointijärjestelmän tehokasta toimintaa ja omaa mukavuuttasi varten käytä AUTO-näppäintä ja säädä lämpötilaksi 23 °C.

Valitusta lämpötilasta riippumatta, kun automaattinen ilmastointi on valittu, ilmastointi voi kytkeytyä automaattisesti toimintaan kosteuden vähentämiseksi sisätiloista, vaikka lämpötila olisi säädetty lämmityksen puolelle.



OUN026312

* MUISTUTUS

Älä koskaan laita mitään esineitä kojelaudassa olevan anturin päälle, jotta varmistetaan ilmastointijärjestelmän ja lämmityksen moitteeton toiminta.

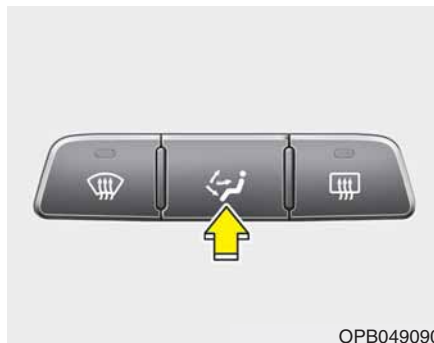
D240200APB

Käsisäätöinen lämmitys ja ilmastointi

Lämmitystä ja ilmastointia voidaan hallita käsin painamalla muita näppäimiä kuin AUTO-näppäintä. Tässä tapauksessa järjestelmä toimii näppäimien painamisjärjestyksen mukaan.

1. Käynnistä moottori.
2. Valitse ilmavirran suuntaus halutuksi.
Lämmityksen ja jäähdytyksen tehostamiseksi käytä seuraavia asentoja:
 - Lämmitys: 
 - Jäähdytys: 
3. Valitse lämpötila halutuksi.
4. Valitse ilmanotto ulkoilman (raikkaan ilman) asentoon.
5. Valitse puhaltimen nopeus halutuksi.
6. Jos haluat ilmastoinnin toimivan, kytke ilmastointi sen valintanäppäintä painamalla.

Paina AUTO-näppäintä, jos haluat järjestelmän toimivan täysin automaattisesti.



D240201AFD

Ilmavirran suuntauksen valinta

Ilmavirran suuntauksen valinnalla saadaan ilmavirta tulemaan halutulla tavalla autoon.

Valintanäppäintä painamalla toiminto vaihtuu seuraavassa järjestyksessä:

 **Kasvot-taso (B, D)**

Ilmavirta suuntautuu kehon yläosan ja kasvojen tasolle

 **Kaksitaso (B, D, C)**

Ilmavirta on suunnattu kasvoihin ja lattiaan.

 **Lattiataso (C, A, D)**

Suurin osa ilmavirrasta on suunnattu lattiaan.



Lattia-/ Huurteenpoistotaso (A, C, D)

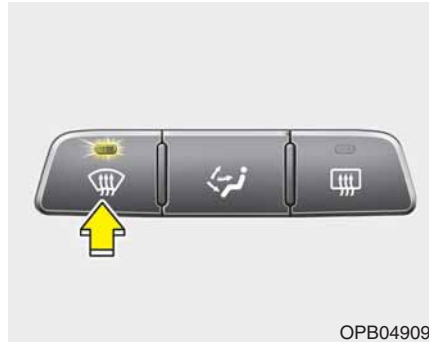
Suurin osa ilmavirrasta johdetaan lattiaan ja tuulilasille, mutta pieni osa johdetaan siviikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Huurteenpoistotaso (A, D)

Suurin osa ilmavirrasta johdetaan tuulilasille.

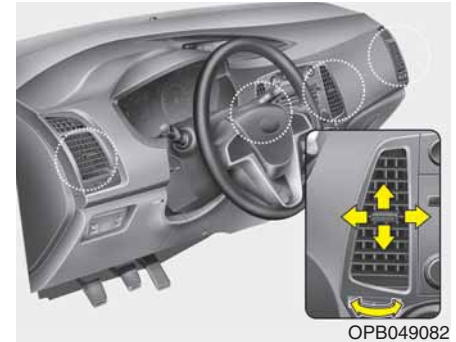
✱ Katso kuvaa "Käsisäätöinen ilmastointijärjestelmä".



MAX-huurteenpoistotoiminto

Kun valitset MAX-huurteenpoistotoiminnon, järjestelmä valitsee automaattisesti seuraavat säädöt:

- Ilmastointilaite kytkeytyy toimintaan.
- Ulkoilmanotto (raikas ilma) valitaan.
- Puhaltimen nopeudeksi valitaan suuri nopeus.



Kojelaudan suuttimet

Ilmasuuttimia voidaan avata ja sulkea yksittäin suuttimen säätöpyörän avulla.

Voit myös säätää näistä suuttimista tulevan ilmavirran suuntaa vivun avulla kuvan mukaan



OPB049094

D240202APB

Lämpötilan säätö

Kiertämällä lämpötilan säätimen vastimeen (Hi) myötäpäivään, lämpötila on mahdollisimman korkea.

Kiertämällä lämpötilan säätimen vastapäivään vastimeen (Lo), lämpötila on mahdollisimman matala.

Säätönupin säätöporras on 0,5 °C.

Lämpötilayksikön muuttaminen

Lämpötilan yksiköksi voidaan valita Celsius tai Fahrenheit.

Tätä varten pidä OFF-näppäintä painettuna ja paina AUTO-näppäintä yli 3 sekunnin ajan.

Näytön yksikkö vaihtuu Celsiussesta Fahrenheitiksi tai Fahrenheitistä Celsiusseksi.

Jos akku on purkautunut tai sen kytkentä on irrotettu, lämpötilan näytön yksikkö on Celsius.



OPB049095

D240203APB

Ilmanoton valintanäppäin

Tällä valitaan ulkoilman otto (raikas ilma) tai sisäkierto.

Ilmanoton valinnan muuttamiseksi paina näppäintä.

Sisäkiertoasento

Näppäimen merkkivalo palaa, kun sisäkierto on valittuna.

Kun sisäkiertoasento on valittuna, ilma otetaan matkustamosta ilmanvaihtojärjestelmään, jossa sitä lämmitetään tai jäähdytetään valitun toiminnon mukaan.

Ulkoilman (raikkaan ilman) asento

Näppäimen merkkivalo ei pala, kun ulkoilmanotto (raikas ilma) on valittuna.

Kun ulkoilman (raikkaan ilman) asento on valittuna, ilma tulee auton ulkopuolelta ja sen jälkeen ilmaa lämmitetään tai jäähdytetään valitun toiminnon mukaan.

*** MUISTUTUS**

Sisäkierron pitkäaikainen käyttö lämmityksen yhteydessä (ilman, että ilmastointi on valittuna) voi aiheuttaa tuulilasien ja sivuikkunoiden huuruuntumisen ja matkustamon ilmasta tulee tunkkainen.

Lisäksi ilmastoinnin käyttö sisäkiertoasento valittuna saa aikaan liian kuivan ilman matkustamossa.

VAROITUS

- Ilmanvaihtojärjestelmän jatkuva käyttäminen ilmanoton ollessa sisäkiertoasennossa voi saada aikaan kosteuden lisääntymisen auton sisällä, jonka seurauksena lasit huuruuntuvat ja näkyvyys heikkenee.
- Älä nuku autossa, kun ilmastointi tai lämmityslaite on toiminnassa. Siitä voi aiheutua vakavaa harmia tai kuolema hapen vähentymisen ja/tai kehon lämpötilan alentumisen takia.
- Ilmanvaihtojärjestelmän jatkuva käyttäminen ilmanoton ollessa sisäkiertoasennossa voi aiheuttaa raukeutta tai uneliaisuutta ja auton hallinnan menetyksen. Pidä ilmanotto ajon aikana ulkoilman (raikkaan ilman) asennossa niin paljon kuin mahdollista.



OPB049096

D240205APB

Puhaltimen nopeuden säädin

Puhaltimen toimintaa varten virta-avaimen pitää olla asennossa ON.

Puhaltimen nopeuden säätimen avulla voidaan säätää puhaltimen nopeutta ja siten ilmanvaihtojärjestelmän kautta tulevan ilmavirran määrää. Puhaltimen nopeuden muuttamiseksi kierrä nuppia myötäpäivään nopeuden lisäämiseksi tai vastapäivään nopeuden vähentämiseksi.



OPB049097

D240206AHM

Ilmastoinnin valintanäppäin

Paina A/C-näppäintä ilmastoinnin kytke-
miseksi toimintaan (merkkivalo syttyy).

Paina näppäintä uudestaan ilmastoinnin
pysäyttämiseksi.



OPB049098

D240208APB

OFF-toiminto

Paina OFF-näppäintä ilmanvaihtojärjes-
telmän pysäyttämiseksi. Voit kuitenkin
edelleen käyttää ilmavirran suuntauksen
ja ilmanoton valintanäppäimiä niin kauan
kuin virta-avain on asennossa ON.

TUULILASIN HUURTEEN JA HUURUN POISTAMINEN

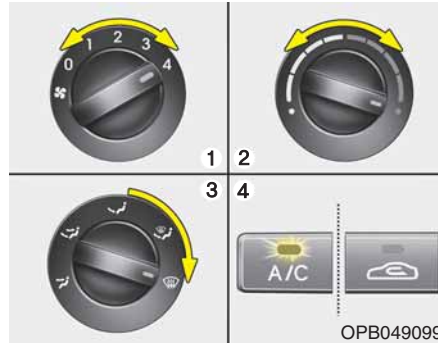
D250000AHM

VAROITUS - Tuulilasin lämmittäminen

Älä käytä asentoa  tai , kun ilmastointilaitetta käytetään sisäilman jäähdyttämiseksi erittäin kosteassa säässä. Lämpötilojen ero tuulilasin ulko- ja sisäpuolella voi sa aikaan tuulilasin ulkopuolen huuruuntumisen, jolloin näkyvyys katoaa. Tässä tilanteessa laita toimintavalitsimen nuppi tai näppäin asentoon  ja puhaltimen nopeuden säätönuppi tai näppäin alhaisemmalle nopeudelle.

- Mahdollisimman tehokasta huurteen poistamista varten säädä lämpötilan säädin vastimeen myötöpäivään / kuumaan asentoon ja puhallin suurimmalle nopeudelle.
- Jos lattialle halutaan lämmintä ilmaa huurteen tai huurun poistamisen aikana, säädä toiminta lattia-huurteenpoisto-asentoon.
- Puhdista ennen ajamista kaikki lumi ja jää tuulilasista, takalasista, ulkopeileistä ja kaikista sivuikkunoista.
- Puhdista kaikki lumi ja jää konepelliltä ja ilmanotto-äleiköstä lämmityksen ja huurteenpoiston tehokkuuden parantamiseksi ja vähentämään tuulilasin sisäpuolen huuruuntumisen mahdollisuutta.

miseksi ja vähentämään tuulilasin sisäpuolen huuruuntumisen mahdollisuutta.



OPB049099

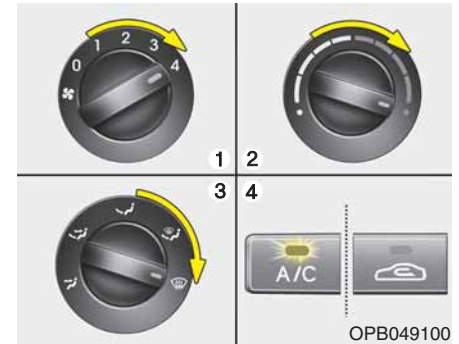
Käsisäätöinen ilmastointijärjestelmä

D250101AFD

Huurun poistaminen tuulilasin sisäpuolelta

1. Valitse mikä tahansa puhaltimen nopeus paitsi 0.
2. Valitse haluttu lämpötila.
3. Valitse asento .
4. Valitse ulkoilmanotto (raikas ilma), jolloin ilmastointilaitte (jos varusteena) kytkeytyy automaattisesti.

Jos ilmastointi (jos varusteena) ja ulkoilmanotto (raikkaan ilman) eivät kytkeydy automaattisesti, paina vastaavaa näppäintä käsin.



OPB049100

D250102AFD

Huurteen poistaminen tuulilasin ulkopuolelta

1. Säädä puhaltimen nopeus mahdollisimman suureksi (äärimmäinen asento myötöpäivään).
2. Säädä lämpötila kuumimpaan asentoon.
3. Valitse asento .
4. Ulkoilmanotto (raikas ilma) ja ilmastointilaitte kytkeytyvät automaattisesti.



Automaattisäätoinen ilmastointijärjestelmä

D250201APB

Huurun poistaminen tuulilasin sisäpuolelta

1. Valitse haluttu puhaltimen nopeus.
 2. Valitse haluttu lämpötila.
 3. Paina tuulilasin huurteenpoistonäppäintä ().
 4. Ilmastointilaite kytkeytyy todetun ympäristön lämpötilan mukaan. Ulkoilmanotto (raikas ilma) ja puhaltimen nopeus säätyvät automaattisesti.
- Jos ilmastointi, ulkoilmanotto (raikkaan ilman) ja suurempi puhaltimen nopeus eivät kytkeydy automaattisesti, paina vastaavaa nuppia tai näppäintä käsin.

Kun valitaan toiminto , puhaltimen pienempi nopeus muuttuu suuremmaksi.

4. Ilmastointilaite kytkeytyy todetun ympäristön lämpötilan mukaan. Ulkoilmanotto (raikas ilma) valitaan automaattisesti.

Kun valitaan toiminto , puhaltimen pienempi nopeus muuttuu suuremmaksi.



D250202APB

Huurteen poistaminen tuulilasin ulkopuolelta

1. Sääda puhaltimen nopeus mahdollisimman suureksi.
2. Sääda lämpötila kuumimpaan (HI) asentoon.
3. Paina tuulilasin huurteenpoistonäppäintä ().

TAVARALOKEROT

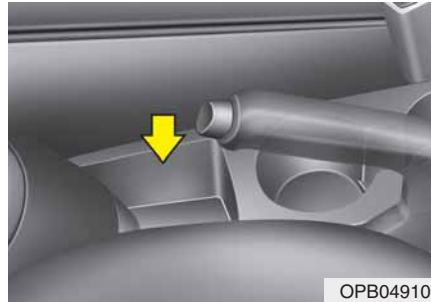
D270000APB

! HUOMAUTUS

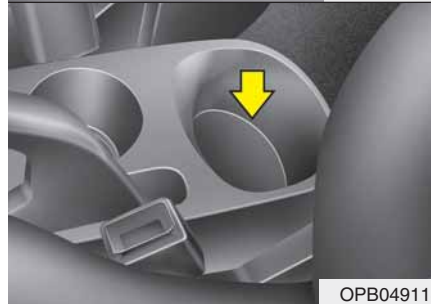
- Mahdollisen varkauden välttämiseksi **älä jätä arvoesineitä tavaralokeroihin.**
- **Pidä tavaralokerot aina suljettuna ajon aikana. Älä yritä laittaa tavaralokeroihin niin paljon tavaroita, ettei tavaralokeroiden kansi voi sulkea kunnolla.**

! WARNING - Palavat materiaalit

Älä säilytä autossa savukkeensyöttimiä, propaanisäiliöitä eikä muita palavia/räjähtäviä materiaaleja. Tällaiset tavarat voivat syttyä ja/tai räjähtää, jos auto jätetään paikalleen pitkäksi aikaa, kun ulkoilma on hyvin kuuma.



OPB049105



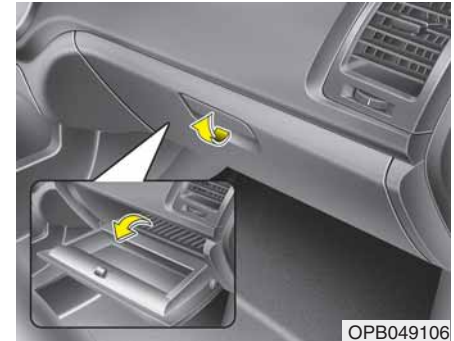
OPB049114

D270100APB

Keskikonsolin lokerot
varusteena)

(jos

Näitä lokeroita voidaan käyttää pienten tavaroiden säilyttämiseen.



OPB049106

D270200AEN

Käsinelokero

Avaa käsinelokero kahvasta vetämällä, jolloin lokero avautuu automaattisesti. Sulje lokero käytön jälkeen.

! VAROITUS

Loukkaantumisriskin vähentämiseksi onnettomuudessa tai äkillisessä pysähdyksessä **pidä käsinelokeron kansi aina ajon aikana suljettuna.**



Jäähdytyslokero (jos varusteena)

Voit säilyttää juomatölkkejä tai muita tuotteita viileinä tai lämpiminä käyttämällä tuuletusaukon vipua käsinelokeron sisällä.

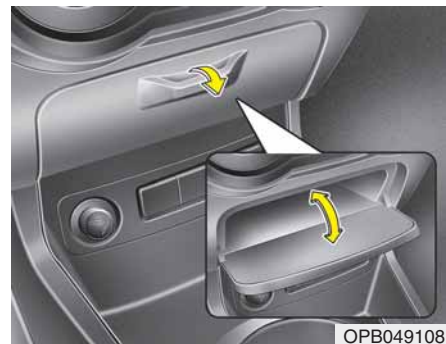
1. Kytke puhallin toimintaan.
2. Laita ilmavirran suuntauksen valitsin kasvot-tasoon().
3. Käännä käsinelokerossa oleva ilmanoton valintavipu auki-asentoon.
 - (1) AUKI
 - (2) KIIINNI

4. Säädä lämpötila lämpimäksi tai viileäksi.

Kun jäähdytyslokeroa ei käytetä, käännä sen vipu kiinni-asentoon.

* MUISTUTUS

Kun jäähdytyslokeroa käytetään jäähdytykseen, pieni määrä kondenssivettä voi vahingoittaa käsinelokerossa olevia papereita.



D270400APB

Monitoimilokero

Vedä vivusta kannen avaamiseksi.



D270500APB

**Tavaratilan alalokero
(jos varusteena)**

Tänne voit tallettaa ensiapupakkauksen, varoituskolmion, työkaluja, jne. helposti esille otettavaksi.

Tavaratilan alalokeron käyttämiseksi nosta tavaratilan lattialevy ylös.

SISUSTAN OMINAISUUKSIA



D280100APB

Savukkeensytytin (jos varusteena)

Savukkeensytytin voi toimia vain, kun virta-avain on asennossa ACC tai ON.

Savukkeensytyttimen käyttämiseksi työnnä se pesänsä pohjaan asti. Kun elementti on kuumentunut, sytytin ponnahtaa ulos "valmis"-asentoon.

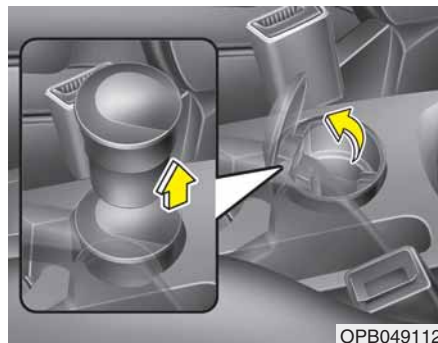
Jos joudut uusimaan savukkeensytyttimen, käytä vain alkuperäistä Hyundai-varaosaa tai sitä vastaavaa tuotetta.

VAROITUS

- Älä pidä sytytintä painettuna pesään sen jälkeen, kun se on jo lämmennyt, ettei se ylikuumene.
- Jos sytytin ei ponnahta ulos 30 sekunnin kuluessa, vedä se ulos ylikuumenemisen estämiseksi.

HUOMAUTUS

Käytä pesässä vain alkuperäistä Hyundai-sytytintä. Muiden sähkökäyttöisten tarvikkeiden (esimerkiksi parranajokoneiden, autopölynimurien ja kahvinkeitinien) pistokkeiden käyttäminen voi vahingoittaa pesää ja aiheuttaa sähköjärjestelmän häiriön.



D280200APB

Tuhkakuppi (jos varusteena)

VAROITUS - Tuhkakupin käyttö

- Älä käytä auton tuhkakuppeja roskien säilyttämiseen.
- Savukkeen tai tulitikkujen laittaminen tuhkakuppiin, jossa on palavia materiaaleja, voi saada aikaan tulipalon.

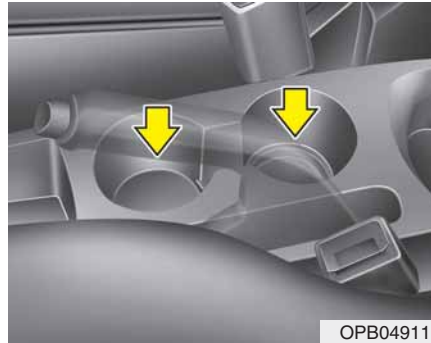
Tuhkakupin käyttämiseksi avaa sen kansi.

Tuhkakupin puhdistamiseksi tai tyhjentämiseksi vedä se ulos.

D280300APB

Mukinpidin**VAROITUS -
Kuumat juomat**

- Älä laita ilman kantta olevia kuumaa juomaa sisältäviä mukeja mukinpitimeen ajon aikana. Jos kuumaa juomaa läikkyä, se voi aiheuttaa palovammoja. Tällainen kuljettajaan kohdistuva palovamma voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen.
- Henkilöihin kohdistuvan loukkaantumisriskin välttämiseksi äkillisessä pysähdyksessä tai onnettomuudessa älä laita avatuja eikä irtonaisia pulloja, juomalaseja, mukeja, jne. mukinpitimiin, kun auto on liikkeessä.



OPB049113

Mukeja tai pieniä juomatölkkejä voidaan laittaa mukinpitimiin.



OPB049115

D280400APB

Häikäisyuoja

Käytä häikäisyuojaa varjostamaan suoraan edestä tai sivulta tulevaa valoa.

Häikäisyuojan käyttämiseksi taita se alas.

Häikäisyuojan käyttämiseksi sivuikkunalla, taita se alas ja vedä se irti kannakkeesta (1) ja käännä se sivulle (2).

Ehostuspeilin käyttämiseksi taita häikäisyuoja alas ja työnnä peilin suoja (3) sivuun (jos varusteena).

Häikäisyuojassa on lipukkeenpidin (4) (jos varusteena).

⚠ HUOMAUTUS - Ehostus-
peilin valo (jos varusteena)

Sulje ehostuspeilin kansi kunnolla ja käännä häikäisysuoja takaisin alkuperäiseen asentoonsa käytön jälkeen. Jos ehostuspeilin kantta ei suljeta kunnolla, valo voi jäädä palamaan ja seurauksena voi olla tyhjentynyt akku ja mahdollisesti häikäisysuojan vaurioituminen.

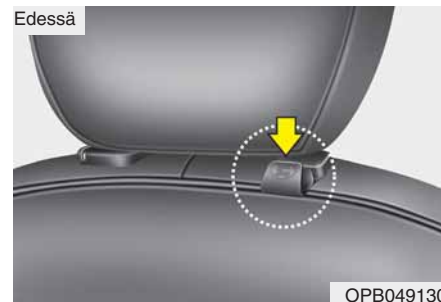


OPB049134

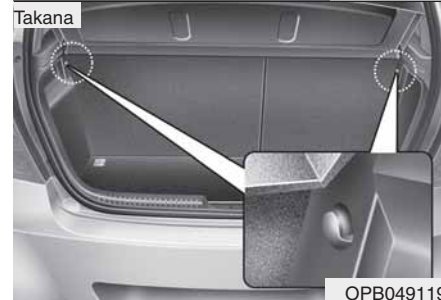
D281200AHM-EE

Ulkolämpömittari (jos varusteena)

Ulkolämpötila näytetään 1 °C tarkkuudella. Näytön lämpötila-alue on -40 °C ~ 75 °C.



OPB049130



OPB049119

D280700AFD

Ostokassin pidin (jos varusteena)

⚠ HUOMAUTUS

Älä ripusta pitimeen yli 3 kg painavaa kassia, ettei pidin vaurioidu.

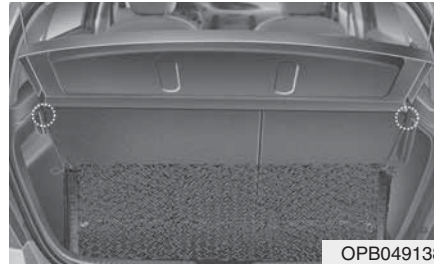


D280800AHM

OPB049120

Vaatekoukku**HUOMAUTUS**

Älä ripusta vaatekoukkuun painavia vaatteita, ettei koukku vaurioidu.



OPB049138



OPB049139



OPB049142

D281000AFD

**Tavaraverkon pidin
(jos varusteena)**

Tavaroiden pitämiseksi paikoillaan tavaratilassa voidaan käyttää tavaraverkkoa, jonka voi kiinnittää tavaratilassa oleviin neljään pidikkeeseen.

Tarvittaessa voit hankki tavaraverkon valtuutetusta Hyundai-liikkeestä.

⚠ HUOMAUTUS

Tavaroiden ja auton vahingoittumisen estämiseksi pitää olla huolellinen, kun tavaratilassa kuljetetaan suurikokoisia tai herkästi rikkoutuvia esineitä.

⚠ VAROITUS

Varo silmiäsi. ÄLÄ tiukkaa tavaraverkkoa liian tiukalle. Pidä kasvosi ja kehosi poissa tavaraverkon veto-suunnasta. ÄLÄ käytä tavaraverkkoa, jonka nauhat ovat selvästi kuluneet tai vaurioituneet.



OPB049123

D281100APB

Tavaratilan peite (jos varusteena)

Tavaratilan peitteelle ei saa laittaa mitään esineitä. Irralliset tavarat voivat aiheuttaa vammoja auton matkustajille äkillisessä jarrutuksessa.

Tavaratilan peite voidaan nostaa pystyyn tai irrottaa.



OPB049124

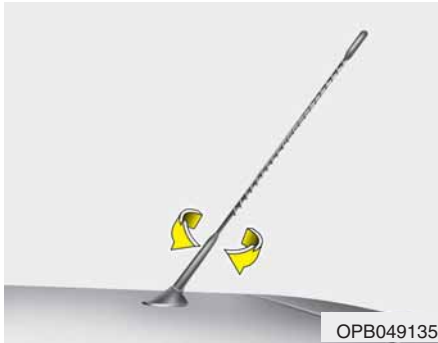
⚠ VAROITUS

- Älä laita mitään esineitä tavaratilan peitteen päälle. Tällaiset esineet voivat lentää ympäri autoa ja mahdollisesti vahingoittaa matkustajia jarrutuksessa tai kolarissa.
- Älä koskaan anna kenenkään matkustaa tavaratilassa, sillä se on vain matkatavaroita varten.

⚠ HUOMAUTUS

Älä laita matkatavaroita tavaratilan peitteen päälle, ettei se vahingoitu tai muuta muotoaan.

AUDIOJÄRJESTELMÄ



Antenni

D300102APB

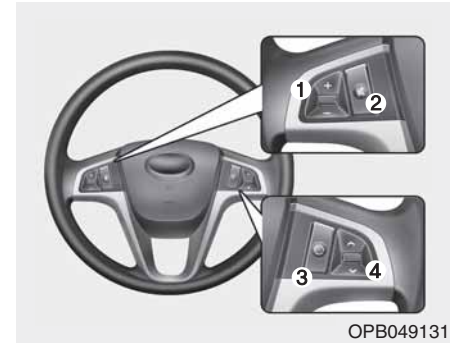
Kattoantenni

Autossasi on kattoantenni vastaanotta-
massa sekä AM- että FM-lähetysten sig-
naaleja. Tämä antenni on irrotettavissa.
Antennin irrottamiseksi kierrä sitä vasta-
päivään. Antennin asentamiseksi kierrä
sitä myötäpäivään.



HUOMAUTUS

- *Ennen kuin ajat matalaan tilaan, muista taittaa antenni alas tai irrottaa se.*
- *Muista irrottaa antenni ennen auton viemistä automaattipe-suun, ettei antenni vaurioidu.*
- *Asennuksessa antenni täytyy kiertää tiukkaan pohjaan asti ja kääntää pystysuoraan kunnolli-sen vastaanoton varmistamiseksi. Pysäköintiä varten antenni voi-daan taittaa alas.*



D300200APB

Audiojärjestelmän kaukohallinta (jos varusteena)

Audiojärjestelmän kaukohallintanäppäi-
met on sijoitettu ohjauspyörään turvalli-
sen ajamisen tehostamiseksi.



HUOMAUTUS

**Älä käytä audiojärjestelmän kahta
tai useampaa kauko-ohjausnäp-
pääntä samanaikaisesti.**

ÄÄNENVOIMAKKUUS (+, -) (1)

- Paina ylemppää näppäintä (+) äänenvoimakkuuden lisäämiseksi.
- Paina alemppää näppäintä (-) äänenvoimakkuuden vähentämiseksi.

MYKISTYS (2)

- Paina MYKISTYS-näppäintä äänen mykistämiseksi.
- Paina MYKISTYS-näppäintä toistamiseen äänen aktivoimiseksi.

D300205APB

TOIMINTO (3)

Paina näppäintä radion taio CD-soittimen valitsemiseksi.

HAKU (^ / \) (4)

HAKU-näppäimellä on erilaisia toimintoja audiojärjestelmän eri toiminnoissa.

Seuraavia toimintoja varten näppäintä pitää painaa 0,8 sekuntia tai kauemmin.

RADIO-toiminto

Se toimii AUTO SEEK -valintanäppäimenä.

CDP-toiminto

Se toimii FF/REW-näppäimenä.

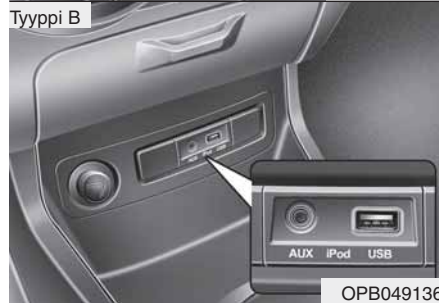
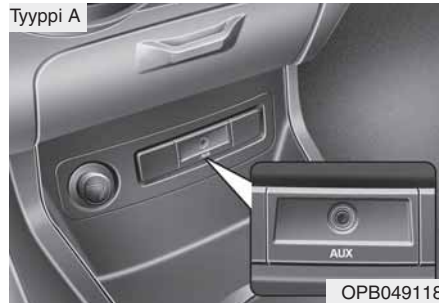
Jos HAKU-näppäintä painetaan alle 0,8 sekuntia, se toimii seuraavasti eri toiminnoissa.

RADIO-toiminto

Se toimii PRESET STATION -valintanäppäimenä (esivalitut radioasemat).

CDP-toiminto

Se toimii TRACK UP/DOWN -näppäimenä (edellinen / seuraava raita).



D281400AFD

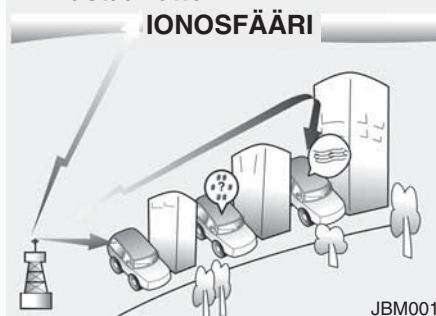
Aux, USB ja iPod (jos varusteena)

Jos auto on varustettu aux-portilla ja/tai USB (Universal Serial Bus) -portilla tai iPod-portilla, voit käyttää aux-porttia audiolaitteiden liittämiseksi, USB-porttia USB-liittimen kytkemiseksi ja iPod-porttia iPodin kytkemiseksi.

*** MUISTUTUS**

Kun käytät kannettavaa audiolaitetta, joka on kytketty auton virtapistorasiin, soiton aikana saattaa kuulua häiriötä. Siinä tapauksessa pitää käyttää laitteen omaa virtalähdettä.

FM vastaanotto



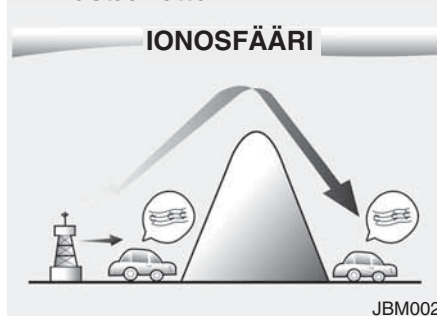
D300800AFD

Auton audiojärjestelmän toiminta

AM- ja FM-taajuussignaalit lähetetään radioasemien lähetystorneista eri puolilta kaupunkia. Auton radioantenni ottaa vastaan nämä signaalit. Sitten signaalit välitetään radion kautta kaiuttimiin.

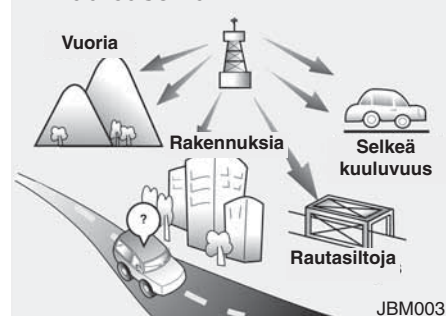
Vahvan radiosignaalin saapuessa autoon, äänentoistojärjestelmän tekniikka varmistaa parhaan mahdollisen toiston. Tästä huolimatta autoon saapuva signaali ei toisinaan ole vahva ja selkeä. Tämä voi johtua esimerkiksi etäisyydestä radioasemaan, muiden radioasemien läheisyydestä tai läheisyydessä sijaitsevista rakennuksista, silloista ja muista kookkaista rakennelmista kyseisellä alueella.

AM vastaanotto

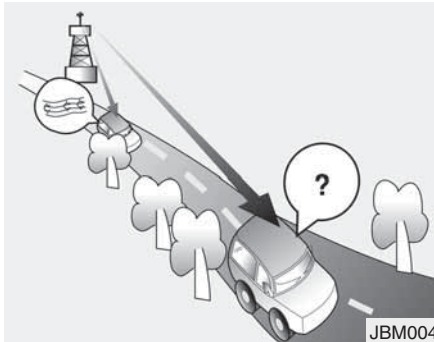


AM-lähetyksiä voidaan vastaanottaa pidempien välimatkojen päästä kuin FM-lähetyksiä. Tämä johtuu siitä, että AM-radioaallot lähetetään matalammilla taajuuksilla. Nämä pitkät matalan taajuuden radioaallot kykenevät seuraamaan maaston muotoja eivätkä suuntaudu suoraan ilmakehään. Lisäksi nämä radioaallot kykenevät kaartumaan esteiden ympäri paremman kuuluvuusalueen takaamiseksi.

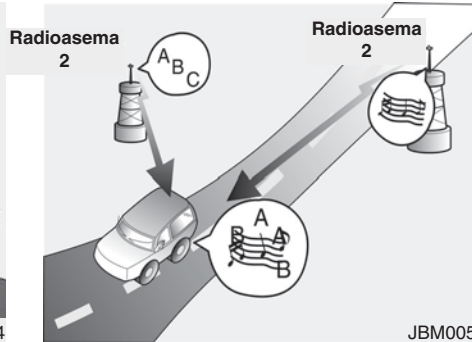
FM radioasema



FM-lähetykset välitetään korkeilla taajuuksilla, eivätkä ne noudata maaston muotoja. Tästä syystä FM-lähetyksen kuuluvuus heikkenee välimatkan kasvaessa. Myös rakennukset, vuoret ja muut esteet vaikuttavat helposti FM-signaaleihin. Tämä voi johtaa mahdollisiin kuuluvuushäiriöihin, joiden syyn voidaan epäillä olevan radiovastaanottimessa. Seuraavat tilanteet ovat normaaleja eivätkä viittaa mahdolliseen radiovastaanottimen vikaan:



- Häipyminen - Kun autosi liikkuu pois-päin radioasemasta, signaali heikkenee ja ääni alkaa häipyä. Kun näin käy, on suositeltavaa vaihtaa paremmin kuuluvalle radiokanavalle.
- Värinää/sähköstaattisuutta: Heikot FM-signaalit tai suuret esteet lähettimen ja radiovastaanottonimen välillä voivat aiheuttaa sähköstaattisuutta ja värinää. Diskanttitason vähentäminen voi auttaa tähän ilmiöön, kunnes häiriö poistuu.



- Aseman vaihtuminen - Kun FM-signaali heikkenee, toinen voimakkaampi signaali lähes samalla taajuudella voi alkaa kuulumaan. Tämä johtuu siitä, että radio on suunniteltu lukkiutumaan parhaiten kuuluvaan signaaliin. Jos näin tapahtuu, valitse toinen radioasema, jonka signaali on vahvempi.
- Useiden kanavien aiheuttama häirintä - Kun useita radiosignaaleita vastaanotetaan samanaikaisesti, siitä voi aiheutua epäselvyyttä ja värinää. Tämä voi johtua suorasta ja heijastuvasta signaalista yhdeltä ja samalta radioasemalta tai kahdelta eri asemalta tulevista taajuuksista läheisistä signaaleista. Jos näin tapahtuu, valitse toinen kanava, kunnes tilanne korjaantuu.

Matkapuhelin tai radiopuhelin

Kun matkapuhelinta käytetään autossa, siitä voi aiheutua häiriöääniä audiojärjestelmään. Tämä ei tarkoita, että audiojärjestelmässä olisi joku vika. Tällaisessa tapauksessa käytä matkapuhelinta mahdollisimman kaukana audiovarustuksesta.



HUOMAUTUS

Kun käytetään viestintälaitteita, kuten matkapuhelinta tai radiota auton sisällä, erillinen ulkopuolinen antenni täytyy asentaa. Jos matkapuhelinta tai radiota käytetään vain sisäisen antennin avulla, se voi vaikuttaa auton sähköjärjestelmään ja haitata auton turvallista toimintaa.



VAROITUS

Älä käytä matkapuhelinta ajon aikana. Matkapuhelimen käyttämiseksi auto täytyy pysäyttää turvalliseen paikkaan.

CD-levyjen hoitaminen

- Jos lämpötila auton sisällä on hyvin korkea, avaa auton ikkunat tuuletusta varten ennen audiojärjestelmän käyttöä.
- On lainvastaista kopioida ja käyttää MP3/WMA -tiedostoja ilman lupaa. Käytä vain CD-levyjä, jotka on tehty laillisin menetelmin.
- Älä käytä CD-levyihin haihtuvia liuottimia kuten bentseeniä tai tinneriä, eikä normaaleja puhdistusaineita tai magneettisumuttimia, jotka on tehty analogisille levyille.
- Levyjen pinnan vaurioitumisen estämiseksi pidä ja kanna CD-levyjä vain reunoista tai reunoista ja keskireiästä.
- Puhdista levyn pinta pehmeällä kankaalla ennen sen soittamista (pyyhi levy keskeltä ulkoreunaan päin).
- Älä vahingoita levyn pintaa äläkä kiinnitä levyyn teippiä, tarroja tms.
- Pidä huolta, ettei CD-soittimeen laiteta mitään muuta kuin oikeita CD-levyjä (Älä laita enempää kuin yksi CD-levy kerrallaan.)
- Pidä CD-levyt koteloiissaan, kun niitä ei soiteta. Kotelot suojaavat levyjä naarmuuntumasta ja likaantumasta.

- CD-R/CD-RW tyyppisten CD-levyjen kohdalla voi olla, että jotkut CD-levyt eivät toimi normaalisti johtuen valmistajasta tai valmistus- ja kopiointimenetelmistä. Jos kuitenkin jatkat tällaisten CD-levyjen käyttämistä, ne voivat aiheuttaa toimintahäiriön autosi audiojärjestelmään.

* MUISTUTUS -

Yhteensopimattoman kopiosuojatun audio CD-levyn soittaminen

Jotkut kopiosuojatut CD-levyt, jotka eivät ole kansainvälisten audio CD-normien mukaisia (Red Book), eivät kenties toimi autosi audiojärjestelmässä. Ota huomioon, että jos yrität soittaa kopiosuojattuja CD-levyjä, eikä autosi audiojärjestelmän CD-soitin toimi odotustesi mukaisesti, tämä saattaa johtua noista CD-levyistä eikä vikaa ole itse laitteessa.

RADION KÄYTTÖ (PA710)

■ Paitsi Eurooppa



1. Virtakatkaisin ON/OFF & äänenvoimakkuuden säädin
2. FM/AM-valintanäppäin
3. Automaattinen kanavan valintanäppäin
4. PRESET-esivalintanäppäin
5. AST (AUTO STORE) -näppäin
6. SETUP-näppäin
7. Käsisäätö kanavanvalinta & SETUP-näppäin
8. SCAN-selausnäppäin

RADION KÄYTTÖ (PA710R)

■ Eurooppaa varten



1. Virtakatkaisin ON/OFF & äänenvoimakkuuden säädin
2. FM/AM-valintanäppäin
3. Automaattinen kanavan valintanäppäin
4. PRESET-esivalintanäppäin
5. AST (AUTO STORE) -näppäin
6. SETUP-näppäin
7. Käsisäätö kanavanvalinta & SETUP-näppäin
8. SCAN-selausnäppäin
9. TA-valintanäppäin
10. PTY (FLDR) -näppäin
11. DARK-näppäin

1. Virtakatkaisin ON/OFF & äänenvoimakkuuden säätönuppi

- Kytkee ja katkaisee virran (ON/OFF), kun virta-avain on asennossa ACC tai ON.
- Käännä nuppia myötäpäivään äänenvoimakkuuden lisäämiseksi ja vastapäivään äänenvoimakkuuden vähentämiseksi.

2. FM/AM Selection Button

Kytkee FM/AM-toiminnon ja vaihtaa alueen FM- ja AM-toimintojen välillä. Alla on lueteltu miten järjestelmä vaihtaa FM-alueesta AM-alueella ja takaisin.

- YLEISMALLI
- FM/AM : FM1 → FM2 → AM → FM1...
- EUROOPPA MALLI
- FM/AM : FM1 → FM2 → MW → LW → FM1...

3. Automaattinen kanavan valintanäppäin

- Kun [TRACK √] näppäintä painetaan, seuraava alemman taajuuden radioasema kuuluu.
- Kun [SEEK ∧] näppäintä painetaan, seuraava ylemmän taajuuden radioasema kuuluu.

4. Preset-esivalintanäppäin

- Paina yhtä kuudesta (1 - 6) näppäimestä alle 0,8 sekuntia kyseiseen näppäimeen tallennetun kanavan soittamiseksi.
- Paina yhtä kuudesta (1 - 6) näppäintä 0,8 sekuntia tai kauemmin merkkiään kuulumiseen asti senhetkisen kanavan tallentamiseksi kyseiseen näppäimeen.

5. AST(AUTO STORE) -näppäin

- Kun AST-näppäintä painetaan, taajuus tallennetaan esivalintanäppäimiin (1 - 6) ja automaattisesti soitetaan radioasema, joka on tallennettu esivalintanäppäimeen 1.
- Jos mitään kanava ei ole tallennettu, koska taajuutta ei ole vastaanotettu, palataan edelliseen taajuuteen.

6. SETUP-nuppi

Paina ja kierrä (AUDIO) halutun toiminnon valitsemiseksi.

Jos (AUDIO) ei ole painettu/kierretty 5 sekunnin kuluttua säädön jälkeen, näyttö palaa automaattisesti normaalitoimintoon.

SETUP-valikko vaihtaa toimintoa seuraavasti:

AUDIO	Basso	>	00
	Keskitaso	>	00
	Diskantti	>	00
	Häivytytys	>	F=R
	Tasapaino	>	L=R
	Kelaus	>	ON
	SDVC	>	OFF
RDS	AF	>	ON
	REG	>	OFF
	NEWS	>	OFF
	Volume	>	+05
	Paluu		

7. Käsisäätö kanavanvalintanuppi & SETUP-nuppi

Jos nuppia kierretään myötäpäivään/vastapäivään taajuus suurentuu/pienentyy.

- YLEISMALLI
 - AM 9 kHz, FM 100 kHz
- EUROOPAN MALLI
 - FM 50 kHz, MW 9 kHz, LW 1 kHz

Nupin painaminen muuttaa säätötoiminnon BASSO, KESKITASO, DISKANTTI, HÄIVYTYK, TASAPAINO, KELAU, SDVC ja RDS (AF, REG NEWS, RDS VOLUME). Valittu toiminto näytetään näytössä. Kunkin toiminnon valinnan jälkeen kierrä audion säätönuppia myötäpäivään tai vastapäivään.

8. SCAN-selausnäppäin

Kun näppäintä painetaan, laite alkaa selata eteenpäin radioasemasta, jota se vastaanottaa. Tämä toiminto soittaa jokaista lähetystä 5 sekunnin ajan (XM-toiminnossa 10 sekuntia) ja siirtyy sitten seuraavalle suuremmalle kuuluvalla taajuudelle. Paina näppäintä uudestaan, jos haluat jäädä kuuntelemaan sillä hetkellä kuuluvaa radioasemaa.

9. TA-valintanäppäin

FM-, CD- ja AUX-toiminnoissa kytkee päälle/pois RDS:n TA-lähetykset.

10. PTY(FLDR)-näppäin

- Paina [FLDR ∨] -näppäintä, kun etsit PTY RDS-lähetystyyppiin valintatoiminnossa.
- Paina [PTY ∧] -näppäintä, kun etsit PTY RDS-lähetystyyppiin valintatoiminnossa.

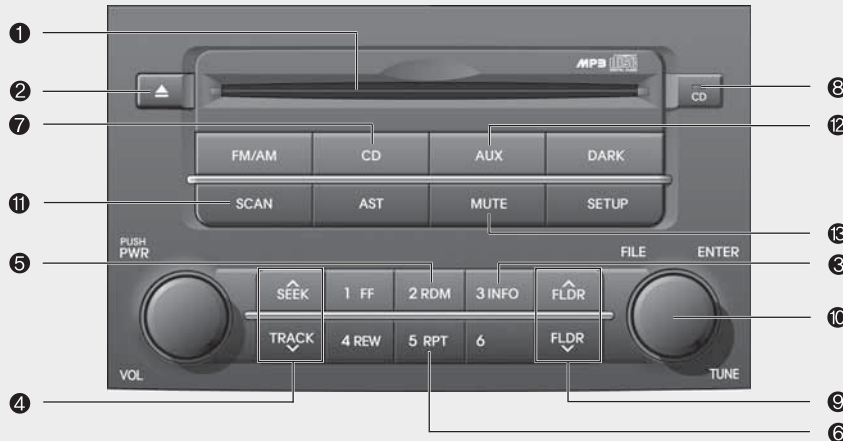
11. DARK-näppäin

Sammuttaa/sytyttää LCD-näytön tiedot ja valaistuksen

Kun LCD-näyttö on pimennettynä, paina mitä tahansa näppäintä näytön sytyttämiseksi.

CD-SOITTIMEN KÄYTTÖ (PA710)

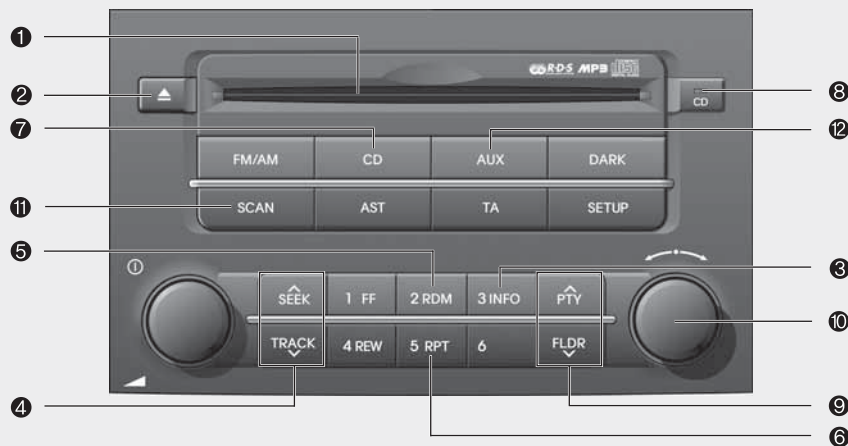
■ Paitsi Eurooppa



1. CD-levyn syöttöaukko
2. CD-levyn poistonäppäin
3. INFO-näppäin
4. Automaattinen raidan valintanäppäin
5. RANDOM-satunnaisvalintanäppäin
6. REPEAT-toistonäppäin
7. CD-valintanäppäin
8. CD-levyn näyttö
9. Kansion siirtonäppäin
10. SEARCH- ja ENTER-nuppi
11. SCAN-selausnäppäin
12. AUX-valintanäppäin
13. MUTE-valintanäppäin

CD-SOITTIMEN KÄYTTÖ (PA710R)

■ Eurooppaa varten



1. CD-levyn syöttöaukko
2. CD-levyn poistonäppäin
3. INFO-näppäin
4. Automaattinen raidan valintanäppäin
5. RANDOM-satunnaisvalintanäppäin
6. REPEAT-toistonäppäin
7. CD-valintanäppäin
8. CD-levyn näyttö
9. Kansion siirtonäppäin
10. SEARCH- ja ENTER-nuppi
11. SCAN-selausnäppäin
12. AUX-valintanäppäin

1. CD-levyn syöttöaukko

- Laita CD-levy kevyesti pesään siten, että painettu puoli osoittaa ylöspäin.
- CDP-malleihin sopivat vain 12 cm CD-levyt.
- Jos VDC, Data CD-levy, DVD-levy laitetaan sisään, ilmestyy viesti "MEDIA ERROR" ja CD-levy työntyy ulos.



HUOMAUTUS

Älä laita CD-levyä sisään, jos CD-näyttö on valaistuna CDP:ssä.

2. CD-levyn poistonäppäin

Paina tätä näppäintä soittimessa olevan CD-levyn poistamiseksi soiton aikana.

Jos pesässä ei ole CD-levyä, näyttöön tulee 5 sekunnin ajaksi "NO DISC" ja laite palaa edelliseen toimintoon.

3. INFO-näppäin

Näyttää sillä hetkellä soitettavan CD-RAIDAN informaation seuraavassa järjestyksessä kun näppäintä painetaan peräkkäin.

- CDDA : LEVYN NIMI → ARTISTIN NIMI → KAPPALEEN NIMI → KAPPALEEN ARTISTIN NIMI → KAIKKI KAP-

PALEET...

- MP3/WMA : ARKISTON NIMI → OTSIKKO → ARTISTI → ALBUMI → KANSIO → KAIKKI ARKISTOT... (ei näytetä jos informaatiota ei ole saatavana levyltä)

4. Automaattinen raidan valinta-näppäin

- Paina [TRACK √] -näppäintä soitettavan kappaleen aloittamiseksi alusta. Paina sitä uudestaan 1 sekunnin kuluessa edellisen kappaleen soittamiseksi.
- Paina ja pidä [TRACK √] -näppäintä painettuna siirrytään jatkuvasti aikaisempien kappaleiden suuntaan.
- Paina [SEEK ∧] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan seuraavan kappaleen aloittamiseksi alusta.
- Paina ja pidä [SEEK ∧] -näppäintä painettuna siirrytään jatkuvasti seuraavien kappaleiden suuntaan.

5. RANDOM-satunnaisvalintanäppäin

Paina tätä näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan "RDM"-toiminnon aktivoimiseksi ja yli 0,8 sekuntia "ALL RDM" toiminnon aktivoimiseksi.

- RDM: Vain levyn/kansion raidat/arkis-

tot soitetaan satunnaisessa järjestyksessä.

- ALL RDM (vain MP3/WMA): Kaikki levyn arkistot soitetaan satunnaisessa järjestyksessä.

6. REPEAT-toistonäppäin

Paina tätä näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan "RPT"-toiminnon aktivoimiseksi ja yli 0,8 sekuntia "FLD RPT" toiminnon aktivoimiseksi.

- RPT: Vain yksi raita soitetaan uudelleen.
- FLD RPT (vain MP3/WMA): Vain kansiossa olevat arkistot soitetaan uudelleen.

7. CD-valintanäppäin

Jos CD-levy on pesässä, CD-toiminto kytkeytyy. Jos CD-levyä ei ole, näyttöön tulee "No Disc" 3 sekunnin ajaksi ja laite palautuu edelliseen toimintoon.

8. CD-ilmaisin

Kun virta-avain on asennossa ACC tai ON ja jos CD-levy on pesässä, tässä ilmaisimessa on valo.

9. KANSION siirtonäppäin

Kansion nimi/arkiston nimi (ensimmäinen kappale kansiossa) siirtyy ylös tai alas sillä hetkellä soitetusta ansiosta.

Näytetyn kansion valitsemiseksi paina ENTER-nuppia (numero 10).

10. SEARCH- ja ENTER-nappi

- Kierrä nuppia myötöpäivään, niin saat näyttöön sillä hetkellä soitettavaa kappaletta seuraavan raidan numeron (arkistonimen).
- Kierrä nuppia vastapäivään, niin saat näyttöön sillä hetkellä soitettavaa kappaletta edellisen raidan numeron (arkistonimen).
- Paina nuppia näytetyn kappaleen soittamiseksi.

11. SCAN-selausnäppäin

Kun selausnäppäintä painetaan, jokaista kappaletta toistetaan sen 10 ensimmäistä sekuntia.

Paina selausnäppäintä uudestaan tämän toiminnon lopettamiseksi.

12. AUX-valintanäppäin

Jos lisälaite on liitettyinä, näppäimen painaminen saa toiminnon siirtymään muusta toiminnosta AUX-toimintoon soittamaan lisälaitteen soitinta. Jos lisälaitetta ei ole liitettyinä, näyttöön ilmestyy "NO Media" 3 sekunnin ajaksi ja laite palautuu edelliseen toimintoon.

13. Mykistyksen valintanäppäin

Paina näppäintä äänen mykistämiseksi.

Paina tätä näppäintä uudelleen tai jotain muuta näppäintä äänen saamiseksi esille taas.

**HUOMAUTUS -****USB-laitteen käyttäminen**

- *Ulkoisen USB-laitteen käytössä on otettava huomioon, että laite ei saa olla liitettyinä, kun moottori käynnistetään. Liitä laite vasta moottorin käynnistämisen jälkeen.*
- *Jos käynnistät moottorin, kun USB-laite on liitettyinä, USB-laite voi vaurioitua (USB ei ole ESA).*
- *Jos moottori käynnistetään tai sammutetaan, kun ulkoinen USB-laite on liitettyinä, ulkoinen USB ei kenties toimi.*
- *Se ei kenties soita jäljennettyjä MP3 tai WMA kansioita.*
 - 1) *Se voi soittaa vain MP3-tiedostoja, joiden pakkaussuhde on välillä 8 Kbps ~ 320 Kbps.*
 - 2) *Se voi soittaa vain WMA-musiikkitiedostoja, joiden pakkaussuhde on välillä 8 Kbps ~ 320 Kbps.*
- *Varo staattista sähköisyyttä, kun liität ulkoisen USB-laitteen tai irrotat sen liitännän.*
- *Koodattu MP3 SOITIN ei ole tunnistettavissa.*

(jatkuu)

(jatkuu)

- *Ulkoisen USB-laitteen kunnosta johtuen liitetty ulkoinen USB-laite ei kenties ole tunnistettavissa.*
- *Kun ulkoisen USB-laitteen VHAPTTL bitti/sektoriasetus ei ole joko 512 bittiä tai 2048 bittiä, niin laite ei ole tunnistettavissa.*
- *Ulkoisen USB-laitteen pitäisi olla formatoituna vain FAT 12/16/32.*
- *USB-laite, jolla ei ole USB I/F (IMPLEMENTERS FORUM) oikeaksi todistettavuutta ei ole tunnistettavissa.*
- *Pidä huolta, ettei USB-liitännän liitin pääse koskettamaan ihmisen kehoon tai mihinkään esineeseen.*
- *Jos liität ja irrotat USB-laitteen liitännän lyhyen ajan kuluessa, se voi rikkoa laitteen.*
- *Saatat kuulla oudon äänen, kun liität tai irrotat USB-laitteen liitännän.*

(jatkuu)

(jatkuu)

- *Jos irrotat ulkoisen USB-laitteen liitännän USB-toiminnon soiton aikana, ulkoinen USB-laite voi vahingoittua tai siihen voi tulla häiriö. Sen takia USB-laitteen saa liittää vain moottorin ollessa sammutettuna tai jossain toisessa toiminnossa.*
- *Ulkoisen USB-laitteen tyyppin tai kapasiteetin mukaan tai laitteeseen tallennettujen tietojen perusteella laitteen tunnistamiseen tarvittava aika voi vaihdella, joten tietty odotusaika voi olla välttämätöntä.*
- *Älä käytä USB-laitetta muuhun tarkoitukseen kuin musiikkitiedostojen soittamiseen.*
- *USB-lisälaitteiden kuten laturin tai lämmittimen käyttö käyttämällä USB I/F (IMPLEMENTERS FORUM) saattaa heikentää suorituskyyä tai aiheuttaa ongelmia.*

(jatkuu)

(jatkuu)

- Jos käytät laitteita kuten USB-moniporttitoistinta, jonka olet hankkinut erikseen, auton audiojärjestelmä ei kenties tunnista USB-laitetta. Liitä USB-laite suoraan auton multimedialiittimeen.
- Jos USB-laite on jaettu loogisiin osioihin, auton audiojärjestelmä tunnistaa vain ensiarvoisen tärkeät musiikkitiedostot.
- Laitteet, kuten MP3 soitin / matkapuhelin / digitaalikamera ja joita ei tunnista USB I/F (IMPLEMENTERS FORUM), eivät kenties ole tunnistettavissa.
- Muut kuin normitetut USB-laitteet (METAL COVER TYPE USB) eivät kenties ole tunnistettavissa.
- USB muistipiirin lukija (kuten CF, SD, microSD, jne.) tai ulkoiset HDD-tyyppiset laitteet eivät kenties ole tunnistettavissa.
- Musiikkitiedostot, joiden suojana on DRM (DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT), eivät ole tunnistettavissa.

(jatkuu)

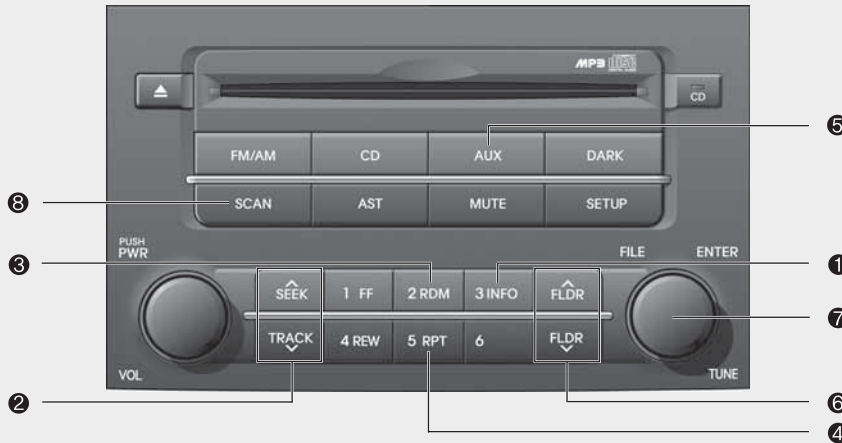
(jatkuu)

- Tiedot USB-laitteen muistista voidaan menettää, kun käytetään tätä audiojärjestelmää. On suositeltavaa, että tärkeä tieto varmuuskopioidaan.
- Vältä käyttämästä USB-muistituotteita, joita voidaan käyttää avainrenkaana tai matkapuhelimen varusteena, koska ne voivat aiheuttaa vaurioita USB-liitännälle. Pidä huolta, että käytät vain liitintä, joka on alla olevan kuvan mukainen.



USB LAITTEEN KÄYTTÄMINEN (PA710)

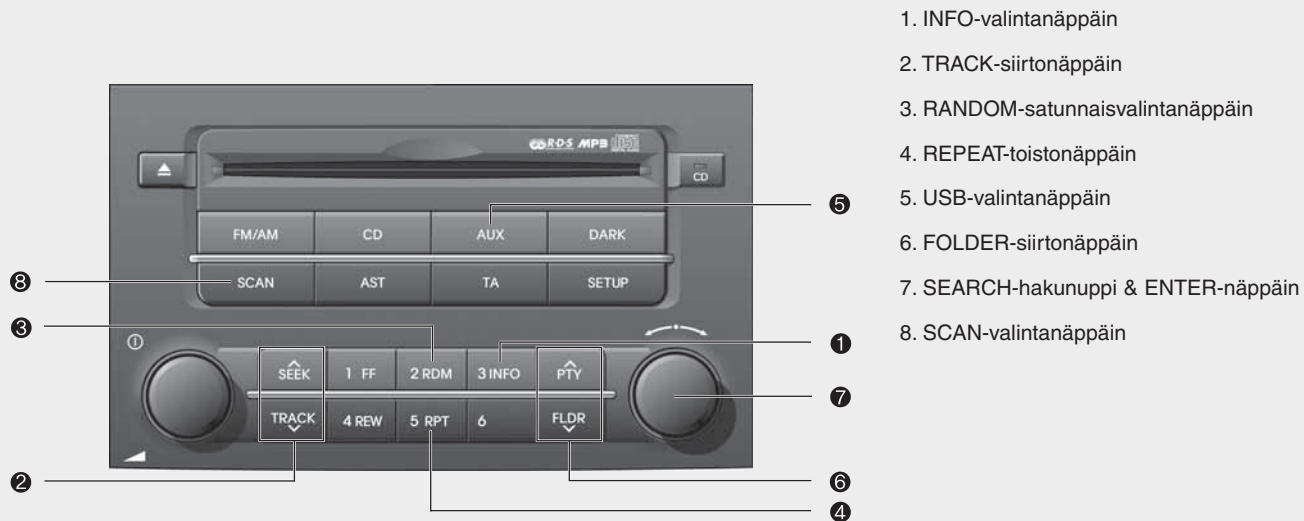
■ Paitsi Eurooppa



1. INFO-valintanäppäin
2. TRACK-siirtonäppäin
3. RANDOM-satunnaisvalintanäppäin
4. REPEAT-toistonäppäin
5. USB-valintanäppäin
6. FOLDER-siirtonäppäin
7. SEARCH-hakunuppi & ENTER-näppäin
8. SCAN-valintanäppäin

USB LAITTEEN KÄYTTÄMINEN (PA710R)

■ Eurooppaa varten



1. INFO-valintanäppäin

Näyttää soitettavan tiedoston informaation järjestyksessä TIEDOSTON NIMI → OTSIKKO → ARTISTI → ALBUMI → KANSIO → KOKONAISTIEDOSTO → NORMAALINÄYTTÖ → TIEDOSTON NIMI →... (Ei näytä informaatiota, jos tiedostossa ei ole lauluinformaatiota.)

2. TRACK-siirtonäppäin

- Paina [TRACK/V] palataksesi nykyisen tiedoston alkuun, Paina uudestaan 1 sekunnin kuluessa palaksesi edelliseen tiedostoon.
- Paina ja pidä painettuna [TRACK/V] takaisinpäin kelaushaun aloittamiseksi.
- Paina [SEEK/Λ] alle 0,8 sekunnin ajan siirtymiseksi eteenpäin seuraavaan tiedostoon.
- Paina ja pidä painettuna [SEEK/Λ] eteenpäin kelaushaun aloittamiseksi.

3. RANDOM-satunnaisvalintanäppäin

Paina tätä näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan "RDM"-toiminnon aktivoimiseksi ja yli 0,8 sekunnin ajan "ALL RDM"-toiminnon aktivoimiseksi.

- RDM : vain yhdessä kansiossa olevia

tiedostoja soitetaan satunnaisessa järjestyksessä.

- ALL RDM : Kaikkia tiedostoja USB-muistissa soitetaan satunnaisessa järjestyksessä.

4. REPEAT-toistonäppäin

Paina tätä näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan "RPT"-toiminnon aktivoimiseksi ja yli 0,8 sekunnin ajan "FLD RPT"-toiminnon aktivoimiseksi.

- RPT : Vain yksi tiedosto soitetaan uudestaan.
- FLD RPT : Vain tiedostot yhdessä kansiossa soitetaan uudestaan.

5. USB-valintanäppäin

Jos USB-laite on liitettyä, se vaihtaa toisesta toiminnosta USB-toimintoon soittamaan USB-laitteeseen tallennettuja musiikkikappaleita. Jos CD-soitin tai lisälaite ei ole liitettyä, näyttöön tulee "NO Media" 3 sekunnin ajaksi ja palataan edelliseen toimintoon.

6. FOLDER-siirtonäppäin

- Kansion nimi/tiedoston nimi (ensimmäinen laulu kansiossa) siirretään ylös- tai alaspäin sillä hetkellä soitettavassa kansiossa.
- Näytetyn kansion valitsemiseksi paina ENTER (NO.6) -näppäintä.

7. SEARCH-hakunuppi & ENTER-näppäin

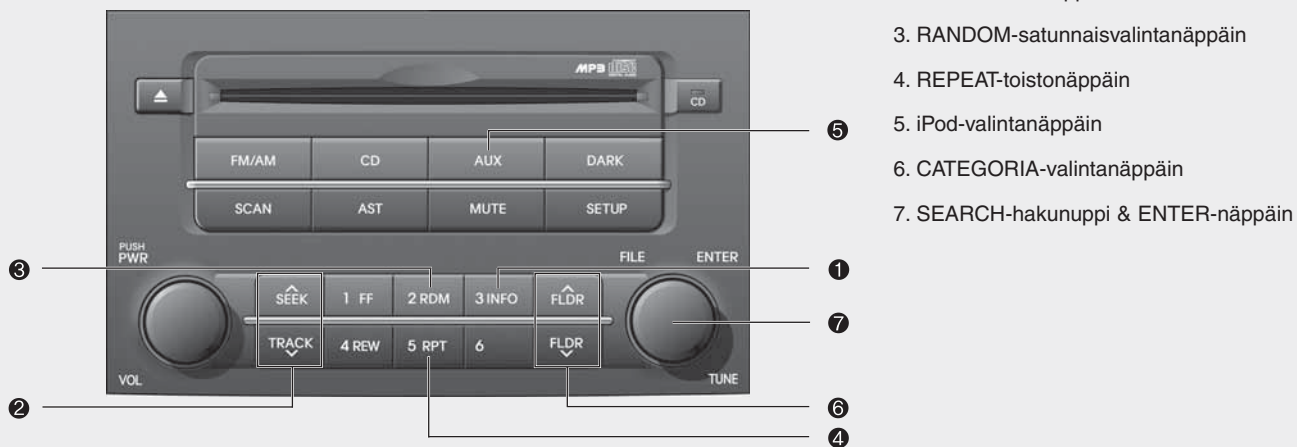
- Kierrä tätä nuppia myötäpäivään, niin näet sillä hetkellä soitettavaa kappaletta seuraavan tiedoston nimen.
- Kierrä tätä nuppia vastapäivään, niin näet sillä hetkellä soitettavaa kappaletta edeltäneen tiedoston nimen.
- Näytetyn laulun valitsemiseksi paina näppäintä.

8. SCAN-valintanäppäin

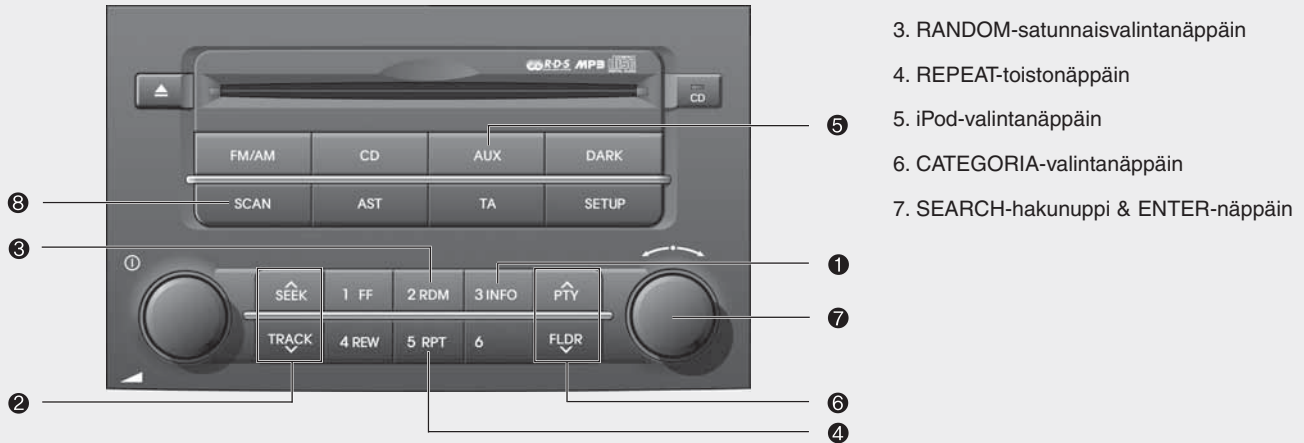
- Soittaa USB-muistin jokaisesta laulusta 10 ensimmäistä sekuntia.

iPodin käyttäminen (PA710)

■ Paitsi Eurooppa



iPod on Apple Inc. -yhtiön tuotemerkki

iPodin käyttäminen (PA710R)**■ Eurooppaa varten**

iPod on Apple Inc. -yhtiön tuotemerkki

iPodin erityinen kaapeli liitetään kuljettajan istuimen oikealla puolella olevan konsolin sisäpuolella olevaan moninapaliittimeen. Kun iPod on liitetty, iPod-ikoni näytetään näyttöruudun vasemmassa ylänurkassa.

1. INFO-valintanäppäin

Näyttää soitettavan tiedoston informaation järjestyksessä OTSIKKO → ARTISTI → ALBUMI → NORMAALINÄYTTÖ → OTSIKKO →... (Ei näytä informaatiota, jos tiedostossa ei ole lauluinformaatiota.)

2. TRACK-siirtonäppäin

- Paina [TRACK √] palataksesi nykyisen tiedoston alkuun, ja paina uudelleen 1 sekunnin kuluessa palaksesi edelliseen tiedostoon.
- Paina ja pidä painettuna [TRACK √] takaisinpäin kelaushaun aloittamiseksi.
- Paina [SEEK ∧] alle 0,8 sekunnin ajan siirtymiseksi eteenpäin seuraavaan tiedostoon.
- Paina ja pidä painettuna [SEEK ∧] eteenpäin kelaushaun aloittamiseksi.

3. RANDOM-satunnaisvalintanäppäin

Paina tätä näppäintä alle 0,8 sekunnin

ajan ”RDM”-toiminnon aktivoimiseksi, jossa lauluja soitetaan nykyisen kategorian sisällä satunnaisessa järjestyksessä tai tämän aktivoinnin poistamiseksi. Paina näppäintä yli 0,8 sekunnin ajan koko iPodin albumin kaikkien laulujen soittamiseksi satunnaisessa järjestyksessä.

Paina näppäintä toistamiseen toiminnon lopettamiseksi.

4. REPEAT-toistonäppäin

Toistaa sillä hetkellä soitettavan laulun.

5. iPod-valintanäppäin

Jos iPod on liitettynä se vaihtaa CD-toiminnosta iPod-toimintoon soittamaan iPodiin tallennettuja musiikkitiedostoja. Jos CD-soitin tai lisälaite ei ole liitettynä, näyttöön tulee ”NO Media” 3 sekunnin ajaksi ja palataan edelliseen toimintoon.

6. KATEGORIA-valintanäppäin

Siirtyä ylempään kategoriaan sillä hetkellä soitettavasta iPodin kategoriasta. Voit etsiä valitun kategorian alemmasta kategoriasta. iPodin kategorioiden järjestys on LAULU, ALBUMIT, ARTISTIT, LAJIT ja iPod.

7. SEARCH-hakunuppi & ENTER-näppäin

Kun kierrät tätä nuppia myötöpäivään, niin näet sillä hetkellä soitettavaa laulua (kategoria samalla tasolla) seuraavat laulut (kategoriat).

Kun kierrä tätä nuppia vastapäivään, niin näet sillä hetkellä soitettavaa laulua (kategoria samalla tasolla) edeltäneet laulut (kategoriat).

Jos haluat kuunnella näytetyn laulun laulukategoriassa, paina näppäintä, niin hypätään valittuun lauluun.

* MUISTUTUS iPod-laitteen käyttäminen

- Jotkut iPod-laitteet eivät kenties tue tietoliikennekäytäntöä eikä tiedostoja soiteta (tuetut iPod-mallit: Mini, 4G, Photo, Nano, 5G).
- Laulujen hakemisen tai soittamisen järjestys iPodissa voi poiketa audiojärjestelmän hakujärjestyksestä. Jos iPod kaatuu oman toimintahäiriönsä takia, tee iPodin alkuasetus (Alkuasetus: Katso iPodin käsikirjaa).
- iPod ei kenties toimi normaalisti, jos akun jännite on matala.



HUOMAUTUS

iPod-laitteen käyttäminen

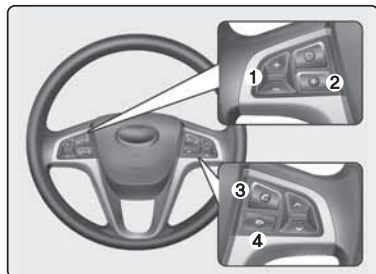
- iPod-laitteen käyttämiseksi audiojärjestelmän näppäimien avulla tarvitset erityisen iPod-laitetta varten tehdyn virtakaapelin. Applen toimittama PC-laitteen kaapeli saattaa aiheuttaa häiriötä, joten älä käytä sitä autokäytössä.
- Kun liität iPod-kaapelilla varustetun laitteen autoon, työnnä liitin pohjaan asti tiedonsiirtohäiriöiden estämiseksi.
- Kun säädät iPodin ja audiojärjestelmän äänitehosteita, molempien laitteiden äänitehosteet voivat mennä päällekkäin, jolloin äänenlaatu voi heiketä tai häiriintyä.
- Poista (sammuta) iPodin taajuuskorjaintoiminto audiojärjestelmän äänenvoimakkuuden säädön ajaksi ja sammuta audiojärjestelmän taajuuskorjain, kun käytät iPodin taajuuskorjainta.

(jatkuu)

(jatkuu)

- Kun iPodin kaapeli on liitettyä, järjestelmä voidaan kytkeä AUX-toimintoon myös ilman iPod-laitetta ja siitä voi aiheutua häiriötä. Irrota iPodin kaapeli, kun et käytä iPod-laitetta.
- Kun iPod-laitetta ei käytetä audiojärjestelmän kanssa, iPod-kaapeli täytyy irrottaa iPod-laitteesta. iPodin alkuperäistä näyttöä ei silloin voida näyttää.

Langaton Bluetooth®-teknologia: PUHELINTOIMINNOT (jos varusteena)



1. Äänenvoimakkuuden säätöpainike: Lisää tai vähentää kaiuttimien äänenvoimakkuutta.
2. Mykistyspainike: Mykistää mikrofonin puhelun aikana.
3. -painike: Aloittaa tai siirtää puhelun.
4. -painike: Katkaisee puhelun tai peruuttaa toimintoja.

▪ Mikä langaton Bluetooth®-teknologia on?

Bluetooth® on pienitehoisten laitteiden, kuten handsfree-laitteiden, langattomien kuulokkeiden ja kauko-ohjaimien käyttämä langaton tiedonsiirtoteknologia. Saat lisätietoja langattomasta Bluetooth®-teknologiasta sivustolta www.Bluetooth.com.

▪ Perusominaisuudet

- Audiojärjestelmä tukee langattoman Bluetooth®-teknologian handsfree- ja stereokuuloketoimintoja.
 - HANDSFREE-toiminto: Mahdollistaa puheluiden soittamisen ja vastaanottamisen langattomasti.
 - STEREOKUULOKKE-toiminto: Mahdollistaa musiikin toistamisen langattomasti matkapuhelimesta (joka tukee A2DP-profiilia).

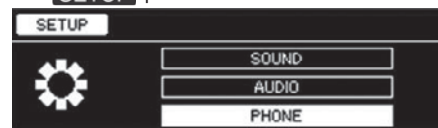
* MUISTUTUS

- Audiojärjestelmästä ja puhelimesta on muodostettava laitepari ennen kuin langattoman Bluetooth®-teknologian toimintoja voidaan käyttää.
- Vain yksi matkapuhelin voi olla yhdistettynä järjestelmään kerrallaan.
- Kaikki matkapuhelimet eivät ole täysin yhteensopivia tämän järjestelmän kanssa.

▪ Puhelinasetukset

Kaikki langattomaan Bluetooth®-teknologiaan liittyvät asetukset tehdään PHONE-valikosta.

- 1) Siirry SETUP-valikkoon painamalla **SETUP**-painiketta.



- 2) Valitse PHONE-valikkovaihtoehto valitsinta kiertämällä ja vahvista valinta painamalla valitsinta.



- 3) Valitse haluamasi vaihtoehto valitsinta kiertämällä ja vahvista valinta painamalla valitsinta.

- **Laiteparin muodostaminen puhelimen kanssa**

Puhelimen ja audiojärjestelmän välille on muodostettava laitepari ennen langattoman *Bluetooth*®-teknologian toimintojen käyttämistä. Laitepari voidaan muodostaa viiden eri puhelimen kanssa samanaikaisesti.

HUOMAA:

- Laiteparin muodostaminen on matkapuhelinkohtaista. Katso lisätietoja matkapuhelimen käyttöoppaasta ennen laiteparin muodostamista.
- Kun järjestelmän ja matkapuhelimen välille on muodostettu laitepari, laiteparia ei tarvitse muodostaa uudelleen, ellei sitä poisteta järjestelmästä tai matkapuhelimesta manuaalisesti (lisätietoja laiteparin poistamisesta saat osiosta "Laiteparin poistaminen").

1. Siirry SETUP-valikkoon painamalla **SETUP** -painiketta.
2. Siirry PHONE-valikkoon valitsemalla "PHONE" ja valitse "PAIR".
3. Audiojärjestelmän näytöllä näkyy "searching ---- passkey: 0000"
4. Etsi auton *Bluetooth*®-järjestelmä puhelimestasi. Puhelimesi *Bluetooth*®-laitteiden luettelossa pitäisi näkyä automallisi nimi. Yritä sitten muodostaa laitepari.

HUOMAA:

- Jos puhelin on muodostanut laiteparin kahteen tai useampaan samannimiseen autoon, on huomioitava, että jotkin puhelimet eivät pysty käsittelemään oikein *Bluetooth*®-laitteita, joilla on sama nimi. Tässä tapauksessa sinun on ehkä muutettava puhelimesta näkyvää laitteen nimeä. Jos automallisi nimi on esimerkiksi HYUNDAI i20, sinun on ehkä muutettava puhelimesta näkyvä laitteen nimi i20 muotoon i20_1 tai i20_2 epäselvyyksien välttämiseksi.
- Katso lisäohjeita matkapuhelimesi käyttöoppaasta tai ota yhteyttä matkapuhelinoperaattoriisi tai matkapuhelimen myyjään saadaksesi lisätietoja.

- **Yhteyden muodostaminen puhelimeen**

Kun langaton *Bluetooth*®-teknologia on käytössä, järjestelmä muodostaa yhteyden matkapuhelimeen automaattisesti. Jos haluat valita muun puhelimen, jonka kanssa järjestelmä on muodostanut laiteparin, valitse se "Select Phone" -valikosta.

Handsfree-toimintoa voidaan käyttää vain yhden matkapuhelimen kanssa kerrallaan.

1. Siirry SETUP-valikkoon painamalla **SETUP** -painiketta.
2. Siirry PHONE-valikkoon valitsemalla "PHONE" ja valitse "SELECT".
3. Valitse valikosta haluamasi puhelin.

- **Puhelimen poistaminen luettelosta**

Voit poistaa laiteparin.

- Kaikki puhelimeen liittyvät tiedot (myös puhelinmuistio) poistetaan laiteparin poistamisen yhteydessä.
 - Laitepari täyttyy muodostaa uudelleen, jos haluat käyttää puhelinta jälleen audiojärjestelmän kanssa.
1. Siirry SETUP-valikkoon painamalla **SETUP**-painiketta.
 2. Siirry PHONE-valikkoon valitsemalla "PHONE" ja valitse "DELETE".
 3. Valitse valikosta haluamasi puhelin.

- **Matkapuhelimien yhdistämisjärjestyksen (prioriteetin) muuttaminen**

Jos järjestelmä on muodostanut useita laitepareja eri puhelimiin, se yrittää muodostaa yhteyden niihin seuraavassa järjestyksessä, kun langaton Bluetooth®-teknologia on käytössä:

- 1) Puhelin, joka on valittu "Priority"-valikkokohdassa.
 - 2) Puhelin, johon järjestelmä on muodostanut yhteyden viimeksi.
 - 3) Yhteyttä ei muodosteta enää automaattisesti.
1. Siirry SETUP-valikkoon painamalla **SETUP**-painiketta.
 2. Siirry PHONE-valikkoon valitsemalla "PHONE" ja valitse "PRIORITY".
 3. Valitse valikosta haluamasi puhelin.

- **Langattoman Bluetooth®-teknologian poistaminen käytöstä**

Langaton Bluetooth®-järjestelmä voidaan poistaa käytöstä (OFF) tai ottaa käyttöön (ON) tässä valikossa.

- Jos langaton Bluetooth®-järjestelmä on poistettu käytöstä, järjestelmä kysyy kaikkien Bluetooth®-teknologiaan liittyvien toimintojen yhteydessä, haluatko kytkeä langattoman Bluetooth®-teknologian käyttöön.
1. Siirry SETUP-valikkoon painamalla **SETUP**-painiketta.
 2. Siirry PHONE-valikkoon valitsemalla "PHONE" ja valitse "BT OFF".

▪ Puhelun vastaanottaminen

Kun matkapuhelimeen soitetaan, soittoaäni kuuluu kaiuttimista ja audiojärjestelmä siirtyy puhelintilaan.

Audiojärjestelmän näytöllä näkyy teksti "Incoming" ja soittajan numero (jos saatavilla).

- Puheluun vastaaminen:
 - Paina -painiketta ohjauspyörässä.
- Puhelun hylkääminen:
 - Paina -painiketta ohjauspyörässä.
- Soittoaänen voimakkuuden säätäminen:
 - Käytä ohjauspyörässä olevia äänenvoimakkuuden säätöpainikkeita.
- Puhelun siirtäminen matkapuhelimeen (ei-handsfree-puhelu):
 - Pidä -painiketta ohjauspyörässä painettuna, kunnes puhelu siirtyy matkapuhelimeen.

▪ Puhelu matkapuhelimen kautta

Audiojärjestelmän näytöllä näkyy puhelun aikana "Active Calls" ja soittajan numero (jos saatavilla).

- Mikrofonin mykistäminen
 - Paina -painiketta ohjauspyörässä.
- Puhelun katkaiseminen
 - Paina -painiketta ohjauspyörässä.

▪ Puhelun soittaminen

Voit soittaa edelliseen numeroon uudelleen painamalla -painiketta ohjauspyörässä.

- Tämä toiminto vastaa matkapuhelimen -painikkeen painamista.

HUOMAA:

Tietyissä matkapuhelimissa  -painiketta täytyy painaa kahdesti.

*MUISTUTUS

Puhelun äänenlaatu saattaa huonontua seuraavissa tilanteissa:

1. Kun puhutte yhtäaikaista. (Tämä ei ole toimintahäiriö.) Puhukaa puhelimesta vuorotellen.
2. Pidä langattoman *Bluetooth*®-järjestelmän äänenvoimakkuus mahdollisimman pienenä. Liian kova äänenvoimakkuus saattaa aiheuttaa särinää ja kaikua.
3. Ajettaessa epätasaisella tiellä.
4. Ajettaessa suurella ajonopeudella.
5. Kun ikkuna on auki.
6. Kun tuuletussuuttimet on suunnattu mikrofonin.
7. Kun ilmastointilaitteen puhallin toimii täydellä teholla.

▪ Langaton *Bluetooth*[®]-teknologia: äänen suoratoisto

Audiojärjestelmä tukee A2DP (Audio Advanced Distribution Profile) ja AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) -profiileja.

MP3-muodossa olevaa musiikkia voidaan kuunnella suoraan edellä mainittuja *Bluetooth*[®]-profiileja tukevista *Bluetooth*[®]-matkapuhelimista.

Aloita musiikin toisto *Bluetooth*[®]-matkapuhelimesta painamalla **MEDIA** -painiketta, kunnes audiojärjestelmän näytöllä lukee "MP3 Play".

Aloita kappaleen toisto matkapuhelimessa.

Kun toistat musiikkia *Bluetooth*[®]-matkapuhelimesta, audiojärjestelmän näytöllä lukee "MP3 MODE".

HUOMAA:

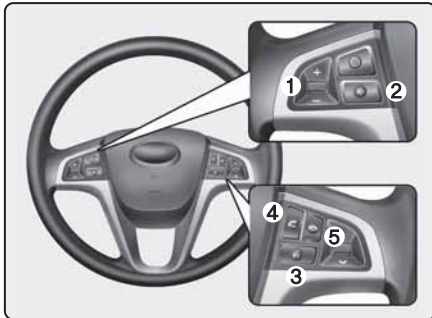
- Kaikkia matkapuhelimen tukemia tiedostomuotoja (ei ainoastaan MP3-tiedostoja) voidaan toistaa audiojärjestelmän välityksellä.
- *Bluetooth*[®]-matkapuhelimen täytyy tukea A2DP- ja AVRCP-profiileja.
- Musiikin suoratoisto ei mahdollisesti onnistu ensiyrityksellä joistakin A2DP- ja AVRCP-profiileja tukevista *Bluetooth*[®]-matkapuhelimista. Toimi tällöin seuraavasti:
esim.: Valikko → Tiedostonhallinta → Musiikki → Toiminnot → Toista *Bluetooth*[®]-teknologian välityksellä
- Katso lisätietoja matkapuhelimesi käyttöoppaasta.

Lopeta musiikin suoratoisto siirtymällä johonkin muuhun kuin "MP3 Play" -tilaan (esim. FM, AM, CD).

Langaton **Bluetooth®**-teknologia: PUHELINTOIMINNOT (jos varusteena)

* EUROOPASSA

- * Järjestelmässä ei ole Bluetooth-toimintoa, jos se ei tue Bluetooth-teknologiaa.



1. Äänenvoimakkuuden säätöpainike: Lisää tai vähentää kaiuttimien äänenvoimakkuutta.
2. Mykistyspainike: Mykistää mikrofonin puhelun aikana.
3.  -painike: Ottaa puheohjauksen käyttöön.
4.  -painike: Aloittaa tai siirtää puhelun.
5.  -painike: Katkaisee puhelun tai peruuttaa toimintoja.

▪ Mikä langaton **Bluetooth®**-teknologia on?

Bluetooth® on pienitehoisten laitteiden, kuten handsfree-laitteiden, langattomien kuulokkeiden ja kaukosäätimien käyttämä langaton tiedonsiirtoteknologia. Saat lisätietoja langattomasta **Bluetooth®**-teknologiasta sivustolta www.Bluetooth.com.

▪ Perusominaisuudet

- Audiojärjestelmä tukee langattoman **Bluetooth®**-teknologian handsfree- ja stereokuuloketoimintoja.
 - HANDSFREE-toiminto: Mahdollistaa puheluiden soittamisen ja vastaanottamisen langattomasti.
 - STEREOKUULOKKE-toiminto: Mahdollistaa musiikin toistamisen langattomasti matkapuhelimesta (joka tukee A2DP-profiilia).

- Langattoman **Bluetooth®** -järjestelmän puheentunnistussmoottori tunnistaa 10 eri kieltä:

- RANSKA
- SAKSA
- ENGLANTI (UK)
- ESPANJA
- HOLLANTI
- ITALIA
- TANSKA
- VENÄJÄ
- PUOLA
- RUOTSI

* MUISTUTUS

- Audiojärjestelmästä ja puhelimesta on muodostettava laitepari ennen kuin langattoman **Bluetooth®**-teknologian toimintoja voidaan käyttää.
- Vain yksi matkapuhelin voi olla yhdistettynä järjestelmään kerrallaan.
- Kaikki matkapuhelimet eivät ole täysin yhteensopivia tämän järjestelmän kanssa.

HUOMAA:

Puhelimen ja audiojärjestelmän välille tulee muodostaa uusi laitepari järjestelmän käyttökielen vaihtamisen jälkeen.

- Älä pidä sormea  -painikkeen päällä, jotta käyttökieli ei vaihtuisi tahattomasti.

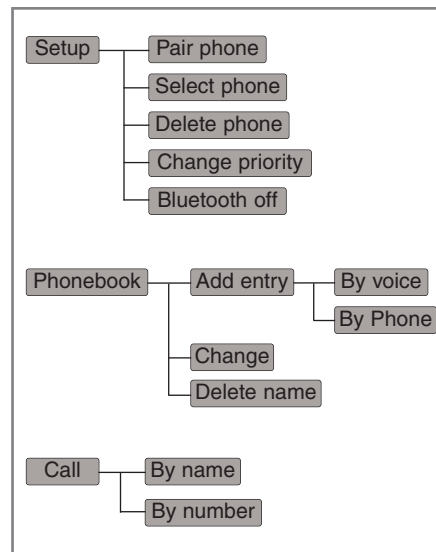
▪ Puheentunnistuksen aktivointi

- Bluetooth-järjestelmän puheentunnistustoiminto voidaan aktivoidaan seuraavasti:
 - Aktivointi painikkeella
Puheentunnistus aktivoituu, kun painat  -painiketta ja kuulet merkkiään.
 - Aktiivinen kuuntelu
Puheentunnistustoiminto on aktiivinen hetken aikaa, kun järjestelmä odottaa käyttäjältä vastausta.
- Järjestelmä tunnistaa yksittäiset numerot nolasta yhdeksään, muttei kymmentä suurempia lukuja.
- Jos komentoa ei tunnisteta, järjestelmä vastaa "Pardon" tai "No input voice signal from microphone". (Ei vastausta)

- Puheentunnistustoiminto poistuu käytöstä seuraavissa tapauksissa: Kun käyttäjä painaa  -painiketta ja sanoo "cancel" kuultuaan merkkiään. Kun käyttäjä painaa  -painiketta eikä soita puhelua. Kun puheentunnistus epäonnistuu kolme kertaa peräkkäin.
- Aina, kun sanot "help", järjestelmä kertoo, mitä komentoja on käytettävissä.

▪ Valikkorakenne

Näet valikkorakenteesta käytettävissä olevat *Bluetooth*[®]-puhekomennot ja niihin liittyvät toiminnot.



▪ Neuvoja puheentunnistuksen käyttöön

Huomioi seuraavat asiat hyödyntääksesi puheentunnistustoimintoa mahdollisimman tehokkaasti:

- Minimoi taustamelu. Sulje ikkunat, jotta liikenteen äänet eivät häiritse puheentunnistusjärjestelmän toimintaa.
- Kun kuulet merkkiäänen, lausu komento viiden sekunnin kuluessa. Muuten järjestelmä ei mahdollisesti tunnista komentoa.
- Puhu luonnollisesti ja ilman taukoja sanojen välillä.

▪ Tietonäyttö

<Käynnissä oleva puhelu>



<Puheentunnistus>



Langattoman *Bluetooth*® -teknologian kuvake näkyy audiojärjestelmän näytön yläosassa, kun järjestelmään on yhdistetty puhelin.

▪ Puhelinasetukset

Kaikkia *Bluetooth*®-toimintoja voidaan käyttää äänikomennoilla tai manuaalisesti.

- Äänikomennoilla:

Aktivoi puheentunnistus painamalla -painiketta ohjauspyörässä.



- Manuaalisesti:

- 1) Siirry SETUP-valikkoon painamalla **TUNE** -painiketta.



- 2) Valitse PHONE-valikkovaihtoehto **TUNE** -valitsinta kiertämällä ja vahvista valinta painamalla valitsinta.



- 3) Valitse haluamasi vaihtoehto - valitsinta kiertämällä ja vahvista valinta painamalla valitsinta.

• Laiteparin muodostaminen

Puhelimen ja audiojärjestelmän välille on muodostettava laitepari ennen langattoman *Bluetooth*®-teknologian toimintojen käyttämistä. Laitepari voidaan muodostaa viiden eri puhelimen kanssa samanaikaisesti.

Huomautus:

- **Laiteparin muodostaminen on matkapuhelinkohtaista.** Katso lisätietoja matkapuhelimen käyttöoppaasta ennen laiteparin muodostamista.
 - **Kun järjestelmän ja matkapuhelimen välille on muodostettu laitepari, laiteparia ei tarvitse muodostaa uudelleen, ellei sitä poisteta järjestelmästä tai matkapuhelimesta manuaalisesti (lisätietoja laiteparin poistamisesta saat osiosta "Laiteparin poistaminen").**
1. Paina painiketta .
 2. Sano "Set Up".
 - Järjestelmä luettelee käytettävissä olevat komennot.
 - Jos haluat ohittaa ohjeet, paina - painiketta uudelleen, jolloin kuulet merkkiään.

3. Sano "Pair Phone".
4. Nimeä matkapuhelimesi pyydettäessä.
 - Käytä mitä tahansa nimeä, joka selkeästi yksilöi matkapuhelimesi.
 - Käytä koko nimeä äänitunnisteena.
 - Älä käytä lyhennettä tai äänikomentoa muistuttavaa nimeä.
5. *Bluetooth*®-järjestelmä toistaa sanomasi nimen.
6. Vahvista sanomalla "Yes".
7. Audiojärjestelmän näytöllä näkyy "searching ---- passkey: 0000" ja sinua pyydetään aloittamaan laiteparin muodostamisprosessi matkapuhelimesta.
8. Etsi auton *Bluetooth*®-järjestelmä puhelimestasi. Puhelimesi *Bluetooth*®-laitteiden luettelossa pitäisi näkyä automallisi nimi. Yritä sitten muodostaa laitepari.
9. Puhelimesi alkaa siirtää yhteystietoja audiojärjestelmään heti, kun laitepari on muodostettu.
 - Tämä prosessi saattaa kestää puhelimesta ja yhteystietojen määrästä riippuen jopa 10 minuuttia.
10. Manuaalisesti:
 - Valitse PHONE-valikossa "PAIR"-valikkokohta ja siirry vaiheeseen 5.

Huomautus:

- *Bluetooth*®-järjestelmän handsfree-ominaisuudet eivät mahdollisesti toimi oikein ennen kun näytöllä näkyy "Transfer Complete" (yhteystietojen siirtäminen on suoritettu).
 - Jos puhelin on muodostanut laiteparin kahteen tai useampaan samanmalliseen autoon, on huomioitava, että jotkin puhelimet eivät pysty käsittelemään oikein *Bluetooth*®-laitteita, joilla on sama nimi. Tässä tapauksessa sinun on ehkä muutettava puhelimesta näkyvää laitteen nimeä. Jos automallin nimi on esimerkiksi HMC, sinun on ehkä muutettava puhelimesta näkyvä laitteen nimi toiseen muotoon.
- Katso lisäohjeita matkapuhelimesi käyttöoppaasta tai ota yhteyttä matkapuhelinoperaattoriisi tai matkapuhelimen myyjään saadaksesi lisätietoja.

• Yhteyden muodostaminen puhelimeen

Kun langaton *Bluetooth*®-teknologia on käytössä, järjestelmä muodostaa yhteyden matkapuhelimeen automaattisesti. Jos haluat valita muun puhelimen, jonka kanssa järjestelmä on muodostanut laiteparin, valitse se "Select Phone" -valikosta.

Handsfree-toimintoa voidaan käyttää vain valitun matkapuhelimen kanssa.

1. Paina painiketta .
2. Sano "Set Up".
3. Kun järjestelmä kehottaa, sano "Select Phone".
 - Järjestelmä luettelee kaikki laiteluettelossa olevat matkapuhelimet.
4. Sano haluamasi luettelossa olevan puhelimen nimi tai numero.
5. Vahvista sanomalla "Yes".
6. Manuaalisesti:
 - Valitse PHONE-valikossa "SELECT"-valikkokohta ja valitse luettelosta haluamasi matkapuhelin.

• Puhelimen poistaminen

Voit poistaa laiteparin.

- Kaikki puhelimeen liittyvät tiedot (myös puhelinmuistio) poistetaan laiteparin poistamisen yhteydessä.
- Laitepari täytyy muodostaa uudelleen, jos haluat käyttää puhelinta jälleen audiojärjestelmän kanssa.

1. Paina painiketta .
2. Sano "Set Up".
3. Kun järjestelmä kehottaa, sano "Delete Phone".
 - Järjestelmä luettelee kaikki laiteluettelossa olevat matkapuhelimet.
4. Sano haluamasi luettelossa olevan puhelimen nimi tai numero.
5. Vahvista sanomalla "Yes".
6. Manuaalisesti:
 - Valitse PHONE-valikossa "DELETE"-valikkokohta ja valitse luettelosta haluamasi matkapuhelin.

• Matkapuhelimien yhdistämisjärjestyksen (prioriteetin) muuttaminen

Jos järjestelmä on muodostanut useita laitepareja eri puhelimiin, järjestelmä yrittää muodostaa yhteyden niihin seuraavassa järjestyksessä, kun langaton *Bluetooth*®-teknologia on käytössä:

- 1) Puhelin, joka on valittu "Priority"-valikkokohdassa.
 - 2) Puhelin, johon järjestelmä on muodostanut yhteyden viimeksi.
 - 3) Yhteyttä ei muodosteta enää automaattisesti.
1. Paina painiketta .
 2. Sano "Set Up".
 3. Kun järjestelmä kehottaa, sano "Change Priority".
 - Järjestelmä luettelee kaikki laiteluettelossa olevat matkapuhelimet.
 4. Sano haluamasi luettelossa olevan puhelimen nimi tai numero.
 5. Vahvista sanomalla "Yes".
 6. Manuaalisesti:
 - Valitse PHONE-valikossa "PRIORITY"-valikkokohta ja valitse luettelosta haluamasi matkapuhelin.

• Kielen valinta

Bluetooth-järjestelmän kielen valitsemiseksi valitse PHONE-valikosta "BT Voice Recognition language" -valikkokohta, valitse haluamasi kieli kääntämällä TUNE-valitsinta ja vahvista valinta painamalla valitsinta.

Vaihtoehdot: RANSKA/SAKSA/ENGLANTI
(UK)/ESPANJA/HOLLANTI/I
TALIA/TANSKA/VENÄJÄ/PU
OLA/RUOTSI.



HUOMAA:

Puhelimen ja audiojärjestelmän välille tulee muodostaa uusi laitepari järjestelmän käyttökielen vaihtamisen jälkeen.

- Älä pidä sormeasi puhepainikkeen päällä, jotta kieli ei vaihtuisi tahattomasti.
- Älä pidä sormeasi puhepainikkeen päällä, jotta kieli ei vaihtuisi tahattomasti.

• Langattoman Bluetooth®-tekniologian poistaminen käytöstä

Langaton Bluetooth®-järjestelmä voidaan poistaa käytöstä (OFF) tai ottaa käyttöön (ON) tässä valikossa.

- Jos langaton Bluetooth®-järjestelmä on poistettu käytöstä, järjestelmä kysyy kaikkien Bluetooth®-tekniologiaan liittyvien toimintojen yhteydessä, haluatko kytkeä langattoman Bluetooth®-tekniologian käyttöön.

1. Paina painiketta .
2. Sano "Set Up".
3. Kun järjestelmä kehottaa, sano "Bluetooth Off".
4. Manuaalisesti:
 - Valitse PHONE-valikossa "BT Off".

▪ Puhelinmuistio (audiojärjestelmän muistissa)

• Yhteystiedon lisääminen

Voit liittää puhelinnumeroon äänitunnisteen. Puhelimeen tallennetut äänitunnisteet voidaan siirtää audiojärjestelmään.

• Yhteystiedon lisääminen äänikomennoilla

1. Paina painiketta .
2. Sano "Phonebook".
 - Järjestelmä luettelee käytettävissä olevat komennot.
 - Jos haluat ohittaa ohjeet, paina - painiketta uudelleen, jolloin kuulet merkkiään.
3. Sano "Add Entry".
4. Sano "By Voice" jatkaaksesi.
5. Sano lisättävän yhteystiedon nimi, kun järjestelmä pyytää sitä.
6. Vahvista sanomalla "Yes".
7. Lausu yhteystiedon puhelinnumero, kun järjestelmä pyytää sitä.
8. Sano "Store", kun olet lausunut puhelinnumeron.
9. Sano puhelinnumeron tyyppi. Voit valita seuraavista: "Home" (koti), "Work" (työ), "Mobile" (matkapuhelin), "Other" (muu) tai "Default" (oletus).
10. Sano "Yes" lisätäksesi yhteystiedon järjestelmään.
11. Sano "Yes" lisätäksesi yhteystiedolle toisen puhelinnumeron tai "Cancel" lopettaaksesi toiminnon.

* MUISTUTUS

- Järjestelmä tunnistaa yksittäiset numerot nollasta yhdeksään. Se ei tunnistaa kymmentä suurempia lukuja.
- Voit sanella numerot yksi kerrallaan tai sopivan pituisina sarjoina.
- Numerosarjojen luetteleminen nopeuttaa numeroiden syöttämistä huomattavasti.
- Numerot kannattaa luetella sarjoina, jotka muodostavat kokonaisen puhelinnumeron, esim. 995 / 734 / 0000.
- Järjestelmän tunnistamat numerot näkyvät näytöllä toiminnon aikana:
- Esimerkki puhelinnumeron syöttämisestä:
 1. Sano: "Nine, nine, five"
→ Näytöllä näkyy: "995"
 2. Sano sitten: "Seven, three, four"
→ Näytöllä näkyy: "995734"

• Yhteystietojen siirtäminen matkapuhelimesta

1. Paina painiketta .
 2. Sano "Phonebook".
 3. Sano "Add Entry", kun järjestelmä pyytää sitä.
 4. Sano "By Phone" jatkaaksesi.
 5. Vahvista sanomalla "Yes".
 6. Puhelimesi alkaa siirtää yhteystietoja audiojärjestelmään.
- Tämä toiminto saattaa kestää puhelinmallista ja siirrettävien tietojen määrästä riippuen yli 10 minuuttia.
7. Odot, kunnes audiojärjestelmän näytöllä näkyy viesti "Transfer Complete".

• Yhteystiedon nimen muuttaminen

Voit muuttaa yhteystietojen nimiä.

1. Paina painiketta .
2. Sano "Phonebook".
3. Kun järjestelmä kehottaa, sano "Change Name".
4. Sano yhteystiedon nimi (äänitunniste).
5. Vahvista sanomalla "Yes".
6. Sano uusi nimi.

• Nimen poistaminen

Voit poistaa yhteystiedolle tallennetun nimen.

1. Paina painiketta .
2. Sano "Phonebook".
3. Kun järjestelmä kehottaa, sano "Delete Name".
4. Sano yhteystiedon nimi (äänitunniste).
5. Vahvista sanomalla "Yes".

▪ Puhelun soittaminen

• Nimen perusteella

Voit soittaa puhelun sanomalla järjestelmään tallennetun nimen.

1. Paina painiketta .
2. Sano "Call".
3. Sano "Name", kun järjestelmä pyytää sitä.
4. Sano haluamasi nimi (äänitunniste).
5. Sano haluamasi puhelinnumeron tyyppi. Voit soittaa vain järjestelmään tallennettuihin puhelinnumeroihin.
6. Sano "Yes" soittaaksesi puhelun.

* Vinkki

Seuraaville toiminnoille on olemassa pikavalinta:

1. Sano "Call Name"
2. Sano "Call <nimi>"
3. Sano "Call <nimi> at <home>"

• Soittaminen valitsemalla puhelinnumero

Voit soittaa puhelun myös lausumalla puhelinnumeron. Järjestelmä tunnistaa yksittäiset numerot nollasta yhdeksään.

1. Paina painiketta .
2. Sano "Call".
3. Sano "Number", kun järjestelmä pyytää sitä.
4. Lausu haluamasi puhelinnumero.
5. Sano "Dial", kun olet lausunut numeron ja haluat soittaa puhelun.

* Vinkki

Seuraaville toiminnoille on olemassa pikavalinta:

1. Sano "Dial Number"
2. Sano "Dial <numero>"

▪ Puhelun vastaanottaminen

Kun matkapuhelimeen soitetaan, soittoaäni kuuluu kaiuttimista ja audiojärjestelmä siirtyy puhelintilaan.

Audiojärjestelmän näytöllä näkyy teksti "Incoming" ja soittajan numero (jos saatavilla).

- Puheluun vastaaminen:
 - Paina -painiketta ohjauspyörässä.
- Puhelun hylkääminen:
 - Paina -painiketta ohjauspyörässä.
- Soittoaänen voimakkuuden säätäminen:
 - Käytä ohjauspyörässä olevia äänenvoimakkuuden säätöpainikkeita.
- Puhelun siirtäminen matkapuhelimeen (ei-handsfree-puhelu):
 - Pidä -painiketta ohjauspyörässä painettuna, kunnes puhelu siirtyy matkapuhelimeen.

▪ Puhelu matkapuhelimen kautta

Audiojärjestelmän näytöllä näkyy puhelun aikana "Active Calls" ja soittajan numero (jos saatavilla).

- Mikrofonin mykistäminen
- Paina  -painiketta ohjauspyörässä.
- Puhelun katkaiseminen
- Paina  -painiketta ohjauspyörässä.

* MUISTUTUS

Puhelun äänenlaatu saattaa huonontua seuraavissa tilanteissa:

1. Kun puhutte yhtäaikaisesti. (Tämä ei ole toimintahäiriö.) Puhukaa puhelimesta vuorotellen.
2. Pidä langattoman *Bluetooth*®-järjestelmän äänenvoimakkuus mahdollisimman pienenä. Liian kova äänenvoimakkuus saattaa aiheuttaa särinää ja kaikua.
3. Ajettaessa epätasaisella tiellä.
4. Ajettaessa suurella ajonopeudella.
5. Kun ikkuna on auki.
6. Kun tuuletussuuttimet on suunnattu mikrofoniin.
7. Kun ilmastointilaitteen puhallin toimii täydellä teholla.

▪ Järjestelmän käyttö musiikin toistoon Bluetooth-yhteyden kautta

Järjestelmä tukee A2DP (Audio Advanced Distribution Profile) ja AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) -profiileja.

MP3-muodossa olevaa musiikkia voidaan kuunnella suoraan edellä mainittuja Bluetooth-profiileja tukevista matkapuhelimista.

Aloita musiikin toisto painamalla  -painiketta, kunnes audiojärjestelmän näytöllä lukee "MP3 Play".

Aloita kappaleen toisto matkapuhelimessa.

Kun toistat musiikkia Bluetooth-matkapuhelimesta, audiojärjestelmän näytöllä lukee "MP3 MODE".

HUOMAA:

- Kaikkia matkapuhelimen tukemia tiedostomuotoja (ei ainoastaan MP3-tiedostoja) voidaan toistaa audiojärjestelmän välityksellä.
- Matkapuhelimen täytyy tukea A2DP- ja AVRCP-profiileja.
- Musiikin suoratoisto ei mahdollisesti onnistu ensiyrityksellä joistakin A2DP- ja AVRCP-profiileja tukevista Bluetooth-matkapuhelimista. Toimi tällöin seuraavasti:
esim.: Valikko →
Tiedostonhallinta → Musiikki →
Toiminnot → Toista *Bluetooth*®-
yhteyden välityksellä
- Katso lisätietoja matkapuhelimesi käyttöoppaasta.
- Voit lopettaa musiikin suoratoiston keskeyttämällä toiston matkapuhelimesta tai vaihtamalla audiojärjestelmän tilaksi tilan AM/FM, CD, iPod tms.



HUOMAUTUKSIA KOSKIEN Bluetooth®- MATKAPUHELIMEN KÄYTTÖÄ

- Älä käytä matkapuhelinta tai määritä Bluetooth®-asetuksia (esim. muodosta laiteparia) ajon aikana.
- Audiojärjestelmä ei mahdollisesti ole täysin yhteensopiva kaikkien langatonta Bluetooth®-teknologiaa tukevien matkapuhelinten kanssa tai ei tunnista niitä.
- Tutustu matkapuhelimesi Bluetooth®-ominaisuuksiin matkapuhelimen käyttöoppaan avulla ennen audiojärjestelmän Bluetooth®-toimintojen käyttöä.
- Audiojärjestelmän ja matkapuhelimen tulee muodostaa laitepari ennen Bluetooth®-ominaisuuksien käyttöä.
- Et voi käyttää audiojärjestelmän handsfree-ominaisuutta, jos alueella ei ole matkapuhelinverkkoa (esim. tunnelissa, maan alla, vuoristossa jne.).

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Et ehkä kuule puhelun toisen osapuolen ääntä, jos matkapuhelinsignaali on heikko tai auton sisällä on paljon melua.
- Älä aseta matkapuhelinta metallisten esineiden päälle tai sisälle, sillä Bluetooth®-yhteys tai yhteys matkapuhelinverkkoon saattaisi katketa.
- Kun matkapuhelimen Bluetooth®-yhteys on käytössä, matkapuhelimen akku saattaa tyhjentyä tavanomaista nopeammin Bluetooth®-yhteyteen liittyvien toimintojen takia.
- Jotkin matkapuhelimet tai muut laitteet saattavat aiheuttaa häiriöääniä tai audiojärjestelmän toimintahäiriön. Ongelma saattaa korjaantua, jos siirrät laitteen kauemmas audiojärjestelmästä.
- Tallenna yhteystietojen nimet matkapuhelimeesi ilman erikoismerkkejä, sillä muuten järjestelmä ei mahdollisesti näytä niitä oikein.
- Handsfree-puhelujen äänenvoimakkuus ja laatu saattaa vaihdella matkapuhelimesta riippuen.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Yhteys Bluetooth®-matkapuhelimeen muodostuu automaattisesti, kun virta-avain käännetään IGN- tai ACC ON -asentoon ja matkapuhelimien yhdistämisjärjestys on määritetty. Jos olet auton läheisyydessä, Bluetooth®-yhteys muodostuu automaattisesti, vaikka olisit auton ulkopuolella. Jos et halua, että Bluetooth®-yhteys muodostuu automaattisesti, kytke puhelin pois päältä.
- Joidenkin matkapuhelimen Bluetooth®-yhteydessä saattaa esiintyä välillä katkoksia. Yritä muodostaa yhteys uudelleen seuraavasti:
 - 1) Kytke matkapuhelimen Bluetooth®-toiminto hetkeksi pois päältä ja muodosta yhteys uudelleen.
 - 2) Kytke matkapuhelin hetkeksi pois päältä ja muodosta yhteys uudelleen.
 - 3) Irrota matkapuhelimen akku hetkeksi, käynnistä matkapuhelin ja muodosta yhteys uudelleen.
 - 4) Käynnistä audiojärjestelmä uudelleen ja yritä muodostaa yhteys.
 - 5) Poista kaikki laiteparit matkapuhelimen ja audiojärjestelmän laiteluettelosta ja muodosta laitepari uudelleen.

Ennen ajamista / 5-3
Avaimen asennot / 5-4
Moottorin käynnistäminen / 5-5
Käsivaihteisto / 5-7
Automaattivaihteisto / 5-10
Jarrujärjestelmä / 5-15
Taloudellinen ajaminen / 5-25
Poikkeukselliset ajo-olosuhteet / 5-27
Ajaminen talvella / 5-31
Perävaunun vetäminen / 5-35
Auton paino / 5-43

Autolla ajaminen

VAROITUS - PAKOKAASUT VOIVAT OLLA VAARALLISIA!

Moottorin pakokaasut voivat olla erittäin vaarallisia. Milloin tahansa tunnet pakokaasujen hajun auton sisällä, avaa ikkunat välittömästi.

- **Älä hengitä pakokaasuja.**

Pakokaasut sisältävät hääää, väritöntä ja hajutonta kaasua, joka voi aiheuttaa tajuttomuuden ja kuoleman tukehduttamalla.

- **Varmista, ettei pakoputkisto vuoda.**

Pakoputkisto pitää tarkastaa aina, kun auto on nostettuna öljynvaihtoa varten tai mistä muusta syystä tahansa. Jos kuulet muutoksen pakoäänessä tai jos ajat sellaisen paikan yli, joka osuu auton pohjaan, vie autosi tarkastettavaksi valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen mahdollisimman pian.

- **Älä käytä moottoria suljetussa tilassa.**

Moottorin käyttäminen tyhjäkäynnillä tallissa, vaikka tallin ovi on auki, on vaarallinen tapa. Älä koskaan anna moottorin käydä tallissa kauempaa, kuin tarvitaan moottorin käynnistämiseksi ja auton ajamiseksi ulos tallista.

- **Vältä pitkäaikaista tyhjäkäyntiä, kun auton sisällä on ihmisiä.**

Jos moottoria joudutaan käyttämään tyhjäkäynnillä pitkiä aikoja, kun autossa on ihmisiä sisällä, tee se vain seuraavin edellytyksin. Auton pitää olla avoimella paikalla, ulkoilmanotto ("raikas ilma") valittuna ja puhallin toiminnassa jollain suuremmista nopeuksista, jotta raikasta ilmaa tulee auton sisälle.

Jos joudut ajamaan takaluukku avoinna, koska kuljetat esineitä, jotka eivät muutoin mahdu autoon:

1. Sulje kaikki ikkunat.
2. Avaa sivuilmasuuttimet.
3. Valitse ulkoilmanotto ("raikas ilma"), suuntaa ilmavirta "Lattiaan" tai "Kasvoin" ja säädä puhaltimen nopeus johonkin suuremmista nopeuksista.

Ilmanvaihtojärjestelmän oikean toiminnan varmistamiseksi pidä huolta, että tuulilasin edessä olevat ilmanottosäleiköt ovat puhtaat lumesta, jäästä, lehdistä ja muista esteistä.

ENNEN AJAMISTA

E020100AUN

Ennen autoon menemistä

- Varmista, että kaikki ikkunat, ulkopeilit ja ulkopuolen valot ovat puhtaat.
- Tarkasta renkaiden kunto.
- Tarkasta, ettei auton alla näy mitään vuotoja.
- Varmistu, ettei auton takana ole mitään esteitä, jos tarkoituksesi on peruuttaa.

E020200AUN

Tarpeellisia tarkastuksia

Nestetasot kuten moottoriöljy, jäähdytysneste, jarruneste ja lasinpesimen neste pitäisi tarkastaa säännöllisesti määrätyin aikaväleihin nesteestä riippuen. Lisää tietoja on luvussa 7, "Huolto".

E020300AHM

Ennen käynnistämistä

- Sulje ja lukitse kaikki ovet.
- Säädä istuin siten, että yletyt kaikkiin hallintalaitteisiin helposti.
- Säädä sisä- ja ulkopeilit.
- Varmistu, että kaikki valot toimivat.
- Tarkasta kaikki mittarit.
- Tarkasta kaikkien merkkivalojen toiminta, kun käännät virta-avaimen asentoon ON.

- Hellitä seison tajarru ja varmistu, että jarrujärjestelmän merkkivalo sammuu. Kuljettajan pitää tuntea auto ja sen varusteet turvallista käyttöä varten.

VAROITUS

Kaikkien matkustajien täytyy olla oikein kiinnitettyinä turvavöillä aina ajon aikana. Katso luvusta 3 kohdasta "Turvavyöt" lisätietoja niiden oikeasta käytöstä.

VAROITUS

Tarkasta aina, ettei autosi ympärillä vaarallisen lähellä ole ihmisiä, varsinkin lapsia, ennen kuin lähdet ajamaan eteenpäin tai peruuttamaan.

VAROITUS

Älä koskaan sammuta moottoria välittömästi pitkän tai suurella nopeudella tapahtuneen ajon jälkeen. Anna moottorin käydä hetken aikaa tyhjäkäyntiä ennen sen sammuttamista. Muutoin moottori ja pakoputkisto voivat ylikuumentua ja siitä voi aiheutua vaurioita autolle ja ympäristölle.

VAROITUS - Ajaminen alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena

Juominen ja ajaminen on vaarallinen yhdistelmä. Juopuneena ajaminen on vaikuttavin tekijä maanteiden kuolonuhrien määrään joka vuosi. Jo pieni määrä alkoholia vaikuttaa reaktiokykyyn, havaintokykyyn ja harkintakykyyn.

Ajaminen huumeiden vaikutuksen alaisena on yhtä vaarallista tai vaarallisempaa kuin juopuneena ajaminen.

On paljon todennäköisempää joutua vakavaan onnettomuuteen, jos juot tai otat huumeita ja ajat autolla. Jos juot tai otat huumeita, älä aja autoa. Älä mene kyytiin autoon, jonka kuljettaja on juonut tai ottanut huumeita. Valitse selvä kuljettaja tai tilaa taksi.

AVAIMEN ASENNOT



Virta-avaimen asennot

E030201AUN

LOCK

Ohjauspyörä lukkiutuu suojaksi varkautta vastaan. Virta-avaimen voi ottaa pois virtalukosta vain asennossa LOCK. Virta-avaimen kääntämiseksi LOCK-asentoon, paina sitä sisäänpäin ACC-asennossa ja käännä sitten avain LOCK-asentoon.

E030202AUN

ACC (Varusteet)

Ohjauslukko on avattuna ja tietyt sähkövarusteet voivat toimia.

* MUISTUTUS

Jos virta-avaimen kääntäminen ACC-asentoon on vaikeaa, kääntele ohjauspyörää hieman edestakaisin kuormituksen poistamiseksi ja käännä samalla avainta.

E030203AUN

ON

Merkkivalot voidaan tarkastaa ennen moottorin käynnistämistä. Tämä on normaali asento moottorin käydessä käynnistuksen jälkeen.

Älä jätä virta-avainta asentoon ON, kun moottori ei ole käynnissä, ettei akku pääse tyhjentymään.

E030204APB

START

Käännä virta-avain START-asentoon moottorin käynnistämiseksi. Käynnistysmoottori toimii tässä asennossa, kunnes vapautat avaimen, jolloin avain palautuu asentoon ON. Jarrujärjestelmän merkkivalo voidaan tarkastaa tässä asennossa.

E030205APB

VAROITUS - Virta-avain

- Älä koskaan käännä virta-avainta asentoon LOCK tai ACC, kun auto liikkuu. Tämä estäisi auton ohjaimen ja vaikuttaisi jarruihin, jolloin seurauksena voisi olla onnettomuus.
- Ohjauslukko ei ole seisontajarrun korvike. Ennen kuin poistut kuljettajan paikalta, varmista, että käsivaihteiston vaihdetanko on 1. vaihteen tai peruutusvaihteen asennossa tai automaattivaihteiston vaihteenvalitsin on siirretty asentoon P (Pysäköinti), seisontajarru on kunnolla tiukattuna ja moottori on sammutettu. Ellei näitä varotoimenpiteitä noudateta, auto saattaa lähteä äkillisesti ja odottamatta liikkeelle.
- Älä koskaan työnnä kättäsi ohjauspyörän läpi, kun tavoittelet virta-avainta tai jotain muuta laitetta. Käden työntäminen tähän paikkaan voi aiheuttaa auton hallinnan menettämisen, onnettomuuden ja vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.
- Älä laita mitään irrallisia esineitä kuljettajan istuimen ympäristöön, koska ne voivat liikkua ajon aikana haitaten kuljettajaa ja aiheuttaen siten onnettomuuden.

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN

E040000APB

VAROITUS

Käytä autoa ajaessasi aina sopivia kenkiä. Sopimattomat kengät (korkeat korot, hiihtokengät, jne.) voivat häiritä kykyäsi käyttää jarru- ja kaasupoljinta tai kytkinpoljinta (jos varusteena).

E040100AUN

Bensiinimoottorin käynnistäminen

1. Varmista, että seison tajarru on tiukatuna.
2. **Käsivaihteisto** - Paina kytkinpoljin pohjaan ja siirrä vaihdetanko vapaalle. Pidä kytkinpoljin ja jarrupoljin painettuina, kun käännät virta-avaimen START-asentoon.

Automaattivaihteisto - Varmista, että vaihteenvaihtin on P-asennossa (Pysäköinti). Paina jarrupoljinta.

Voit käynnistää moottorin myös vaihteenvaihtimen ollessa N-asennossa (Vapaa).

3. Käännä virta-avain START-asentoon ja pidä sitä siinä, kunnes moottori käynnistyy (enintään 10 sekuntia). Hellitä sitten avaimesta.
4. Hyvin kylmällä ilmalla (alle -18 °C) tai kun autoa ei ole käytetty moneen päivään, anna moottorin käydä ja lämmitä kaasupolkimeen koskematta.

*Olכון moottori kylmä tai lämmin, se pitää käynnistää **painamatta kaasupoljinta**.*

HUOMAUTUS

Jos moottori sammuu ajon aikana, älä yritä siirtää automaattivaihteiston vaihteenvaihtinta P-asentoon (Pysäköinti). Jos liikenteen ja tien olosuhteet sallivat, voit laittaa vaihteiden N-asentoon (Vapaalle) auton vielä liikkeessä, ja kääntää virta-avaimen START-asentoon, kun yrität käynnistää moottorin uudelleen.

HUOMAUTUS

Älä käytä käynnistysmoottoria yli 10 sekuntia yhtäjaksoisesti. Jos moottori sammuu tai ei käynnisty, odota 5 - 10 sekuntia, ennen kuin yrität käynnistää moottoria uudelleen. Käynnistysmoottorin virheellinen käyttö voi vaurioittaa sen.

E040101APB

Dieselmoottorin käynnistäminen

Kylmän dieselmoottorin käynnistämiseksi pitää ensin hehkuttaa ennen moottorin käynnistämistä ja sen jälkeen moottoria täytyy käyttää lämpimäksi ennen ajoon lähtöä.

1. Varmista, että seisontajarru on tiukatuna.
2. Paina kytkinpoljin pohjaan ja siirrä vaihdetanko vapaalle. Pidä kytkinpoljin ja jarrupoljin painettuina, kun aloitat käynnistämisen.



3. Käänä virta-avain asentoon ON hehkutusta varten. Tällöin hehkutuksen merkkivalo syttyy.
4. Kun hehkutuksen merkkivalo sammuu, käänä virta-avain START-asentoon ja pidä sitä siinä (enintään 10 sekuntia), kunnes moottori käynnistyy.

* MUISTUTUS

Jos moottoria ei käynnistetä 10 sekunnin kuluessa hehkutuksen päättymisestä, käänä virta-avain ensin takaisin LOCK-asentoon 10 sekunnin ajaksi ja sitten ON-asentoon uutta hehkutusta varten.

* MUISTUTUS

Polttonestetaloudellisuuden varmistamiseksi autosi on varustettu jäykällä vastuksella kaasupolkimen liikeradassa. Se estää kuljettajaa painamasta kaasupolkinta pohjaan asti vahingossa, koska polkimen painaminen pohjaan asti vaatii enemmän voimaa. Kaasupolkimen painaminen noin 80 % liikeradastaan antaa lähes täyden suorituskyvyn ja tällöin polkimen painaminen on kevyempää. Tämä rakenne on ominaisuus eikä vika.

Turboahtimella ja ahtojäähdyttimellä varustetun moottorin käynnistäminen ja sammuttaminen

1. Älä ryntäytä, äläkä kiihdytä moottoria välittömästi käynnistytksen jälkeen.

Jos moottori on kylmä, anna moottorin käydä tyhjäkäyntiä useiden sekuntien ajan ennen ajoon lähtöä, jotta varmistetaan, että turboahdin saa riittävän voitelun.

2. Pitkän yhtämittaisen ajon tai suurella nopeudella ajatun moottoria voimakkaasti kuormittaneen ajon jälkeen moottorin pitäisi antaa käydä tyhjäkäyntiä noin 1 minuutin ajan, ennen sen sammuttamista.

Tämä tyhjäkäyntiaika tarvitaan, jotta turboahdin ehtii jäähtyä ennen moottorin sammuttamista.



HUOMAUTUS

Älä sammuta moottoria välittömästi kovan kuormituksen jälkeen. Moottorin välitön sammuttaminen voi aiheuttaa vakavan vaurion moottorille tai turboahtimelle.

AUTOMAATTINEN MOOTTORIN SAMMUTUS- JA KÄYNNISTYSJÄRJESTELMÄ (ISG)

Automaattinen moottorin sammutus- ja käynnistysjärjestelmä (ISG, jos varusteenä) säästää polttoainetta sammuttamalla moottorin, kun auto on pysähdyksissä (esimerkiksi liikennevaloissa, pysähdyttäessä STOP-merkin kohdalla ja liikenne-ruuhkassa).

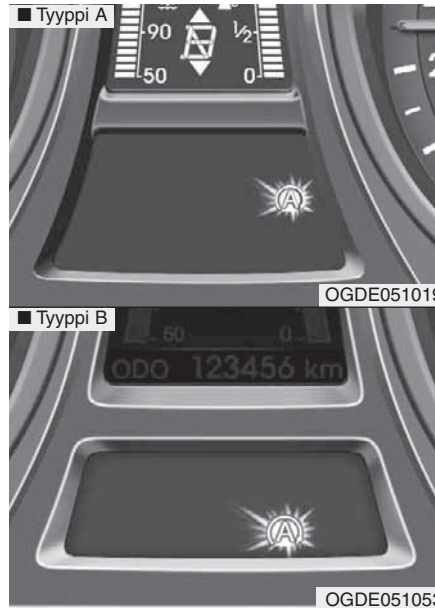
Moottori käynnistyy uudelleen, kun tietyt edellytykset täyttyvät.

Automaattinen moottorin sammutus- ja käynnistysjärjestelmä (ISG) on käytössä aina, kun moottori on käynnissä.

* MUISTUTUS

Jotkin auton varoitusvaloista (ABS, ESP, ESP OFF, EPS tai seisonajarrun varoitusvalo) saattavat palaa muutaman sekunnin ajan, kun moottori käynnistyy automaattisesti ISG-järjestelmän ohjaamana.

Tämä johtuu alhaisesta akkujännitteestä. Se ei ole merkki järjestelmän toimintahäiriöstä.



Moottori pysähtyy ja AUTO STOP ((A)) -merkkivalo syttyy mittaristossa.

Automaattinen sammutus

Moottorin sammuttaminen tyhjäkäynnillä

1. Pienennä ajonopeus alle 5 km/h nopeuteen.
2. Siirrä vaihteenvaihtin N-asentoon.
3. Vapauta kytkinpoljin.



Lisäksi LCD-näytöllä näkyy teksti "Auto Stop".

* MUISTUTUS

Järjestelmä ei sammuta moottoria, ellei ajonopeus ole noussut vähintään nopeuteen 10 km/h edellisen sammutuksen jälkeen.

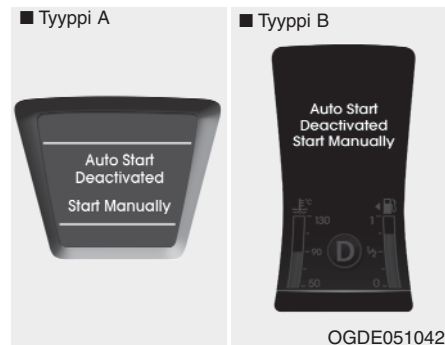


* MUISTUTUS

Jos irrotat turvavyön tai avaat kuljettajan oven moottorin automaattisen sammutus- ja käynnistysjärjestelmän ollessa käytössä:

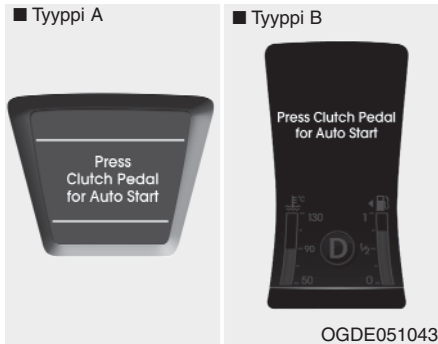
- ISG-järjestelmä poistuu käytöstä (ISG OFF -painikkeen merkkivalo syttyy)

(Jatkuu)



(Jatkuu)

- LCD-näytöllä näkyy viesti "Auto Start Deactivated Start Manually" (automaattinen käynnistys poistettu käytöstä, käynnistä moottori manuaalisesti).



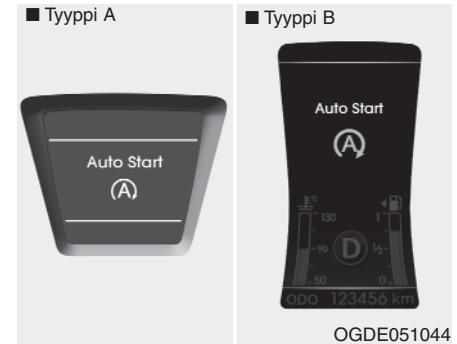
Automaattinen käynnistys

Moottorin käynnistäminen automaattisen sammutuksen jälkeen

- Paina kytkinpoljin alas, kun vaihteenvaihtus on N-asennossa.
- LCD-näytöllä näkyy viesti "Press Clutch Pedal for Auto Start" (paina kytkinpoljinta moottorin käynnistämiseksi automaattisesti).
- Moottori käynnistyy ja vihreä AUTO STOP (A) -merkkivalo sammuu mitaristossa.

Moottori käynnistyy uudelleen automaattisesti ilman kuljettajan toimenpiteitä seuraavissa tilanteissa:

- Käsisäätyöisen ilmastointilaitteen puhallinnopeus asetetaan suurempaan kuin 3. asentoon, kun ilmastointi on päällä.
- Automaatti-ilmastoinnin puhallinnopeus asetetaan suurempaan kuin 6. asentoon, kun ilmastointi on päällä.
- Kun ilmastointi on ollut päällä tietyn ajan.
- Kun takalasin lämmitin on päällä.
- Kun jarrutehostimen alipaine on alhainen.
- Kun akun varaustila on heikko.
- Kun ajonopeus ylittää 5 km/h.

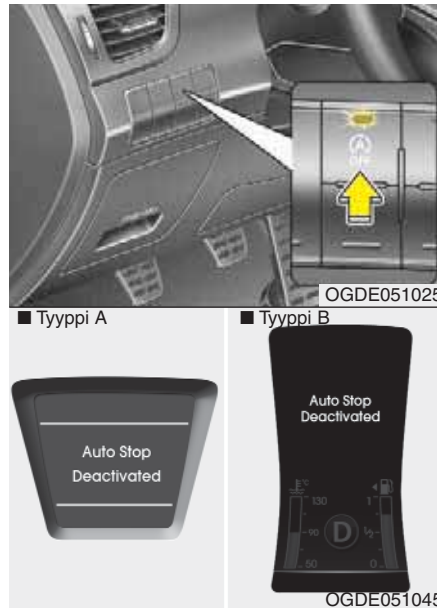


Vihreä AUTO STOP (A) -merkkivalo vilkkuu 5 sekunnin ajan ja LCD-näytöllä näkyy viesti "Auto Start".

Moottorin automaattisen sammutus- ja käynnistysjärjestelmän (ISG) toiminta

Moottorin automaattinen sammutus- ja käynnistysjärjestelmä (ISG) toimii seuraavissa olosuhteissa:

- Kuljettajan turvavyö on kiinnitetty.
- Konepelti ja kuljettajan ovi on suljettu.
- Jarrutehostimen alipaine on riittävä.
- Akun varaustila on riittävä.
- Ulkolämpötila on -2–35 °C.
- Moottorin jäähdytysnesteen lämpötila ei ole liian alhainen.



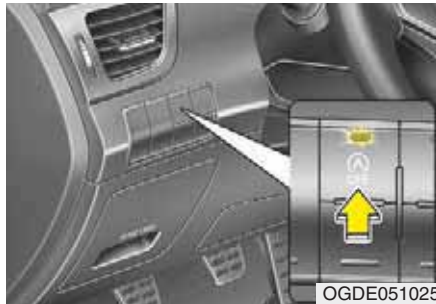
(Jatkuu)

- Varmista, että toimintaedellytykset täyttyvät, jos merkkivalo syttyy tai viesti tulee näkyviin toistuvasti.

* MUISTUTUS

- Jos järjestelmän toimintaedellytykset eivät täyty, järjestelmä kytkeytyy pois käytöstä. ISG OFF -painikkeen merkkivalo syttyy ja LCD-näytöllä näkyy ”Auto Stop Deactivated” (automaattinen pysäytys poistettu käytöstä).

(Jatkuu)



■ Tyyppi A

■ Tyyppi B



Moottorin automaattisen sammutus- ja käynnistysjärjestelmän (ISG) kytkeminen pois päältä

- Paina ISG OFF -painiketta, jos haluat kytkeä ISG-järjestelmän pois käytöstä. ISG OFF -painikkeen merkkivalo syttyy ja LCD-näytöllä näkyy "Auto Stop Off" (automaattinen pysäytys pois käytöstä).

- Voit kytkeä ISG-järjestelmän käyttöön painamalla ISG OFF -painiketta uudelleen, jolloin ISG OFF -painikkeen merkkivalo sammuu.

ISG-järjestelmän toimintahäiriö

Järjestelmä ei ehkä toimi seuraavassa tapauksessa:

Järjestelmään liittyvissä antureissa tai järjestelmässä on toimintahäiriö.

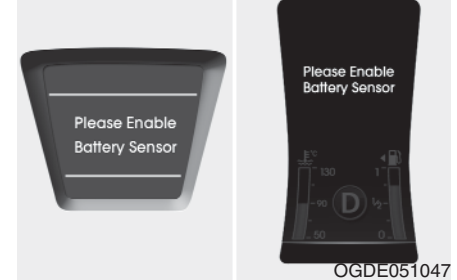
Vikaoireet:

- Keltainen AUTO STOP ((A)) -merkkivalo ei sammuvilkuttuaan 5 sekunnin ajan.



■ Tyyppi A

■ Tyyppi B



- ISG OFF -painikkeen merkkivalo syttyy.
- LCD-näytöllä näkyy viesti "Please Enable Battery Sensor" (ota akun jänniteanturi käyttöön).

* MUISTUTUS

- Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos painikkeen merkkivalo ei sammua, kun painiketta painetaan uudelleen, tai jos järjestelmässä esiintyy jatkuvasti toimintahäiriöitä.
- Kun ISG OFF -painikkeen merkkivalo syttyy, se saattaa sammua, kun autolla on ajettu noin 80 km/h nopeudella enintään kaksi tuntia puhallinnopeuden asetuksen ollessa alle 2. On suositeltavaa, että otat yhteyttä valtuutettuun HYUNDAI-liikkeeseen, jos ISG OFF -painikkeen merkkivalo syttyy uudelleen tästä huolimatta.



VAROITUS

Moottori voi käynnistyä automaattisesti, kun ISG-järjestelmä on käytössä.

Käännä virta-avain LOCK-asentoon tai ota avain virtalukosta, kun poistut autosta tai aiot työskennellä moottoritilassa.

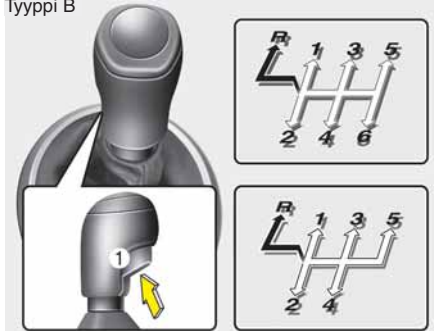
KÄSIVAIHTEISTO (JOS VARUSTEENA)

Tyyppi A



OPB059015

Tyyppi B



- ➔ Vaihdetankoa voidaan siirtää nostamatta salpanuppia (1).
- ➡ Salpanuppia (1) täytyy nostaa vaihdetankon siirtämiseksi.

OPB059003L

E050000AUN

E050100APB

Käsivaihteiston käyttäminen

Käsivaihteistossa on 5 (tai 6) vaihdetta eteenpäinajoa varten.

Vaihdekaavio on painettu vaihdetangon nuppiin. Vaihteiston kaikki eteenpäinajovaihteet ovat synkronoituja, joten vaihtaminen on helppoa niin isommalle kuin pienemmälle vaihteelle.

Paina kytkinpoljin aina täysin pohjaan vaihteen vaihtamista varten ja nosta jalkaa polkimelta sitten hitaasti.

Vaihdetanko täytyy siirtää vapaalle ennen vaihtamista peruutusvaihteelle (R).

Välittömästi vaihdetangon nupin alapuolella olevaa salpanuppia (1) pitää nostaa, kun vaihdetanko siirretään peruutusvaihteen asentoon R (Tyyppi B).

Varmistu, että auto on täysin pysähtynyt, ennen kuin vaihdat peruutusvaihteelle (asentoon R).

Älä koskaan käytä moottoria käyntinopeusmittarin (rpm) punaisella alueella.



HUOMAUTUS

- Kun vaihdetaan 5. vaihteelta 4. vaihteelle, pitää olla huolellinen, ettei vaihdetankoa paineta vahingossa sivuttain siten, että 2. vaihde kytkeytyy. Sellainen pienemmälle vaihteelle vaihtaminen saattaa aiheuttaa moottorin käyntinopeuden nousun käyntinopeusmittarin punaiselle alueelle. Silloin ylikierrokset voivat mahdollisesti aiheuttaa moottorivaurion.
- Älä jätä väliin kuin yksi vaihde, kun vaihdat pienemmälle vaihteelle, äläkä vaihda pienemmälle vaihteelle, jos moottorin käyntinopeus on hyvin suuri (5000 r/min tai enemmän). Sellainen pienemmälle vaihteelle vaihtaminen voi vaurioittaa moottorin.

- Kylmässä säässä vaihtaminen voi olla vaikeaa, kunnes vaihteistoöljy on lämmennyt. Tämä on normaalia, eikä se ole haitallista vaihteistolle.
- Jos auton pysäytyksen jälkeen on vaikea vaihtaa 1. vaihteelle tai peruutusvaihteelle (R), laita vaihdetanko vapaalle ja päästä kytkinpoljin ylös. Paina kytkinpoljin sitten uudestaan pohjaan ja siirrä vaihdetanko 1. vaihteen tai peruutusvaihteen asentoon.



HUOMAUTUS

- **Kytkimen ennenaikaisen kulumisen ja vaurioitumisen estämiseksi älä lepuuta jalkaasi kytkinpolkimella ajon aikana. Älä myöskään käytä kytkintä auton pitämiseksi paikallaan ylämäessä valojen vaihtumista tms. odottaessasi.**
- **Älä lepuuta kättäsi vaihdetangon päällä ajon aikana, koska tämä voi aiheuttaa vaihteensiirtohaarukoiden ennenaikaisen kulumisen.**



VAROITUS

- **Aina ennen kuin poistut kuljettajan istuimelta, tiukkaa seisontajarru kunnolla ja sammuta moottori. Varmistu sitten, että 1. vaihde on kytketty, jos auto on pysäköity tasaiselle tai ylämäkeen, tai että peruutusvaihte on kytketty, jos auto on pysäköity alamäkeen. Auton odottamaton äkillinen liikuminen voi olla seurauksena, jos näitä varotoimenpiteitä ei noudateta.**
- **Moottorin käynnistäminen painamatta kytkinpoljinta lattiaan asti, kun seisontajarru on hellitetty, eikä vaihdetanko ole vapaa-asennossa, voi saada auton liikkeelle ja voi aiheuttaa vakavan onnettomuuden.**

E050101APB

Kytkimen käyttö

Kytkinpoljin pitäisi painaa lattiaan asti ennen vaihtamista ja päästää sitten hitaasti ylös. Kytkinpolkimen täytyy olla aina täysin päästettynä ajon aikana. Älä lepuuta jalkaasi kytkinpolkimella ajon aikana. Se voi aiheuttaa tarpeetonta kulumista. Älä pidä kytkinpoljinta tartunnassa auton pitämiseksi paikallaan ylämäessä. Se aiheuttaa tarpeetonta kulumista. Käytä jalka- tai seisontajarrua auton pitämiseksi paikallaan ylämäessä. Älä käytä kytkinpoljinta nopeasti ja toistuvasti.

E050102APB

Pienemmälle vaihteelle vaihtaminen

Kun joudut hidastamaan nopeutta ruuhkassa tai jyrkässä mäessä, vaihda pienemmälle vaihteelle, ennen kuin moottori alkaa tukehtua. Pienemmälle vaihteelle vaihtaminen vähentää moottorin sammumisen vaaraa ja antaa paremman kiihtyvyyden, kun joudut taas lisäämään nopeutta. Kun ajat autolla jyrkkää alamäkeä, pienemmälle vaihteelle vaihtaminen auttaa nopeuden pitämisessä turvallisen vakaana ja pidentää jarrujen ikää.

E050200APB

Hyviä ajamisen ohjeita

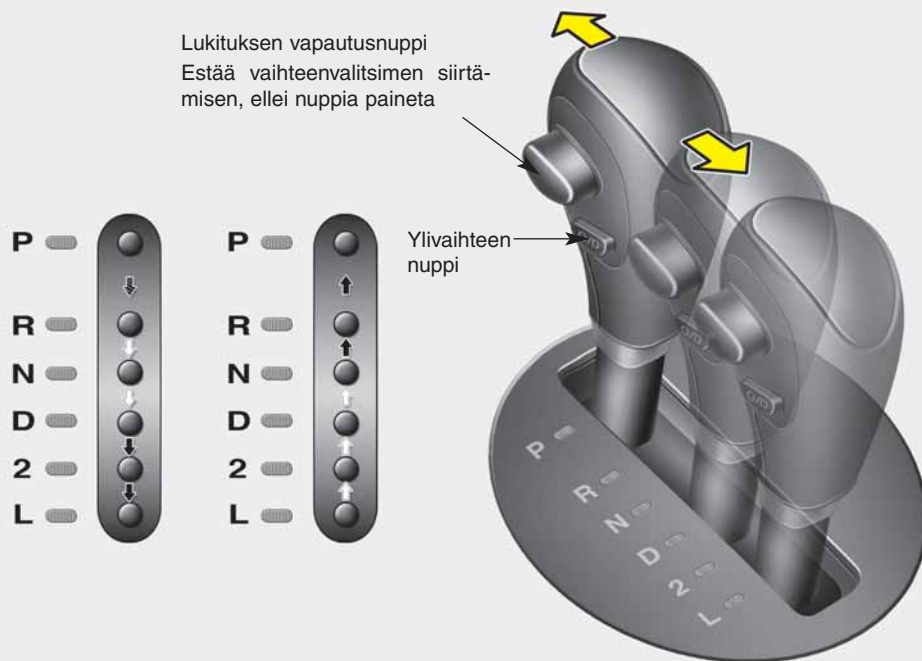
- Älä koskaan vaihda vapaalle alamäessä auton rullaamiseksi. Tämä on erittäin vaarallista. Anna vaihteen olla aina kytkettynä.
- Älä "laahauta" jarruja. Tämä voi aiheuttaa jarrujen ylikuumentumisen ja toimintahäiriön. Sen sijaan, kun ajat pitkää alamäkeä, hidasta vauhtia ja vaihda pienemmälle vaihteelle. Näin teemmällä moottorijarrutus auttaa hidastamaan auton vauhtia.
- Hidasta nopeutta, ennen kuin vaihdat pienemmälle vaihteelle. Tämä auttaa välttämään moottorin ylikierroksia, jotka voivat aiheuttaa vaurion.
- Hidasta nopeutta voimakkaassa sivutulessa. Siten voit hallita autosi paremmin.
- Varmistu, että auto on pysähtynyt täysin, ennen kuin yrität vaihtaa peruutusvaihteelle. Vaihteisto voi vaurioitua, jos et ota tätä huomioon. Peruutusvaihteelle vaihtamiseksi paina kytkinpoljin pohjaan, siirrä vaihdetanko vapaalle, odota kolme sekuntia ja siirrä sitten vaihdetanko peruutusvaihteen asentoon.
- Toimi äärimmäisen huolellisesti liukkaalla tiellä. Ole erityisen varovainen jarrutuksissa, kiihdytyksissä ja vaihte-

ta vaihtaessasi. Liukkaalla pinnalla äkillinen nopeuden muutos voi saada vetävät pyörät menettämään otteensa ja auton hallinta menetetään.

**VAROITUS**

- Kiinnitä aina turvavyö! Törmäyksessä ilman turvavyötä oleva matkustaja on suuremmassa vaarassa loukkaantua vakavasti tai kuolla kuin matkustajat, joiden turvavyö on kunnolla kiinnitetty.
- Vältä suuria nopeuksia kaarteissa ja käännöksissä.
- Älä tee äkillisiä liikkeitä ohjauspyörällä kuten jyrkkiä kaistanvaihtoja tai nopeita ja jyrkkiä käännöksiä.
- Auton katolleen kääntymisen riski kasvaa huomattavasti, jos menetät autosi hallinnan moottorinopeuksilla.
- Hallinnan menetys tapahtuu usein, kun kaksi tai useampi pyörä joutuu pois ajotieltä ja kuljettaja kääntää liian jyrkästi palatakseen ajotielle.
- Siinä tapauksessa, että autosi ajautuu pois tieltä, älä ohjaa autoa jyrkästi takaisin. Hidasta sen sijaan vauhtia, ennen kuin käännät takaisin ajoradalle.
- Älä koskaan ylitä merkittyjä nopeusrajoituksia.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (JOS VARUSTEENA)



- Paina jarrupoljinta ja lukituksen vapautusnuppia vaihtamisen ajan (Jos autosi on varustettu vaihdesalpaajärjestelmällä).
- ➡ Lukituksen vapautusnuppia täytyy painaa vaihteenvalitsimen siirtämiseksi.
- ➡ Vaihteenvalitsinta voidaan siirtää painamatta lukituksen vapautusnuppia.

* Turvallisuutesi vuoksi paina aina jarrupoljinta, kun siirrät vaihteenvalitsinta auton ollessa paikallaan.

E060100APB

Automaattivaihteiston toiminta

Automaattivaihteistossa on neljä eteenpäinajovaihdetta ja yksi peruutusvaihde. Yksittäiset vaihteet valitaan automaattisesti vaihteenvalitsimen asennon mukaan.

Vaihteenvalitsimen siirtämiseksi pois P-asennosta (Pysäköinti), jarrupoljinta ja lukituksen vapautusnuppia täytyy painaa.

*** MUISTUTUS**

Muutama ensimmäinen vaihteen vaihtuminen uudella autolla tai jos akun kytkentä on ollut irrotettuna, voi olla hieman äkillinen. Tämä on normaali tilanne, sillä vaihtamistapahtuma säätyy muutaman vaihtokerran jälkeen vaihteiston ohjausyksikön (TCM) tai voimansiirron ohjausyksikön (PCM) avulla.

Pehmeää vaihteen kytkeytymistä varten pidä jarrupoljinta painettuna, kun siirrät vaihteenvalitsimen N-asennosta (vapaalta) eteenpäinajo- tai peruutusvaihteelle.


**VAROITUS -
Automaattivaihteisto**

- Tarkasta aina, ettei autosi ympärillä vaarallisen lähellä ole ihmisiä, varsinkaan lapsia, ennen kuin vaihdat eteenpäinajovaihteelle D (Drive) tai peruutusvaihteelle (R).
- Varmistu aina, ennen kuin poistut kuljettajan istuimelta, että vaihteenvalitsin on asennossa P (pysäköinti); tiukkaa sitten seisontajarru kunnolla ja sammuta moottori. Auton odottamaton äkillinen liikkuminen voi olla seurauksena, jos näitä varotoimenpiteitä ei noudateta oikeassa järjestyksessä.

**HUOMAUTUS**

- **Automaattivaihteiston vaurioitumisen estämiseksi älä ryntäytä tai kiihdytä moottoria, kun peruutusvaihde (R) tai joku eteenpäinajovaihteista on kytkettynä ja jarruja painetaan.**
- **Kun pysähdyt ylämäkeen, älä pidä autoa paikallaan kaasua painamalla. Käytä jalkajarrua tai seisontajarrua.**
- **Älä vaihda vapaalta (N) tai pysäköintiasennosta (P) ajovaihteelle (D) tai peruutusvaihteelle (R), jos moottorin käyntinopeus on tyhjäkäyntinopeutta suurempi.**

E060101APB

Vaihdealueet

Vaihteenvalitsimen näyttö kojetaulussa näyttää vaihteenvalitsimen asennon, kun virta-avain on asennossa ON.

P (pysäköinti)

Auton pitää olla aina täysin pysähtynyt, ennen kuin vaihteenvalitsimen saa siirtää asentoon P (pysäköinti). Tässä asennossa automaattivaihteisto lukkiutuu ja estää etupyöriä pyörimästä.

VAROITUS

- **Vaihteenvalitsimen siirtäminen asentoon P (pysäköinti) auton ollessa liikkeessä saa aikaan etupyörien lukkiutumisen, jolloin autoa ei voi ohjata.**
- **Älä käytä asentoa P (pysäköinti) seisontajarrun korvikkeena. Varmistu aina, että vaihteenvalitsin on kunnolla asennossa P (pysäköinti) ja tiukkaa seisontajarru täysin.**
- **Älä koskaan jätä lasta autoon ilman valvontaa.**

HUOMAUTUS

Vaihteisto voi vaurioitua, jos siirrät vaihteenvalitsimen asentoon P (pysäköinti), kun auto liikkuu.

R (Peruutus)

Käytä tätä asentoa auton peruuttamiseen.

HUOMAUTUS

Pysäytä auto aina täysin, ennen kuin siirrät vaihteenvalitsimen asentoon R (peruutus) tai pois siitä. Voit vaurioittaa vaihteiston, jos siirrät vaihteenvalitsimen asentoon R auton liikkuessa, paitsi kuten selitetty tämän käsikirjan kohdassa "Auton heijaaminen".

N (vapaa)

Pyörät ja vaihteisto eivät ole kytkettyinä moottoriin. Auto pääsee rullaamaan vapaasti pienimmässäkin kallistuksessa, ellei seisontajarrua tai jalkajarrua käytetä.

D (Drive)

Tämä on normaali eteenpäinajovaihte. Automaattivaihteisto käyttää ajon aikana kaikkia neljää eteenpäinajovaihdetta parhaan taloudellisuuden ja suorituskyvyn saavuttamiseksi.

Lisätehoa ohituksiin tai jyrkkiin mäkiin saat painamalla kaasupolkimen pohjaan, jolloin vaihteisto vaihtaa automaattisesti pienemmälle vaihteelle.

*** MUISTUTUS**

Pysäytä auto aina täysin ennen kuin vaihdat D-asentoon eteenpäinajoa varten.

2 (kakkosvaihte)

Käytä tätä vaihdetta parempaa tehoa varten ylämäessä tai moottorijarrutusta varten alamäessä. Tämä asento vähentää myös pyörien luistamista liukkaalla tiellä.

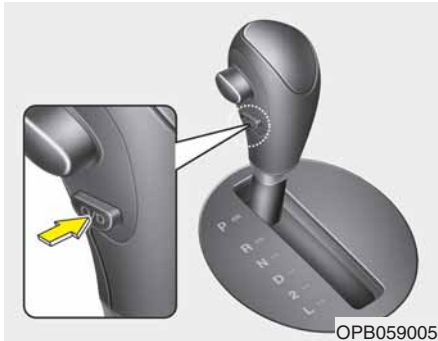
Kun vaihteenvalitsin on 2. vaihteen asennossa, vaihteisto vaihtaa automaattisesti 1. vaihteelta 2. vaihteelle.

L (ykkös vaihte)

Käytetään hyvin jyrkkiä mäkiä noustessa ja moottorijarrutusta varten hyvin jyrkissä alamäissä.

HUOMAUTUS

Älä ylitä suositeltua suurinta nopeutta 2. vaihteella tai ykkös vaihteella (L). Jos autolla ajetaan 2. vaihteella tai 1. vaihteella (L) suositeltua nopeutta kovempaa, se voi aiheuttaa liiallista lämpenemistä, joka voi vaurioittaa automaattivaihteiston.



OPB059005

E060104APB

Ylivaihdejärjestelmä (jos varusteena)

Ylivaihteen nupin painaminen kytkee tai poistaa toiminnasta ylivaihdejärjestelmän. Kun ylivaihdejärjestelmä on poissa toiminnasta, ylivaihteen OFF-merkkivalo palaa ja vaihteisto käyttää vaihteita 1 - 3. Vaihteisto ei vaihda 4. vaihteelle, ellei ylivaihteen nuppia paineta.

Kun ajat alamäkeä ylivaihde (4. vaihde) kytkettynä, voit hidastaa auton nopeutta käyttämättä jarruja painamalla ylivaihteen nuppia.

Ylivaihteen OFF-merkkivalo
**O/D
OFF**

Tämä merkkivalo palaa mitaristossa, kun ylivaihdetoiminto on kumottuna.

E060102APB

Vaihdosalpajärjestelmä (jos varusteena)

Turvallisuuden vuoksi automaattivaihteistossa on vaihdosalpajärjestelmä, joka estää siirtämästä vaihdetta pois P-asennosta (pysäköinti) peruutusvaihteen asentoon (R), ellei jarrupoljinta paineta.

Vaihteen siirtämiseksi pois P-asennosta (pysäköinti) asentoon R (peruutus):

1. Paina jarrupoljinta ja pidä se painettuna.
2. Paina lukituksen vapautusnuppia ja siirrä vaihteenvalitsin.

Jos jarrupoljinta painellaan ja päästetään toistuvasti, kun vaihteenvalitsin on asennossa P (pysäköinti), vaihteenvalitsimen läheltä saattaa kuulua kaliseva ääni. Tämä on normaalia toimintaa.

VAROITUS

Paina jarrupoljin aina pohjaan, kun siirrät vaihteenvalitsimen pois asennosta P (pysäköinti) toiseen asentoon. Näin estät auton tahattoman liikkumisen, joka voisi vahingoittaa ihmisiä autossa tai sen ympärillä.

E060103AUN

Virta-avaimen yhteys vaihteistoon (jos varusteena)

Virta-avainta ei voi irrottaa, ellei vaihteenvalitsin ole P-asennossa (pysäköinti).

E060200APB

Hyviä ajamisen ohjeita

- Älä koskaan siirrä vaihteenvälitsintä P-asennosta (pysäköinti) tai N-asennosta (vapaa) mihinkään muuhun asentoon, jos kaasupoljin on painettuna.
- Älä koskaan siirrä vaihteenvälitsintä asentoon "P", kun auto liikkuu.
- Varmistu, että auto on täysin pysähtynyt, ennen kuin siirrät vaihteenvälitsimen asentoon R (peruutus) tai D (Drive).
- Älä koskaan vaihda vapaalle alamäessä auton rullaamiseksi. Tämä on erittäin vaarallista. Anna vaihteen olla aina kytkettynä.
- Älä "laahauta" jarruja. Tämä voi aiheuttaa jarrujen ylikuumentumisen ja toimintahäiriön. Sen sijaan, kun ajat pitkää alamäkeä, hidasta vauhtia ja vaihda pienemmälle vaihteelle. Näin tekeillä moottorijarrutus auttaa hidastamaan auton vauhtia.
- Hidasta nopeutta, ennen kuin vaihdat pienemmälle vaihteelle. Muutoin pienempi vaihde ei kenties kytkeydy.
- Käytä aina seisontajarrua. Älä jätä autoa yksinomaan vaihteiston P-asennon (pysäköinti) varaan auto liikkumisen estämiseksi.
- Toimi äärimmäisen huolellisesti liukkaalla tiellä. Ole erityisen varovainen jarrutuksissa, kiihdytyksissä ja vaihteita

ta vaihtaessasi. Liukkaalla pinnalla äkillinen nopeuden muutos voi saada vetävät pyörät menettämään otteensa ja auton hallinta menetetään.

- Ihanteellinen suorituskyky ja taloudellisuus saadaan painamalla ja päästämällä kaasupoljinta pehmeästi.



VAROITUS

- Kiinnitä aina turvavyö! Törmäyksessä ilman turvavyötä oleva matkustaja on suuremmassa vaarassa loukkaantua vakavasti tai kuolla kuin matkustajat, joiden turvavyöt on kunnolla kiinnitetty.
- Vältä suuria nopeuksia kaarteissa ja käännöksissä.
- Älä tee äkillisiä liikkeitä ohjauspyörällä kuten jyrkkiä kaistanvaihtoja tai nopeita ja jyrkkiä käännöksiä.
- Auton katolleen kääntymisen riski kasvaa huomattavasti, jos menetät autosi hallinnan moottoritehopeuksilla.
- Hallinnan menetys tapahtuu usein, kun kaksi tai useampi pyörä joutuu pois ajotieltä ja kuljettaja kääntää liian jyrkästi palatakseen ajotielle.

(jatkuu)

(jatkuu)

- Siinä tapauksessa, että autosi ajautuu pois tieltä, älä ohjaa autoa jyrkästi takaisin. Hidasta sen sijaan vauhtia, ennen kuin käännät takaisin ajoradalle.
- Älä koskaan ylitä merkittyjä nopeusrajoituksia.



VAROITUS

Jos autosi juuttuu lumeen, liejuun, hiekkaan, tms., voit yrittää heijata auton irti liikuttamalla sitä vuorotellen eteenpäin ja taaksepäin. Älä yritä tehdä tätä, jos auton lähellä on ihmisiä tai muita esteitä. Autoa heijattaessa se saattaa liikkua äkillisesti eteen- tai taaksepäin, kun se pääsee irti, jolloin se voi aiheuttaa lähellä oleville ihmisille vammoja tai esineille vahinkoja.

E060203AFD

Liikkeellelähtö jyrkkään ylämäkeen

Jyrkkään mäkeen liikkeellelähtöä varten paina jarrupoljinta ja siirrä vaihteenvälitsin asentoon D (Drive). Voit myös valita jonkun muun eteenpäinajovaihteen auton kuorman ja mäen jyrkkyyden mukaan ja hellitä seisontajarrua. Paina vähitellen kaasupoljinta samalla hellittäen jarrupolkimesta.

JARRUJÄRJESTELMÄ

E070100AUN

Tehostetut jarrut

Autosi on varustettu tehostetuin jarruin, jotka säätyvät automaattisesti normaalin käytön aikana.

Siinä tapauksessa, että tehostetut jarrut eivät toimisi moottorin sammumisen tai jonkun muun syyn takia, voit silti pysäyttää autosi painamalla jarrupoljinta suuremmalla voimalla kuin normaalisti on tarpeellista. Jarrutusmatka on kuitenkin pitempi.

Kun moottori ei ole käynnissä, jarrutehostimen reservi tyhjenee osittain joka kerran, kun jarrupoljinta painetaan. Älä pumpkaa jarrupoljinta, kun jarrutehostimen toiminta ei ole kunnossa.

Pumpkaa jarrupoljinta vain tarpeen mukaan hallinnan säilyttämiseksi liukkaalla tiellä.

VAROITUS - Jarrut

- Älä lepuuta jalkaasi jarrupolkimella ajon aikana. Tämä aiheuttaa epänormaalin korkean lämpötilan jarruissa, liiallisen jarrupäällysteiden kulumisen ja pidentyneen jarrutusmatkan.

(jatkuu)

(jatkuu)

- Kun ajat pitkää tai jyrkkää alamäkeä, vaihda pienemmälle vaihteelle ja vältä jatkuvaa jarruttamista. Jarrujen jatkuva käyttö saa jarrut ylikuumentumaan, jolloin tuloksena voi olla jarrujen toiminnan tilapäinen häipyminen.
- Märät jarrut saattavat heikentää jarrujen normaalia hidastuvuutta ja aiheuttaa puoltamista jarrutuksessa. Käyttämällä jarruja kevyesti, voit todeta, onko niissä tämänlaista vikaa. Testaa aina autosi jarrut sen jälkeen, kun olet ajanut syvässä vedessä. Kuivaa jarrut painamalla jarrupoljinta kevyesti ja ajamalla turvallisella nopeudella, kunnes jarrujen toiminta palautuu normaaliksi.

E070101AUN

Jos jarruihin tulee vika

Jos jalkajarrut eivät toimi auton liikkues-
sa, voit tehdä hätäpysäytyksen seisonta-
jarrun avulla. Pysähtymismatka on kui-
tenkin paljon normaalia pitempi.

VAROITUS - Seisontajarru

Seisontajarrun käyttö auton liik-
kuessa normaalilla nopeudella voi
aiheuttaa auton äkillisen hallinnan
menetyksen. Jos on pakko käyttää
seisontajarrua auton pysäyttämi-
seksi, käytä sitä erityisellä varovai-
suudella.

E070102AUN

Levyjarrujen kulumisenilmaisoin

Autossasi on levyjarrut.

Kun jarrupalat ovat kuluneet ja uudet palat tarvitaan, kuulet korkeataajuisen merkkiäänä etujarruista tai takajarruista (jos varusteena). Tämä ääni saattaa tulla ja mennä tai se kuuluu, kun painat jarrupoljinta.

Muista, että jotkut ajo-olosuhteet tai ilmasto-olosuhteet voivat saada aikaan jarrujen vinkumista, kun ensimmäisen kerran (tai kevyesti) painat jarrupoljinta. Tämä on normaalia, eikä ole merkinä jarruissa olevasta ongelmasta.



HUOMAUTUS

- **Jarrujärjestelmän kalliiden korjausten välttämiseksi älä jatka ajamista, kun jarrupalat ovat kuluneet.**
- **Vaihda jarrupalat aina molempiin pyöriin etu- tai taka-akselilla.**



VAROITUS - Jarrujen kuluminen

Tämä jarrujen kuluneisuuden merkkiääni tarkoittaa, että autosi tarvitsee huoltoa. Jos et ota tätä kuuluvaa varoitusta huomioon, saatat menettää jarrujen toiminnan, jonka seurauksena voi olla vakava onnettomuus.

E070106APB

Rumpujarrut takana (jos varusteena)

Takapyörien rumpujarruissa ei ole kulumisenilmaisimia. Sen takia takapyörien jarrut pitää tarkastaa, jos takajarruista kuuluu hankaavaa ääntä. Takajarrut on syytä tarkastaa myös aina, kun pyöriä tai niiden paikkoja vaihdetaan ja kun etujarrut huolletaan.



Seisontajarru

E070201APB

Seisontajarrun käyttäminen

Seisontajarrun käyttämiseksi paina ensin jalkajarrupoljinta ja vedä sitten seisontajarrun kahvaa niin ylös kuin se tulee koskematta kahvan vapautusnappiin. Lisäksi on suositeltavaa kytkeä käsivaihteisessa autossa vaihdetangolla ykkös- tai peruutusvaihte tai automaattivaihteisessa autossa P-asento, kun auto pysäköidään mäkseen.



HUOMAUTUS

Ajaminen seisontajarru tiukattuna saa aikaan jarrupäällysteiden ja jarrulevyjen liiallisen kulumisen.



OPB059007

E070202APB

Seisontajarrun hellittäminen

Seisontajarrun hellittämiseksi paina ensin jalkajarrupoljinta ja vedä sitten seisontajarrun kahvaa hieman ylös. Paina kahvan vapautusnuppia ja pidä se painettuna, kun lasket seisontajarrukahvan alas.

VAROITUS

- Auton tahattoman liikkumisen estämiseksi, kun olet pysähtynyt ja poistumassa autosta, älä korvaa vaihdetangolla seisontajarrua. Tiukkaa seisontajarru JA kytke vaihdetangon avulla ykkös- tai peruutusvaihte käsivaihteistolla varustetussa autossa tai siirrä vaihteenvalitsin asentoon P (pysäköinti) automaattivaihteistolla varustetussa autossa.
- Älä koskaan anna kenenkään autoa tuntemattoman koskea seisontajarrukahvaan. Jos seisontajarru hellitetään vahingossa, siitä voi aiheutua vakava loukkaantuminen.
- Auton seisontajarrun pitää olla aina kunnolla tiukattuna, kun auto on pysäköity, jotta estetään auton tahaton liikkuminen, joka voi aiheuttaa vammoja matkustajille tai jalankulkijoille.



W-75

Tarkasta jarrujärjestelmän merkkivalo kääntämällä virta-avain asentoon ON (älä käynnistä moottoria). Tämä valo palaa, kun seisontajarru on tiukattuna ja virta-avain asennossa START tai ON.

Ennen ajamista varmistu, että seisontajarru on hellitetty kokonaan ja jarrujärjestelmän merkkivalo on sammunut.

Jos jarrujärjestelmän merkkivalo jää palamaan sen jälkeen, kun seisontajarru on hellitetty, jarrujärjestelmässä voi olla vikaa. Välitön toiminta on tarpeellista.

Jos vain mahdollista, älä jatka ajamista. Jos se ei ole mahdollista, auton käsittelyssä täytyy noudattaa äärimmäistä varovaisuutta ja ajamista saa jatkaa vain siihen asti, kunnes löytyy turvallinen paikka pysäyttää tai korjaamo.

E070300APB

Lukkiutumattomat jarrut (ABS) (jos varusteena)

VAROITUS

ABS- (tai ESP-) järjestelmä ei estä onnettomuuksia, jotka johtuvat virheellisestä tai vaarallisesta ajovästavasta. Vaikka auton hallinta on parempi hätäjarrutuksen aikana, säilytää silti aina turvallinen välimatka edessä ajavaan. Auton nopeutta pitää aina vähentää vaikeissa ajolosuhteissa.

Jarrutusmatka autoilla, jotka on varustettu lukkiutumattomilla jarruilla (tai ajonvakautusjärjestelmällä), voi olla seuraavissa tieolosuhteissa pitempi, kuin autoilla, joissa näitä järjestelmiä ei ole.

Näissä olosuhteissa autolla pitää ajaa alhaisempaa nopeutta:

- Kuoppaiset, sora- tai lumipintaiset tiet.
- Lumiketjuja käytettäessä.
- Teillä, joiden kestopäällyste on syöpynyt tai siinä on korkeuseroja.

(jatkuu)

(jatkuu)

ABS- (tai ESP-) järjestelmällä varustetun auton turvallisuusominaisuuksia ei pidä testata suurella nopeudella tai kaarretta ajettaessa. Tämä voi vaarantaa oman ja muiden turvallisuuden.

ABS-järjestelmä tunnistaa jatkuvasti pyörien pyörintänopeuden. Jos pyörät pyrkivät lukkiutumaan, ABS-järjestelmä muuttaa toistuvasti pyöriin menevää jarrutuspainetta.

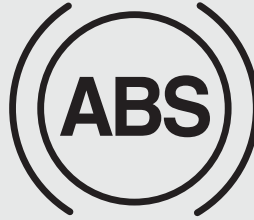
Kun käytät jarruja olosuhteissa, joissa pyörät voivat lukkiutua, saatat kuulla "tikittävän" äänen jarruista tai tuntea vastaavan sykkivän liikkeen jarrupolkimessa. Tämä on normaalia ja se tarkoittaa, että autosi ABS-järjestelmä toimii.

Parhaan hyödyn saamiseksi ABS-järjestelmästä hätätilanteessa, älä yritä säätää jarrutuspainetta äläkä yritä pumpata jarrua. Paina poljinta mahdollisimman kovaa tai niin kovaa kuin tilanne vaatii ja anna ABS-järjestelmän hallita jarruille menevää jarrutusvoimaa.

* MUISTUTUS

Kliksahtava ääni saattaa kuulua moottoritilasta, kun autolla lähdetään liikkeelle käynnistyksen jälkeen. Tämä on normaali ilmiö ja se merkitsee, että lukkiutumaton jarrujärjestelmä toimii oikein.

- Myös lukkiutumattomilla jarruilla varustettu auto tarvitsee riittävän pitkän jarrutusmatkan. Pidä aina riittävä välimatka edessäsi kulkevaan autoon.
- Hidasta aina nopeutta kaarteita varten. Lukkiutumaton jarrujärjestelmä ei voi estää liian suuresta nopeudesta aiheutuvia onnettomuuksia.
- Irtonaisella tai epätasaisella pinnalla lukkiutumattoman jarrujärjestelmän toiminta saattaa pidentää jarrutusmatkaa verrattuna tavallisella jarrujärjestelmällä varustetun auton jarrutusmatkaan.



W-78



HUOMAUTUS

- *Jos ABS-merkkivalo palaa eikä sammu, auton ABS-järjestelmässä saattaa olla vikaa. Tässä tapauksessa auton tavallisen jarrujärjestelmä toimii kuitenkin normaalisti.*
- *ABS-merkkivalo palaa noin 3 sekuntia sen jälkeen, kun virta-avain on käännetty asentoon ON. Tänä aikana ABS-järjestelmä tekee itsediagnoosin ja valo sammuu, jos kaikki on kunnossa. Jos valo jää palamaan, ABS-järjestelmässä voi olla vikaa. Ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen mahdollisimman pian.*



HUOMAUTUS

- *Kun ajat tiellä, jolla kitka on pieni, kuten jäisellä tiellä ja käytät jarruja jatkuvasti, jolloin ABS-järjestelmä toimii jatkuvasti, niin ABS-järjestelmän merkkivalo saattaa palaa. Pysäytä auto turvalliseen paikkaan ja sammuta moottori.*
- *Käynnistä moottori uudestaan. Jos ABS-merkkivalo ei pala, niin autosi ABS-järjestelmä toimii normaalisti. Muutoin ABS-järjestelmässä saattaa olla vikaa. Ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen mahdollisimman pian.*

* MUISTUTUS

Jos joudut käynnistämään autosi käynnistyskaapeliavulla, koska akku on tyhjentynyt, moottori ei kenties käy ihan tasaisesti ja ABS-merkkivalo saattaa syttyä palamaan samaan aikaan. Tämä johtuu matalasta akkujännitteestä. Se ei tarkoita, että ABS-järjestelmässä olisi vikaa.

- Älä pumpkaa jarrupoljinta!
- Lataa akku täyteen, ennen kuin lähdet ajamaan autolla.



E070500AHM-EE

Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä (ESP) (jos varusteena)

Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä (ESP) on suunniteltu vakavoittamaan auton kulkua kaarteissa. ESP-järjestelmä tarkkailee mihin suuntaan kuljettaja ohjaa autoa ja mihin suuntaan auto on kulkemassa. ESP-järjestelmä käyttää yksittäisten pyörien jarruja ja vaikuttaa moottorinohjausjärjestelmään auton vakauttamiseksi.



VAROITUS

Älä koskaan aja liian kovaa tieolosuhteisiin nähden eikä liian suurella vauhdilla kaarteisiin. Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä (ESP) ei voi estää onnettomuuksia. Liian suuri kaarrenopeus, äkilliset ohjausliikkeet ja vesiliirto voivat yhä aiheuttaa vakavia onnettomuuksia. Vain turvallisesti ja valppaasti ajava kuljettaja voi estää onnettomuuksia välttämällä toimenpiteitä, jotka aiheuttavat autolle pitokyvyn menetyksen. Vaikka autossa on ESP-järjestelmä, pitää silti noudattaa normaaleja varotoimenpiteitä ajamisessa. Näihin kuuluu turvallinen olosuhteiden mukainen ajonopeus.

Ajonvakautusjärjestelmä (ESP) on elektroninen järjestelmä, joka on suunniteltu auttamaan kuljettajaa säilyttämään auton hallinnan odottamattomissa tilanteissa. Se ei korvaa turvallista ajotapaa. Auton nopeus, tieolosuhteet ja kuljettajan ohjausliikkeet voivat vaikuttaa siihen, onko ESP-järjestelmä riittävän tehokas estämään hallinnan menetyksen. Kuljettajalla on edelleen vastuu ajaa ja kaartaa kohtuullisilla nopeuksilla, jotta turvamarginaalia jää riittävästi.

Kun käytät jarruja tilanteissa, joissa pyörät voivat lukkiutua, saatat kuulla "tikittävän" äänen jarruista tai tuntea vastaavan sykkivän liikkeen jarrupolkimessa. Tämä on normaalia, ja tarkoittaa, että ESP-järjestelmä toimii.

*** MUISTUTUS**

Kliksahtava ääni saattaa kuulua moottoritolasta, kun autolla lähdetään liikkeelle käynnistyksen jälkeen. Tämä on normaali ilmiö ja se merkitsee, että elektroninen ajonvakautusjärjestelmä toimii oikein.

E070501AUN-EE

ESP-järjestelmän toiminta**ESP-järjestelmä ON-tilassa**

- Kun virta-avain on asennossa ON, niin ESP- ja ESP OFF -merkkivalot palavat noin 3 sekunnin ajan ja sitten ESP-järjestelmä kytkeytyy ON-tilaan.
- Paina ESP OFF -näppäintä vähintään puolen sekunnin ajan sen jälkeen, kun virta-avain on käännetty asentoon ON, jotta ESP-järjestelmä kytkeytyy tilaan OFF (ESP OFF -merkkivalo syttyy). ESP-järjestelmän kytkemiseksi tilaan ON, paina ESP OFF -näppäintä (ESP OFF -merkkivalo sammuu).
- Kun moottori käynnistetään, saattaa kuulua tikittävä ääni. Se johtuu ESP-järjestelmän automaattisesta itsetestauksesta, eikä ole merkinä viasta.

Toiminnassa**ESP**

Kun ESP-järjestelmä toimii, ESP-merkkivalo vilkkuu.

- Kun elektroninen ajonvakautusjärjestelmä toimii oikein, voit tuntea autossa lievää sykkimistä. Tämä johtuu jarrujen käytön hallinnasta, eikä siinä ole mitään epätavallista.
- Liejusta tai liukkaalla tiellä liikkeelle lähdettäessä kaasupolkimen painaminen ei kenties saa moottorin käyntinopeutta nousemaan.

E070502APB

ESP-järjestelmä poissa toiminnasta**ESP OFF -tila**

- ESP-järjestelmän toiminnan poistamiseksi paina ESP OFF -näppäintä (ESP OFF -merkkivalo syttyy).
- Jos virta-avain käännetään LOCK-asentoon, kun ESP-järjestelmä on OFF-tilassa, ESP-järjestelmä pysyy OFF-tilassa. Kun moottori käynnistetään uudestaan, ESP-järjestelmä siirtyy automaattisesti taas ON-tilaan.



E070503APB

Merkkivalo

Kun virta-avain käännetään asentoon ON, merkkivalo syttyy ja sammuu sitten, jos ESP-järjestelmä on normaalissa kunnossa.

ESP-järjestelmän merkkivalo vilkkuu aina, kun ESP-järjestelmä toimii tai palaa, kun ESP-järjestelmässä on vika. ESP OFF -merkkivalo syttyy, kun ESP-järjestelmä on kytketty pois toiminnasta näppäintä painamalla.



HUOMAUTUS

Jos auton renkaat tai pyörät ovat erikokoisia, ESP-järjestelmä saattaa toimia väärin. Kun autoon vaihdetaan renkaita, varmista aina, että ne ovat samankokoisia kuin alkuperäiset renkaat.



VAROITUS

Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä on vain ajamisen apuväline; noudata turvallisen ajamisen varotoimenpiteitä hidastamalla vauhtia mutkaisilla, lumisilla tai jäisillä teillä ajaessasi. Aja hitaasti äläkä yritä kiihdyttää, kun ESP-järjestelmän merkkivalo vilkkuu tai kun tien pinta on liukas.

E070504AUN-EE

ESP-järjestelmä poissa toiminnasta

Ajon aikana

- On hyvä tapa antaa ESP-järjestelmän olla toimintaan kytkettynä jokapäiväisessä ajossa aina kun se on mahdollista.
- ESP-järjestelmän kytkemiseksi pois toiminnasta ajon aikana, paina ESP OFF -näppäintä, kun ajat tasaisella tienpinnalla.

Älä koskaan paina ESP OFF -näppäintä, kun ESP-järjestelmä on toiminnassa (ESP-merkkivalo vilkkuu).

Jos ESP kytketään tilaan OFF, kun ESP-järjestelmä on toiminnassa, auto saattaa luistaa hallitsemattomasti.

*** MUISTUTUS**

- Jos autoa käytetään dynamometrissä, varmistu, että ESP-järjestelmä on kytketty pois toiminnasta (ESP OFF -merkkivalo palaa). Jos ESP-järjestelmän annetaan olla tilassa ON, se saattaa estää auton nopeuden lisääntymisen, jolloin tuloksena on väärä diagnoosi.
- ESP-järjestelmän kytkeminen tilaan OFF ei vaikuta ABS-järjestelmän eikä jarrujen toimintaan.

**VAROITUS**

Älä koskaan paina ESP OFF -näppäintä, kun ESP-järjestelmä toimii. Jos ESP kytketään tilaan OFF, kun ESP-järjestelmä on toiminnassa, auton hallinta voidaan menettää. ESP-järjestelmän kytkemiseksi tilaan OFF paina ESP OFF -näppäintä, kun autolla ajetaan tasaisella tienpinnalla.

E070600APB

Hyviä ohjeita jarrujen käyttämiseksi**VAROITUS**

- Aina kun poistut autostasi tai pysäköit sen, tiukkaa seisontajarru täysin ja kytke käsivaihteiston 1. tai peruutusvaihte tai automaattivaihteiston pysäköintiasento (P). Jos seisontajarrua ei tiukata kunnolla, auto saattaa liikua odottamatta ja aiheuttaa vammoja itsellesi ja muille.
- Kaikissa autoissa seisontajarrun pitää olla aina tiukattuna pysäköinnin ajaksi estämään auton tahaton liikkuminen, joka voi vahingoittaa matkustajia tai jalan-kulkijoita.
- Ennen kuin lähdet liikkeelle pysäköinnin jälkeen, varmistu, että seisontajarru on hellitetty eikä seisontajarrun merkkivalo pala.
- Jarrut voivat kastua, jos tiellä on paljon vettä. Ne voivat myös kastua auton pesussa. Kastuneet jarrut voivat olla vaaralliset! Autosi ei pysähdy yhtä nopeasti kuin tavallisesti, jos jarrut ovat kastuneet. Kastuneet jarrut voivat

aiheuttaa jarrujen puoltamista.

Jarrujen kuivaamiseksi käytä jarrupoljinta kevyesti, kunnes jarrujen toiminta palautuu normaaliksi ja pidä huolta, että auto pysyy hallinnassasi koko ajan. Jos jarrujen toiminta ei palaudu normaaliksi, pysäytä auto niin pian kuin mahdollista turvalliseen paikkaan ja pyydä apua valtuutetusta Hyundai-liikkeestä.

- Älä rullaa alamäkeä vaihte vapaalla. Se on erittäin vaarallista. Anna vaihteen olla aina kytkettynä, käytä jarruja auton hidastamiseksi ja vaihda sitten pienemmälle vaihteelle, niin että moottorijarrutus auttaa säilyttämään turvallisen nopeuden.
- Älä "lepuuta" jalkaasi jarrupolkimella. Jalan pitäminen jarrupolkimella ajon aikana voi olla vaarallista, sillä se voi aiheuttaa jarrujen ylikuumentumisen, jolloin ne menettävät tehokkuuttaan. Se lisää myös jarrujärjestelmän komponenttien kulumista.
- Jos rengas tyhjenee ajon aikana, käytä jarruja kevyesti ja pidä auto suorassa samalla kun hidastat vauhtia. Kun nopeus on riittävän alhainen, aja pois ajoradalta ja pysäytä auto turvalliseen paikkaan.

- Jos autosi on varustettu automaattivaihteistolla, älä anna sen ryömiä eteenpäin. Ryökimisen estämiseksi pidä jarrupoljinta tukevasti painettuna, kun auto on pysäytetty.
- Toimi varoen, kun pysäköit mäkeen. Tiukkaa seisontajarru huolellisesti ja laita vaihteenvalitsin asentoon “P” (automaattivaihteisto) tai kytke ykkös- tai peruutusvaihde (käsivaihteisto). Jos autosi keula on alamäkeen päin, käännä pyörät jalkakäytävän reunaa vasten auttamaan auton pysymistä paikallaan. Jos autosi keula on ylämäkeen, käännä pyörät pois päin jalkakäytävän reunasta auttamaan auton pysymistä paikallaan. Jos jalkakäytävän reunaa ei ole tai jos auto pitää saada pysymään paikallaan muissa olosuhteissa, laita kiilat pyörien eteen tai taakse.
- Joissakin olosuhteissa seisontajarru voi jäätyä tiukattuna ollessaan. Tämä tapahtuu helpoiten, kun lunta tai jäätä on kerääntynyt takapyörien jarrujen lähelle tai ympärille tai jos jarrut ovat kastuneet. Jos on vaara seisontajarrun jäätymisestä, käytä sitä vain tilapäisesti sen aikaa, kun laitat vaihteenvalitsimen asentoon P (automaattivaihteisto) tai kytket ykkös- tai peruutusvaihteen (käsivaihteisto) ja kiilaa takapyörät luki-tuiksi siten, ettei auto pääse valumaan. Hellitä sitten seisontajarru.
- Älä pidä automaattivaihteista autoa paikallaan ylämäessä kaasupolkimen avulla. Se voi aiheuttaa vaihteiston yli-kuumentumisen. Käytä aina jalkajarrua tai seisontajarrua.

TALOUDELLINEN AJAMINEN

E100000APB

Autosi polttonesteenkulutukseen vaikuttavat pääasiassa ajotapasi, ajo-olosuhteet ja auton apulaitteiden käyttäminen.

Kaikki nämä tekijät vaikuttavat siihen kuinka monta kilometriä pääset polttonestelitralle. Käyttäaksesi autoasi mahdollisimman taloudellisesti, käytä seuraavia ehdotuksia auttamaan säästämään sekä polttonestettä että korjauskuluja.

- Aja tasaisesti. Kiihdytä maltillisesti. Älä tee ”rakettilähtöjä” eikä kaasua pohjassa kiihdytyksiä ja aja tasaista nopeutta. Älä tee kiihdytyskilpailuja liikennevalojen välillä. Yritä pitää nopeutesi muun liikenteen mukaisena, niin että et joudu muuttamaan nopeutta tarpeettomasti. Vältä ruuhkassa ajamista aina, kun se on mahdollista. Säilytä aina turvallinen välimatka edellä ajavaan, jotta voit välttää tarpeetonta jarruttamista. Tämä vähentää myös jarrujen kulumista.
- Aja kohtuullisella nopeudella. Mitä kovempaa ajat, sitä enemmän auto kuluttaa polttonestettä. Kohtuullisella nopeudella ajaminen varsinkin maantiellä on eräs tehokkaimpia tapoja vähentää polttonesteenkulutusta.
- Älä ”lepuuta” jalkaa jarrupolkimella. Se voi lisätä polttonesteenkulutusta ja myös lisätä jarrujen komponenttien kulumista. Lisäksi ajaminen lepuutta-

malla jalkaa jarrupolkimella voi aiheuttaa jarrujen ylikuumentumisen, mikä vähentää niiden tehokkuutta ja voi johtaa vakavampiin seurauksiin.

- Pidä huolta renkaista. Pidä rengaspaineet suosituksen mukaisina. Virheelliset rengaspaineet, liian suuret tai liian pienet, vaikuttavat haitallisesti renkaiden kulumiseen. Tarkasta rengaspaineet vähintään kerran kuussa.
- Varmista, että pyörien suuntaus on oikea. Virheellinen suuntaus voi johtua pyörien osumisesta jalkakäytävän reunoihin tai suuresta nopeudesta epätaisisella tiellä. Virheellinen suuntaus nopeuttaa renkaiden kulumista ja voi myös aiheuttaa muita ongelmia kuten lisääntyneen polttonesteenkulutuksen.
- Pidä autosi hyvässä kunnossa. Hoida autoasi luvun 7 huolto-ohjelman mukaan pienemmän polttonesteenkulutuksen ja pienempien huoltokustannusten varmistamiseksi. Jos ajat autoa vaativissa olosuhteissa, huoltoa tarvitaan useammin (Katso lisätietoja luvusta 7.).
- Pidä autosi puhtaana. Parasta kestävyyttä varten auto tulisi pitää puhtaana varsinkin syövyttävistä aineista. On erityisen tärkeää, ettei liejun, lian, jään, jne. anneta keräytyä auton alustaan. Tällainen lisäpaino voi aiheuttaa polt-

tonesteenkulutuksen kasvua ja vaikuttaa korroosioon.

- Pidä auto kevyenä. Älä kuljeta tarpeetonta painoa autossasi. Paino lisää polttonesteenkulutusta.
- Älä käytä moottoria tyhjäkäynnillä kauemmin kuin on tarpeellista. Jos odotat matkustajia (etkä ole liikenteessä), sammuta moottori ja käynnistä moottori uudestaan vasta, kun olet valmis lähtemään.
- Muista, että autosi ei tarvitse pitkää lämmitysaikaa. Moottorin käynnistytksen jälkeen anna moottorin käydä 10 - 20 sekuntia, ennen kuin lähdet liikkeelle. Hyvin kylmässä säässä anna moottorin lämmitä hieman kauemmin.
- Älä ”vedätä” äläkä ”revitä” moottoria. Vedättäminen tarkoittaa liian isolla vaihteella ajamista, jolloin moottori alkaa hakata. Jos näin käy, vaihda pienemmälle vaihteelle. Revittämisellä tarkoitetaan tässä moottorin käyntinopeuden nostamista turvallisen alueen yläpuolelle. Tämän voi välttää vaihtamalla suosituksen mukaisilla nopeuksilla.

- Käytä ilmastointilaitetta säästeliäästi. Ilmastointilaitteen toimintaan käyettään moottorin tehoa, joten polttonesteenkulutus kasvaa, kun ilmastointilaitte on käytössä.
- Ikkunat auki ajaminen suurilla nopeuksilla voi lisätä polttonesteenkulutusta.
- Polttonesteenkulutus kasvaa sivu- ja vastatuulella. Tämän lisäkulutuksen kumoamiseksi osittain vähennä nopeutta tällaisissa olosuhteissa.

Auton pitäminen hyvässä kunnossa on tärkeää sekä taloudellisuuden että turvallisuuden kannalta. Tämän vuoksi anna valtuutetun Hyundai-liikkeen hoitaa säännölliset tarkastukset ja huollot.



VAROITUS - Liikkuvan auton moottorin sammuttaminen

Älä koskaan sammuta moottoria alamäessä rullausta varten eikä milloinkaan, kun auto liikkuu. Ohjaustehostin ja jarrutehostin eivät toimi kunnolla, ellei moottori ole käynnissä. Pidä moottori käynnissä ja vaihda sen sijaan sopivalle vaihteelle moottorijarrutusta varten. Lisäksi virran katkaiseminen ajon aikana voi aiheuttaa ohjauslukon kytkeytymisen, jolloin autoa ei voi ohjata, josta seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen tai kuolema.

POIKKEUKSELLISET AJO-OLOSUHTEET

E110100APA

Vaaralliset ajo-olosuhteet

Kun joudut vaarallisiin tilanteisiin, joissa on vettä, lunta, jäätä, liejua, hiekkaa tai muita vastaavia vaaraa aiheuttavia olosuhteita, noudata näitä ohjeita:

- Aja varoen ja pidä pitempää välimatkaa jarruttamista varten.
- Vältä äkkinäistä jarrujen ja ohjauksen käyttöä.
- Kun jarrutat autoa, jossa ei ole ABS-järjestelmää, pumpppaa jarrupoljinta pienellä edestakaisella liikkeellä, kunnes auto on pysähtynyt.

VAROITUS - ABS

Älä pumpppaa jarrupoljinta autossa, joka on varustettu ABS-järjestelmällä.

- Jos auto pysähtyy lumeen, liejuun tai hiekkaan, käytä kakkosvaihdetta. Kiihdytä hitaasti välttämällä pyörien suti- mista.
- Käytä hiekkaa, vuorisuolaa, lumiketjuja tai jotain muuta luistamatonta materiaalia vetävien pyörien alla pitokyvyn parantamiseksi, jos auto on pysähtynyt jään, lumen tai liejun takia.



VAROITUS - Pienemmälle vaihteelle vaihtaminen

Automaattivaihteisessa autossa pienemmälle vaihteelle vaihtaminen liukkaalla tienpinnalla voi aiheuttaa onnettomuuden. Äkillinen muutos pyörän pyörintänopeudessa voi saada renkaat luistamaan. Ole varovainen, kun vaihdat pienemmälle vaihteelle tienpinnan ollessa liukas.

E110200AEN

AUTON HEIJAAMINEN

Jos joudut heijamaan autoa sen irrottamiseksi lumesta, hiekasta tai liejusta, käännä ensin ohjauspyörää oikealle ja vasemmalle etupyörien ympärillä olevan tilan selvittämiseksi. Vaihda sitten automaattivaihteistolla varustetussa autossa edestakaisin peruutusvaihteen (R) ja minkä tahansa eteenpäinajovaihteen välillä. Älä ryntäytä moottoria, vaan luis- tata pyöriä mahdollisimman vähän. Jos auto pysyy juuttuneena muutaman yrityk- sen jälkeen, tilaa hinausauto vetämään autosi irti, ettei moottori ylikuumene, eikä vaihteistoon tule vauriota.

* NOTICE

ESP-järjestelmä (jos varusteena) pitää kytkeä OFF-tilaan ennen heijaimisen

aloittamista.



HUOMAUTUS

Pitkäaikainen heijaiminen voi saada aikaan moottorin ylikuumen- tumisen, vaihteiston vahingon tai vaurion ja rengasvaurion.



VAROITUS - Pyörien sudittaminen

Älä sudita pyöriä ainakaan yli 50 km/h nopeudella. Auton ollessa paikallaan pyörän sudittaminen voi aiheuttaa renkaan ylikuumen- tumisen, räjähdysten ja vammoja lähellä oleville.



VAROITUS

Jos autosi juuttuu lumeen, liejuun, hiekkaan, tms., voit yrittää heijata auton irti liikuttamalla sitä vuorotellen eteenpäin ja taaksepäin. Älä yritä tehdä tätä, jos auton lähellä on ihmisiä tai muita esteitä. Autoa hei- jattaessa se saattaa liikkua äkilli- sesti eteen- tai taaksepäin, kun se pääsee irti, jolloin se voi aiheuttaa lähellä oleville ihmisille vammoja tai esineille vahinkoja.



E110300AUN

Tasainen kaarreajo

Vältä jarruttamista ja vaihteen vaihtamista kesken kaarretta erityisesti, kun tie on märkä. Ihanteellisesti ajaen kaarteet pitäisi ajaa lievästi kiihdyttäen. Jos seuraat näitä ohjeita, renkaiden kuluminen pysyy mahdollisimman pienenä.



E110400AUN

Ajaminen yöllä

Koska yöllä ajaminen on vaarallisempaa kuin päivänvalossa ajaminen, tässä on joitakin tärkeitä muistettavia vihjeitä:

- Hidasta vauhtia ja pidä pitempi välimatka edellä ajaviin, koska yöllä näkeminen on vaikeampaa erityisesti alueilla, joissa ei ole lainkaan katuvalaistusta.
- Säädä peilit siten, että niistä tulee vähemmän häikäisyä toisten autojen valoista.
- Pidä autosi ajovalaisimet puhtaina ja oikein suunnattuina autoissa, joissa ei ole automaattista ajovalojen suuntausta.

Likaiset ja väärin suunnatut ajovalot

vaikuttavat huomattavasti näkemistä yöllä.

- Vältä katsomasta suoraan vastaantullevien autojen valoihin. Tästä voi aiheutua hetkellinen näön menetys ja saatkaa kestää useita sekunteja, ennen kuin silmäsi tottuvat uudestaan pimeyteen.



E110500AUN

Ajaminen sateessa

Sade ja märät tiet tekevät ajamisesta vaarallisen, varsinkin jos et ole tottunut liukkaaseen päällysteeseen. Tässä on muutamia huomioon otettavia seikkoja, kun ajetaan sateessa:

- Kova sade vaikeuttaa näkemistä ja pidentää auton pysäyttämiseen tarvittavaa matkaa, joten hidasta nopeutta.
- Pidä lasinpyyhkimet hyvässä kunnossa. Vaihda pyyhkimien sulat uusiin, jos pyyhintäalueessa näkyy raitoja tai pyyhkimättömiä kohtia.

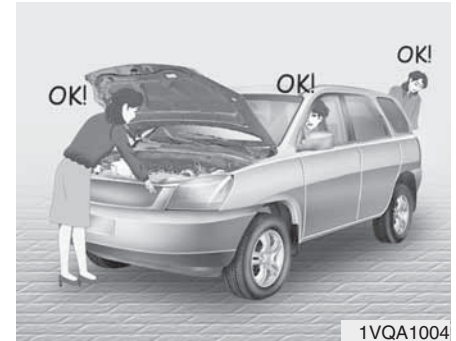
- Jos autosi renkaat eivät ole hyvässä kunnossa, nopea jarrutus määrällä tiellä voi saada auton luistamaan ja aiheuttaa mahdollisesti onnettomuuden. Varmistu, että autosi renkaat ovat hyvässä kunnossa.
- Kytke ajovalot, jotta muiden on helpompi nähdä autosi.
- Jos ajat liian kovaa suurien lätäköiden yli, vesi voi vaikuttaa autosi jarruihin. Jos joudut ajamaan lätäköiden yli, yritä ajaa hitaasti.
- Jos uskot, että autosi jarrut ovat voineet kastua, paina jarrupoljinta kevyesti ajon aikana, kunnes jarrut toimivat normaalisti.

E110600AUN

Ajaminen tulva-alueilla

Vältä ajamista tulva-alueilla, ellei ole varma, ettei vesi ylety pyörännavan alareunaa korkeammalle. Aja vedellä peittyneiden kohtien yli hitaasti. Varaudu riittävän pitkään jarrutusmatkaan, koska jarrujen tehokkuus on voinut heikentyä.

Kun olet ajanut vedellä peittyneen kohdan yli, kuivaa jarrut painelemalla jarrupoljinta kevyesti useita kertoja auton liikkuessa hitaasti.



E110700AHM

Suurella nopeudella ajaminen

Renkaat:

Säädä rengaspaineet suosituksen mukaisiksi. Liian pienet rengaspaineet aiheuttavat renkaiden ylikuumenemista ja mahdollisen rengasrikon.

Vältä käyttämästä kuluneita tai vaurioituneita renkaita, joiden pitokky on huono ja joista voi aiheutua rengasrikko.

* MUISTUTUS

Älä koskaan ylitä renkasiin merkittyä suurinta rengaspainetta.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (JOS VARUSTEENA)

Vakionopeudensäädin ylläpitää säädetyn ajonopeuden ilman, että kaasupoljinta tarvitsee painaa.

Järjestelmää voi käyttää, kun ajonopeus ylittää 40 km/h.

VAROITUS

- Vakionopeudensäädin saattaa aktivoitua tahattomasti, jos se jätetään päälle (vakionopeudensäätimen merkkivalo palaa mittaristossa). Kytke vakionopeudensäädin pois päältä (merkkivalo sammuu), kun et käytä sitä, jotta se ei aktivoidu tahattomasti.
- Käytä vakionopeudensäädintä vain avoimella tiellä ja hyvissä sääolosuhteissa.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Älä käytä vakionopeudensäädintä kun ajonopeutta täytyy muuttaa liikennetilanteen tai olosuhteiden mukaan, kuten ajettaessa vilkkaassa tai vaihtelevassa liikenteessä, liukkaalla tiellä (veden, jään tai lumen peittämällä tienpinnalla), mutkaisella tiellä tai mäessä, jonka kaltevuus ylittää 6 %.
- Kiinnitä erityistä huomiota ajo-olosuhteisiin, kun käytät vakionopeudensäädintä.



HUOMAUTUS

Moottorin kierrosnopeus saattaa nousta liian suureksi, kun vakionopeudensäädin on käytössä, jos siirrät manuaalivaihteistolla varustetussa autossa vaihteenvalitsimen vapaa-asentoon painamatta ensin kytkinpoljinta. Paina tässä tilanteessa kytkinpoljin pohjaan asti tai kytke vakionopeudensäädin pois päältä.

* MUISTUTUS

Vakionopeudensäädin aktivoituu noin 3 sekunnin viiveellä, kun SET-painiketta painetaan jarrupolkimen painamisen jälkeen. Tämä on normaalia.



Vakionopeuden asettaminen:

1. Ota vakionopeudensäädin käyttöön painamalla sen ON-OFF-painiketta ohjauspyörässä. Vakionopeudensäätimen merkkivalo syttyy mittaristossa.
2. Kiihdytä haluttuun nopeuteen, jonka tulee olla yli 40 km/h.

* MUISTUTUS - Manuaalivaihteisto (jos varusteena)

Voit asettaa vakionopeudensäätimen nopeuden manuaalivaihteisessa autossa, kun olet painanut jarrupoljinta vähintään kerran moottorin käynnistämisen jälkeen.



3. Paina SET-kytkintä ja vapauta se, kun saavutat halutun ajonopeuden. SET-merkkivalo syttyy mittaristossa. Vapauta samalla kaasupoljin. Järjestelmä säilyttää halutun ajonopeuden automaattisesti.

Ajonopeus saattaa nousta jyrkässä alamäessä ja laskea jyrkässä ylämäessä.



Asetetun nopeuden suurentaminen:

Toimi toisella seuraavista tavoista:

- Pidä RES+-kytkintä painettuna. Ajonopeus nousee. Vapauta kytkin, kun haluttu ajonopeus on saavutettu.
- Paina RES+-kytkintä ja vapauta se heti. Asetettu nopeus suurenee 2,0 km/h (dieselmoottori) joka kerta, kun käytät kytkintä tällä tavoin.



Asetetun nopeuden pienentäminen:

Toimi toisella seuraavista tavoista:

- Pidä SET-kytkintä painettuna. Ajonopeus laskee. Vapauta kytkin, kun haluttu ajonopeus on saavutettu.
- Paina SET-kytkintä ja vapauta se heti. Asetettu nopeus pienenee 2,0 km/h (dieselmoottori) joka kerta, kun käytät kytkintä tällä tavoin.

Hetkellinen kiihdytys, kun vakionopeudensäädin on käytössä:

Paina kaasupoljin alas, kun haluat lisätä ajonopeutta hetkellisesti. Nopeudenlisäys ei vaikuta vakionopeudensäätimen toimintaan eikä muuta asetettua nopeutta.

Asetettu nopeus palautuu, kun nostat jalkasi kaasupolkimelta.



Vakionopeudensäätimen poistaminen käytöstä:

- Paina jarrupoljin alas.
- Paina kytkinpoljiinta (manuaalivaihteisto).
- Siirrä vaihteenvaihtin vapaalle eli N-asentoon (automaattivaihteisto).
- Paina CANCEL-painiketta ohjauspyörässä.
- Pienennä ajonopeus 20 km/h verran asetettua nopeutta pienemmäksi.
- Pienennä ajonopeus alle 40 km/h nopeuteen.

Mikä tahansa näistä toimenpiteistä poistaa vakionopeudensäätimen käytöstä (mittariston SET-merkkivalo sammuu), mutta järjestelmä ei kytkeydy pois päältä. Voit ottaa vakionopeudensäätimen uudelleen käyttöön painamalla ohjauspyörän RES+-kytkintä. Nopeus palaa asetettuun nopeuteen.



Vakionopeudensäätimen ottaminen käyttöön yli 40 km/h ajonopeudella:

Järjestelmä ei kytkeydy kokonaan pois päältä, jos se poistetaan käytöstä muulla menetelmällä kuin vakionopeudensäätimen ON-OFF-painiketta painamalla. Tällöin edellinen asetettu nopeus palautuu automaattisesti, kun RES+-kytkintä painetaan.

Asetettua nopeutta ei kuitenkaan palauteta, jos ajonopeus on alle 40 km/h.

Vakionopeudensäätimen kytkeminen pois käytöstä:

- Paina vakionopeudensäätimen ON-OFF-painiketta (vakionopeudensäätimen merkkivalo sammuu mittaristossa).
- Käännä virta-avain OFF-asentoon.

Vakionopeudensäädin kytkeytyy pois käytöstä kummassakin tapauksessa. Jos haluat kytkeä vakionopeudensäätimen takaisin käyttöön, toimi kohdassa "Vakionopeuden asettaminen" annettujen ohjeiden mukaisesti.

NOPEUDENRAJOITIN (JOS VARUSTEENA)

Käytä nopeudenrajoitinta, kun et halua ajonopeuden ylittävän tiettyä nopeusrajaa. Kun asetettu nopeusraja ylitetään, järjestelmä antaa varoituksen (kuulet varoitusaänen ja asetettu nopeus vilkkuu), joka jatkuu, kunnes ajonopeus laskee alle asetetun nopeusrajan.

* MUISTUTUS

Vakionopeudensäädintä ei voida käyttää, kun nopeudenrajoitin on käytössä.



Nopeusrajan asettaminen:

1. Ota nopeudenrajoitin käyttöön painamalla sen ON-OFF-painiketta ohjauspyörässä. Nopeudenrajoittimen merkkivalo syttyy mittaristossa.



2. Paina SET-kytkintä.
3. Paina RES+- tai SET-kytkintä ja vapauta se, kun saavutat halutun ajonopeuden. Pidä RES+- tai SET-kytkintä painettuna. Nopeusraja nousee tai laskee 5 km/h. Asetettu nopeusraja tulee näkyviin mittariston näytölle.

Ajonopeus ei ylitä asetettua nopeusrajaa, jos kaasupoljinta ei paineta yli 50 % sen liikevarasta.

Jos kuitenkin kaasupoljinta painetaan yli 70 % sen liikevarasta, ajonopeus on mahdollista kiihdyttää yli nopeusrajan. Tällöin asetettu nopeusraja vilkkuu näytöllä ja kuulet varoitusaänen, kunnes ajonopeus laskee alle nopeusrajan.



Kytke nopeudenrajoitin pois käytöstä seuraavasti:

- Paina nopeudenrajoittimen ON-OFF-painiketta uudelleen.
- Paina vakionopeudensäätimen ON-OFF-painiketta (vakionopeudensäädin kytkeytyy päälle)

Asetettu nopeusraja poistetaan käytöstä painamalla kerran CANCEL-painiketta, mutta nopeudenrajoitinjärjestelmä ei kytkeydy kokonaan pois päältä. Voit asettaa nopeusrajan uudelleen painamalla RES+ tai SET-kytkintä, kunnes haluttu nopeus on asetettu.



VAROITUS

- Vajaa tai liian suuri rengaspaine voi aiheuttaa huonon käsiteltävyyden, auton hallinnan menetyksen ja äkillisen rengasrikon, joka voi johtaa onnettomuuteen, loukkaantumisiin ja jopa kuolemaan. Tarkasta aina, että rengaspaineet ovat oikeat ennen ajamista. Katso oikeat rengaspaineet luvusta 8 “Renkaat ja pyörät”.
- Ajaminen renkailla, joiden urasyvytydet ovat riittämättömät tai niitä ei ole ollenkaan, on vaarallista. Kuluneet renkaat voivat aiheuttaa auton hallinnan menetyksen, törmäyksen, loukkaantumisen ja jopa kuoleman. Kuluneet renkaat pitää vaihtaa uusiin niin pian kuin mahdollista, eikä niillä saa koskaan ajaa. Tarkasta aina renkaiden kulutuspinna ennen ajoon lähtöä. Katso lisätietoja ja kulumisrajat luvusta 7 “Renkaat ja pyörät”.

Polttoneste, jäähdytysneste ja moottoriöljy

Nopeassa ajossa kuluu enemmän polttonestettä kuin kaupunkiajossa. Muista tarkastaa myös sekä jäähdytysneste että moottoriöljy.

Apulaitteiden hihna

Löysä tai vaurioitunut hihna voi aiheuttaa moottorin ylikuumentumisen.

AJAMINEN TALVELLA



1VQA3005

E120000ASA

Vaativimmat sääolosuhteet talvella saavat aikaan enemmän kulumista ja muita ongelmia. Talviajon ongelmien minimoimiseksi kannattaa noudattaa näitä ehdotuksia:

E120100AUN

Lumiset tai jäiset olosuhteet

Syvässä lumessa ajamista varten saat-
taa olla tarpeellista käyttää talvirenkaita
tai asentaa lumiketjut pyöriin. Jos talvi-
renkaita tarvitaan, pitää valita renkaat,
jotka ovat samaa kokoa ja tyyppiä, kuin
alkuperäiset renkaat. Jos tätä ei tehdä,
auton turvallisuus ja ajettavuus voi hei-
kentyä huomattavasti. Lisäksi suuret
nopeudet, nopeat kiihdytykset, äkilliset
jarrutukset ja terävät käännökset ovat

hyvin vaarallisia toimintoja.

Käytä moottorijarrutusta mahdollisim-
man paljon nopeuden hidastamiseksi.
Äkillinen jarrujen käyttö lumen tai jään
peittämällä tiellä voi aiheuttaa auton luis-
ton. Edessä menevään autoon on pidet-
ävä riittävä välimatka. Käytä myös jarru-
ja hellästi. On otettava huomioon, että
lumiketjut parantavat vetokykyä paljon,
mutta eivät estä luisuja sivuttain.

* MUISTUTUS

Lumiketjut eivät ole sallittuja kaikkial-
la. Varmistu voimassaolevista määräyk-
sistä ennen lumiketjujen asennusta.

E120101AUN

Talvirenkaat

Jos asennat autoosi talvirenkaat, varmista,
että ne ovat vyörenkaat ja samaa
kokoa samalla kantavuudella kuin alku-
peräiset renkaat. Talvirenkaat pitää asen-
taa kaikkiin neljään pyörään auton hallin-
nan tasapainottamiseksi kaikissa sääolo-
suhteissa. Muista, että talvirenkaiden
pitokyky kuivalla tiellä ei kenties ole yhtä
hyvä kuin auton alkuperäisillä renkailla.
Muista ajaa varoen, vaikka tie on puh-
das. Varmista rengasmyyjältä suurin sal-
littu ajonopeussuositus.

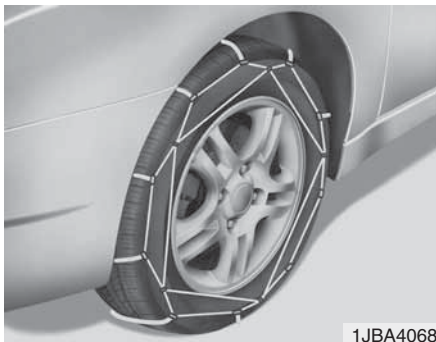


VAROITUS -

Talvirenkaiden koko

**Talvirenkaiden pitää olla vastaavaa
kokoa kuin auton alkuperäiset ren-
kaat. Muutoin autosi turvallisuus ja
hallittavuus voivat heiketä tuntu-
vasti.**

*Älä asenna nastarenkaita, ennen kuin
olet varmistanut paikallisilta viranomaisil-
ta niiden käyttöä koskevat mahdolliset
rajoitukset.*



E120102ASA

Lumiketjut

Koska renkaiden sivut ovat ohuimmat, ne voivat vaurioitua tietyn tyyppisten lumiketjujen asennuksesta. Siksi talvirenkaiden käyttöä suositellaan lumiketjujen käytön sijaan. Älä asenna lumiketjuja alumiinivanteilla varustettuun autoon; lumiketjut voivat vaurioittaa vanteita. Jos lumiketjuja täytyy käyttää, käytä lankatyyppisiä ketjuja, joiden paksuus on alle 15 mm. Auton vaurioitumista sopimattomien lumiketjujen käytön takia ei autonvalmistajan takuu korvaa.

Asenna lumiketjut vain etupyöriin.

⚠ HUOMAUTUS

- **Varmistu, että lumiketjut ovat oikeankokoiset ja oikeantyyppiset autosi renkaisiin. Sopimatomat lumiketjut voivat aiheuttaa vaurioita auton koriin ja jousitukseen, eikä autonvalmistajan takuu korvaa tällaisia vaurioita. Myös lumiketjujen kiinnityskoukut voivat vaurioitua osumalla auton komponentteihin aiheuttaen lumiketjujen löystymisen. Varmistu, että lumiketjut ovat SAE luokan "S" mukaiset.**
- **Tarkista aina lumiketjujen oikea asennus noin 0,5 - 1 km ajon jälkeen, jotta voit varmistaa turvallisen kiinnityksen. Tiukkaa tai asenna ketjut uudestaan, jos ne ovat löystyneet.**

Ketjujen asennus

Noudata ketjujen asennuksessa niiden valmistajan ohjeita ja asenna ne niin tiukalle kuin pystyt. Aja hitaasti, kun lumiketjut on asennettu. Jos kuulet ketjujen osuvan koriin tai alustaan, pysähdy ja tiukkaa ketjut. Jos ne osuvat yhä, hidasta vauhtia, kunnes ääni loppuu. Irrota ketjut heti, kun pääset puhtaalle tielle.



VAROITUS - Ketjujen asennus

Pysäköi auto kauas liikenteestä tasaiselle alueelle lumiketjujen asennusta varten. Kytke auton hälytysvilkut (jos niiden käyttö on sallittua) ja vie varoituskolmio varoittamaan muuta liikennettä. Siirrä vaihteenvaihtin pysäköinti-asentoon (P) (automaattivaihteisto) tai kytke ykkös- tai peruutusvaihte (käsivaihteisto), tiukkaa seisontajarru ja sammuta moottori ennen lumiketjujen asentamista.

**VAROITUS - Lumiketjut**

- Lumiketjujen käyttö heikentää auton hallittavuutta merkittävästi.
- Älä ylitä 30 km/h tai ketjujen valmistajan suosittelemaa nopeutta sen mukaan, kumpi näistä on pienempi nopeus.
- Aja varoen ja vältä töyssyjä, kuoppia, teräviä käännöksiä ja muita vaaroja tiellä, jotka voivat saada auton joustamaan.
- Vältä teräviä käännöksiä ja lukkojarrutuksia.

**HUOMAUTUS**

- *Sopimattoman kokoiset tai väärin asennetut ketjut voivat vaurioittaa autosi jarruputkia, jousitusta, koria ja pyöriä.*
- *Pysähdy ja tiukkaa ketjut aina, kun kuulet niiden osuvan autoon.*

E120200AUN

Käytä hyvälaatuista etyleeniglykoli-jäähdytysnestettä

Autosi on toimitettu jäähdytysjärjestelmä täytettynä hyvälaatuisella etyleeniglykoli-jäähdytysnesteellä. Se on ainoa jäähdytysnestetyyppi, jota pitäisi käyttää, koska se auttaa estämään jäähdytysjärjestelmän syöpymistä, voitelee vesipumpun ja estää jäätymisen. Muista vaihtaa tai täyttää jäähdytysneste luvussa 7 kuvatun huolto-ohjelman mukaisesti. Tarkistuta jäähdytysneste ennen talvea, jotta voit varmistua, että sen jäätymispiste on riittävä odotettavissa oleviin talven lämpötiloihin.

E120300AEN

Tarkasta akku ja kaapelit

Talvi kuormittaa akkujärjestelmää enemmän. Tarkasta akku ja sen kaapelit luvussa 7 kuvattujen ohjeiden mukaan. Akun nestetaso voidaan tarkastaa valtuutetussa Hyundai-liikkeessä tai huoltoasemalla.

E120400APB

Vaihda moottoriöljy "talvilaatuun" tarpeen mukaan

Hyvin kylmissä ilmastoissa suositellaan alhaisemman viskositeetin "talvilaatuista" moottoriöljyä käytettäväksi talvella. Katso luvusta 8 suositukset. Jos et ole varma, mitä laatua autossasi pitäisi käyttää, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.

E120500AUN

Tarkasta sytytystulpat ja sytytysjärjestelmä

Tarkasta autosi sytytystulpat luvussa 7 kuvattujen ohjeiden mukaan ja vaihda ne uusiin tarpeen mukaan. Tarkasta myös kaikki sytytysjohtimet ja komponentit, ettei niissä ole murtumia, kuluneisuutta eikä minkäänlaisia vaurioita.

E120600AUN

Suojaa lukot jäätymiseltä

Lukkojen jäätyminen estämiseksi suihkuta lukkosulaa tai glyseriiniä lukkosylintereihin. Jos lukko on jään peittämä, suihkuta sopivaa lukkosulaa jään sulattamiseksi. Jos lukko on jäätnyt sisältä, voit kenties sulattaa sen lämmitetyn avaimen avulla. Käsittele lämmitettyä avainta varoen palovammojen välttämiseksi.

E120700AFD

Käytä lasinpesimessä pakkasen kestävää pesuainetta

Tuulilasinpesimen pesunesteen jäätyksen estämiseksi lisää sopivaa pakkasen kestävää pesuainetta sen pakkauksessa olevien ohjeiden mukaan. Pakkasen kestävää tuulilasin pesuainetta on saatavana valtuutetusta Hyundai-liikkeestä ja useimmista autovaraosaliikkeistä. Älä käytä jäähdytysnestettä tai muunlaisia pakkasnestettä, koska ne voivat vaurioittaa maalipintaa.

E120800APB

Älä päästä seisontajarrua jääty-mään

Joissakin olosuhteissa seisontajarru voi jäätyä, kun se on tiukattuna. Tämä tapahtuu todennäköisimmin, kun takajarrujen ympärillä tai lähellä on lunta tai jäätä kertyneenä tai jos jarrut ovat kastuneet. Jos on vaara, että seisontajarru voi jäätyä, käytä sitä vain tilapäisesti siksi aikaa, kun siirrät vaihteenvalitsimen asentoon P (automaattivaihteisto) tai kytket ykkös- tai peruutusvaihteen (käsivaihteisto) ja laitat kiilat pyörien eteen, ettei auto pääse liikkumaan. Hellitä sitten seisontajarru.

E120900AUN

Älä anna jään ja lumen kertyä auton alustaan

Joissakin olosuhteissa lunta ja jäätä voi kertyä pyöräpesiin ja haitata ohjausta. Kun ajat vaikeissa olosuhteissa, joissa tämä voi tapahtua, auton alusta pitää tarkastaa säännöllisesti, jotta olet varma, ettei pyörien ja ohjauslaitteiden vapaata liikettä estä mikään.

E121000ASA

Kuljeta tarpeelliset varusteet mukana

Riippuen sään vaativuudesta ja paikasta, jossa käytät autoasi, pitäisi autossa kuljettaa sopivia varusteita hätätilanteita varten. Tällaisia tuotteita voivat olla lumi-ketjut, hinausköydet tai ketjut, käsivalaisin, tulentekovälineet, hiekkaa, lapio, käynnistyskaapelit, jäänkaavin, käsineet, suojaliina, haalarit, huopa, jne.

PERÄVAUNUN VETÄMINEN

E140000APB

Jos tarkoituksenasi on vetää perävaunua, tutustu aina ensin kyseisen maan tieliikennelain perävaunun vetämistä ja hinaamista koskeviin asetuksiin.

Näin kannattaa tehdä siitä syystä, että perävaunujen vetämistä, vetoautoa tai muita laitteita koskeva lainsäädäntö saat-
taa vaihdella maittain. Kysy tarvittaessa ohjeita valtuutetusta Hyundai-liikkeestä.

VAROITUS -

Perävaunun vetäminen

Jos et käytä oikeita varusteita ja ajat vastoin ohjeita, voit menettää auton hallinnan perävaunua vetäessäsi. Jos esimerkiksi perävaunu on liian painava, jarrut eivät kenties toimi riittävän hyvin - tai eivät lainkaan. Olet itse ja matkustajasi ovat vaarassa loukkaantua. Vedä perävaunua vain, jos noudatat kaikkia tämän luvun ohjeita.

VAROITUS - Painorajat

Ennen perävaunun vetämistä varmistu, että perävaunun kokonaispaino, yhdistelmän kokonaispaino, vetoauton kokonaispaino, suurin akselipaino ja aisapaino ovat kaikki sallittujen rajojen puitteissa.

* MUISTUTUS - Eurooppaa varten

- Teknisesti sallittua taka-akselikuormitusta ei saa ylittää enempää kuin 15 % ja teknisesti sallittua auton painoa kuormattuna ei saa ylittää enempää kuin 10 % tai 100 kg sen mukaan kumpi on alempi. Tässä tapauksessa älä ylitä 100 km/h nopeutta auton kokoluokassa M1 tai 80 km/h auton kokoluokassa N1.
- Kun kategorian M1 autolla vedetään perävaunua, aisapainon aiheuttama rengaskuormituksen ylityksen, mutta se ei saa olla yli 15 %. Tässä tapauksessa älä ylitä 100 km/h nopeutta ja lisää rengaspainetta vähintään 0,2 bar.

HUOMAUTUS

Perävaunun vetäminen ohjeiden vastaisesti voi vaurioittaa autoasi ja johtaa kalliisiin korjauksiin, joita takuu ei korvaa. Perävaunun vetämiseksi oikein noudata tämän luvun ohjeita.

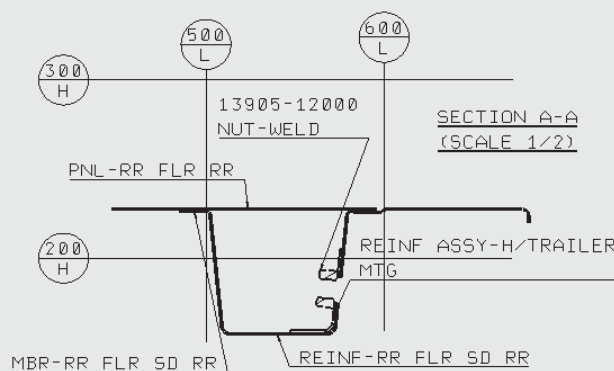
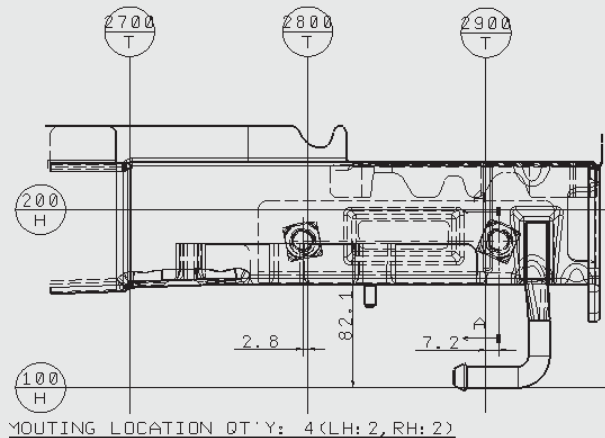
Autollasi voi vetää perävaunua. Saat tietää autollesi sallitun perävaunun painon

lukemalla tiedot tässä luvussa jäljempänä esitetystä kohdasta "Perävaunun paino".

Muista, että perävaunun vetäminen on erilaista, kuin pelkän auton ajaminen. Perävaunun vetäminen saa aikaan muutoksia käsiteltävyydessä, kestävyyydessä ja polttonesteenkulutuksessa. Onnistunut ja turvallinen perävaunun vetäminen vaatii oikeita varusteita ja niiden oikeaa käyttämistä.

Tässä luvussa on monia hyväksi koettuja ja tärkeitä vihjeitä ja turvallisuusohjeita, jotka koskevat perävaunun vetämistä. Monet näistä ovat tärkeitä kuljettajan ja matkustajien turvallisuuden vuoksi. Lue siksi tämä luku huolellisesti, ennen kuin lähdet vetämään perävaunua.

Kuorman vetoon vaikuttavat komponentit, kuten moottori, vaihteisto, akselistot ja renkaat kuormittuvat kovemmin lisääntyneen painon johdosta. Moottori joutuu toimimaan suhteellisesti korkeimmilla kierroksilla ja suuremmalla kuormituksella. Tämä lisärasitus saa aikaan lisälämpöä. Perävaunu vaikuttaa myös huomattavasti ilmanvastukseen, jolloin vetovoiman tarve kasvaa.



E140100AEN

Vetokoukku

On tärkeää, että vetokoukkuvaruste on oikeantyyppinen. Sivutuuli, sivuutettavat suuret rekat ja huonot tiet ovat sellaisia syitä, joiden takia vetokoukun pitää olla kunnollinen. Tässä on joitakin noudatettavia ohjeita:

- Joudutaanko koriin tekemään reikiä vetokoukkuvarusteen kiinnittämiseksi? Jos joudutaan, muista tiivistää reiät myöhemmin, kun vetokoukku irrotetaan.

Jos et tiivistä niitä, auton pakokaasujen tappavan myrkyllistä häkää (CO) voi päästä autoon sisälle kuten myös likaa ja vettä.

- Autosi puskureita ei ole tarkoitettu vetokoukun kiinnitystä varten. Älä kiinnitä niihin vuokrattavia vetokoukkuja eikä muita puskuriin kiinnitettäviä vetokoukkuja. Käytä vain runkoon kiinnitettäviä vetokoukkuja, jotka ovat irti puskureista.
- Hyundai-vetokoukkuja on saatavana valtuutetuista Hyundai-liikkeistä.

OPB039052

E140200AUN

Varmuusketjut

Varmuusketjut pitää aina kiinnittää auton ja perävaunun välille. Kiinnitä varmuusketjut perävaunun aisan alitse siten, ettei aisa pääse putoamaan tielle, jos se irta-aa vetokoukusta.

Varmuusketjujen ohjeet on saatavana vetokoukun valmistajalta tai perävaunun valmistajalta. Noudata valmistajan ohjeita varmuusketjujen kiinnittämiseksi. Jätä juuri sen verran löysää, että perävaunu pääsee kääntymään. Älä milloinkaan päästä varmuusketjuja laahaamaan maahan.

E140300AUN

Perävaunun jarrut

Jos perävaunusi on varustettu jarruilla, varmista, että ne vastaavat maan lakien vaatimuksia ja että ne on asennettu oikein ja toimivat kunnolla.

Jos perävaunusi paino on suurempi kuin suurin sallittu perävaunun paino ilman jarruja, perävaunussa pitää olla omat jarrut, joiden pitää olla riittävät. Muista lukea ja noudattaa ohjeet perävaunun jarruista, niin että osaat asentaa, säätää ja hoitaa ne kunnolla.

- Älä yhdistä niitä autosi jarrujärjestelmään.

**VAROITUS - Perävaunun jarrut**

Älä käytä jarruin varustettua perävaunua, ellei ole ehdottoman varma, että jarrujärjestelmä on oikein asennettu. Tämä ei ole harastelijoiden tehtävä. Käytä apuna kokenutta ja pätevää perävaunujen asennusliikettä tähän työhön.

E140400ASA

Perävaunun vetäminen

Perävaunun vetäminen vaatii tietyn määrän kokemusta. Ennen kuin lähdet matkaan, pitää oppia tuntemaan perävaunun käyttäytyminen. Harjoittele tuntemaan perävaunun lisäpainon aiheuttama vaikutus auton käsittelyyn ja jarruttamiseen. Muista myös aina, että ajat nyt ajoneuvoa, joka on tuntuvasti pitempi ja vaikeammin käsiteltävä kuin pelkkä auto.

Tarkasta ennen liikkeelle lähtöä vetokoukku ja -aisa, varmuusketjut, sähköliitimet, valot, renkaat ja peilien säädöt. Jos perävaunussa on sähköjarrut, lähde liikkeelle ja auton ja perävaunun liikkeessa käytä perävaunun jarrusäädintä kädellä ja varmista, että jarrut toimivat. Samalla voit tarkastaa sähköliitokset.

Matkan aikana tarkasta ajoittain, että kuorma on kunnolla kiinni, ja että valot ja perävaunun jarrut toimivat yhä.

E140401AUN

Turvallinen välimatka

Pidä ainakin kaksinkertainen välimatka edellä ajavaan verrattuna pelkän auton turvalliseen välimatkaan. Tämä voi auttaa välttämään tilanteita, joissa tarvitaan täysjarrutusta ja äkillisiä väistöliikkeitä.

E140402AUN

Ohittaminen

Perävaunua vetäessäsi tarvitset enemmän matkaa ohituksia varten. Ajoneuvon lisääntyneen pituuden takia joudut menemään myös paljon pitemmälle, ennen kuin voit palata omalle kaistallesi.

E140403AUN

Peruuttaminen

Pidä yhdellä kädellä kiinni ohjauspyörän alareunasta. Jos sitten haluat perävaunun kääntyvän vasemmalle, käännä vain kättäsi vasemmalle. Perävaunun kääntämiseksi oikealle liikuta kättäsi oikealle. Peruuta aina hitaasti ja jos mahdollista pyydä toista henkilöä antamaan ohjeita.

E140404AUN

Kaartaminen

Kun ajat kaarteita perävaunu kytkettynä, muista tehdä tavallista laajemmat kaarteet. Tee näin, jotta perävaunu ei joutuisi tien pientareelle, osuisi jalkakäytävän reunoihin, liikennemerkkeihin, puihin eikä muihin kohteisiin. Vältä kulmikkaita ja äkillisiä liikkeitä. Näytä ajoissa suunta-merkki.

E140405AFD

Suuntavalot perävaunua vedettäessä

Perävaunun vetoa varten autoon tarvitaan lisäjohdinsarja, johon kuuluu tarvittavat varusteet. Mittariston vihreät nuolet vilkkuvat aina, kun käytät suuntavaloja kääntymistä tai kaistan vaihtamista varten. Oikein kytkettyinä perävaunun suuntavalot vilkkuvat myös suoroittaen aikeitasi kääntyä, vaihtaa kaistaa tai pysähtyä tien sivuun.

Perävaunua vedettäessä vihreät nuolet auton mittaristossa vilkkuvat, vaikka perävaunun lamput olisivat palaneet. Tällöin saatat luulla takana tulevien autoilijoiden näkevän suuntavalosi, vaikka he eivät niitä näe. Siksi on tärkeää tarkistaa aika ajoin, että perävaunun valot toimivat. Valot täytyy myös tarkastaa aina, kun johtimet kytketään uudestaan kytkennän irrotuksen jälkeen.

Älä yhdistä perävaunun valojärjestelmää suoraan autosi valojärjestelmään. Käytä ainoastaan sopivaa perävaunun johdinsarjaa.

Valtuutettu Hyundai-liike voi auttaa johdinsarjan asennuksessa.



VAROITUS

Asianmukaisen johdinsarjan käyttämättä jättäminen voi saada aikaan vaurioita auton sähköjärjestelmään ja/tai henkilöille vammoja.

E140406APB

Ajaminen ylä- ja alamäissä

Vähennä nopeutta ja vaihda pienemmälle vaihteelle, ennen kuin alat laskeutumaan pitkää tai jyrkkää alamäkeä. Jos et vaihda pienemmälle vaihteelle, saatat joutua käyttämään jarruja niin paljon, että ne kuumentuvat eivätkä enää toimi tehokkaasti.

Pitkässä ylämäessä vaihda pienemmälle vaihteelle ja vähennä nopeudeksi noin 70 km/h moottorin ja vaihteiston ylikuumentumisen mahdollisuuden vähentämiseksi.

Jos perävaunusi painaa enemmän kuin jarruttoman perävaunun suurin sallittu kokonaispaino ja autossasi on automaattivaihteisto, ajaessa pitäisi käyttää vaihteiston asentoa D (Drive).

D-asennon käyttäminen perävaunua vedettäessä minimoi lämpötilan nousun ja pidentää vaihteiston ikää.

 HUOMAUTUS

- *Perävaunua jyrkissä mäissä (yli 6 %) vedettäessä, täytyy erityistä huomioita kiinnittää moottorin jäähdytysnesteen lämpömittariin, jotta moottorin ylikuumentumiselta voitaisiin välttyä. Jos moottorin jäähdytysnesteen lämpömittarin osoitin liikkuu kohti "130"-aluetta (kuuma), pysäytä auto mahdollisimman pian ja turvallisesti ja anna moottorin käydä tyhjäkäynnillä kunnes lämpötila laskee. Voit jatkaa ajamista moottorin jäähdyttyä riittävästi.*
- *Joudut päättämään ajonopeuden perävaunun painon ja ylämäen jyrkkyyden mukaan moottorin ja vaihteiston ylikuumentumisen mahdollisuuden vähentämiseksi.*

E140407APA

Pysäköiminen mäkiin

Periaatteessa perävaunulla varustettua autoa ei pitäisi pysäköidä mäkeen. Ihmiset voivat loukkaantua vakavasti tai kuolettavasti ja sekä auto että perävaunu voivat vaurioitua, jos ne lähtevät omia aikojaan liikkeelle alamäkeen.

**VAROITUS - Pysäköiminen mäkeen**

Perävaunulla varustetun auton pysäköiminen mäkeen voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman, jos perävaunu irtoa.

Jos kuitenkin joskus joudut pysäköimään mäkeen, tee se näin:

1. Pidä auto paikallaan jalkajarrulla, mutta älä kytke vaihdetta eikä seison-tajarrua.
2. Pyydä toista henkilöä laittamaan kiilat perävaunun pyörien taakse.
3. Kun kiilat ovat paikoillaan, hellitä jarru- ja kunnes kiilat ottavat vastaan kuormituksen.
4. Paina jalkajarrua. Tiukkaa seison-tajarru ja kytke peruutusvaihte käsivaihteistossa tai asento P (pysäköinti) automaattivaihteistossa.
5. Hellitä jalkajarru.

**VAROITUS - Seisontajarru**

On vaarallista poistua autosta, jos seisontajarrua ei ole tiukattu kunnolla.

Jos olet jättänyt moottorin käymään, auto voi liikkua odottamatta. Auton lähellä olevat ihmiset voivat loukkaantua vakavasti tai kuolettavasti.

Kun olet valmis lähtemään liikkeelle, kun auto on pysäköity mäkeen:

1. Pidä jarrupoljinta painettuna ja siirrä käsivaihteistossa vaihte vapaalle tai automaattivaihteistossa anna vaihteenvalitsimen olla asennossa P (pysäköinti) ja sitten:

- Käynnistä moottori;
- Kytke ykkösvaihte käsivaihteistossa tai eteenpäinajovaihte automaattivaihteistossa.
- Hellitä jalkajarru.

2. Paina kevyesti kaasupoljinta samalla nostaen kytkinpoljinta tartuntaan käsivaihteistossa tai paina kevyesti kaasupoljinta automaattivaihteistossa ja hellitä seisontajarru samalla painaen hieman kaasupoljinta moottorin sammumisen estämiseksi.

3. Lähde hitaasti liikkeelle, kunnes perävaunu on irti kiiloista.

4. Pysäytä ja pyydä jotain matkustajaa noutamaan kiilat.

E140500APB

Huollontarve perävaunua vedettäessä

Jos vedät säännöllisesti perävaunua, autosi tarvitsee huoltoa useammin. Tärkeitä kohteita, jotka vaativat erityistä huomiota ovat moottoriöljy, automaattivaihteiston öljy, käsivaihteiston öljy ja jäähdytysneste. Jarrujen kunto on myös kohde, joka pitää tarkastaa usein. Jokainen kohde on käsitelty tässä käsikirjassa ja hakemiston avulla löydät ne nopeasti. Jos vedät perävaunua, hyvä idea on lukea nuo luvut uudestaan ennen matkalle lähtöä. Älä myöskään unohda huoltaa perävaunuasi ja vetokoukkuja. Noudata perävaunun mukana seurannutta huolto-ohjelmaa ja tarkasta se säännöllisesti. Suositeltavaa on tehdä tarkastus jokaisen päivän ajon alkaessa. Tärkeintä on tarkistaa, että vetokoukun kaikki ruuvit ja mutterit ovat tiukalla.



HUOMAUTUS

- *Perävaunun vetämisen aiheuttaman suuremman kuormituksen takia ylikuumentumista voi tapahtua kuumina päivinä tai ylämäkiä ajettaessa. Jos lämpömittari osoittaa ylikuumentumista, sammuta ilmastointilaite ja pysäytä auto turvalliseen paikkaan jäähdyttämistä varten.*
- *Perävaunun vedossa tarkista vaihteistoöljy tavallista useammin.*
- *Jos autosi ei ole varustettu ilmastointilaitteella, autoosi pitäisi asentaa toinen jäähdyttimen tuuletin moottorin suorituskyvyn parantamiseksi perävaunun vetämistä varten.*

E140600APB

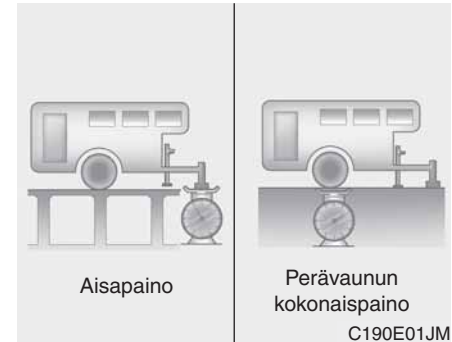
Jos aiot vetää autollasi perävaunua

Tässä on joitakin tärkeitä asioita, jos aiot vetää autollasi perävaunua:

- Harkitse nyökkimisen vaimentimen käyttämistä. Voit kysyä vetokoukun myyjältä lisätietoja nyökkimisen vaimentimesta.
- Älä käytä uutta autoa perävaunun vetämiseen sen ensimmäisen 2000 km aikana, jotta moottorin totutusajo ehdittään ajamaan kunnolla. Jos tätä huomautusta ei oteta huomioon, seurauksena voi olla moottorin tai vaihteiston vakava vaurio.
- Kysy valtuutetusta Hyundai-liikkeestä lisätietoja perävaunun vedossa tarvittavista lisävarusteista ym.
- Aja autolla aina kohtuullista nopeutta (alle 100 km/h).
- Älä ylitä pitkässä ylämäessä 70 km/h nopeutta tai merkittyä nopeusrajoitusta sen mukaan kumpi on alempi.
- Painoon liittyvät huomioon otettavat asiat:

Moottori		Bensiinimoottori					Diesel- moottori
		1.2 L	1.4 L		1.6 L		1.4 / 1.6 L
			M/T	A/T	M/T	A/T	
Kohde	Perävaunun suurin paino kg	450	450	450	450	450	450
	Jarruton	850	1000	800	1100	900	1100
Suurin sallittu aisapaino kg		50					
Suositeltu etäisyys takapyörän keskiöstä vetoaisan kuulaan mm		630					

M/T : Käsivaihteisto
A/T : Automaattivaihteisto

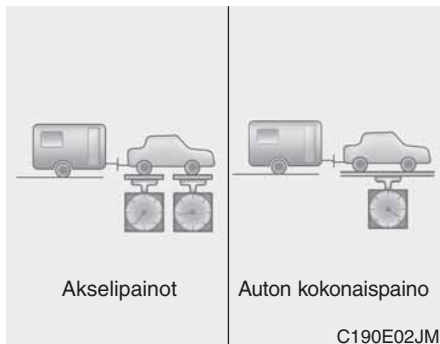


E140601AHM

Perävaunun paino

Kuinka painava perävaunu voi turvallisesti olla? Se ei milloinkaan saa painaa enemmän kuin suurin sallittu jarrullisen perävaunun paino. Mutta jopa tämä voi olla liian painava.

Kysymys on siitä miten aiot käyttää perävaunuasi. Tärkeitä tekijöitä ovat esimerkiksi nopeus, korkeus merenpinnasta, mäkien jyrkkyys, ulkolämpötila ja kuinka usein autoa käytetään perävaunun vetämiseen. Ihanteelliseen perävaunun painoon voi vaikuttaa myös mitä erikoisvarusteita autossasi on.



E140602ASA

Aisapaino

Perävaunun aisapaino on tärkeä huomioida otettava paino, koska se vaikuttaa autosi kokonaispainoon. Tähän painoon kuuluu autosi omapaino, kaikki tavarat, joita kuljetat siinä ja ihmiset, jotka matkustavat autossa. Ja jos vedät perävaunua, tähän painoon pitää lisätä aisapaino, koska auto kantaa myös tätä painoa.

Perävaunun aisapaino saa olla enintään 10 % kuormatun perävaunun kokonaispainosta. Kun olet kuormannut perävaunun, punnitse perävaunu ja aisapaino erikseen, jotta näet, että näiden painojen suhde on oikea. Jos se ei ole, saatat voida korjata sitä yksinkertaisesti siirtämällä tavaroita perävaunussa.



VAROITUS - Perävaunu

- Älä koskaan kuormaa perävaunun takaosaan enemmän painoa kuin etuosaan. Etuosaan tulisi kuormata noin 60 % perävaunun kokonaiskuormasta ja taakse noin 40 % perävaunun kokonaiskuormasta.
- Älä koskaan ylitä perävaunun eikä vetokoukkuvarusteen suurinta sallittua painoa. Virheellisestä kuormauksesta voi olla seurauksena omaisuuden vahingoittuminen ja/tai henkilöiden vammautuminen. Tarkasta painot virallisella vaa'alla.
- Väärin kuormattu perävaunu voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen.

AUTON PAINO

E160000AUN

Tässä osassa annetaan ohjeita auton ja/tai perävaunun oikeasta kuormaamisesta kuormatun auton painon pitämiseksi sallituissa rajoissa perävaunun kanssa tai ilman sitä. Oikein kuormattu auto antaa parhaan mahdollisen suorituskyvyn kuormituksen mukaan. Ennen autosi kuormaamista tutustu seuraaviin termeihin auton painoarvojen määrittelemiseksi perävaunun kanssa tai ilman sitä. Tiedot ovat auton teknisten tietojen tunnuslaatatassa:

E160100AUN

Auton omapaino

Tämä on auton paino täydellä polttonestemäärällä ja kaikilla vakiovarusteilla. Se ei sisällä matkustajia, kuormaa eikä valinnaisvarusteita.

E160200AUN

Auton ajopaino

Tämä on uuden auton ajopaino luovutuskunnossa ajovalmiina kaikilla lisävarusteilla varustettuna.

E160300AUN

Kuorman paino

Tämä luku sisältää kaiken painon lisättyinä auton omapainoon sisältäen kuorman ja valinnaisvarusteet.

E160400AUN

Akselipaino

Tämä on kummankin akselin (etu- ja taka-akselin) kokonaispaino, joka sisältää auton omapainon ja kaiken kuorman painon.

E160500AUN

Suurin sallittu akselipaino

Tämä on suurin sallittu paino, joka saa akseliin kohdistua (etu- tai taka-akseliin). Nämä luvut on merkitty tunnuslaattaan. Suurinta sallittua akselipainoa ei saa koskaan ylittää.

E160600AUN

Auton kokonaispaino

Tämä on auton omapaino lisättyinä kuormalla ja matkustajien painolla.

E160700AUN

Suurin sallittu kokonaispaino

Tämä on täyteen kuormatun auton suurin sallittu paino (siihen sisältyvät kaikki varusteet, valinnaisvarusteet, matkustajat ja kuorma). Suurin sallittu kokonaispaino on merkitty kuljettajan (tai etumatkustajan) oven kynnyksessä olevaan tunnuslaattaan.

E160800AUN

Ylikuorma



VAROITUS - Autonpaino

Autosi suurin sallittu akselipaino ja suurin sallittu kokonaispaino on merkitty kuljettajan (tai etumatkustajan) ovelle olevaan tunnuslaattaan. Näiden arvojen ylittäminen voi aiheuttaa onnettomuuden tai vaurioita autolle. Voit laskea kuorman painon punnitsemalla tavarat (ja ihmiset) ennen niiden kuormaamista autoon. Varo laittamasta ylikuormaa autoosi.

Varoitus muulle liikenteelle / 6-2
Hätätilanteessa matkan aikana / 6-2
Jos moottori ei käynnisty / 6-3
Käynnistys käynnistyskaapelien avulla / 6-4
Jos moottori ylikuumentuu / 6-6
Rengaspainevahti (TPMS) / 6-7
Jos rengas on tyhjentynyt
(autossa on varapyörä) / 6-12
Jos rengas on tyhjentynyt
(autossa on renkaanpaikkaussarja) / 6-20
Hinaaminen / 6-29

Hätätilanteessa toimiminen

VAROITUS MUULLE LIIKENTEELLE



F010100AUN

Hälytysvilkut

Hälytysvilkuilla voidaan varoittaa muuta liikennettä, jotta kuljettajat tietävät noudattaa erityistä varovaisuutta lähestyessä, ohittaessaan tai sivuuttaessaan autoasi.

Hälytysvilkkuja pitää käyttää maan tielikennelain mukaan, kun auton joutuu pysäyttämään hätätilanteessa korjausta varten tai jättämään tien pientareelle.

Paina hälytysvilkkujen katkaisinta olkoon virta-avain missä asennossa tahansa. Hälytysvilkkujen katkaisin sijaitsee keskikonsolin katkaisinpaneelissa. Kaikki suuntavalot vilkkuvat samanaikaisesti.

- Hälytysvilkut toimivat, kun moottori on käynnissä tai sammutettuna.
- Suuntavalot eivät toimi, kun hälytysvilkut ovat toiminnassa.
- Hälytysvilkkuja pitää käyttää harkiten, kun autoa hinataan.

HÄTÄTILANTEESSA MATKAN AIKANA

F020100AUN

Jos moottori sammuu tienhaaras- sa tai risteyksessä

- Jos moottori sammuu tienhaarassa tai risteyksessä, laita vaihdetanko tai vaihteenvaihtin vapaa-asentoon (N) ja työnnä auto turvalliseen paikkaan.
- Jos autossa on käsivaihteisto, eikä sitä ole varustettu vaihdesalvalla, voit siirtää autoa lyhyen matkan kytkemällä 2. tai 3. vaihteen ja käyttämällä käynnistymoottoria painamatta kytkinpoljinta pohjaan.

F020200APB

Jos rengas on tyhjentynyt mat- kan aikana

Jos rengas tyhjentyy matkan aikana:

1. Nosta jalka kaasupolkimelta ja anna auton nopeuden hidastua suoraan eteenpäin ajaen. Älä käytä jarruja välitömästi äläkä käännä autoa tien sivuun, koska tämä voi aiheuttaa hallinnan menetyksen. Kun auton nopeus on hidastunut riittävästi, voit jarruttaa ja ohjata auton turvallisesti tien sivuun. Aja mahdollisimman kauas ajotieltä ja pysäköi kovalle tasaiselle maalle. Jos olet moottoritiellä, älä pysäköi kaistojen väliselle keskialueelle.

JOS MOOTTORI EI KÄYNNISTY

1. Kun auto on pysähtynyt, kytke hälytysviilkut, tiukkaa seisonajarru ja laita vaihteenvalitsin asentoon P (automaattivaihteisto) tai kytke peruutusvaihte (käsivaihteisto).
2. Pyydä matkustajia poistumaan autosta. Varmistu, että he siirtyvät sille puolelle autoa, joka on kauempana ajoradasta.
4. Vaihda tyhjentyneen renkaan tilalle varapyörä tässä luvussa jäljempänä olevien ohjeiden mukaan.

F020300APB

Jos moottori sammuu ajon aikana

1. Hidasta auton nopeutta vähitellen ja pidä auto suorassa. Käänä varoen tien sivuun turvalliseen paikkaan.
2. Kytke hälytysviilkut.
3. Yritä käynnistää moottori. Jos moottori ei käynnisty, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen tai muuhun asiantuntevaan apuun.

F030100APB

Jos moottori ei pyöri tai pyörii vain hitaasti

1. Jos autossasi on automaattivaihteisto, varmistu, että vaihteenvalitsin on asennossa N (vapaa) tai P (pysäköinti) ja seisonajarru on tiukattuna.
2. Tarkasta akunkaapelien kiinnitykset ja varmistu, että ne ovat puhtaat ja tiukalla.
3. Sytytä sisävalo. Jos se himmenee tai sammuu, kun käynnistysmoottoria käytetään, akku on tyhjentynyt.
4. Tarkista käynnistysmoottorin johtimien liitokset ja varmistu, että ne ovat tiukalla.
5. Älä työnnä tai hinaa autoa käyntiin. Katso käynnistysohjeet kohdasta "Käynnistys käynnistyskaapelien avulla".

F030200APB

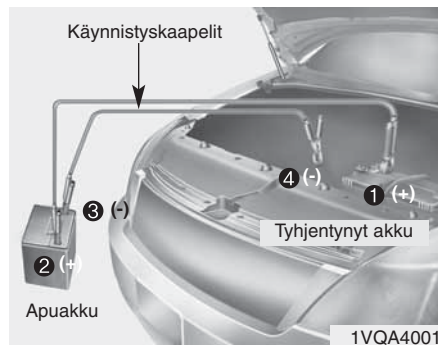
Jos moottori pyörii normaalisti, mutta ei käynnisty

1. Tarkasta polttonestetaso säiliössä.
2. Kun virta-avain on asennossa LOCK, tarkista sytytysjärjestelmän, sytytyspuolan ja sytytystulppien kaikki liitokset. Kiinnitä irronneet tai löystyneet liitokset.
3. Tarkasta polttonesteputkisto moottorin tilassa.
4. Jos moottori ei käynnisty vielä, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen tai muuhun ammattiapuun.

VAROITUS

Jos moottori ei käynnisty, älä yritä käynnistää sitä työntämällä tai vetämällä autoa. Tästä voi aiheutua kolari tai muita vaurioita. Lisäksi moottorin käynnistäminen työntämällä tai vetämällä voi aiheuttaa katalysaattorin ylikuormittumisen ja aiheuttaa tulipalovaaran.

KÄYNNISTYS KÄYNNISTYSKAAPELIEN AVULLA



F040000AUN

Kytke kaapelit numeroiden mukaisessa järjestyksessä ja irrota niiden kytkentä päinvastaisessa järjestyksessä.

F040100AHM

Apukäynnistys

Apukäynnistys voi olla vaarallista, jos se tehdään väärin. Täten vahinkojen välttämiseksi itsellesi tai auton tai akun vaurioitumisen estämiseksi toimi tässä annettujen apukäynnistysohjeiden mukaan. Jos et ole varma asiasta, suosittelemme, että pyydät tekniikan tuntevan kokeneen henkilön tai hinauspalvelun hoitamaan autosi käynnistämisen.



HUOMAUTUS

Käytä vain 12 voltin apukäynnistysjärjestelmää. Voit vaurioittaa 12 voltin käynnistysmoottorin, sytytysjärjestelmän ja muita sähköosia korjauskelvottomiksi käyttämällä 24 voltin apuvirtaa (joko kahta 12 voltin akkua sarjaan kytkettyinä tai 24 voltin generaattorilaitetta).



VAROITUS - Akku

Älä koskaan yritä tarkistaa akun nestetasoa, koska se voi aiheuttaa akkukotelon rikkoutumisen tai räjähdysriskin, josta aiheutuu vakava loukkaantuminen.



VAROITUS - Akku

- Pidä avotuli ja kipinät poissa akun läheisyydestä. Akussa syntyy vetykaasua, joka voi räjähtää, jos siihen kohdistuu avotuli tai kipinä.

Jos näitä ohjeita ei noudateta tarkasti, seurauksena voi olla vakavia henkilöihin kohdistuvia vammoja tai auton vahingoittuminen! Jos et ole varma, miten tämä toimenpide tehdään, pyydä asiantuntevaa apua. Autojen akuissa on rikkihappoa. Se on myrkyllistä ja voimakkaasti syövyttävää. Käytä suojalaseja, kun käynnistät autoa käynnistyskaapeleilla. Pidä myös huolta, ettei happoa pääse itsesi, vaatteittesi eikä autosi päälle.

- Älä yritä käynnistää moottoria käynnistyskaapelien avulla, jos tyhjentynyt akku on jäänyt tai jos sen nestetaso on matala; akun kotelo voi hajota tai akku voi räjähtää.

F040101AFD

Käynnistyskaapelien käyttö

1. Varmistu, että apuakku on 12 V ja että se on miinusmaatettu.
2. Jos apuakku on toisessa autossa, älä päästä autoja koskettamaan toisiaan.
3. Katkaise kaikki tarpeettomat sähkönkuluttajat pois toiminnasta.
4. Kytke käynnistyskaapelit tarkasti kuvan mukaisessa järjestyksessä. Yhdistä ensin toisen käynnistyskaapelin toinen pää tyhjentyneen akun plusnapaan (1) ja yhdistä sitten toinen pää apuakun plusnapaan (2). Kiinnitä sitten toisen apukaapelin toinen pää apuakun miinusnapaan (3) ja lopuksi kaapelin toinen pää käynnistetävän auton moottorin tukevaan metalliosaan, esimerkiksi moottorin nostokorvakkeeseen (4) kauas akusta. Älä kiinnitä sitä lähelle mitään osaa, joka liikkuu, kun moottoria käynnistetään. Älä päästä käynnistyskaapelien hauenleukoja koskettamaan mitään muuta kuin oikeita akun napoja tai oikeaa maattokohtaa. Älä nojaudu akun päälle, kun kytket kaapeleita.

**HUOMAUTUS -
Akkukaapelit**

Älä yhdistä käynnistyskaapelia apuakun miinusnavan ja tyhjentyneen akun miinusnavan välille. Tämä voi aiheuttaa tyhjentyneen akun ylikuumentumisen, kotelon murtumisen ja akkuhapon vuotamisen.

5. Käynnistä auttavan auton moottori ja käytä sitä noin 2000 r/min ja yritä sitten käynnistää moottori, jonka akku oli tyhjentynyt.

Jos autosi akun tyhjentymiseen ei ole selvää syytä, vie autosi tarkastettavaksi valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.

F040200AUN

Käynnistäminen työntämällä

Käsivaihteistolla varustettua autoa ei pitäisi yrittää käynnistää työntämällä, koska se voi vaurioittaa saasteenestojärjestelmän komponentteja.

Automaattivaihteistolla varustettua autoa ei voi käynnistää työntämällä.

Noudata tämän luvun ohjeita käynnistyskaapelien avulla käynnistämisestä.

**VAROITUS**

Älä koskaan käynnistä autoa hinaamalla, koska hinattavan auton käynnistyessä se ryntää äkillisesti eteenpäin ja voi törmätä hinaavaan autoon.

JOS MOOTTORI YLIKUUMENTUU

F050000APB

Jos lämpömittari näyttää ylikuumentumista, toteat moottorin tehon heikkenevän tai kuulet voimakasta kilistystä tai nakutusta, moottori on mahdollisesti liian kuuma. Jos näin tapahtuu, toimi seuraavasti:

1. Aja tien sivuun ja pysähdy heti, kun sen voi tehdä turvallisesti.
2. Laita vaihteenvaihtajin asentoon P (automaattivaihteisto) tai siirrä vaihdevapaalle (käsivaihteisto) ja tiukkaa seisontajarru. Jos ilmastointilaitte on toiminnassa, kytkä se pois.
3. Jos jäähdytysnestettä vuotaa auton alle tai jos höyryä tulee konepellin alta, sammuta moottori. Älä avaa konepeltiä, ennen kuin jäähdytysnesteen vuotaminen on loppunut tai höyryäminen on loppunut. Jos jäähdytysnestettä ei näy vuotavan eikä höyryä purkaudu, anna moottorin käydä ja tarkasta, että jäähdyttimen tuuletin toimii. Jos tuuletin ei toimi, sammuta moottori.
4. Tarkasta, puuttuuko vesipumpun käyttöhihna. Jos se ei puutu, tarkasta, että se on tiukalla. Jos käyttöhihna näyttää olevan kunnossa, tarkasta, vuotaako jäähdytysnestettä jäähdyttimestä, letkuista tai auton alta (Jos ilmastointilaitte on ollut käytössä, on normaalia, että kondenssivettä tippuu auton alle.).



VAROITUS

Kun moottori on käynnissä, pidä kätesi ja vaatteesi poissa liikkuvista osista, kuten tuulettimesta ja käyttöhihnoista loukkaantumisen estämiseksi.

5. Jos vesipumpun käyttöhihna on katkennut tai jos jäähdytysnestettä vuotaa, sammuta moottori välittömästi ja kutsu lähimmästä valtuutetusta Hyundai-liikkeestä apua.



VAROITUS

Älä avaa jäähdyttimen kantta, kun moottori on kuuma. Muutoin jäähdytysneste pääsisi purkautumaan ulos ja aiheuttamaan vakavia palovammoja.

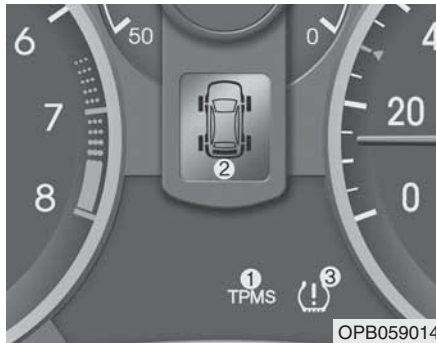
6. Jos et voi löytää syytä ylikuumentumiseen, odota kunnes moottorin lämpötila on palannut normaaliksi. Jos jäähdytysnestettä on kadonnut, lisää sitten varoen jäähdytysnestettä paisuntasäiliöön, kunnes nestetaso on sen puolivälissä olevaan merkintään asti.
7. Käynnistä moottori ja ota tarkasti huomioon ylikuumentumisen oireet. Jos ylikuumentuminen uusiutuu, pyydä apua valtuutetulta Hyundai-liikkeeltä.



HUOMAUTUS

Huomattava nestevajaus merkitsee, että jäähdytysjärjestelmässä on vuoto, joka pitää tarkastaa mahdollisimman pian valtuutetussa Hyundai-liikkeessä.

RENGASPAINOVAHTI (TPMS) (JOS VARUSTEENA)



F060000AFD

- (1) Rengaspainevahdin vikamerkkivalo
- (2) Vajaapaineisen renkaan näyttöruutu
- (3) Vajaan rengaspaineen merkkivalo

Jokaisen renkaan (myös vararenkaan) rengaspaine pitäisi tarkastaa kerran kuussa kylmänä ja tarpeen vaatiessa painetta pitää lisätä autonvalmistajan tunnuslevyn suosituksen tai autossa olevan rengaspainetarran suositusten mukaisesti. (Jos autossa on erikokoiset renkaat kuin auton tunnuslevyssä tai rengaspaineiden suositustaulukossa, joudut määrittämään oikeat rengaspaineet noihin renkaisiin.)

Lisäturvatoiminnaisuutena autosi on varustettu rengaspainevahdilla (TPMS), joka sytyttää vajaapaineisen renkaan sijainnin näytön, jos yksi tai useampi auton renkaista on selvästi vajaapaineinen. Jos vajaapaineisen renkaan sijainnin näyttö syttyy, pysäytä auto mahdollisimman pian ja täytä renkaisiin oikea paine. Ajon jatkaminen, kun jonkun renkaan paine on huomattavan matala, saa aikaan renkaan ylikuumentumisen ja voi johtaa rengasrikkoon. Vajaa rengaspaine lisää myös polttonesteenkulutusta ja lyhentää renkaiden kuulumispinnan käyttöikää. Lisäksi se voi vaikuttaa auton hallintaan ja jarrutusmatkaan haitallisesti.

Muista ottaa huomioon, että rengaspainevahti ei korvaa säännöllistä rengas-huoltoa. Kuljettajan vastuulla on edelleen varmistaa, että rengaspaineet ovat oikeat, vaikka painevaje ei olisi vielä niin suuri, että se olisi saanut vajaapaineisen renkaan sijainnin näytön syttymään.

Autosi on myös varustettu rengaspainevahdin vikamerkkivalolla, joka syttyy, jos järjestelmä ei toimi oikein. Rengaspainevahdin vikamerkkivalo on varustettu erillisellä näytöllä, johon tulee teksti "TPMS", kun siihen syttyy valo. Kun vikamerkkivalo syttyy, järjestelmä ei kenties kykene tunnistamaan tai lähettämään vajaan rengaspaineen signaalia, kuten sen tarkoitus olisi. Rengaspainevahdin vika voi johtua erilaisista syistä, kuten renkaan korvaamisesta toisella tai erilaisella, joka estää rengaspainevahtia toimimasta oikein. Tarkasta aina rengaspainevahdin vikamerkkivalon toiminta, kun olet vaihtanut yhden tai useamman renkaan tai pyörän, jotta voit varmistaa, että uudet renkaat tai pyörät sallivat rengaspainevahdin toimia edelleen oikein.

* MUISTUTUS

Jos rengaspainevahdin vikamerkkivalo, näyttö ja vajaapaineisen renkaan sijainnin näyttö eivät syty noin 3 sekunnin ajaksi, kun virta-avain käännetään asentoon ON tai moottori käynnistetään, tai jos ne jäävät palamaan sen jälkeen kun ne ovat palaneet noin 3 sekuntia, vie autosi valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen järjestelmän tarkastusta varten.

F060100APB



Rengaspainevahdin näyttö



Vajaapaineisen renkaan sijainnin näyttö

Kun rengaspainevahdin näytöt syttyvät, autosi yhden tai useamman renkaan paine on liian matala. Vajaapaineisen renkaan sijainnin näyttö näyttää missä pyörässä tai pyörissä on huomattavan vajaa rengaspaine valaisemalla kyseisen tai kyseisten pyörien kohdat näytössä.

Jos valo syttyy jompaankumpaan näyttöön, vähennä välittömästi autosi nopeutta, vältä jyrkkiä käännöksiä ja varaudu pidentyneeseen jarrutusmatkaan. Auto pitää pysäyttää ja rengaspaineet tarkastaa niin pian kuin mahdollista. Täytä rengaspaineet auton tunnistuslaatan tai rengaspainetarran ilmoittamiin ohjepaineisiin. Jos autolla ei voi ajaa lähimmälle huoltoasemalle tai jos rengas ei pidä painetta, vaihda varapyörä vajaa-paineisen pyörän tilalle.

Tämän jälkeen rengaspainevahdin vikamerkkivalo syttyy ja rengaspainevahdin näyttö voi sammua liikkeellelähdön ja noin 20 minuutin ajon jälkeen, kunnes vajaapaineinen rengas on korjattu ja asennettu takaisin autoon.

* MUISTUTUS

Varapyörä ei ole varustettu rengaspaineanturilla.

⚠ HUOMAUTUS

Talvella tai kylmällä ilmalla rengaspainevahdin merkkivalo voi syttyä, jos rengaspaineet on säädetty ohje-paineeseen lämpimällä säällä. Se ei merkitse, että rengaspainevahdissa olisi jotain vikaa, koska lämpötilan aleneminen aiheuttaa rengaspaineiden suhteellisen vähenemisen.

Kun ajat autolla lämpimältä alueelta kylmälle alueelle tai kylmältä alueelta lämpimälle alueelle tai kun ulkolämpötilassa tapahtuu huomattava muutos korkeampaan tai matalampaan lämpötilaan, rengaspaineet pitää tarkastaa ja säätää ohjearvojen mukaisiksi.

**VAROITUS - Matalan paineen vaurioriski**

Huomattavan matalat rengaspaineet saavat auton epävakaaksi ja voivat aiheuttaa auton hallinnan menetyksen ja lisäävät jarrutusmatkaa.

Ajamisen jatkaminen liian matalilla rengaspaineilla voi aiheuttaa renkaiden ylikuumentumisen ja rengasrikon.

F060200APB

TPMS

Rengaspainevahdin (TPMS) vikamerkkivalo

Rengaspainevahdin vikamerkkivalo syttyy, kun rengaspainevahdijärjestelmässä on ongelma. Jos järjestelmä kykenee kunnolla tunnistamaan varoitettavan vajaan rengaspaineen samaan aikaan, kun järjestelmään tulee häiriö, niin sekä rengaspainevahdin vikamerkkivalo että rengaspainevahdin näyttö ja vajaapaineisen renkaan sijainnin näyttö syttyvät. Jos esimerkiksi vasemman etupyörän anturiin tulee häiriö, niin rengaspainevahdin vikamerkkivalo syttyy. Mutta jos samanaikaisesti oikean etupyörän, oikean takapyörän ja vasemman takapyörän renkaissa on vajaa paine, niin sekä rengaspainevahdin näyttö että vajaapaineisen renkaan sijainnin näyttö palavat samanaikaisesti rengaspainevahdin vikamerkkivalon kanssa.

Anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa järjestelmä niin pian kuin mahdollista, jotta ongelman syy voidaan määrittää.

HUOMAUTUS

- **Rengaspainevahdin vikamerkkivalo voi syttyä, jos autolla ajetaan voimakkaiden virtajohtimien lähellä tai radiolähetysten läheisyydessä kuten poliisiaseman, virastotalojen, radioasemien, armeijan kiinteistöjen, lentokenttien tai tukiasemien kohdalla. Tämä voi aiheuttaa häiriöitä rengaspainevahdin normaaliin toimintaan.**
- **Rengaspainevahdin vikamerkkivalo voi syttyä, jos autossa käytetään lumiketjuja tai joitain elektronisia laitteita kuten matkatietokoneita. Tämä voi aiheuttaa häiriöitä rengaspainevahdin normaaliin toimintaan.**

F060300APB

Rengaspainevahdilla varustetun renkaan vaihtaminen

Jos autoosi tulee rengasrikko, rengaspainevahdin näyttö ja vajaapaineisen renkaan sijainnin näyttö syttyvät. Anna valtuutetun Hyundai-liikkeen korjata tyhjentynyt rengas niin pian kuin mahdollista tai vaihda varapyörä tyhjentyneen tilalle.

HUOMAUTUS

ÄLÄ KOSKAAN käytä renkaanpaikkaussarjaa vajaapaineisen renkaan täyttämiseksi tai korjaamiseksi. Renkaan tiivistysaine voi vahingoittaa rengaspaineanturin. Jos ainetta käytetään, joudut vaihtamaan rengaspaineanturin uuteen.

Jokainen pyörä on varustettu rengaspaineanturilla, joka on asennettu renkaan sisälle renkaan venttiilin varren taakse. Autossa täytyy käyttää erityisiä rengaspainevahdia varten valmistettuja vanteita. Suosittelemme, että annat aina valtuutetun Hyundai-liikkeen huoltaa autosi renkaat.

Kun vajaapaineinen rengas korvataan varapyörällä, niin rengaspainevahdin vikamerkkivalo syttyy ja rengaspainevahdin näyttö voi sammua liikkeellelähdön ja noin 20 minuutin ajon jälkeen, kunnes vajaapaineinen rengas on korjattu ja asennettu takaisin autoon.

Kuitenkin koska autossa ei ole vajaapaineista rengasta, rengaspainevahdin näyttö ja vajaapaineisen renkaan sijainnin näyttö sammuvat, mutta rengaspainevahdin vikamerkkivalo syttyy muutaman minuutin kuluttua, koska varapyörässä ei ole rengaspaineanturia.

Sen jälkeen kun vajaapaineisen renkaan paine on täytetty ohjepaineeseen ja asennettu takaisin autoon rengaspainevahdin vikamerkkivalo ja näyttö sekä vajaapaineisen renkaan sijainnin näyttö sammuvat muutaman minuutin ajon jälkeen.

Jos nämä valot eivät sammu muutaman minuutin ajon jälkeen, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.

Vajaapaineista rengasta ei välttämättä voi tunnistaa vain katsomalla sitä. Käytä aina laadukasta rengaspainemittaria rengaspaineiden mittaukseen. Ota huomioon, että lämpimässä renkaassa (kun autolla on ajettu) paine on korkeampi kuin kylmässä renkaassa (kun auto on ollut paikallaan vähintään 3 tuntia ja ajettu enintään 1,6 km matkan tuon 3 tunnin aikana).

Anna renkaan viiletä ennen rengaspaineen tarkastusta. Varmistu aina, että rengas on viileä ennen renkaan paineen täyttämistä ohjearvoon.

Viileä rengas tarkoittaa, että auto on ollut paikallaan vähintään 3 tuntia ja sillä on sitten ajettu enintään 1,6 km.

HUOMAUTUS

Älä käytä mitään renkaanpaikkausaineita, jos autosi on varustettu rengaspainevahtijärjestelmällä. Nestemäinen tiivistysaine voi vahingoittaa renkaan paineanturin.



WARNING - Rengaspainevahti TPMS

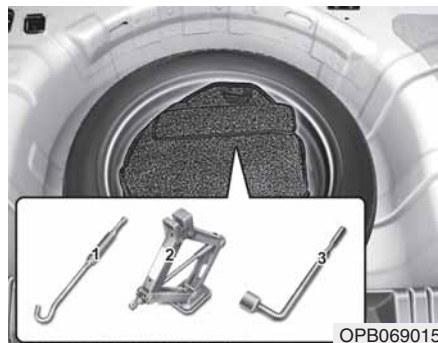
- Rengaspainevahti ei voi varoittaa kuljettajaa vakavasta äkillisestä rengasrikosta, jonka on aiheuttanut ulkopuolinen tekijä kuten naula tai huonopintainen tie.
- Jos toteat auton tuntuvan epävakaalta, nosta jalka pois kaasupolkimelta ja jarruta kevyesti vauhdin hidastamiseksi ja ohjaa varoen turvalliseen kohtaan tien sivuun.



WARNING - Rengaspainevahdin suojaus

Rengaspainevahdin (TPNS) komponenttien kovakourainen käsittely, muuttaminen tai irrottaminen voi estää järjestelmää varoittamasta kuljettajaa vajaapaineisesta renkaasta ja/tai rengaspainevahtijärjestelmän virheellisestä toiminnasta. Rengaspainevahdin komponenttien kovakourainen käsittely, muuttaminen tai irrottaminen voi kumota takuun voimassaolon auton tämän osan kohdalta.

JOS RENGAS ON TYHJENTYNYT



F070100AFD

Nosturi ja työkalut

Varapyörä, nosturi, nosturin kampi, pyöränmutterin avain on varastoitu tavaratilaan.

Irrota tavaratilan välikansi, jotta pääset käsiksi nosturiin ja varapyörään (jos varusteena).

1. Nosturin kampi
2. Nosturi
3. Pyöränmutterin avain

F070101APB

Ohjeet nosturin käyttöön

Nosturi on tarkoitettu vain pyörän vaihtoon hätätilanteessa.

Kiinnitä nosturi huolellisesti, ettei se pääse rämisemään ajon aikana.

Noudata nosturin käyttöohjeita henkilövammojen mahdollisuuden vähentämiseksi.



VAROITUS -

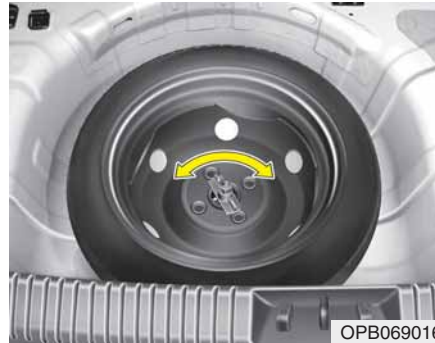
Pyörän vaihtaminen

- Älä koskaan yritä vaihtaa pyörää yleisellä ajotiellä tai moottoritien ajoväylällä.
- Aja auto aina kokonaan pois ajoradalta pientareelle, ennen kuin alat vaihtaa pyörää.
Nosturia saa käyttää vain tukevalla pinnalla. Jos käytettävissä ei ole tasaista tukevaa paikkaa tien vieressä, kutsu hinausauto avuksi.
- Muista käyttää oikeita nosturin kiinnityskohtia auton etu- ja takapäässä. Älä koskaan käytä puskuria tai mitään muuta kohtaa nosturin kiinnityspisteenä.

(jatkuu)

(jatkuu)

- Auto pääsee helposti työntymään pois nosturin päältä aiheuttaen vakavia vammoja tai kuoleman. Kenenkään mikään kehon osa ei saa olla auton alla, kun auto on pelkän nosturin varassa. Käytä auton kannatinpukkeja.
- Älä käynnistä äläkä käytä mootoria, kun auto on nosturin varassa.
- Älä anna kenenkään olla autossa, kun se on nosturin varassa.
- Varmistu, että jokainen matkustajana oleva lapsi on poissa ajoradalta ja auton luota, kun sitä nostetaan nosturilla.



F070200AFD

Varapyörän irrotus ja kiinnitys

Kierrä varapyörän kiinnittävää siipiruuvia vastapäivään.

Kiinnitä varapyörä irrotusohjeiden mukaan päinvastaisessa järjestyksessä.

Kiinnitä varapyörä ja työkalut huolellisesti, etteivät ne pääse rämisemään ajon aikana.



F070300APB

Pyörän vaihtaminen

1. Pysäköi tasaiselle maalle ja tiukkaa seisontajarru huolellisesti.
2. Kytke peruutusvaihte käsivaihteistolla varustetussa autossa tai P (pysäköinti) automaattivaihteistolla varustetussa autossa.
3. Kytke hälytysvilkut.



4. Irrota pyöränmutterin avain, nosturi, nosturin kampi ja varapyörä autosta.
5. Laita kiilat nosturin vastakkaisella puolella diagonaalisesti olevan pyörän eteen ja taakse.

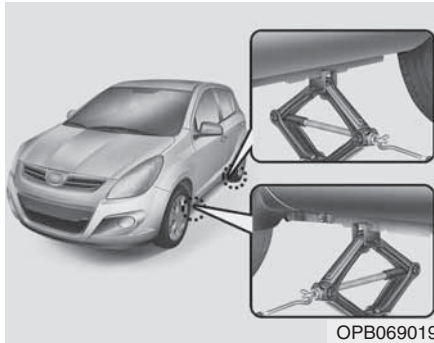


VAROITUS - Pyörän vaihtaminen

- Auton liikkumisen estämiseksi pyöränvaihdon aikana tiukkaa seisontajarru aina kunnolla ja laita kiilat pyörään, joka on vinottain vastakkaisella puolella vaihdettavaan pyörään nähden.
- Suosittelemme, että auton pyörät lukitaan kiiloin ja että autossa ei ole ketään, kun sitä nostetaan nosturilla.



6. Hellitä kaikkia pyöränmuttereita vastapäivään yhden kierroksen verran, mutta älä irrota yhtään mutteria, ennen kuin pyörä on irti maasta.



7. Laita nosturi etummaiseen tai takimmaiseen nostopisteeseen, joka on lähinnä vaihdettavaa pyörää. Laita nosturi merkitylle kohdalle korin helmaan. Nostopisteet ovat koriin hitsatut levyt, jotka on merkitty kahdella kielekkeellä ja kohotetulla pisteellä nosturin paikan merkitsemiseksi.

VAROITUS - Nosturin sijainti

Mahdollisen loukkaantumisen mahdollisuuden vähentämiseksi muista käyttää vain auton mukana tullutta nosturia oikean kiinnityspisteen kohdalla. Älä koskaan käytä mitään muuta kohtaa nosturin nostopisteenä.



8. Laita nosturin kampi nosturiin ja kierrä sitä myötäpäivään auton nostamiseksi, kunnes pyörä juuri nousee irti maasta. Tämä etäisyys on noin 30 mm. Ennen kuin irrotat pyöränmutterit, varmistu, että auto on tukevasti nosturin varassa, eikä ole vaaraa sen liikkumisesta tai luistamisesta.

9. Hellytä pyöränmutterit kokonaan ja kierrä ne irti sormin. Vedä pyörä pois vaarnaruuveilta ja laita se kumolleen, niin ettei se pääse vierimään. Tartu sitten varapyörään ja kohdista sen reiät vaarnaruuveihin ja työnnä pyörä paikalleen pyörännapaan. Jos tämä on vaikeaa, kallista pyörää hieman ja kohdista pyörän ylin reikä ylimpään vaarnaruuviin. Kääntele pyörää sitten edestakaisin, kunnes saat loputkin reiät osumaan vaarnaruuveihin.

VAROITUS

Pyörissä ja koristekapseleissa voi olla teräviä reunoja. Käsittele näitä osia varoen mahdollisten vakavien vammojen välttämiseksi. Ennen kuin laitat pyörän paikalleen, varmista, ettei pyörässä eikä pyörännavassa ole mitään (mutaa, pikeä, hiekkaa, jne.), joka voisi estää pyörää kohdistumasta tiukasti napaa vasten.

Jos epäpuhtauksia on, poista ne. Jos pyörän ja pyörännavan vastintasojen välinen kosketus ei ole moitteeton, pyöränmutterit voivat löystyä ja aiheuttaa pyörän irtoamisen. Pyörän irtoaminen voi saada aikaan auton hallinnan menettämisen. Tästä voi olla seurauksena vakava loukkaantuminen tai kuolema.

10. Pidä pyörää vaarnaruuvien varassa, laita pyöränmutterit vaarnaruuveihin ja tiukkaa mutterit sormin. Mutterit pitää asentaa niiden pienempi kartiomainen puoli sisäänpäin. Kääntelee pyörää, jotta voit olla varma, että pyörä on kunnolla paikallaan ja tiukkaa muttereita sormillasi vielä niin paljon kuin mahdollista.

11. Laske auto maahan kääntämällä nosturin kampea vastapäivään pyöränmutterin avaimella.



OPB069021

Laita avain sitten kuvan osoittamaan asentoon ja tiukkaa pyöränmutterit. Varmista, että pyöränmutterin avaimen holkki on kokonaan mutterin päällä. Älä nouse seisomaan avaimen päälle äläkä käytä jatkovartta työkalun varren pidentämiseksi.

Tiukkaa muttereista aina joka toinen, kunnes ne kaikki on tiukattu. Tarkista sitten vielä jokaisen mutterin tiukkuus. Tarkistuta vielä pyöränvaihdon jälkeen valtuutetussa Hyundai-liikkeessä mutterien tiukkuus momenttiavaimen avulla niin pian kuin mahdollista.

Pyöränmutterien oikea tiukkuus:

Teräksisen ja alumiinisen vanteen yhteydessä:

90 - 110 Nm

Jos käytettävissäsi on rengaspainemittari, irrota renkaan venttiilinhattu ja tarkasta rengaspaine. Jos paine on suosituspainetta alempi, aja hitaasti lähimmälle huoltoasemalle ja lisää paine suosituksen mukaiseksi. Jos paine on liian suuri, vähennä sitä, kunnes se on oikea. Laita aina renkaan venttiilinhattu takaisin paineen tarkastuksen tai säädön jälkeen. Jos hattua ei laiteta paikalleen, renkaasta voi vuotaa ilmaa. Jos kadotat venttiilinhatun, osta uusi ja asenna se paikalleen mahdollisimman pian.

Kun olet vaihtanut pyörän, kiinnitä tyhjentynyt pyörä paikalleen tavaratilaan ja nosturi sekä työkalut omille paikoilleen.

**HUOMAUTUS**

Autosi pyöriin liittyvissä vaarnaruuveissa ja muttereissa on metrijärjestelmän mukaiset kiertteet. Pidä huolta, että pyörän irrotuksen jälkeen asennat samat mutterit takaisin tai jos haluat uusia mutterit, käytä muttereita, joissa on metrijärjestelmän mukaiset kiertteet ja samanlainen kartio kuin alkuperaisissa muttereissa. Jos kierrät tuumajärjestelmän mukaiset mutterit vaarnaruuveihin, pyörä ei pysy kiinni pyörännavassa kunnolla ja vaarnaruuvit vaurioituvat siten, että ne pitää vaihtaa uusiin.

Ota huomioon, että monissa pyöränmuttereissa on tuumajärjestelmän kiertteet. Siksi kiertteet täytyy tarkastaa äärimmäisen huolellisesti, ennen kuin asennetaan tarvikkeena myytäviä vanteita ja niiden kiinnitysmuttereita. Jos et ole varma asiasta, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.

**VAROITUS - Pyörännavan vaarnaruuvit**

Jos vaarnaruuvit ovat vaurioituneet, ne eivät kenties pysty pitämään pyörää paikallaan. Tästä voi seurauksena olla pyörän irtoaminen ja onnettomuus, josta aiheutuu vakavia loukkaantumisia.

Ajon aikana rämisemisen estämiseksi kiinnitä nosturi, nosturin kampi, pyöränmutterin avain ja varapyörä huolellisesti.

**VAROITUS - Riittämätön vararenkaan paine**

Tarkasta rengaspaine mahdollisimman pian vararenkaan käyttöönötön jälkeen. Säädä paine suosituksen mukaiseksi tarpeen mukaan. Katso luvusta 8 "Renkaat ja pyörät".

F070301AUN

Tärkeää - Tilapäisen varapyörän käyttäminen (jos varusteena)

Autosi on varustettu pienikokoisella varapyörällä. Tämä pienikokoinen varapyörä vie vähemmän tilaa kuin normaalikokoinen varapyörä. Tämä tavallista pienempi varapyörä on tarkoitettu vain tilapäiseen käyttöön.

HUOMAUTUS

- **Aja varoen, kun tilapäisvarapyörä on käytössä. Tilapäiskäytön varapyörä pitää vaihtaa normaalikokoiseen pyörään ensi tilassa.**
- **Tässä autossa ei ole suositeltavaa käyttää enempää kuin yhtä tilapäiskäyttöön tarkoitettua varapyörää kerrallaan.**



VAROITUS

Tilapäiskäytön varapyörä on tarkoitettu vain tilapäiseen käyttöön. Älä aja yli 80 km/h nopeudella, kun autossa on käytössä tällainen tilapäiskäytön varapyörä. Alkuperäinen pyörä pitäisi korjata niin pian kuin mahdollista, ettei tilapäiskäytön varapyörä pääse vaurioitumaan, josta olisi mahdollisesti seurauksena henkilövammoja tai kuolema.

Tilapäiskäytön varapyörän rengaspaineen pitää olla 420 kPa (4,2 bar).

*** MUISTUTUS**

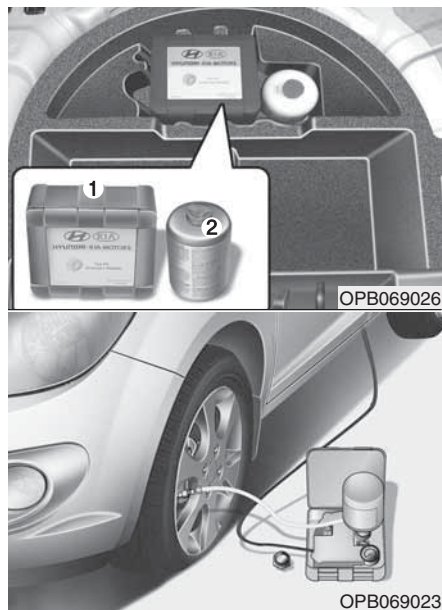
Tarkasta rengaspaine varapyörän asennuksen jälkeen. Säädä paine suosituksen mukaiseksi tarpeen mukaan.

Tilapäiskäytön varapyörää käytettäessä pitää ottaa huomioon seuraavaa:

- Missään tapauksessa ei saa ylittää 80 km/h nopeutta; suurempi nopeus voi vaurioittaa renkaan.
- Muista ajaa riittävän hitaasti tieolosuhteisiin nähden kaikkien vaarojen välttämiseksi. Kaikki tienpinnan virheet kuten teräväreunaiset kuopat ja irtokivet voivat vaurioittaa pahasti tilapäiskäytön varapyörän.
- Tämän pyörän jatkuva käyttö voi aiheuttaa rengasrikon, auton hallinnan menettämisen ja mahdollisesti henkilöiden loukkaantumisen.
- Älä ylitä auton suurinta painoa tai suurinta sallittua kuormitusta, joka on näytetty tilapäiskäytön varapyörän renkaan sivulla.
- Vältä esteiden yli ajamista. Tilapäiskäytön varapyörän halkaisija on pienempi kuin tavallisen pyörän, minkä takia maavara on noin 25 mm pienempi. Tämä voi aiheuttaa auton vaurioitumisen.

- Älä mene autolla automaattipesuun, kun autossa on tilapäiskäytön varapyörä asennettuna.
- Älä käytä lumiketjuja tilapäiskäytön varapyörässä. Koska pyörän koko on pienempi, lumiketjut eivät sovi siihen kunnolla. Tästä voi aiheutua vaurioita autolle ja ketjujen häviäminen.
- Tilapäiskäytön varapyörää ei pitäisi asentaa etuakselille, jos autolla täytyy ajaa lumessa tai jäällä.
- Älä käytä tätä tilapäiskäytön varapyörää missään muussa autossa, koska tämän pyörän rengas on suunniteltu erityisesti autoasi varten.
- Tilapäiskäytön varapyörän renkaan kulutuspinnan ikä on lyhyempi kuin tavallisen renkaan. Tarkasta tilapäiskäytön vararengas säännöllisesti ja vaihda kulunut tilapäiskäytön vararengas uuteen samankokoiseen ja -malliseen, joka asennetaan samalle vanteelle.
- Tilapäiskäytön vararengasta ei saa asentaa millekään muulle vanteelle, eikä normaalirengasta, talvirengasta, koristekapseleita eikä koristerenkaita saa käyttää tilapäiskäytön varapyörällä. Jos sellaista yritetään tehdä, nämä komponentit tai muut auton osat voivat vaurioitua.
- Älä käytä useampaa kuin yhtä tilapäiskäytön varapyörää kerrallaan.
- Älä vedä perävaunua, kun tilapäiskäytön varapyörä on asennettuna.

JOS AUTOSSA ON RENGASRIKKO (KORJAUS RENKAANPAIKKAUSSARJAN AVULLA) (JOS VARUSTEENA)



F120000AUN

Lue nämä ohjeet ennen tämän auton renkaanpaikkaussarjan käyttöä.

- (1) Renkaanpaikkaussarja
- (2) Pullo tiivistysainetta

F120100APB

Esittely

Renkaanpaikkaussarjan avulla matkaa voidaan jatkaa, vaikka autolle tapahtuisi rengasrikkko. Tiivistysaineen ja paineilma-kompressorin avulla voidaan tehokkaasti tiivistää henkilöauton renkaalle tapahtunut tavallinen rengasrikkko, jonka on aiheuttanut naula tai vastaava esine, ja täyttää renkaaseen oikean rengaspaine. Sen jälkeen kun on varmistettu, että rengas on tiivistetty kunnolla, autolla voidaan ajaa jopa 200 km matka enintään 80 km/h nopeudella, jotta päästään lähimpään rengaskorjaamoon vaihtamaan rengas uuteen.

On mahdollista, että joissakin tapauksissa, joissa on isompi vaurio tai renkaan sivu on vioittunut, rengasta ei saada tiivistetyksi kunnolla. Paineen vuotaminen renkaasta vaikuttaa haitallisesti renkaan ominaisuuksiin. Sen takia pitää tällöin välttää äkillisiä ohjauspyörän liikkeitä ja muita vastaavia toimenpiteitä, varsinkin jos autossa on raskas kuorma tai perävaunu perässä. Tämä renkaanpaikkaussarja ei ole tarkoitettu kestäväksi renkaankorjausmenetelmäksi ja sitä saa käyttää vain yhteen renkaaseen.

Ohjeet kertovat vaihe vaiheelta miten helposti ja luotettavasti rengasrikkko tiivistetään tilapäisesti. Lue ohjeet huolellisesti seuraavilta sivuilta.



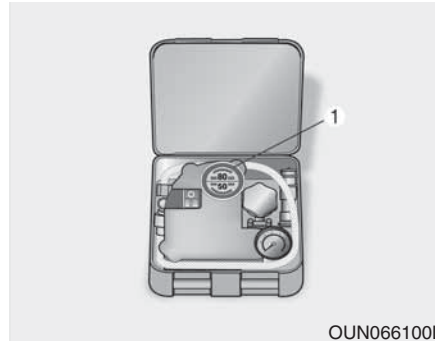
VAROITUS

Älä käytä renkaanpaikkaussarjaa, jos rengas on pahoin vaurioitunut, koska sillä on ajettu rengasrikkon jälkeen tai ajettu pitkiä matkoja vajaalla rengaspaineella. Vain kulu-tuspinnan alueella olevat vuotokohdat voidaan tiivistää renkaanpaikkaussarjalla. Renkaan kylkien vaurioita ei saa yrittää korjata turvallisuussyistä.

F120200AUN

Mitä pitää tehdä rengasriikon sattuessa?

Rikkoutunut rengas korjataan kahdessa vaiheessa. Ensimmäisessä vaiheessa tiivistysaine ja paineilmaa pumpataan renkaaseen ja autolla ajetaan lyhyt matka (3 km), jotta tiivistysaine leviää renkaan sisäpinnalle. Toisessa vaiheessa rengaspaine tarkastetaan ja tarpeen mukaan lisätään ilmaa renkaaseen. Tämän jälkeen renkaalla on mahdollista ajaa jopa 200 km varovaisuutta noudattaen enintään 80 km/h nopeudella, jotta rengas voidaan viedä valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen tai rengasliikkeeseen vaihdettavaksi. Tarpeen mukaan anna muille autoilijoille tietoa ja varoitusta, että autossa on käytetty renkaanpaikkaussarjaa, minkä takia ajokäyttäytyminen voi olla poikkeavaa.

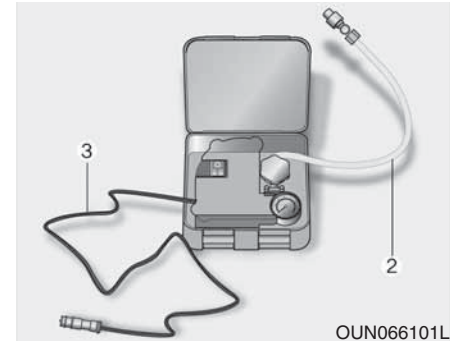


OUN066100L

F120201APB

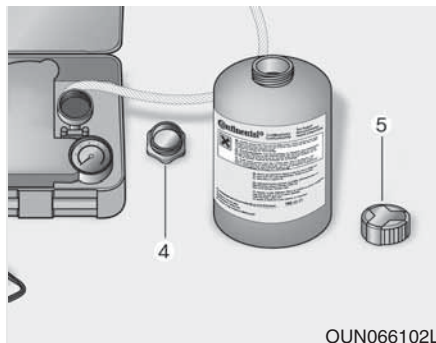
1. vaihe: Tiivistysaineen ja ilman pumppaaminen renkaaseen

1. Avaa renkaanpaikkaussarjan kansi ja ota pakkauksesta esiin nopeustarra (1) ja laita se autoon kuljettajan näkökenttään.

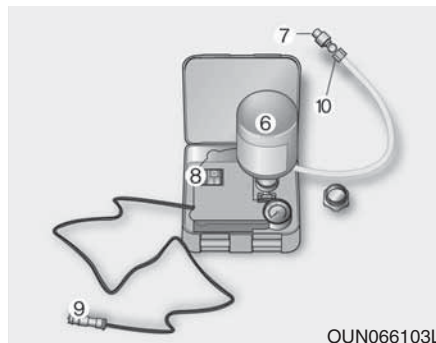


OUN066101L

2. Ota renkaanpaikkaussarjasta esiin letku (2) ja virtakaapeli (3).



3. Kierrä irti pullon pidikkeen kansi (4) ja tiivistysainepullon kansi (5)



4. Kierrä tiivistysainepullo myötöpäivään tiukasti kiinni pullon pidikkeeseen (6).



HUOMAUTUS

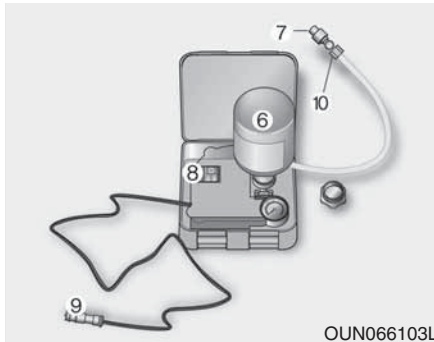
Kun tiivistysainepullo kierretään pidikkeeseensä, pullon tiivistys murtuu. Älä kierrä täynnä tiivistysainetta olevaa pulloa irti, muuten tiivistysaine valuu ulos.

5. Kierrä venttiiliinhattu irti vioittuneesta renkaasta.
6. Kierrä renkaanpaikkaussarjan letku (7) tiukasti renkaan venttiiliin.
7. Varmistu, että On/Off-katkaisin (8) on asennossa "Off".
8. Liitä johtimen virtapistoke (9) auton savukkeensytyttimen pistorasiaan (12 V). Älä liitä sitä mihinkään muuhun sähköliitokseen autossa.
9. Käynnistä moottori. (Vain jos auto on ulkoilmassa.)



VAROITUS

Häkämyrkytys ja tukehtuminen on mahdollista jos autoa käytetään huonosti tuuletetussa tai tuuletamattomassa tilassa (kuten rakennuksen sisällä).



10. Käännä On/off-katkaisin (8) asentoon "I".

Ota huomioon: Kun tiivistysainetta pumpataan renkaan venttiiliin kautta painemittarin lukema voi nousta arvoon noin 4 - 6 bar, mutta se laskee taas noin 30 sekunnin kuluttua.



HUOMAUTUS

Älä ole vioittuneen renkaan vieressä renkaan täyttövaiheen aikana. Katso näkykö renkaan sivuissa epätavallisia pullistumia tai muodonmuutoksia. Lopeta paineentäyttö ja tyhjennä paine renkaasta paineenpäästöventtiilin avulla, jos toteat ulkonäössä jotain epätavallista.

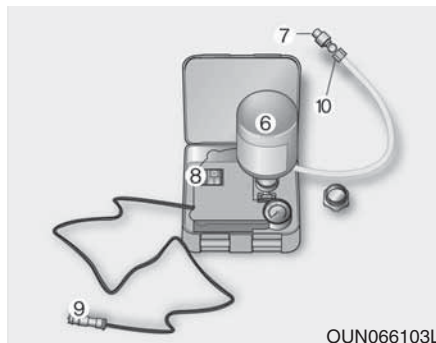
11. Täytä renkaaseen vähintään 1,8 bar ja enintään 3,5 bar noin 7 minuutin aikana. Pysäytä kompressorin painamalla lyhyesti katkaisinta asentoon "0", jotta voit katsoa todellisen rengaspaineen mittarista.



HUOMAUTUS

Jos rengaspaine ei nouse arvoon 1,8 bar 7 minuutin aikana, rengas on liian pahasti vaurioitunut, eikä sillä saa ajaa. Soita hinausauto apuun.

12. Jos rengaspaine on noussut arvoon 1,8 bar, käännä On/Off-katkaisin asentoon "0" ja irrota letku nopeasti renkaasta. Irrota virtakaapeli savukkeensytyttimen pistorasiasta. Älä kierrä pulloa irti. Laita renkaanpaikkaussarja, pullon kansi ja pullon pitimen kansi autoon hyvään paikkaan, josta sen saa helposti esille, koska sitä tarvitaan kohta rengaspaineen tarkastusta varten.
13. Lähde heti ajamaan ja aja varoen noin 3 km, jolloin tiivistysaine tiivistää vuodon. Älä ylitä 80 km/h nopeutta. Jos toteat ajon aikana epätavallista värinää, vipotusta tai ääntä, vähennä auton nopeutta ja aja varoen, kunnes voit pysäköidä tien sivuun turvalli- seen kohtaan ja soita hinausauto avuksi.



F120202APB

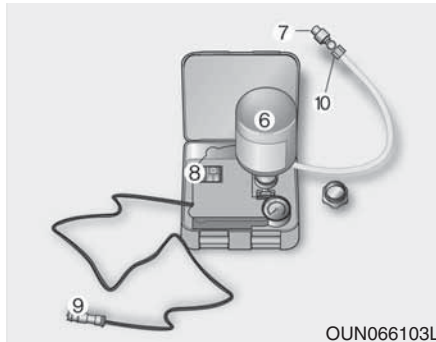
2. vaihe: Rengaspaineen tarkastaminen

14. Pysäytä auto noin 3 km ajon jälkeen ja tarkasta korjatun renkaan rengaspaine seuraavasti:
- a) Varmista, että kompressorin On/Off-katkaisin on asennossa "0".
 - b) Kierrä letku korjatun renkaan venttiiliin.
 - c) Liitä virtakaapeli savukkeensytyttimen pistorasiaan (12 V).
 - d) Katso rengaspaine renkaanpaikkaussarjan painemittarista.



HUOMAUTUS

Jos rengaspaine on alle 1,3 bar, älä jatka ajamista, Soita hinausauto avuksi.



OUN066103L

15. Jos rengaspaine on 1,3 bar tai enemmän, käännä On/Off-katkaisin asentoon "I" ja anna kompressorin nostaa rengaspaine ohjeen mukaiseen arvoon (Katso kappaleen 8 kohdasta "Renkaat ja pyörät"). Päästä liika paine pois päästöventtiilin (10) avulla.
16. Pysäytä kompressorin painamalla katkaisin asentoon "0". Kierrä letku irti renkaan venttiilistä ja irrota virtakaapeli pistorasiasta.

17. Älä kierrä pulloa irti renkaanpaikkaussarjasta. Laita renkaanpaikkaussarja autoon turvalliseen paikkaan.

VAROITUS

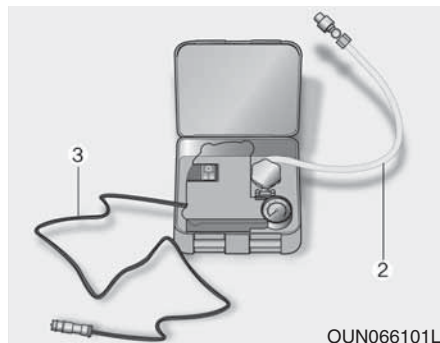
Sen jälkeen kun tiivistysainetta on käytetty, suurin sallittu ajonopeus on 80 km/h ja vaurioitunut rengas on vaihdettava uuteen mahdollisimman pian, mutta viimeistään 200 km ajon jälkeen. Jos toteat ajon aikana epätavallista värinää, vipotusta tai ääntä, vähennä auton nopeutta ja aja varoen, kunnes voit pysäköidä tien sivuun turvalliseen kohtaan ja soita hinausauto avuksi.

18. Aja lähimpään rengaskorjaamoon ja vaihda tilalle uusi rengas.

VAROITUS

Jos autolla ei ole ajettu pitkään aikaan, rengaspaineet pitää tarkastaa ennen ajoon lähtöä.

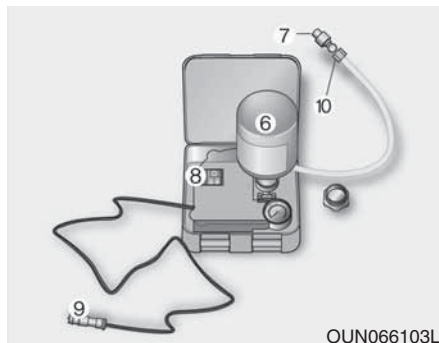
19. Sen jälkeen kun olet käyttänyt renkaanpaikkaussarjaa, hanki uusi pullo tiivistysainetta, letku ja niihin liittyvät osat. Katso lisätietoja tämän kappaleen viimeiseltä sivulta. Kun viet auton korjaamolle, jotta korjatun renkaan tilalle vaihdetaan uusi, kerro asentajalle ennen renkaan irrotusta, että tiivistysainetta on käytetty renkaan korjauksessa



F120203APA

3. vaihe: Miten korjatun renkaan rengaspaine tarkastetaan?

1. Avaa renkaanpaikkaussarjan kansi.
2. Ota pakkauksesta esiin letku (2) ja virtakaapeli (3).
3. Irrota viallisen renkaan venttiilin hattu.



4. Kierrä letku (7) tiukasti renkaan venttiiliin.
5. Nyt näet rengaspaineen. Jos painetta pitää lisätä, siirry vaiheeseen 6.
6. Varmistu, että On/Off-katkaisin (8) on asennossa "0".
7. Liitä virtakaapeli (9) savukkeensytyttimen pistorasiaan (12 V).
8. Käynnistä moottori (vain jos auto on ulkoilmassa).

9. Käännä On/Off-katkaisin (8) asentoon "I" ja täytä renkaaseen suositukseen mukainen paine.
10. Sammuta kompressorin ja katso, onko paine oikea.
11. Kun rengaspaine on oikea, kierrä letku irti venttiilistä, irrota virtakaapeli pistorasiasta ja varastoi renkaanpaikkaussarja turvalliseen paikkaan autoosi.

F120300ASA

Ohjeita renkaanpaikkaussarjan turvallista käyttöä varten

- Pysäköi autosi tien sivuun, niin että voit käyttää renkaanpaikkaussarjaa riittävän kaukana tien liikenteestä. Vie varoituskolmio sopivaan kohtaan varotamaan muuta liikennettä autostasi.
- Varmista, ettei autosi pääse liikkumaan ja vaikka auto olisi lähes tasaisella maalla, tiukkaa seisontajarru kunolla.
- Käytä renkaanpaikkaussarjaa vain henkilöauton renkaaseen. Älä käytä sitä moottoripyörien, polkupyörien tai muiden laitteiden renkaisiin.
- Älä irrota renkaasta mitään esinettä, naulaa tai ruuvia, joka on vaurioittanut renkaan.
- Lue ennen renkaanpaikkaussarjan käyttöä varotoimenpiteet tiivistysainepullon kyljestä!
- Jos auto on ulkoilmassa, anna moottorin käydä, ettei kompressorin käyttö tyhjennä akkua renkaantäytön aikana.
- Älä koskaan jätä renkaanpaikkaussarjaa sen käytön aikana ilman valvontaa.
- Älä käytä kompressoria yhtäjaksoisesti yli 10 minuuttia, ettei se ylikuumene.
- Älä käytä renkaanpaikkaussarjaa, jos ympäristön lämpötila on alle -30° C.
- Älä käytä tiivistysainetta, jos sen pulloon merkitty viimeinen käyttöpäivä on ohitettu.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.



HUOMAUTUS

Älä käytä renkaanpaikkaussarjaa, jos rengas on vaurioitunut pahoin, kun sillä on ajettu vajaapaineisena (esim. jos renkaassa on pullistumia, leikkautumia, murtumia tai vastavia vaurioita). Tiivistysaineella saa korjata vain kulutuspinnoissa olevat vuodot. Turvallisuussyistä renkaan sivujen vaurioita ei saa korjata renkaanpaikkaussarjalla.

F120400APB

Tekniset tiedot

Tyyppi A

Järjestelmän nimellisjännite:

12 V

Käyttöjännite:

10 - 15 V

Virrankulutus: enintään

10 A

Sopii käytettäväksi lämpötilassa:

-30 °C ~ +70 °C

Suurin paine:

6 bar

Koko:

Kompressori: 168,8 x 149 x 61,5 mm

Tiivistysainepullo: 139,3 x 68 Ø mm

Kompressorin paino: 0,95 kg

Tiivistysainepullon tilavuus: 300 ml

Tyyppi B

Järjestelmän nimellisjännite:

12 V

Käyttöjännite:

9 - 15 V

Virrankulutus:

enintään 10 A

Sopii käytettäväksi lämpötilassa:

-40 °C ~ +70 °C

Suurin paine:

7 - 8 bar

Koko:

Kompressori: 170 x 150 x 65 mm

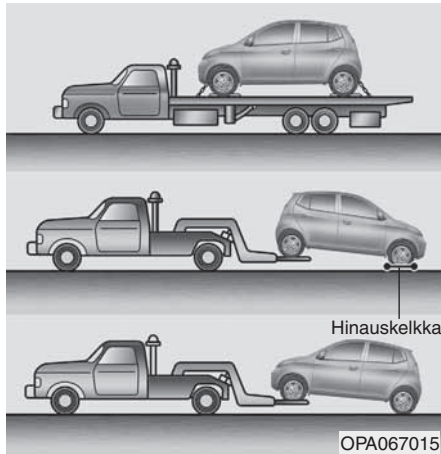
Tiivistysainepullo: 142 x 68 Ø mm

Kompressorin paino: 0,84 kg

Tiivistysainepullon tilavuus: 300 ml

Tiivistysainetta ja varaosia on saatavana valtuutetusta Hyundai-liikkeestä tai rengasliikkeestä. Tyhjän tiivistysainepullon voi hävittää kotitalousjätteiden mukana. Valtuutettu Hyundai-liike tai rengasliike hävittää tiivistysainejäämät paikallisten jätteitä koskevien määräysten mukaan.

HINAAMINEN



F080100APA

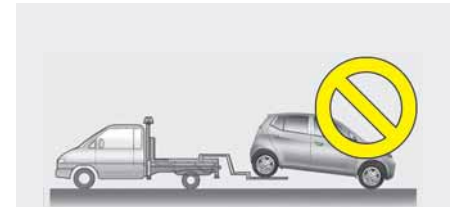
Hinauspalvelu

Jos autoa pitää hinata, suosittelemme, että annat valtuutetun Hyundai-liikkeen tai hinausliikkeen hoitaa sen. Auton nostaminen ja hinaaminen pitää tehdä oikein auton vaurioitumisen estämiseksi. Hinauskelkan tai tasaisen kuljetusalustan käyttö on suositeltavaa.

Katso perävaunun vetämistä koskevia ohjeita luvusta 5 "Perävaunun vetäminen".

Autoa saa hinata takapyörät maassa (ilman hinauskelkkaa) ja etupyörät ilmaan nostettuina. Jos joku kuormiteistä pyörästä tai jousituksen komponentista on vaurioitunut, tai jos autoa jouduttisiin hinaamaan etupyörät maassa, käytä hinauskelkkaa etupyörien alla.

Kun autoa hinataan hinausautolla, eikä hinauskelkkaa käytetä, auton etuakselisto täytyy aina nostaa ilmaan eikä takaakselisto.



OPA067016



OPA067017



HUOMAUTUS

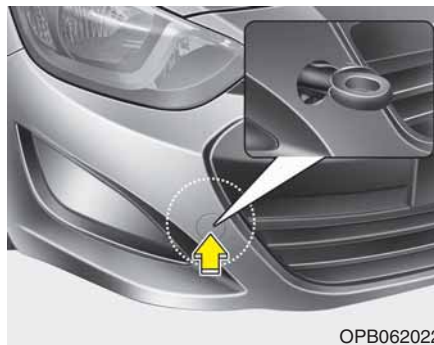
- Älä hinaa autoa takaperin etupyörät maassa, koska tämä voi aiheuttaa vaurioita autolle.
- Älä hinaa hinausköyden avulla. Käytä nostokoukkua tai kuljetusalustaa.

Kun joudut hinaamaan autoasi hätätilanteessa ilman hinauskelkkaa:

1. Käännä virta-avain asentoon ACC.
2. Laita vaihteenvaihtin asentoon N (vapaa) tai kytke vaihde vapaalle.
3. Hellitä seisontajarru.

HUOMAUTUS

Jos vaihteistoa ei laiteta vapaalle (N), vaihteisto voi vaurioitua sisäisesti.

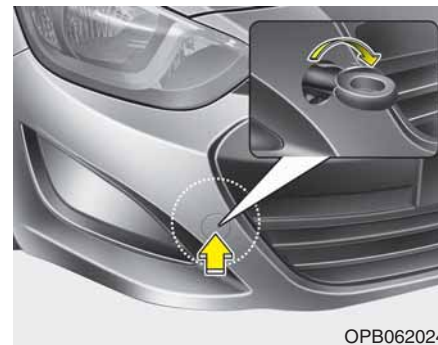


OPB062022

F080200APA

Irrotettava hinausilmukka (edessä) (jos varusteena)

1. Avaa takaluukku ja ota hinausilmukka työkalupussista.
2. Irrota aukon peitelevy etupuskurista painamalla levyn alaosaa.



OPB062024

3. Asenna hinausilmukka kiertämällä se myötäpäivään pohjaan asti.
4. Käytön jälkeen irrota hinausilmukka ja asenna kansi takaisin paikalleen.



F080300APB

Hinaaminen hätätilanteessa

Jos autoa joudutaan hinaamaan, suosittelemme, että annat valtuutetun Hyundai-liikkeen tai hinausliikkeen hoitaa hinaamisen.

Jos hinauspalvelua ei ole saatavana hätätilanteessa, voit hinata tilapäisesti autoasi hinausköyden tai hinausvaijerin avulla, joka on kiinnitetty auton edessä (tai takana) olevaan hinaussilmukkaan.

Noudata äärimmäistä varovaisuutta, kun hinaat autoa. Kuljettajan täytyy olla hinatavassa autossa ohjaamassa ja käyttämässä jarruja.

Tällä tavalla autoa saa hinata vain kova-pintaisella tiellä lyhyen matkan alhaisella nopeudella. Myös pyörien, akselien, voimansiirtolaitteiden, ohjauksen ja jarrujen täytyy kaikkien olla hyvässä kunnossa.

- Älä käytä hinaussilmukoita auton vetämiseksi irti liejusta, hiekasta tai muusta paikasta, josta auto ei pääse tulemaan omin voimin.
- Vältä hinaamasta kevyemmällä autolla painavampaa.
- Kummankin auton kuljettajien pitää olla keskenään yhteydessä usein.



HUOMAUTUS

- **Kiinnitä hinausköysi hinaussilmukkaan.**
- **Jos hinaamiseen käytetään jotain muuta korin osaa kuin hinaussilmukoita, autosi kori voi vaurioitua.**
- **Käytä vain autojen hinaamiseen tarkoitettua hinausköyttä tai -vaijeria. Kiinnitä köysi tai vaijeri kunnolla autossa olevaan hinaussilmukkaan.**

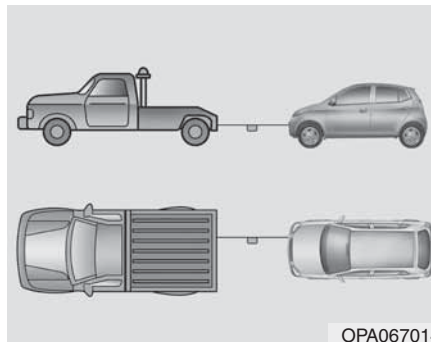
- Ennen tilapäishinaamista tarkasta, ettei silmukka ole murtunut eikä vaurioitunut.
- Kiinnitä köysi tai vaijeri kunnolla silmukkaan.
- Älä kiskaise silmukkaa, vaan lähde liikkeelle tasaisella voimalla vetäen.
- Hinaussilmukan vaurioitumisen välttämiseksi älä vedä autoa jyrkässä kulmassa sivusuuntaan eikä pystysuuntaan. Vedä autoa aina suoraan eteenpäin.



VAROITUS

Noudata äärimmäistä varovaisuutta, kun hinaat autoa.

- Vältä äkkinäisiä liikkeellelähtöjä ja epäsäännöllisiä ohjausliikkeitä, jotka voisivat aiheuttaa liiallista kuormitusta hinaussilmukkaan ja hinausköyteen tai vaijeriin. Hinaussilmukka ja köysi tai vaijeri voi murtua ja aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai vaurion.
- Jos epäkuntoista autoa ei saada liikkumaan, älä jatka väkivalloin hinaamista. Ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen tai hinausliikkeeseen avun saamiseksi.
- Hinaa autoa mahdollisimman suoraan eteenpäin.
- Pysy poissa auton läheltä hinauksen aikana.



OPA067014

- Käytä hinausköyttä, joka on alle 5 m pitkä. Kiinnitä valkoinen tai punainen vaate (noin 30 cm leveä) hinausköyden keskelle, jotta se havaitaan paremmin.
- Aja huolellisesti, ettei hinausköysi pääse löystymään hinauksen aikana.

F080301AUN

Tilapäisen hinaamisen varotoimenpiteitä

- Käännä virta-avain asentoon ACC, niin että ohjaus ei ole lukossa.
- Laita vaihde vapaalle (N).
- Hellitä seisonajarru.
- Paina jarrupoljinta tavallista suuremmalla voimalla, koska jarrujen teho on heikompi.
- Ohjauksen kääntämiseen tarvitaan enemmän voimaa, koska ohjaustehostin ei toimi.
- Jos autoa hinataan pitkää alamäkeä jarrut saattavat ylikuumentua ja jarrujen teho heikkenee. Pysähdy usein ja anna jarrujen jäähtyä.



HUOMAUTUS - Automaattivaihteisto

- *Jos autoa hinataan sen kaikki neljä pyörää maassa, sitä saa hinata vain keulasta. Varmistu, että vaihde on vapaalla. Älä hinaa yli 40 km/h nopeudella eikä yli 25 km matkaa. Varmistu, että ohjauslukko on avattu kääntämällä virta-avain asentoon ACC. Kuljettajan pitää olla hinattavassa autossa käyttämässä ohjausta ja jarruja.*
- *Tarkasta ennen hinaamista automaattivaihteiston öljytaso. Jos taso on "HOT"-tason alapuolella, lisää öljyä. Jos et voi lisätä öljyä, hinauksessa täytyy käyttää hinauskelkkaa.*

Moottoritila / 7-2
Huoltotoimenpiteet / 7-4
Omatoiminen huolto / 7-6
Määräaikaishuolto / 7-8
Määräaikaishuollon kohteiden selitykset / 7-21
Moottoriöljy / 7-24
Jäähdytysneste / 7-25
Jarru- ja kytkinneste / 7-28
Automaattivaihteiston öljy / 7-29
Lasinpesuneste / 7-31
Seisontajarru / 7-31
Polttonesteensuodatin / 7-32
Ilmanpuhdistin / 7-33
Raikasilmansuodatin / 7-35
Lasinpyyhkimien sulat / 7-36

Huolto

7

Akku / 7-40
Renkaat ja pyörät / 7-43
Sulakkeet / 7-53
Lamput / 7-63
Ulkopuolen hoitaminen / 7-71
Saasteenestojärjestelmä / 7-77

MOOTTORITILA

■ Bensiinimoottori



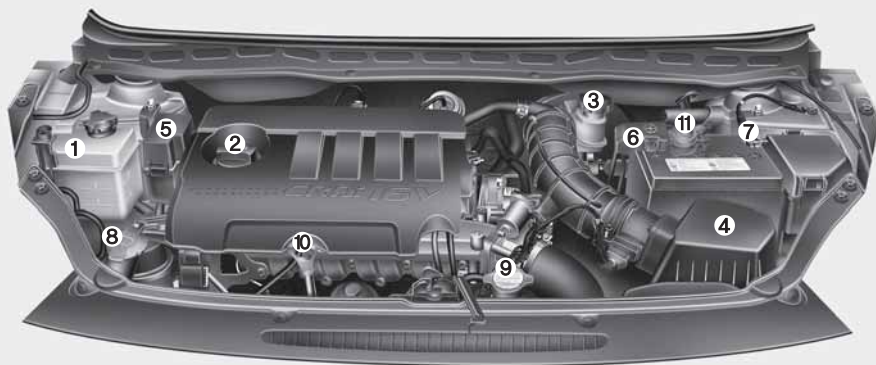
1. Jäähdytysnesteen paisuntasäiliö
 2. Öljyntäyttöaukon kansi
 3. Jarru- ja kytkinnestesäiliö
 4. Ilmanpuhdistin
 5. Sulakerasia
 6. Akun plusnapa
 7. Akun miinusnapa
 8. Lasinpesunestesäiliö
 9. Jäähdyttimen kansi
 10. Moottoriöljyn mittapuikko
 11. Automaattivaihteiston öljynmittapuikko *
- * : Jos varusteena

* Todellinen moottoritila voi poiketa kuvasta.

OPB009003

G010000AFD

■ Dieselmoottori



1. Jäähdytysnesteen paisuntasäiliö
2. Öljyntäyttöaukon kansi
3. Jarru- ja kytkinnestesäiliö
4. Ilmanpuhdistin
5. Sulakerasia
6. Akun plusnapa
7. Akun miinusnapa
8. Lasinpesunestesäiliö
9. Jäähdyttimen kansi
10. Moottoriöljyn mittapuikko
11. Polttonesteensuodatin

* Todellinen moottoritila voi poiketa kuvasta.

OPB079001

HUOLTOTOIMENPITEET

G020000APB

Aina kun teet itse mitä tahansa huolto- tai tarkastustoimenpiteitä, muista noudattaa äärimmäistä huolellisuutta, ettet aiheuta vaurioita autolle etkä vammoja itsellesi.

Jos et ole varma autosi huoltoa ja tarkastuksia koskevista toimenpiteistä, suosittellemme, että annan valtuutetun Hyundai-liikkeen tehdä tämän työn.

Valtuutetulla Hyundai-liikkeellä on maa-hantuojan kouluttamat asentajat ja alkuperäiset Hyundai-osat, joiden avulla autosi huolto voidaan tehdä kunnolla. Asiantuntevaa apua ja laadukasta palvelua varten ota yhteys valtuutettuun Hyundai-huoltoon.

Puutteellinen, epätäydellinen tai riittämättömän huoltaminen voi aiheuttaa autollesi ongelmia, jotka voivat johtaa auton vaurioitumiseen, onnettomuuteen tai henkilöiden loukkaantumiseen.

G020100AEN

Omistajan vastuu

*** MUISTUTUS**

Huoltosuoritusten tietojen säilyttäminen on omistajan vastuulla.

Auton omistajan pitää säilyttää todisteet, jotka osoittavat, että autollesi on tehty asianmukainen huolto seuraavilla sivuilla näytettyjen määräaikaishuoltojen taulukoiden mukaan. Tätä tietoa tarvitaan, kun teet takuuvaatimusten liitteeksi todisteen huoltojen toteuttamisesta.

Huoltovihkossa on kerrottu yksityiskohdaiset tiedot auton takuusta.

Tarpeellisia korjauksia ja säätöjä, jotka johtuvat virheellisestä huoltamisesta tai huollon puutteesta, ei takuu korvaa. Suosittelemme, että annat valtuutetun Hyundai-liikkeen hoitaa autosi huollot ja korjaukset. Valtuutettu Hyundai-liike täyttää Hyundain korkeat laatuvaatimukset ja se saa Hyundailta teknistä tukea voidakseen palvella Hyundai-autoilijoita tarvittavan laatutason mukaisesti.

G020200APB

Varotoimenpiteet omatoimisessa huollossa

Virheellinen tai epätäydellinen huoltaminen voi aiheuttaa ongelmia. Tässä kappaleessa annetaan ohjeita vain huolto-kohteisiin, joiden käsitleminen on helppoa.

Kuten on kerrottu aikaisemmin tässä kappaleessa, monet toimenpiteet voi tehdä vain valtuutettu Hyundai-liike erikoistyökalujen avulla.

* MUISTUTUS

Virheellinen omatoiminen huoltaminen takuuajana voi vaikuttaa takuun kattavuuteen. Katso yksityiskohdat auton mukana toimitetusta Huoltovihkosta. Jos et ole varma jonkun huollon tai tarkistuksen toimenpiteistä, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen hoitaa se.

VAROITUS - Huoltotyö

- Huoltotyön tekeminen autossa voi olla vaarallista. Voit loukkaantua vakavasti, kun teet tiettyjä huoltotoimenpiteitä. Jos tietoa tai kokemusta puuttuu, tai jos käytettävissä ei ole sopivia työkaluja ja varusteita, teetä työ valtuutetussa Hyundai-liikkeessä.
- Työskentely moottoritilassa moottorin käydessä on vaarallista. Se on vielä vaarallisempaa, jos käytät koruja tai löysiä vaatteita. Ne voivat takertua liikkuviin osiin aiheuttaen loukkaantumisen. Tämän vuoksi, jos moottorin pitää olla käynnissä, kun työskentelet moottoritilassa, muista ottaa pois kaikki korut (erityisesti sormukset, rannerenkaat, kellot ja kaulakorut) ja kaikki solmiot, kaulaliinat ja vastaavat löysät vaatteet, ennen kuin menet lähelle moottoria ja jäähdyttimen tuuletinta.

VAROITUS - Dieselmoottori

Älä koskaan käsittele ruiskutusjärjestelmää moottorin käydessä eikä alle 30 sekunnin kuluessa moottorin sammuttamisen jälkeen. Ruiskutuspumpussa, yhteispainekammiossa, sumuttimissa ja suurpaineputkissa vallitsee suurpaine vielä moottorin sammuttamisen jälkeen. Polttonestesuihkujen aiheuttama polttonestesuihku voi aiheuttaa vakavia vammoja, jos se osuu kehoon. Sydämentahdistimella varustettujen henkilöiden ei pitäisi tulla moottorin käydessä 30 cm lähemmäksi moottorinohjausyksikköä tai johdinsarjaa moottoritilassa, koska elektronisessa ohjausyksikössä kulkeva suuri virtamäärä saa aikaan huomattavia magneettikenttiä.

OMATOIMINEN HUOLTO

G030000AFD

Tässä luvussa käsitellään auton tarkistukset ja huollot, jotka auton omistajan tai valtuutetun Hyundai-liikkeen pitää toteuttaa ilmoitetuissa aikaväleissä auttamaan varmistamaan auton turvallisen ja luotettavan toiminnan.

Poikkeavat asiat pitää viedä valtuutetun huoltokorjaamon tarkastettavaksi niin pian kuin mahdollista.

Näitä omatoimisen huollon tarkastuksia ei yleensä korvata takuun puitteissa, vaan omistajan pitää maksaa niiden työn, varaosien ja voiteluaineiden kustannukset.

Omatoimisen huollon aikataulu

G030101AHM

Jokaisen tankkauksen yhteydessä:

- Tarkasta moottoriöljytaso.
- Tarkasta jäähdytysnestetaso paisuntasäiliössä.
- Tarkasta lasinpesunestetaso.
- Tarkasta, ovatko rengaspaineet liian pienet?



VAROITUS

Ole huolellinen, kun tarkastat jäähdytysnestetasoa, kun moottori on kuuma. Polttavan kuuma jäähdytysneste ja höyry voi purkautua paineella. Tämä voi aiheuttaa palovammoja tai muun vakavan loukkaantumisen.

G030102APB

Kun käytät autoasi:

- Kuuntele muutoksia auton pakoputken äänessä tai pakokaasujen hajussa.
- Tarkkaile ohjauspyörän värinöitä. Seuraa ohjauspyörän jäykkyyden tai löysyyden muutosta tai sen asennon muutosta suoraan eteenpäin ajettaessa.
- Tarkkaile, pyrkiikö autosi jatkuvasti kääntymään tai "vetämään" vinoon, kun ajat sileällä tasaisella tiellä.
- Kun jarrutat, kuuntele ja tarkkaile epätavallisia ääniä, jarrujen puoltamista, polkimen liikkeen pidentymistä ja vaa tiiko jarrupoljin "kovaa painamista".
- Jos vaihteiston toiminnassa tuntuu luistoa tai muutoksia, tarkasta vaihteiston öljytaso.
- Tarkasta automaattivaihteiston asennon P (pysäköinti) toiminta.
- Tarkasta seisontajarru.
- Tarkasta, näkyykö auton alla nestevuotoja (veden tippuminen ilmastointijärjestelmästä on normaalia sen käytön aikana tai käytön jälkeen).

G030103AHM

Vähintään kerran kuukaudessa:

- Tarkasta jäähdytysnestetaso paisuntasäiliössä.
- Tarkasta kaikkien ulkovalojen, myös jarruvalojen, suuntavalojen ja hälytysvilkkujen, toiminta.
- Tarkasta rengaspaineet kaikista pyöristä myös varapyörästä.

G030104AHM

Vähintään kaksi kertaa vuodessa (esim. joka kevät ja syksy):

- Tarkasta, onko jäähdyttimen, lämmityslaitteen ja ilmastointilaitteen letkuisa vuotoja tai vaurioita.
- Tarkasta tuulilasinpesimen ja pyyhkimien toiminta. Puhdista pyyhkimien sulat pesuaineeseen kastetulla puh- taalla liinalla.
- Tarkasta ajovalojen suuntaus.
- Tarkasta äänenvaimennin, pakoputket, lämpösuojakilvet ja kiristimet.
- Tarkasta turvavöiden kuluneisuus ja toiminta.
- Tarkasta renkaiden kuluneisuus ja pyö- ränmutterien tiukkuus.

G030105APB

Vähintään kerran vuodessa:

- Pese kori ja puhdista ovien vedenpois- toaukot.
- Voitele ovien saranat ja tarkasta kone- pellin saranat.
- Voitele ovien ja konepellin lukot ja sal- vat.
- Voitele ovien kumitiivisteet.
- Tarkasta ilmastointijärjestelmän toimin- ta ennen lämpimän kauden alkua.
- Tarkasta ja voitele automaattivaihteis- ton vivusto ja säätimet.
- Puhdista akku ja sen navat.
- Tarkasta jarru- ja kytkinnestetaso.

MÄÄRÄAIKAISHUOLTO

G040000ATD

Noudata normaalia määräaikaishuolto-ohjelmaa, jos olosuhteet, joissa autoa tavallisesti käytetään, eivät sisällä mitään seuraavista olosuhteista. Jos autoa käytetään jossain tässä mainituista olosuhteissa, autolle pitää noudattaa vaativien käyttöolosuhteiden huolto-ohjelmaa.

- Jatkuvasti lyhyet ajomatkat.
- Pölyisissä tai hiekkaisissa olosuhteissa ajaminen.
- Paljon jarrujen käyttöä.
- Ajaminen alueilla, jossa käytetään suolaa tai muuta syövyttävää materiaalia.
- Ajaminen huonokuntoisilla ja liejuisilla teillä.
- Ajaminen vuoristoisilla alueilla.
- Pitkäaikainen käyttäminen tyhjäkäynnillä tai hitaalla nopeudella.
- Ajaminen pitkän kylmän vuodenajan aikana ja/tai äärimmäisen kosteassa ilmastossa.
- Yli 50 % ajosta ruuhkaisessa kaupunkiliikenteessä kuumassa säässä lämpötila yli 32 °C.

Jos autollasi ajetaan edellämainituissa olosuhteissa, auton tarkastukset, huolto-osien uusimiset ja nesteiden lisäykset täytyy tehdä useammin kuin normaalin määräaikaishuolto-ohjelman mukaan. Taulukon näyttämän ajanjakson tai ajomäärän jälkeen jatka suosituksen mukaista huolto-ohjelmaa.

NORMAALI HUOLTO-OHJELMA – BENSIINIMOOTTORIT

HUOLTOVÄLI		Kuukausia tai tuhansia kilometrejä. Näistä ensimmäisenä täyttyvä on määräävä.								
HUOLTOKOHDE		Kuukausia	12	24	36	48	60	72	84	96
km x 1000			20	40	60	80	100	120	140	160
Apulaitehihnojen tarkastus ja laturin, ohjaustehos- timen, vesipumpun ja ilmastoinnin kompressorin hihnan säätö ja uusiminen tarvittaessa.		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto *1		R	R	R	R	R	R	R	R	R
Ilmansuodatin		I	R	I	R	I	R	I	R	R
Sytytystulpat			R		R		R			R
Venttiilivälysten säätö *2	1.4L/1.6L					R				

I : Tarkastus ja tarvittaessa säätö, korjaus, puhdistus tai uusiminen.

R : Uusi tai vaihda.

*1 : Tarkista moottorin öljymäärä ja öljyvuodot 500 km välein ja aina ennen pitkälle ajomatkalle lähtöä.

*2 : Tarkasta jos venttiilikoneisto on äänekkäs ja/tai moottorin käynnissä tuntuu ylimääräistä värinää ja säädä tarvittaessa.
Ammattitaitoisen mekaanikon tulisi suorittaa tämä toimenpide.

NORMAALI HUOLTO-OHJELMA – BENSIINIMOOTTORIT (JATKUU)

HUOLTOVÄLI	Kuukausia tai tuhansia kilometrejä. Näistä ensimmäisenä täyttyvä on määräävä.								
HUOLTOKOHDE	Kuukausia	12	24	36	48	60	72	84	96
	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160
Polttoainesäiliön huohotuksen ja -korkin tarkastus				I			I		
Alipaineletkujen ja moottorin huohotuksen tark.			I		I		I		I
Polttoainesuodatin *3				I			I		
Polttoaineputkien, -letkujen ja liitosten tarkastus				I			I		
Jäähdytysjärjestelmän-, tiiviyden ja pakkas-kestävyyden tarkistus	Tarkasta jäähdytinnesteen määrä ja vuodot päivittäin. Tarkasta vesipumppu apulaitteiden käyttöhihnan uusimisen yhteydessä.								

I : Tarkastus ja tarvittaessa säätö, korjaus, puhdistus tai uusiminen.

R : Uusi tai vaihda.

*3 : Polttoainesuodatin on periaatteessa suunniteltu huoltovapaaksi. Silti se tulee tarkastaa huolto-ohjelman mukaisesti riippuen paikallisesti käytössä olevasta polttoainelaadusta. Jos auton toiminnassa tuntuu ajoturvallisuutta haittaavia oireita, kuten polttoaineen syötön häiriöitä, nykimistä, moottorin tehottomuutta tai käynnistysongelmia, tulee polttoaineensuodatin uusia välittömästi riippumatta huolto-ohjelmassa olevasta suosituksesta. Ota tällaisessä tapauksessa mahdollisimman pian yhteyttä valtuutettuun Hyundai huoltoon.

NORMAALI HUOLTO-OHJELMA – BENSIINIMOOTTORIT (JATKUU)

HUOLTOVÄLI	Kuukausia tai tuhansia kilometrejä. Näistä ensimmäisenä täyttyvä on määräävä.								
HUOLTOKOHDE	Kuukausia	12	24	36	48	60	72	84	96
	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160
Jäähdytysnesteen vaihto *4						R		R	
Akun ja -napojen puhdistus, kiinnityksen tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Valojen ja sähkölaitteiden toiminnan tarkastus			I		I		I		I
Jarruletkujen, -putkien ja -nestepinnan tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Kytkin- ja jarrupolkimien liikematkan tarkistus			I		I		I		I
Käsijarrun toimivuuden, kulutuspiintojen ja liikkuvuuden tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Jarru- ja kytkinnesteiden vesipitoisuuden tark. *5		I	I	I	I	I	I	I	I
Jarrupalojen, -levyjen ja -satuloiden tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Takalevyjarrujen tarkastus, puhdistus ja herkistys			I		I		I		I
Takarumpujarrujen tarkastus		I		I		I		I	
Ohjaus-, pyöräntuennan- ja alustan nivelien ja suojakumien kunnon tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Vetonivelien, -suojakumien ja pyöränlaakerien tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Tarkastus ja tarvittaessa säätö, korjaus, puhdistus tai uusiminen.

R : Uusi tai vaihda.

*4 : Käytä jäähdytinnestettä lisättäessä vai hyvälaatuista etyleeniglykoli perustaisen pakkasnesteen ja puhtaan veden seosta. Vääränlaisen pakkasnesteseoksen käyttäminen voi johtaa vakavaan moottorivaurioon.

*5 : Uusi jarru- tai kytkinneste jos vesipitoisuus on liian korkea.

NORMAALI HUOLTO-OHJELMA – BENSIINIMOOTTORIT (JATKUU)

HUOLTOVÄLI	Kuukausia tai tuhansia kilometrejä. Näistä ensimmäisenä täyttyvä on määräävä.								
HUOLTOKOHDE	Kuukausia	12	24	36	48	60	72	84	96
	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160
Rengaspaineiden ja kuluneisuuden tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Ilmastointi- ja lämmityslaitteen toimintojen tark.		I	I	I	I	I	I	I	I
Raitisilmasuodattimen vaihto		R	R	R	R	R	R	R	R
Vaihteistoöljyn määrän tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Automaattivaihteiston öljy 1.4L/1.6L		I	I	R	I	I	R	I	I
Pakoputkiston kunnon ja tiiveyden tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Korin ja alustan ruostesuojauksen tarkistus, huoltokirjan täyttö ja leimaus		I	I	I	I	I	I	I	I
Auton itsediagnoosijärjestelmän tarkastus Hyundai -testerillä		I	I	I	I	I	I	I	I
Koeajo ja huomautuksien kirjaaminen		I	I	I	I	I	I	I	I
Pyyhkijänsulkien kunnon tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Pesimien toiminnan ja nestemäärän tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Auto ylösnostettuna nestetilojen ja linjojen tiiveyden tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Saranoiden voitelu, lukkojen toiminnan tarkastus ja voitelu		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Tarkastus ja tarvittaessa säätö, korjaus, puhdistus tai uusiminen.

R : Uusi tai vaihda.

HUOLTO-OHJELMA VAATIVIIN AJO-OLOSUHTEISIIN – BENSIINIMOOTTORI

Seuraavat kohteet tulee huoltaa useammin autoissa joita pääsääntöisesti käytetään vaativissa ajo-olosuhteissa. Katso alla olevasta kaaviosta suositellut huoltovälit.

HUOLTOKOHDE	Toimenpide	Huoltoväli	Ajo-olosuhteet
Moottoriöljy ja suodatin	R	10 000 km tai 6kk	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J
Ilmanpuhdistin	R	Uusi useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, E
Sytytystulpat	R	Uusi useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	B, H
Vaihteistoöljy (jos varusteena)	R	100,000 km	C, D, E, G, H, I, J
Automaattivaihteistoöljy (jos varusteena)	R	40,000 km	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Ohjausvaihte, -vivustot ja suojakumit	I	Tarkasta useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, D, E, F, G

I : Tarkastus ja tarvittaessa säätö, korjaus, puhdistus tai uusiminen.

R : Uusi tai vaihda.

Vaativat ajo-olosuhteet

A : Toistuva lyhyiden matkojen ajaminen

B : Huomattavan suuri joutokäyntimäärä

C : Ajaminen pölyisillä huonopintaisilla teillä

D : Ajaminen alueilla joilla käytetään suolaa tai muita korroosiota lisääviä aineita tai erittäin kylmässä säässä

E : Ajaminen hiekkaisilla alueilla

F : Ajosta yli 50 % tapahtuu ruuhkaisessa kaupunkiliikenteessä lämpimällä säällä lämpötilassa yli 32°C (90°F)

G : Ajaminen vuoristossa

H : Perävaunun vetäminen

I : Ajaminen hälyytysajossa, taksissa, ammattiliikenteessä tai auton hinaaminen

J : Ajaminen yli 170 km/h (106 mile/h) nopeudella

HUOLTO-OHJELMA VAATIVIIN AJO-OLOSUHTEISIIN – BENSIINIMOOTTORI (JATKUU)

Seuraavat kohteet tulee huoltaa useammin autoissa joita pääsääntöisesti käytetään vaativissa ajo-olosuhteissa. Katso alla olevasta kaaviosta suositellut huoltovälit.

HUOLTOKOHDE	Toimenpide	Huoltoväli	Ajo-olosuhteet
Etupyöräntuennan pallonivelet	I	Tarkasta useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, D, E, F, G
Jarrupalat, levyt ja satulat	I	Tarkasta useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, D, E, G, H
Rumpujarrut ja -hihnat (Jos varusteena)	I	Tarkasta useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, D, E, G, H
Käsijarru	I	Tarkasta useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, D, G, H
Vetoakselit ja suojakumit	I	Tarkasta useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, D, E, F, G, I, H, J
Raitisilmasuodatin (jos varusteena)	R	Uusi useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, E

I : Tarkastus ja tarvittaessa säätö, korjaus, puhdistus tai uusiminen.

R : Uusi tai vaihda.

Vaativat ajo-olosuhteet

A : Toistuva lyhyiden matkojen ajaminen

B : Huomattavan suuri joutokäyntimäärä

C : Ajaminen pölyisillä huonopintailla teillä

D : Ajaminen alueilla joilla käytetään suolaa tai muita korroosiota lisääviä aineita tai erittäin kylmässä säässä

E : Ajaminen hiekkaisilla alueilla

F : Ajosta yli 50 % tapahtuu ruuhkaisessa kaupunkiliikenteessä lämpimällä säällä lämpötilassa yli 32°C (90°F)

G : Ajaminen vuoristossa

H : Perävaunun vetäminen

I : Ajaminen hälyytysajossa, taksissa, ammattiliikenteessä tai auton hinaaminen

J : Ajaminen yli 170 km/h (106 mile/h) nopeudella

NORMAALI HUOLTO-OHJELMA – DIESELMOOTTORIT

HUOLTOVÄLI	Kuukausia tai tuhansia kilometrejä. Näistä ensimmäisenä täyttyvä on määräävä.								
HUOLTOKOHDE	Kuukausia	12	24	36	48	60	72	84	96
	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160
Apulaitehihnojen tarkastus ja laturin, ohjaustehostimen, vesipumpun ja ilmastoinnin kompressorin hihnan säätö ja uusiminen tarvittaessa		I	I	I	I	I	I	I	I
Moottoriöljyn ja -suodattimen vaihto *1		R	R	R	R	R	R	R	R
Apulaitehihnan kiristin, ohjainrullat ja värinänvaimenninhihnapyörä		Tarkista aina apulaitehihnan uusimisen yhteydessä							
Ilmansuodatin		I	R	I	R	I	R	I	R

I : Tarkastus ja tarvittaessa säätö, korjaus, puhdistus tai uusiminen.

R : Uusi tai vaihda.

*4 : Käytä jäähdytinnestettä lisättäessä vai hyvälaatuista etyleeniglykoli perustaisen pakkasnesteen ja puhtaan veden seosta. Vääränlaisen pakkasnesteseoksen käyttäminen voi johtaa vakavaan moottorivaurioon.

*1 : Tarkista moottorin öljymäärä ja öljyvuodot 500 km välein ja aina ennen pitkälle ajomatkalle lähtöä.

NORMAALI HUOLTO-OHJELMA – DIESELMOOTTORIT (JATKUU)

HUOLTOVÄLI	Kuukausia tai tuhansia kilometrejä. Näistä ensimmäisenä täyttyvä on määräävä.								
HUOLTOKOHDE	Kuukausia	12	24	36	48	60	72	84	96
	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160
Polttoainesäiliön huohotuksen ja -korkin tarkastus					I			I	
Alipaineletkujen, moottorin huohotuksen ja pakokaasujen takaisinkierätyksventtiilin tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Alipainepumpun, -öljy ja alipaineletkujen tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Polttoaineensuodattimen vaihto				R			R		
Polttoaineputkien, letkujen ja liitosten tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Jäähdytysjärjestelmän-, tiiviyden ja pakkaskestävyyden tarkistus	Tarkista jäähdytinnesteen määrä ja vuodot päivittäin. Tarkasta vesipumppu jakohihnan uusimisen yhteydessä.								

I : Tarkastus ja tarvittaessa säätö, korjaus, puhdistus tai uusiminen.

R : Uusi tai vaihda.

Jos dieselpolttoaine ei täytä Eurooppalaista EN590-normia, uusi polttoainesuodatin useammin. Jos auton toiminnassa tuntuu ajoturvallisuutta haittaavia oireita, kuten polttoaineen syötön häiriöitä, nykimistä, moottorin tehottomuutta tai käynnistysongelmia, tulee polttoainesuodatin uusia välittömästi huolto-ohjelmassa olevasta suosituksesta riippumatta. Ota tällaisessa tapauksessa mahdollisimman pian yhteyttä valtuutettuun Hyundai huoltoon.

NORMAALI HUOLTO-OHJELMA – DIESELMOOTTORIT (JATKUU)

HUOLTOVÄLI	Kuukausia tai tuhansia kilometrejä. Näistä ensimmäisenä täyttyvä on määräävä.								
HUOLTOKOHDE	Kuukausia	12	24	36	48	60	72	84	96
	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160
Jäähdytysnesteen vaihto *1						R		R	
Akun ja -napojen puhdistus, kiinnityksen tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Valojen ja sähkölaitteiden toiminnan tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Jarruletkujen, -putkien ja -nestepinnan tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Kytkin- ja jarrupolkimien liikematkan tarkistus		I	I	I	I	I	I	I	I
Jarru- ja kytkinnesteiden vesipitoisuuden tark. *2			I		I		I		I
Jarrupalojen, -levyjen ja -satuloiden tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Rumpujarrujen ja -hihnojen tarkastus (Jos varusteena)		I	I	I	I	I	I	I	I
Käsijarrun toimivuuden, kulutuspintojen ja liikkuvuuden tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Tarkastus ja tarvittaessa säätö, korjaus, puhdistus tai uusiminen.

R : Uusi tai vaihda.

*1 : Käytä jäähdytinnestettä lisättäessä vai hyvälaatuista etyleeniglykoli perustaisen pakkasnesteen ja puhtaan veden seosta. Väärinlaisen pakkasnesteseoksen käyttäminen voi johtaa vakavaan moottorivaurioon.

*2 : Uusi jarru- tai kytkinneste jos vesipitoisuus on liian korkea.

NORMAALI HUOLTO-OHJELMA – DIESELMOOTTORIT (JATKU)

HUOLTOVÄLI	Kuukausia tai tuhansia kilometrejä. Näistä ensimmäisenä täyttyvä on määräävä.								
HUOLTOKOHDE	Kuukausia	12	24	36	48	60	72	84	96
	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160
Ohjaus-, pyöräntuennan- ja alustan nivelien ja suojakumien kunnon tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Vetonivelien, -suojakumien ja pyöränlaakereiden tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Rengaspaineiden ja kuluneisuuden tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Ilmastointi- ja lämmityslaitteen toimintojen tark.		I	I	I	I	I	I	I	I
Raitisilmasuodattimen vaihto		R	R	R	R	R	R	R	R
Vaihteistoöljyn määrän tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Automaattivaihteiston öljy		I	I	R	I	I	R	I	I
Pakoputkiston kunnon ja tiiveyden tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Korin ja alustan ruostesuojauksen tarkistus, huoltokirjan täyttö ja leimaus		I	I	I	I	I	I	I	I
Auton itsediagnoosijärjestelmän tarkastus Hyundai -testerillä		I	I	I	I	I	I	I	I
Koeajo ja huomautuksien kirjaaminen		I	I	I	I	I	I	I	I
Pyyhkijänsulkien kunnon tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Pesimien toiminnan ja nestemäärän tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Auto ylösnostettuna nestetilojen ja linjojen tiiviyyden tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Saranoiden voitelu, lukkojen toiminnan tarkastus ja voitelu		I	I	I	I	I	I	I	I
Veden poisto polttoainesuodattimesta		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Tarkastus ja tarvittaessa säätö, korjaus, puhdistus tai uusiminen.

R : Uusi tai vaihda.

HUOLTO-OHJELMA VAATIVIIN AJO-OLOSUHTEISIIN – DIESELMOOTTORI

Seuraavat kohteet tulee huoltaa useammin autoissa joita pääsääntöisesti käytetään vaativissa ajo-olosuhteissa. Katso alla olevasta kaaviosta suositellut huoltovälit.

HUOLTOKOHDE	Toimenpide	Huoltoväli	Ajo-olosuhteet
Moottoriöljy ja suodatin Euroopassa	R	10 000 km tai 6kk	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
Moottoriöljy ja suodatin muualla	R	5000 km tai 6kk	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
Ilmanpuhdistin	R	Uusi useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, E
Vaihteistoöljy (jos varusteena)	R	100,000 km	C, D, E, G, H, I, K
Automaattivaihteistoöljy (jos varusteena)	R	40,000 km	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Ohjausvaihte, -vivustot ja suojakumit	I	Tarkasta useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, D, E, F, G

I : Tarkastus ja tarvittaessa säätö, korjaus, puhdistus tai uusiminen.

R : Uusi tai vaihda.

Vaativat ajo-olosuhteet

A : Toistuva lyhyiden matkojen ajaminen

B : Huomattavan suuri joutokäyntimäärä

C : Ajaminen pölyisillä huonopintailla teillä

D : Ajaminen alueilla joilla käytetään suolaa tai muita korroosiota lisääviä aineita tai erittäin kylmässä säässä

E : Ajaminen hiekkaisilla alueilla

F : Ajosta yli 50 % tapahtuu ruuhkaisessa kaupunkiliikenteessä lämpimällä säällä lämpötilassa yli 32°C (90°F)

G : Ajaminen vuoristossa

H : Perävaunun vetäminen

I : Ajaminen hälytysajossa, taksissa, ammattiliikenteessä tai auton hinaaminen

J : Ajaminen erittäin kylmällä ilmalla

K : Ajaminen yli 170 km/h (106 mile/h) nopeudella

L : Toistuva ajo joka sisältää paljon pysähdyksiä ja kiihdytyksiä

HUOLTO-OHJELMA VAATIVIIN AJO-OLOSUHTEISIIN – DIESELMOOTTORI (JATKUU)

Seuraavat kohteet tulee huoltaa useammin autoissa joita pääsääntöisesti käytetään vaativissa ajo-olosuhteissa. Katso alla olevasta kaaviosta suositellut huoltovälit.

HUOLTOKOHDE	Toimenpide	Huoltoväli	Ajo-olosuhteet
Etupyöräntuennan pallonivelet	I	Tarkasta useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, D, E, F, G
Jarrupalat, levyt ja satulat	I	Tarkasta useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, D, E, G, H
Käsijarru	I	Tarkasta useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, D, G, H
Vetoakselit ja suojakumit	I	Tarkasta useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
Raitisilmasuodatin (jos varusteena)	R	Uusi useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, E

I : Tarkastus ja tarvittaessa säätö, korjaus, puhdistus tai uusiminen.

R : Uusi tai vaihda.

Vaativat ajo-olosuhteet

A : Toistuva lyhyiden matkojen ajaminen

B : Huomattavan suuri joutokäyntimäärä

C : Ajaminen pölyisillä huonopintaisilla teillä

D : Ajaminen alueilla joilla käytetään suolaa tai muita korroosiota lisääviä aineita tai erittäin kylmässä säässä

E : Ajaminen hiekkaisilla alueilla

F : Ajosta yli 50 % tapahtuu ruuhkaisessa kaupunkiliikenteessä lämpimällä säällä lämpötilassa yli 32°C (90°F)

G : Ajaminen vuoristossa

H : Perävaunun vetäminen

I : Ajaminen hälyytysajossa, taksissa, ammattiliikenteessä tai auton hinaaminen

J : Ajaminen erittäin kylmällä ilmalla

K : Ajaminen yli 170 km/h (106 mile/h) nopeudella

L : Toistuva ajo joka sisältää paljon pysähdyksiä ja kiihdytyksiä

MÄÄRÄAIKAISHUOLLON KOHTEIDEN SELITYKSET

G050100AHM

Moottoriöljy ja suodatin

Moottoriöljy ja suodatin (sekä tyhjennys-tulpan tiiviste) täytyy vaihtaa huolto-ohjelman mukaisin välein. Vaativissa olo-suhteissa öljy ja suodatin on vaihdettava useammin.

G050200AUN

Käyttöhihnat

Tarkista, ettei missään käyttöhihnoista ole merkkejä viilloista, murtumista, huo-mattavasta kulumisesta tai öljystä. Vaihda hihnat uusiin tarpeen mukaan. Hihnojen kireys pitää tarkastaa säännö-lisesti ja säätää tarpeen mukaan.

G050300AFD

Polttonesteensuodatin (suodatinpanos)

Tukkeutunut suodatin voi rajoittaa auton ajonopeutta, vaurioittaa päästöjen hallin-tajärjestelmää ja aiheuttaa monenlaista vaivaa kuten heikentää auton käynnisty-vyyttä. Jos polttonestesäiliöön kertyy pal-jon epäpuhtauksia, polttonesteensuoda-tin täytyy tarvittaessa vaihtaa useammin.

Käytä moottoria muutamia minuutteja uuden suodattimen asennuksen jälkeen ja tarkasta, ettei liitoskohdissa näy vuoto-ja. Polttonesteensuodatin tulisi uusia vain valtuutetussa Hyundai-huollossa.

G050400APB

Polttonesteputket, -letkut ja -liitokset

Tarkista polttonesteputket, letkut ja liitän-nät vuotojen ja vaurioiden varalta. Anna valtuutetun Hyundai-huollon vaihtaa vau-rioituneet ja vuotavat osat välittömästi.

VAROITUS - vain diesel-moottori

Älä koskaan koske polttonestejär-jestelmän osiin, kun moottori on käynnissä tai 30 sekunnin kuluessa moottorin sammuttamisesta. Suurpainepumpussa, yhteispaine-kammiossa, sumuttimissa ja suur-paineputkissa vaikuttaa suurpaine vielä moottorin sammuttamisen jäl-keen. Polttonestevuotojen aiheutta-mat polttonestesuihkut voivat aiheuttaa vakavia vammoja, mikäli ne osuvat ihmiseen. Sydämentah-distimia käyttävät henkilöt eivät saisi oleskella alle 30 cm etäisyy-dellä moottorinohjauksiköistä tai johdotuksista moottorin ollessa käynnissä, sillä yhteispaineruisku-tusjärjestelmä aiheuttaa huomatta-via magneettikenttiä.

G050600AUN

Tuuletusletku ja polttonestesäiliön kansi

Polttonestesäiliön tuuletusletku ja polttonestesäiliön kansi täytyy tarkistaa määräaikaishuoltojen aikataulujen vaatimusten mukaisesti. Varmista, että tuuletusletku ja polttonestesäiliön kansi vaihdetaan tarvittaessa asianmukaisella tavalla.

G050700AUN

Alipaineletkut ja kampikammion tuuletusletkut (jos varusteena)

Tarkista letkujen pinnat mekaanisten vikojen ja lämpövaurioiden varalta. Kovettunut ja halkeillut kumi, murtumat, repeytymät, viillot, hankautumat tai huomattava pehmeneminen viittaavat letkun heikentymiseen. Erityistä huomiota täytyy kiinnittää sellaisten letkujen tarkistamiseen, jotka sijaitsevat lämmönlähteiden läheisyydessä, kuten esimerkiksi pakosarjan läheisyydessä sijaitseviin letkuihin.

Tarkista letkujen reititys, jotta voit olla varma, että ne eivät osu mihinkään kuumiin osiin, teräviin reunoihin tai liikkuviin osiin, mikä saattaa johtaa ylikuumenemiseen tai mekaaniseen kulumiseen. Tarkista kaikki letkuliitokset, kuten kiinnityspannat ja liittimet, jotta ne olisivat riit-

tävän tiukalla eivätkä vuotaisi. Letkut täytyy uusia välittömästi, jos niissä näkyy merkkejä vaurioista tai heikentymisestä.

G050800AFD

Ilmansuodatin

Ainoastaan alkuperäisen Hyundai-suodattimen käyttö on suositeltavaa suodattinta uusittaessa.

G050900AUN

Sytytystulpat (bensiniinimoottori)

Varmista uusien sytytystulpkien asianmukainen lämpöarvo vaihdon yhteydessä.

G051000APB

Venttiilivarat (jos säädettävät)

Tarkasta varat, jos venttiilikoneiston ääni on liian kova ja/tai moottorin käynti on huono ja säädä tarpeen mukaan. Tämä työ tulisi antaa valtuutetun Hyundai-huollon tehtäväksi.

G051100AHM

Jäähdytysjärjestelmä

Tarkista jäähdytysjärjestelmän osat kuten jäähdytin, paisuntasäiliö, letkut ja liitännät vuotojen ja vaurioiden varalta. Vaihda kaikki vaurioituneet osat.

G051200AUN

Jäähdytysneste

Jäähdytysneste täytyy uusia määräärikaishuollossa määritellyin välein.

G051300AUN

Käsivaihteiston öljy (jos varusteena)

Tarkista käsivaihteistoöljy huolto-ohjelman mukaisesti.

G051400AUN

Automaattivaihteiston öljy (jos varusteena)

Öljymäärän tulisi olla mittapuikon HOT-alueella, kun moottori ja vaihteisto ovat saavuttaneet normaalin toimintalämpötilansa. Tarkista automaattivaihteiston öljymäärä moottorin käydessä ja vaihteenvalitsimen ollessa vapaalla ja seisontajarrun ollessa tiukatuna.

G051500AUN

Jarruletkut ja -putket

Tarkista silmämääräisesti oikea asennus, murtumat, hankaumat, muodonmuutokset ja mahdolliset vuodot. Vaihda heikentyneet tai vaurioituneet osat välittömästi uusiin.

G051600AUN

Jarruneste

Tarkista jarrunestetaso jarrunestesäiliössä. Tason tulee olla säiliön sivulla olevien "MIN"- ja "MAX"-merkintöjen välillä. Käytä ainoastaan DOT 3 - tai DOT 4 - luokan jarrunesteitä.

G051700AUN

Seisontajarru

Tarkasta seisontajarrujärjestelmä, sen jarrukahva ja vaijerit.

G051800APA

Takajarrurummut ja jarruhihnat (jos varusteena)

Tarkasta takajarrurumpujen ja hihnojen uraisuus, ylikuumentuminen, neste- vuodot, murtuneet osat ja liiallinen kuluneisuus.

G051900AUN

Jarrulevyt, jarrupalat ja jarrusatulat

Tarkasta jarrupalojen liiallinen kuluneisuus ja jarrulevyjen heitto ja kuluneisuus sekä jarrusatulat nestevuotojen varalta.

G052100AUN

Jousituksen kiinnityspultit

Tarkista jousituksen kiinnitysten löysyys ja vauriot. Tiukkaa tarvittaessa ohjeliukuuteen.

G052200AUN

Ohjausvaihte, nivelet & suojakumit sekä alapallonivel

Tarkista auton ollessa pysähdyksissä ja moottorin ollessa sammuksissa, onko ohjauspyörän vapaaliike liian suuri.

Tarkista nivelet vääntymien ja vaurioiden varalta. Tarkista pöllysuojat ja pallonivelet vikojen, halkeamien ja vaurioiden varalta. Vaihda kaikki vaurioituneet osat uusiin.

G052400AUN

Vetoakselit ja suojakumit

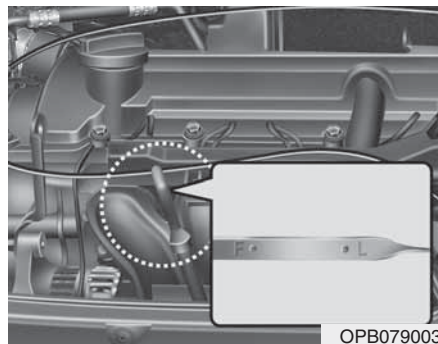
Tarkista vetoakselit, suojakumit ja pannat murtumien, halkeamien ja vaurioiden varalta. Vaihda vaurioituneet osat uusiin ja tarpeen vaatiessa täytä uudella rasvalla.

G052500AUN

Ilmastoinnin kylmäaine (jos varusteena)

Tarkista, ettei ilmastoinnin putkistossa ja liitoksissa ole vuotoja tai vaurioita.

MOOTTORIÖLJY



G060100AHM

Moottoriöljytason tarkastus

1. Varmistu, että auto on tasaisella maalla.
2. Käynnistä moottori ja käytä se normaaliämpöiseksi.
3. Sammuta moottori ja odota muutaman minuutin ajan (noin 5 minuuttia) öljyn palaamiseksi öljypohjaan.

4. Vedä mittapuikko kokonaan ulos, pyyhi se puhtaaksi ja työnnä se takaisin pohjaan asti.

VAROITUS - Jäähdyttimen letku

Varo koskettamasta jäähdyttimen letkua, kun tarkastat öljytasoa tai lisäät öljyä, koska letku voi olla polttavan kuuma.

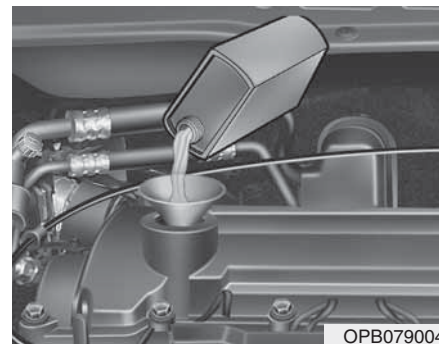
5. Vedä mittapuikko taas ulos ja katso öljytaso. Tason pitää olla merkkien F ja L välillä.

HUOMAUTUS

Älä lisää öljyä liikaa. Muutoin seurauksena voi olla moottorivaurio.

HUOMAUTUS - Dieselmoottori

Moottoriöljyn ylitäyttö voi aiheuttaa vakavan jälkikäynnin "kirnuamisilmiön" takia. Se voi aiheuttaa moottorivaurion, johon liittyy äkillinen moottorin ryntäys, epänormaalin äänekäs palamistapahtuma ja valkea savu pakoputkesta.



OPB079004

Jos taso on lähellä L-merkkiä tai sen kohdalla, lisää öljyä niin paljon, että taso nousee merkin F kohdalle. **Älä lisää liikaa öljyä.**

Käytä suppiloa öljyn lisäämisessä estämään öljyn roiskuminen moottorin osien päälle.

Käytä vain suosituksen mukaista moottoriöljyä. (Katso luvun 8 kohdasta "Suositeltavat voiteluaineet ja tilavuudet".)

G060200APB

Moottoriöljyn ja suodattimen vaihtaminen

Anna valtuutetun Hyundai-liikkeen vaihtaa moottoriöljy ja suodatin tämän kapaleen alussa olevan huolto-ohjelman mukaan.

VAROITUS

Käytetty moottoriöljy voi aiheuttaa ärsytystä tai ihosyöpää, jos se jää kosketukseen ihoon pitemmäksi aikaa. Käytetyssä moottoriöljyssä on kemikallioita, joiden on todettu aiheuttaneen syöpää. Suojaa aina ihosi pesemällä kätesi saippualla ja lämpimällä vedellä niin pian kuin mahdollista sen jälkeen, kun olet käsitellyt käytettyä öljyä.

JÄÄHDYTYSNESTE

G070000AHM

Paisuntasäiliöllä varustetussa paineenalaisena toimivassa jäähdytysjärjestelmässä on jäähdytysnestettä, joka sopii ympärivuotiseen käyttöön. Neste on täytetty tuotannossa.

Tarkasta jäähdytysnesteen pakkasenkestävyys vähintään kerran vuodessa talven kynnyksellä ja ennen matkaa kylmemmälle seudulle.

G070100AHM

Jäähdytysnesteen tarkastus

VAROITUS - Jäähdyttimen kannen irrotus

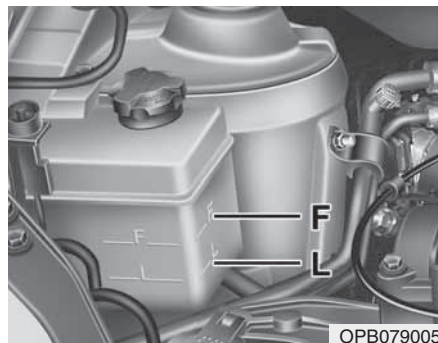
• Älä koskaan yritä irrottaa jäähdyttimen kantta, kun moottori on käynnissä tai kuuma. Se voisi aiheuttaa jäähdytysjärjestelmän ja moottorin vaurion ja tuloksena voisi olla kuumen jäähdytysnesteen tai höyryn purkautumisesta aiheutuva vakava loukkaantuminen.

(jatkuu)

(jatkuu)

• Sammuta moottori ja odota, kunnes se on jäähtynyt. Avaa jäähdyttimen kansi erittäin varovasti. Kiedo paksu pyyhe sen ympärille ja kierrä sitä vastapäivään ensimmäiseen rajoittimeen. Astu kauemmaksi, kun paine purkautuu jäähdytysjärjestelmästä. Kun olet varma, että kaikki paine on purkautunut, paina kantta paksun pyyhkeen avulla, ja kierrä kantta vastapäivään sen irrottamiseksi.

• Vaikka moottori ei ole käynnissä, älä irrota jäähdyttimen kantta tai tyhjennystulppaa, kun moottori ja jäähdytin ovat kuumia. Kuuma jäähdytysneste ja höyry voivat vielä purkautua paineella aiheuttaen vakavia vammoja.



Tarkasta jäähdytysjärjestelmän ja lämmityslaitteen kaikkien letkujen ja liitosten kunto. Vaihda paisuneet ja vahingoittuneet letkut uusiin.

Jäähdytysnestetaso pitää olla paisuntasäiliön sivussa olevien merkintöjen F (MAX) ja L (MIN) välillä, kun moottori on kylmä.

Jos jäähdytysnestetaso on liian matala, lisää riittävästi suosituksen mukaista jäähdytysnestettä, jolla saadaan suojaus jäätymistä ja syöpmistä vastaan. Lisää nestettä merkinnän F (MAX) tasoon asti, mutta älä täytä liikaa. Jos nestettä joudutaan lisäämään usein, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen jäähdytysjärjestelmän tarkastusta varten..

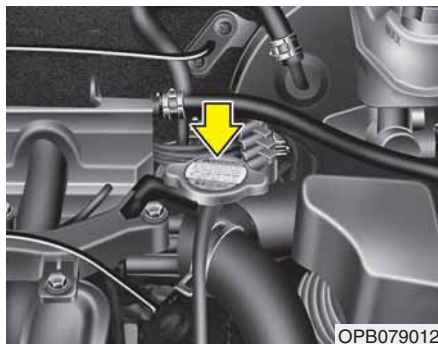
G070101AHM

Suosittelava jäähdytysneste

- Käytä vain puhdasta (tislattua) vettä jäähdytysnesteseoksessa.
- Autosi moottorissa on alumiiniosia ja se täytyy suojata etyleeni-glykoliperustaisella jäähdytysnesteellä syöpmisen ja jäätyksen estämiseksi.
- ÄLÄ KÄYTÄ alkoholi- tai metanolipitoista jäähdytysnestettä, äläkä sekoita niitä suosituksen mukaiseen jäähdytysnesteeseen.
- Älä käytä seosta, jossa on yli 60 % tai alle 35 % pakkasnestettä, ettei seoksen tehokkuus heikkenisi.

Katso seossuhteet seuraavasta taulukosta.

Ympäristön lämpötila	Seossuhde (tilavuus)	
	Pakkasneste	Vesi
-15°C	35	65
-25°C	40	60
-35°C	50	50
-45°C	60	40



OPB079012

VAROITUS -

Jäähdyttimen kansi

Älä irrota jäähdyttimen kantta, kun moottori ja jäähdytin ovat kuumia. Polttavan kuuma jäähdytysneste ja höyry voivat purkautua paineella ulos ja aiheuttaa vakavan loukkautumisen.

G070200APB

Jäähdytysnesteen vaihtaminen

Anna valtuutetun Hyundai-liikkeen vaihtaa jäähdytysneste tämän kappaleen alussa esitetyn huolto-ohjelman mukaisesti.



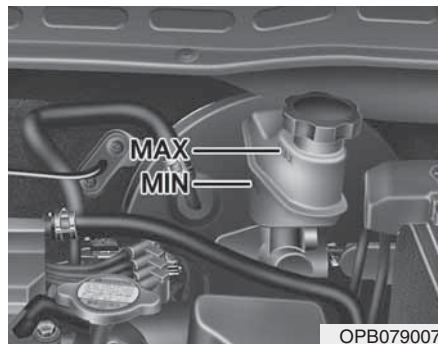
HUOMAUTUS

Laita paksu liina jäähdyttimen kannen ympärille ennen jäähdytysnesteen täyttämistä estämään jäähdytysnestettä valumasta moottorin osien kuten generaattorin päälle.

VAROITUS

- Älä laita jäähdytysnesteseosta tai pakkasnestettä lasinpesunestesäiliöön.
- Jäähdytysneste voi haitata vakavasti näkyvyyttä, jos sitä suihkutetaan tuulilasille, jolloin seurauksena voi olla auton hallinnan menettäminen tai vaurioita maalille ja korin koristeosille.

JARRU- JA KYTKINNESTE



G080100APB

Jarru-/kytkinnestetason tarkastaminen

Tarkasta nestetaso säiliössä aika ajoin. Nestetason pitää olla säiliön sivussa olevien MAX- ja MIN-merkintöjen välissä.

Ennen kuin irrotat säiliön kantta ja lisäät jarru-/kytkinnestettä, puhdista säiliön kannen ympäristö perusteellisesti, ettei likaa pääse sekoittumaan jarru-/kytkinnesteeseen.

Jos nestetaso on matala, lisää nestettä MAX-tasoon asti. Taso putoaa, kun ajomäärä kasvaa. Tämä on normaali tilanne, joka johtuu jarrupäällysteiden kulumisesta. Jos nestetaso on aivan liian matala, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa jarrujärjestelmä.

Käytä vain suosituksen mukaista jarru-/kytkinnestettä. (Katso luvun 8 kohdasta "Suositeltavat voiteluaineet ja tilavuudet.")

Älä koskaan sekoita keskenään erityyppisiä nesteitä.



VAROITUS -

Jarrunesteen häviäminen

Siinä tapauksessa, että jarrujärjestelmään pitää lisätä usein jarrunestettä, auto pitää tarkastuttaa valtuutetussa Hyundai-liikkeessä.



VAROITUS -

Jarru-/kytkinneste

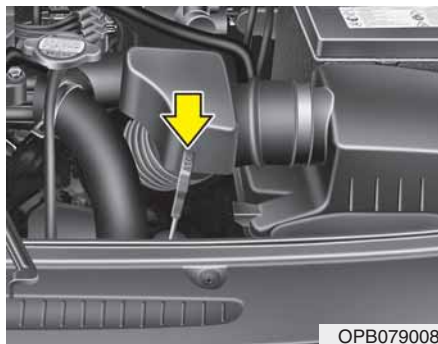
Kun vaihdat tai lisäät jarru-/kytkinnestettä, käsittele sitä varoen. Älä anna sen joutua silmiisi. Jos jarru-/kytkinnestettä pääsee silmiisi, huuhtelee silmiäsi runsaalla määrällä puhdasta vesijohtovettä. Mene lääkäriin tutkituttamaan silmäsi mahdollisimman pian.



HUOMAUTUS

Älä päästä jarru-/kytkinnestettä auton maalatuille pinnoille, koska seurauksena olisi maalauksen vaurio. Jarru-/kytkinnestettä, joka on ollut avonaisessa astiassa ilman kanssa kosketuksessa pitempiä aikoja, ei saa koskaan käyttää, koska sen laadusta ei voi olla varma. Se pitää hävittää. Älä laita vääränlaista nestettä säiliöön. Muutama pisara mineraaliöljyperusteista nestettä, kuten moottoriöljyä, autosi jarru-/kytkinjärjestelmässä voi vaurioittaa näiden järjestelmien osia.

AUTOMAATTIVAIHTEISTON ÖLJY (JOS VARUSTEENA)



G100100APB

Automaattivaihteiston öljytason tarkastaminen

Automaattivaihteiston öljytaso pitää tarkastaa säännöllisesti.

Aja auto tasaiselle alustalle, tiukkaa seison tajarra ja tarkasta öljytaso seuraavien ohjeiden mukaan.

1. Laita vaihteenvalitsin vapaalle (asento N) ja anna moottorin käydä normaalia tyhjäkäyntinopeutta.

2. Kun vaihteistoöljy on riittävän lämmintä (öljyn lämpötila 70 - 80 °C), esimerkiksi noin 10 minuutin ajon jälkeen, siirrä vaihteenvalitsinta vuorotellen jokaiseen asentoon ja laita se lopuksi asentoon P (pysäköinti) tai N (vapaa).



3. Tarkasta, että öljytaso on mittapuikon "HOT"-alueella. Jos öljytaso on alempi, lisää suosituksen mukaista öljyä täyttöaukon kautta. Jos taso on korkeampi, laske öljyä pois tyhjennysaukon kautta.
4. Jos öljytaso tarkastetaan öljyn ollessa kylmää (öljyn lämpötila 20 - 30 °C), lisää öljyä tasoon "C" (COLD) asti ja tarkasta lopuksi kohtien 1 - 3 mukaan.

⚠ VAROITUS - Vaihteistoöljy
 Vaihteistoöljytaso pitää tarkastaa, kun moottori on normaalissa käyttölämpötilassa. Tämä merkitsee sitä, että moottori, jäähdytin, jäähdyttimeen letkut ja pakoputkisto, jne. ovat hyvin kuumia. Ole hyvin huolellinen, että et polta itseäsi tämän toimenpiteen aikana.

⚠ HUOMAUTUS

- *Matala öljytaso aiheuttaa vaihteiston luistamista. Ylitäyttö aiheuttaa vaahtoamista, öljyn hävikkiä ja vaihteiston virheellisen toiminnan.*
- *Sopimattoman öljyn käyttö voi aiheuttaa vaihteiston toimintahäiriön tai vaurioitumisen.*

⚠ VAROITUS - Seisontajarru
 Auton äkillisen liikkumisen estämiseksi tiukkaa seisontajarru ja pidä jarrupoljinta painettuna, kun siirrät vaihteenvalitsinta.

*** MUISTUTUS**
 Merkintä "C" (COLD) on vain viitteeksi, mutta sitä EI SAA käyttää vaihteiston öljytason arvioimiseen.

* MUISTUTUS

Uusi automaattivaihteistoöljy on punaista. Punainen väri on lisätty öljyyn, jotta se voidaan tunnistaa automaattivaihteistoöljyksi ja jotta se voidaan erottaa moottoriöljystä ja pakkanesteestä. Punainen väriaine, joka ei ole merkinä öljyn laadusta, ei ole pysyvä. Kun autolla on ajettu, automaattivaihteistoöljy alkaa näyttää tummemmalta. Väri voi vaikuttaa jopa vaaleanruskealta. Anna siis valtuutetun Hyundai-liikkeen vaihtaa automaattivaihteistoöljy tämän luvun alussa esitetyn huolto-ohjelman mukaan.

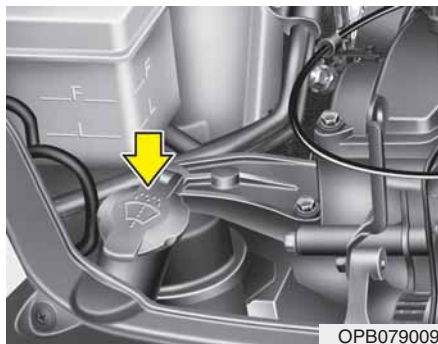
Käytä vain suosituksen mukaista automaattivaihteistoöljyä (Katso luvun 9 kohdasta "Suositeltavat voiteluaineet ja tilavuudet").

G100200APB

Automaattivaihteistoöljyn vaihtaminen

Anna valtuutetun Hyundai-liikkeen vaihtaa automaattivaihteistoöljy tämän luvun alussa esitetyn huolto-ohjelman mukaan.

LASINPESUNESTE



OPB079009

G120100AUN

Lasinpesunestetason tarkastaminen

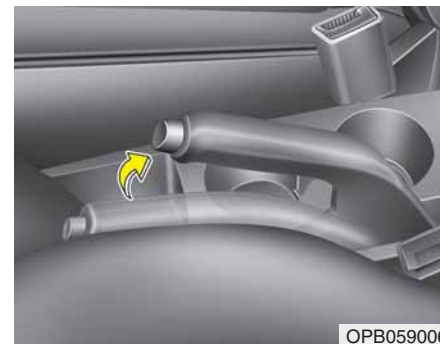
Säiliö on läpinäkyvä, joten nestetason voi tarkastaa pikaisesti vilkaisemalla.

Tarkasta pesunestetaso ja lisää pesunestettä tarpeen mukaan. Pelkkää vettä voidaan käyttää, jos pesunestettä ei ole saatavilla. Kuitenkin kylmässä ilmastossa pitää käyttää jäätyminenesto-aineella varustettua pesunestettä jääty-
misen estämiseksi.

VAROITUS - Jäähdytysneste

- Älä laita jäähdytysnestettä eikä pakkasnestettä lasinpesunestesäiliöön.
- Jäähdytysneste voi heikentää näkyvyyttä huomattavasti, jos sitä suihkutetaan tuulilasille, ja se saattaa aiheuttaa auton hallinnan menetyksen. Jäähdytysneste voi vahingoittaa maalia ja koriste-
listoja.
- Lasinpesuaine sisältää jonkin verran alkoholia ja se voi olla sytyvää tietyissä olosuhteissa. Älä päästä kipinöitä eikä avotulta kosketukseen lasinpesunesteseen eikä lasinpesunesteen säiliöön. Auton tai matkustajien vahingoittuminen voi olla seurauksena.
- Lasinpesuneste on myrkyllistä ihmisille ja eläimille. Älä juo lasinpesunestettä ja vältä sen koskettamista. Vakava loukkaantuminen tai kuolema voi olla seurauksena.

SEISONTAJARRU



OPB059006

G140100AFD

Seisontajarrun tarkastaminen

Tarkasta seisontajarrukahvan liike laske-
malla "kliksahdusten" määrä, kun tiuk-
kaat jarrun hellitetystä asennosta. Pelkän
seisontajarrun pitäisi pystyä pitämään
auto paikallaan melko jyrkässä mäessä.
Jos kahvan liike on ohjearvoa pitempi,
anna valtuutetun Hyundai-huollon säätää
seisontajarru.

Liike: 6 ~ 8 "kliksahdusta", kun kahvaa
vedetään 196 N voimalla.

POLTTONESTEENSUODATIN (DIESEL)

G150100APB

Veden tyhjentäminen polttonesteensuodattimesta

Dieselmoottorin polttonesteensuodattimella on tärkeä tehtävä erottaa vesi polttonesteestä ja kerätä se suodattimen pohjalle.

Kun vettä on kertynyt polttonesteensuodattimeen, merkkivalo syttyy, kun virta-avain on asennossa ON. Jos näin tapahtuu tyhjennä vesi suodattimesta mahdollisimman pian.

⚠ HUOMAUTUS

Jos polttonesteensuodattimeen kertynyttä vettä ei tyhjennetä oikealla hetkellä, suodattimeen imeytynyt vesi voi vaurioittaa tärkeitä polttonestejärjestelmän osia.

* MUISTUTUS

Suosittelemme, että annat valtuutetun Hyundai-huollon poistaa veden polttonesteensuodattimesta.

- Laita astia vettä varten polttonesteensuodattimen alapuolelle.
- Kierrä tyhjennystulppaa auki ja laske vesi pois.
- Kun vesi on valunut, tiukkaa tyhjennystulppa huolellisesti.

- Käynnistä moottori ja tarkista, että polttonesteensuodattimen merkkivalo on sammunut.

⚠ VAROITUS

Muista pyyhkiä huolellisesti suodattimesta valunut vesi, koska veteen sekoittunut polttoneste voi syttyä kipinästä ja aiheuttaa tulipalon.

G150300APB

Ilmanpoisto polttonesteensuodattimesta

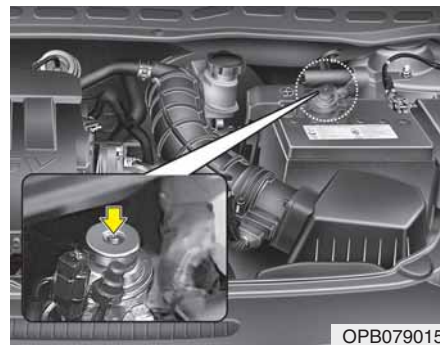
Jos polttoneste loppuu ajon aikana tai kun polttonesteensuodatin on vaihdettu uuteen, ilma pitää poistaa polttonestejärjestelmästä, jotta moottorin voi käynnistää.

1. Irrota ilmanpoistoruuvi polttonesteensuodattimesta.
2. Painele käsipumppua edestakaisin, kunnes polttonestettä virtaa ilmanpoistoruuvin aukosta.

* MUISTUTUS

- Käytä liinaa ilmanpoistoaukon kohdalla, ettei polttonestettä pääse roiskumaan ympäriinsä.
- Pyyhi kaikki polttoneste polttonesteensuodattimen ja ruiskutuspumpun ympäriltä ennen moottorin käynnistämistä tulipalovaaran estämiseksi.

- Tarkasta lopuksi, ettei polttonestettä vuoda mistään.



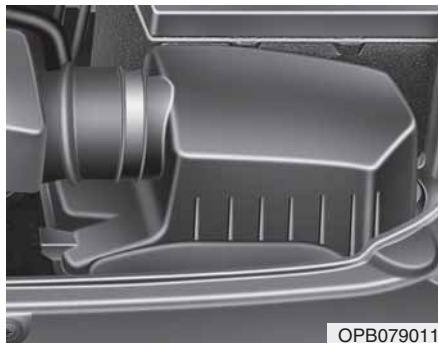
G150200AFD

Polttonesteensuodattimen uusiminen

* MUISTUTUS

Kun uusit polttonesteensuodattimen, käytä alkuperäistä Hyundai-varaosaa.

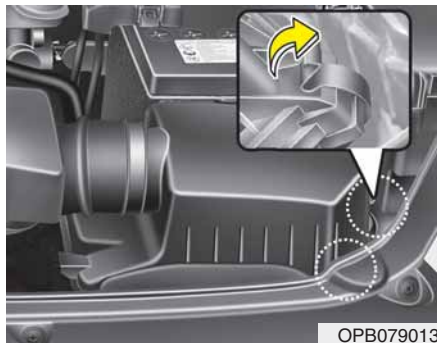
ILMANPUHDISTIN



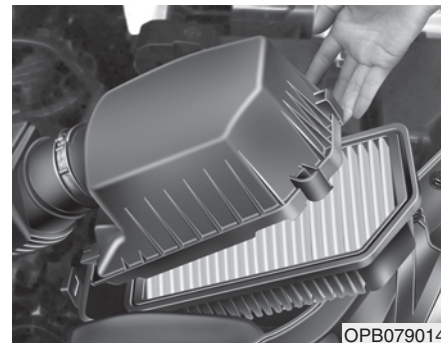
G160100AFD

Suodattimen uusiminen

Sitä ei saa puhdistaa ja käyttää uudelleen, vaan se pitää vaihtaa uuteen tarpeen mukaan.



1. Käännä ilmanpuhdistimen kannen pidikkeet auki ja avaa kansi.



2. Vaihda ilmanpuhdistimen suodatin.
3. Käännä ilmanpuhdistimen kannen pidikkeet kiinni.

Vaihda suodatin uuteen huolto-ohjelman mukaan.

Jos autolla ajetaan erityisen pölyisissä tai hiekkaisissa olosuhteissa, vaihda suodatin uuteen useammin kuin suositeltavin välein. (Katso tämän luvun kohdasta "Huolto vaativissa käyttöolosuhteissa".)



HUOMAUTUS

- **Älä aja autolla ilmansuodatin poistettuna: siitä aiheutuu moottorin liiallista kulumista.**
- **Kun irrotat ilmansuodattimen, ole huolellinen, ettei pölyä eikä likaa pääse menemään ilmanottoon, ettei siitä aiheudu vauriota.**
- **Käytä alkuperäistä Hyundai-osaa. Tarvikeosan käyttäminen voi vahingoittaa ilmamassamittarin tai turboahtimen (dieselmoottori).**

RAIKASILMANSUODATIN (JOS VARUSTEENA)



G170100APA

Suodattimen tarkastaminen

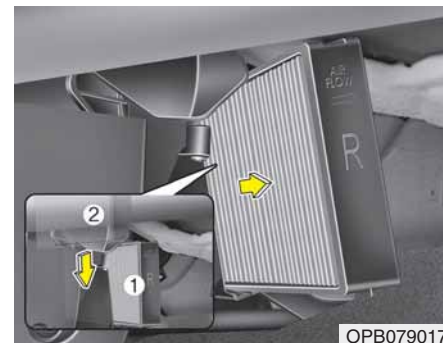
Raikasilmansuodatin pitää vaihtaa uuteen huolto-ohjelman suosituksen mukaisesti. Jos autolla ajetaan hyvin saastuneessa ilmassa suurkaupungissa tai pölyisillä hiekkateillä pitkiä aikoja, tämä suodatin pitää tarkastaa useammin ja uusia aikaisemmin. Kun haluat vaihtaa omatoimisesti raikasilmansuodattimen uuteen, toimi seuraavien ohjeiden mukaan ja ole varovainen, ettet vahingoita muita osia.



G170200APB

Suodattimen uusiminen

1. Irrota raikasilmansuodatin kansi.



2. Vedä suodatin irti.

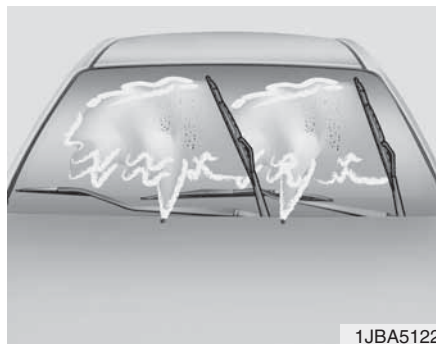
LASINPYYHKIMIEN SULAT



3. Vaihda raikasilmansuodatin uuteen.
4. Asenna osat takaisin irrotusohjeiden mukaan päinvastaisessa järjestyksessä.

* MUISTUTUS

Kun vaihdat raikasilmansuodatinta uuteen, asenna se kunnolla paikalleen. Muutoin järjestelmästä voi aiheutua ääntä ja suodattimen tehokkuus voi olla heikompi.



G180100AUN

Sulkien tarkastaminen

* MUISTUTUS

Automaattipesukoneiden kuumavahaus voi olla vaikeasti puhdistettavissa tuulilasista.

Tuulilasin tai lasinpyyhkimien sulkien likaantuminen vieraasta aineesta voi heikentää lasinpyyhkimien tehokkuutta. Likaantumisen on voinut aiheuttaa hyönteiset, puiden mahla ja joissakin automaattipesukoneissa käytetty kuumavahaus. Jos pyyhkimien sulat eivät pyyhi kunnolla, puhdista sekä tuulilasi että sulat hyvällä pesuaineella tai miedolla puhdistusaineella ja huuhtelee perusteellisesti puhtaalla vedellä.



HUOMAUTUS

Lasinpyyhkimien sulkien vahingoittumisen estämiseksi älä käytä bensiiniä, petrolia, tinneriä tai muita liuottimia niiden puhdistamiseen tai tuo edes lähellä niitä.

G180200AUN

Sulan uusiminen

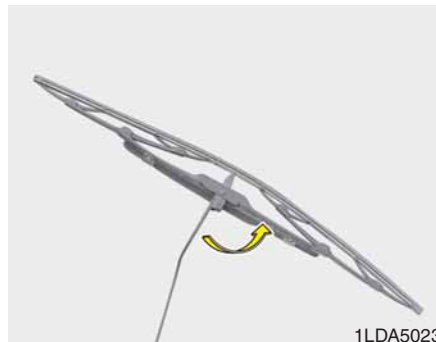
Kun pyyhkimet eivät enää puhdista riittävästi hyvin, sulat voivat olla kuluneet tai murtuneet ja ne on vaihdettava uusiin.

⚠ HUOMAUTUS

Pyyhkimien varsien ja muiden osien vaurioitumisen estämiseksi älä yritä liikuttaa pyyhkimiä käsin.

⚠ HUOMAUTUS

Sopimattomien pyyhkimien sulkien käyttäminen voi aiheuttaa pyyhkimien virheellisen toiminnan ja häiriön.



1LDA5023

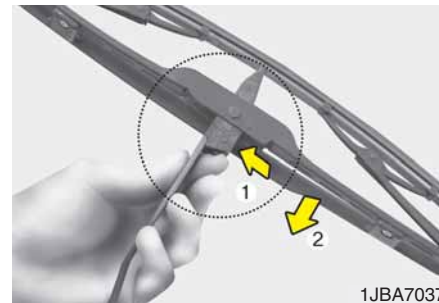
G180201AUN

Tuulilasinpyyhkimen sulka**Tyyppi A**

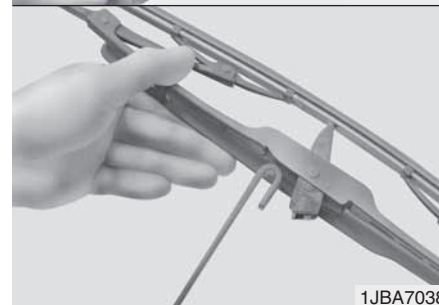
1. Nosta pyyhkimen vartta ja käännä pyyhkimen sulkaa, jotta muovinen lukitsin tulee esiin.

⚠ HUOMAUTUS

Älä päästä pyyhkimen vartta putoamaan tuulilasia vasten, koska se saattaa aiheuttaa naarmun tai särön tuulilasiin.

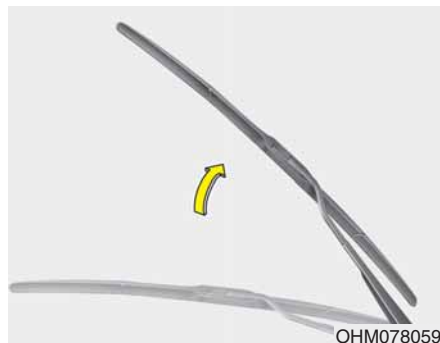


1JBA7037



1JBA7038

2. Purista lukitsinta ja siirrä pyyhkimen sulkaa alaspäin.
3. osta se pois varrelta.
4. Asenna uusi sulka irrotusohjeiden mukaan päinvastaisessa järjestyksessä.



G180201APB

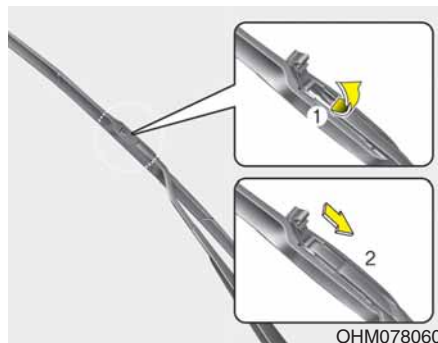
Tyyppi B

1. Nosta lasinpyyhkimen varsi.

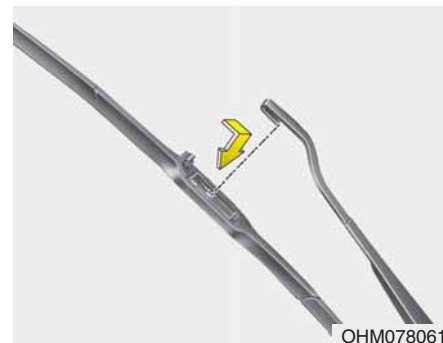


HUOMAUTUS

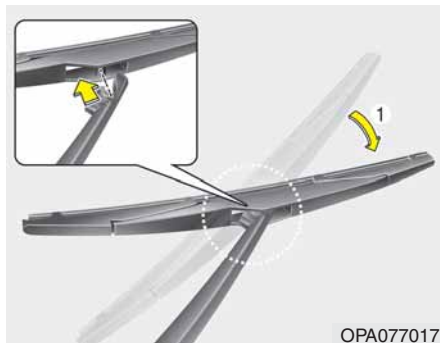
Älä päästä pyyhkimen vartta putoamaan tuulilasia vasten, koska se saattaa aiheuttaa naarmun tai särön tuulilasiin.



2. Nosta pyyhkimen sulan lukitsin ylös. Vedä sitten sulkaa alaspäin ja ota se irti.



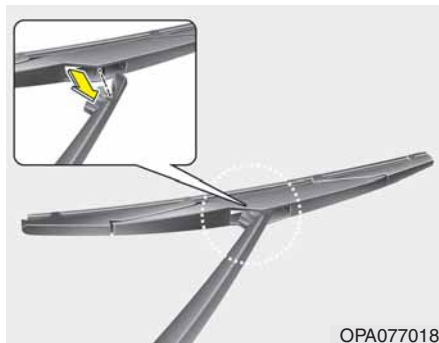
3. Asenna uusi sulka irrotusohjeiden mukaan päinvastaisessa järjestyksessä.



G180202AFD

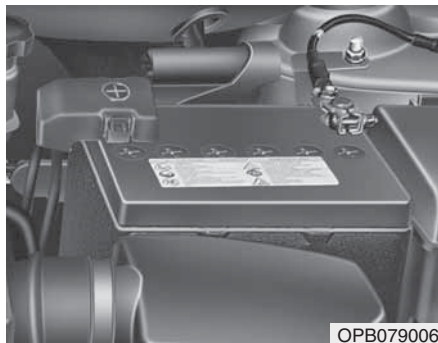
**Takalasinpyyhkimen sulka
(jos varusteena)**

1. Nosta pyyhkimen vartta ja vedä pyyhkimen sulka irti.



2. Asenna uusi sulka työntämällä sen pidikkeen keskiosa pyyhkimen varteen niin, että se kliksahtaa paikalleen.
3. Varmistu, että sulka on kunnolla paikallaan yrittämällä vetää sitä kevyesti. Pyyhkimien varsien ja muiden osien vaurioitumisen estämiseksi voit pyytää valtuutettua Hyundai-huoltoa vaihtamaan pyyhkimien sulat uusiin.

AKKU



OPB079006

G190100AUN

Akun toiminnan varmistamiseksi

- Pidä akku kunnolla kiinnitettynä.
- Pidä akun kansi puhtaana ja kuivana.
- Pidä akun kaapelikengät ja liitokset puhtaina, tiukattuina ja vaseliinilla tai akunnaparasvalla käsiteltyinä.
- Huuhtelee akun päälle roiskunut akkuhappo välittömästi veden ja leivinsoodan liuksella.
- Jos autoa ei tulla käyttämään pitkään aikaan, irrota akunkaapeli kiinnitys



VAROITUS - Akun vaarat



Lue aina seuraavat ohjeet huolellisesti, kun käsittelet akkua



Pidä sytytetyt savukkeet ja muut liekit ja kipinöinti kaukana akusta.



Akun kennoissa on aina vetykaasua, joka on herkästi palava kaasu, joka voi räjähtää kipinästä.



Pidä akut poissa lasten ulottuvilta, koska akuissa on erittäin syövyttävää RIKKIHAPPOA. Älä päästä akkuhappoa kosketukseen ihoosi, silmiisi, vaatteisiisi tai maalipintaan.

(jatkuu)

(jatkuu)



Jos akkuhappoa pääsee silmiisi, huuhtelee silmiäsi puhtaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan ja ota välittömästi yhteys lääkäriin.

Jos akkuhappoa pääsee ihollesi, pese kosketusalue. Jos tunnet kipua tai poltetta, ota välittömästi yhteys lääkäriin.



Käytä suojalaseja, kun lataat akkua tai työskentelet akun läheisyydessä. Muista huolehtia tuuletuksesta, kun työskentelet suljetussa tilassa.

(jatkuu)

(jatkuu)

- Kun muovikoteloista akkua nostetaan, kotelon liiallinen puristaminen voi aiheuttaa akkuhapon vuotamisen, josta seurauksena voi olla henkilöön kohdistuva loukkaantuminen. Akku pitäisi nostaa akun nostimella tai ottaa siitä kiinni vastakkaisista kulmistista.
- Älä koskaan lataa akkua, kun akunkaapelit ovat kytkettyinä.
- Sytytysjärjestelmä toimii suurjännitteellä. Älä koskaan koske sen komponentteihin, kun moottori on käynnissä tai virta on kytkettynä.

Jos edellä mainittuja ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla vakava kehon vamma tai kuolema.

G190200AUN

Akun lataaminen

Autossasi on huoltovapaa kalsiumperustainen akku.

- Jos akku tyhjentyy lyhyessä ajassa (esimerkiksi ajovalot tai sisävalo jää palamaan, kun auto ei ole käytössä), lataa akkua pienellä virralla 10 tunnin ajan.
- Jos akku tyhjentyy vähitellen suuresta virrankulutuksesta johtuen auton käytön aikana, lataa akkua 20 - 30 A virralla kahden tunnin ajan.

**VAROITUS - Akun lataaminen**

Akun lataamisessa on otettava huomioon seuraavat varotoimenpiteet:

- Akku täytyy irrottaa autosta ja laittaa tilaan, jossa on hyvä tuuletus.
- Pidä savukkeet, kipinä ja avotuli kaukana akusta.
- Vahdi akkua latauksen aikana ja lopeta lataus tai vähennä sitä, jos akkuneste alkaa kaasuuntua (kiehua) voimakkaasti kennoissa tai jos jonkun kennon akkunesteen lämpötila ylittää 49 °C.
- Käytä suojalaseja, kun tarkastat akkua latauksen aikana.

(jatkuu)

(jatkuu)

- Irrota akkulaturin kytkentä seuraavassa järjestyksessä.
- 1. Katkaise akkulaturin virta pääkatkaisimesta.
- 2. Irrota akkulaturin miinusjohtimen hauenleuka akun miinusnavasta.
- 3. Irrota akkulaturin plusjohtimen hauenleuka akun plusnavasta.
- Ennen kuin huollat akkua tai lataat sitä, katkaise kaikki sähkökuluttajat pois toiminnasta ja sammuta moottori.
- Akun miinuskaapeli pitää irrottaa ensiksi ja asentaa viimeksi, kun akku kytketään irrotuksen jälkeen.

G130300APB

Alkuasetettavat kohteet

Seuraaville kohteille pitää tehdä uusi alkuasetus sen jälkeen, kun tyhjentynyt akku on ladattu tai akku on kytketty irrotuksen jälkeen.

- Sähköikkunan kertapainallustoiminto (katso luvusta 4).
- Kattoluukku (katso luvusta 4).
- Monitoiminäyttö (katso luvusta 4).
- Ilmastointilaite (katso luvusta 4).
- Audio (katso luvusta 4).

RENKAAT JA PYÖRÄT

G200100AUN

Renkaiden hoitaminen

Asiallisen huolenpidon, turvallisuuden ja parhaan mahdollisen taloudellisuuden vuoksi rengaspaineet täytyy aina pitää suosituksen mukaisina. Samoin autosi kuormitusrajoja ja suositeltavaa painonjakautumaa pitää noudattaa.

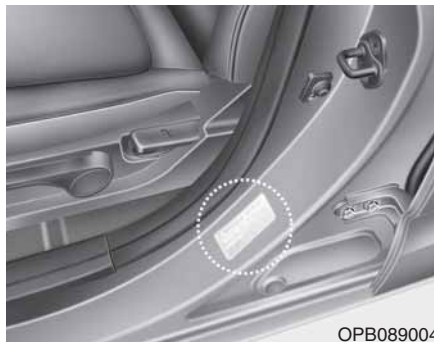
G200200APB

Suosittelavat rengaspaineet kylmissä renkaissa

Kaikkien renkaiden paineet (myös varapyörän) pitää tarkastaa, kun renkaat ovat kylmiä. "Kylmät renkaat" tarkoittavat tässä, että autolla ei ole ajettu ainakaan kolmeen tuntiin ja että sillä on sen jälkeen ajettu alle 1,6 km.

Rengaspaineet täytyy pitää suosituksen mukaisina parhaan mukavuuden, auton parhaan ajettavuuden ja renkaiden mahdollisimman vähäisen kulumisen vuoksi.

Katso suositellavat rengaspaineet luvun 8 kohdasta "Renkaat ja pyörät".



OPB089004

Kaikki ohjeavot (koot ja rengaspaineet) on merkitty autoon kiinnitettyyn tarraan.



VAROITUS - Vajaat rengaspaineet

Huomattavan vajaa rengaspaine (0,7 bar) voi aiheuttaa huomattavan lämmönnousun, joka aiheuttaa renkaan puhkeamisen, kulutuspinnan irtoamisen ja muita rengasrikkoja, joista voi aiheutua auton hallinnan menetys, joka johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan. Tämä riski on paljon suurempi kuumassa säässä ja kun autolla ajetaan pitkiä matkoja suurella nopeudella.

HUOMAUTUS

- *Vajaat rengaspaineet aiheuttavat myös liiallista renkaiden kulumista, huonon ajettavuuden ja lisääntyneen polttonesteenkulutuksen. Renkaiden muodonmuutokset ovat myös mahdollisia. Pidä autoasi rengaspaineet aina oikeissa arvoissa. Jos joku rengas vaatii säännöllisesti lisää painetta, tarkastusta se valtuutetussa Hyundai-liikkeessä.*
- *Liian korkeat rengaspaineet aiheuttavat epämukavuutta, renkaan kulutuspinnan keskialueen liiallisen kulumisen ja suuremman mahdollisuuden auton osien vaurioitumiseen tien kuopista tms.*

HUOMAUTUS

- *Lämpimissä renkaissa rengaspaineet ovat 0,3 - 0,4 bar korkeammat kuin renkaiden ollessa kylmiä. Älä päästä painetta lämpimistä renkaista paineiden säätämiseksi, etteivät paineet jää liian pieniksi.*
- *Muista asentaa venttiilinhattu takaisin renkaisiin. Ilman venttiilinhattua venttiilin runkoon voi päästä likaa tai kosteutta ja aiheuttaa ilmapuudon. Jos venttiilinhattu puuttuu, asenna uusi mahdollisimman pian.*

VAROITUS - Rengaspaineet

Liian suuret tai vajaat rengaspaineet voivat lyhentää renkaan käyttöikää, vaikuttaa haitallisesti ajettavuuteen ja johtaa äkilliseen rengasrikkoon. Tästä voi olla seurauksena auton hallinnan menetys ja mahdollinen loukkaantuminen.

HUOMAUTUS - Rengaspaineet

Ota aina huomioon seuraavaa:

- *Tarkasta rengaspaineet, kun renkaat ovat kylmät. (Sen jälkeen kun auto on ollut pysäköitynä vähintään kolmen tunnin ajan eikä sillä ei ole ajettu sen jälkeen pitempään kuin 1,6 km.*
- *Tarkasta varapyörän rengaspaineet, kun tarkastat muiden renkaiden paineet.*
- *Älä koskaan ylikuormita autoasi. Ole huolellinen, ettet laita liikaa kuormaa kattotelineelle, jos autossasi on sellainen.*
- *Kuluneet vanhat renkaat voivat aiheuttaa onnettomuuksia. Jos autosi renkaat ovat hyvin kuluneet tai jos ne ovat vaurioituneet, vaihda ne uusiin.*

G200300AUN

Rengaspaineiden tarkastaminen

Tarkasta autosi renkaat kerran kuussa tai useammin.

Tarkasta myös vararenkaan paine.

G200301AFD

Miten tarkastetaan?

Käytä hyvälaatuista mittaria rengaspaineiden tarkastamiseen. Rengaspaineita ei voi tietää renkaita vain katsomalla. Vyörenkaissa voi näyttää olevan oikea paine, vaikka niissä on vajaa rengaspaine. Tarkasta rengaspaineet, kun renkaat ovat kylmiä. "Kylmä" tarkoittaa, että auto on ollut pysäköitynä vähintään kolmen tunnin ajan eikä sillä ei ole ajettu sen jälkeen pitempään kuin 1,6 km.

Irrota venttiilinhattu renkaan venttiiliin varresta. Paina rengaspainemittari tukevasti venttiiliä vasten paineen mittaamiseksi. Jos kylmän renkaan paine vastaa renkaiden ja kuormituksen tarran suosittelemaa rengaspainetta, rengaspainetta ei tarvitse säätää. Jos paine on liian pieni, lisää painetta, kunnes paine on oikea.

Jos lisää painetta liikaa, päästä ylimääräinen pois painamalla renkaan venttiiliin varren keskellä olevaa metallinastaa. Tarkasta paine uudestaan rengaspainemittarin avulla. Muista laittaa venttiilinhattu takaisin venttiilien päihin. Hatut auttavat estämään vuotoja pitämällä lian ja kosteuden poissa venttiileistä.

** VAROITUS**

- Tarkasta säännöllisesti rengaspaineet, renkaiden kuluneisuus ja vauriot. Käytä aina rengaspainemittaria.
- Liian korkeat tai liian matalat rengaspaineet aiheuttavat renkaiden epätasaisen kulumisen, huonon ajettavuuden, vaaran auton hallinnan menettämisestä ja riskin äkillisestä rengasrikosta, joka voi aiheuttaa onnettomuuden, loukkaantumisia ja jopa kuoleman. Auton suositeltavat kylmien renkaiden paineet löydät tästä käyttöohjekirjasta ja autosta kuljettajan puolen keskipylvästä.
- Kuluneet renkaat voivat aiheuttaa onnettomuuksia. Vaihda uusiin renkaat, jotka ovat loppuunkuluneet, epätasaisesti kuluneet tai muutoin vahingoittuneet.
- Muista tarkastaa vararenkaan paine. Hyundai suosittelee, että tarkastat vararenkaan paineen aina samalla kertaa, kun tarkastat autosi muiden renkaiden paineen.

G200400APB

Pyörien paikanvaihto

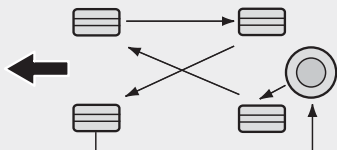
Renkaiden kulutuspinnan kulumisen tasaamiseksi on suositeltavaa, että pyörien paikkoja vaihdetaan 12 000 km välein tai pikemmin, jos epäsäännöllistä kulumista ilmenee.

Tarkasta pyörien paikanvaihdon yhteydessä pyörien tasapainotus.

Kun vaihdat pyörien paikkoja, tarkasta renkaiden epätasainen kuluneisuus ja vauriot. Epänormaali kuluminen johtuu tavallisesti virheellisestä rengaspaineesta, virheellisestä pyörien suuntauksesta, pyörien epätasapainosta, rajuista jarrutuksista ja kovalla nopeudella kääntymisistä. Katso, onko renkaan kulutuspinnaa tai sivussa pullistumia tai kohoutumia. Vaihda rengas uuteen, jos siinä on tällaisia vikoja. Vaihda rengas, jos sen kudosta tai sidelankoja on näkyvissä. Muista säätää rengaspaineet oikeiksi pyörien uusien paikkojen mukaan paikanvaihdon jälkeen ja tarkasta pyöränmutterien tiukkuus.

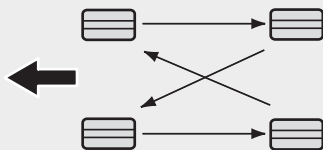
Katso luvun 8 kohdasta "Renkaat ja pyörät".

Normaalikokoisella varapyörällä (jos varusteena)



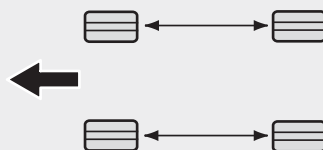
S2BLA790

Ilman varapyörää



S2BLA790A

Tietyn pyörintäsuunnan vaativat renkaat (jos varusteena)



CBGQ0707A

Levyjarrupalat pitää tarkastaa aina, kun pyörien paikkoja vaihdetaan.

* MUISTUTUS

Vyörenkaat, joissa on epäsymmetrinen kuvio, vaihdetaan vain edestä taakse, mutta ei vasemmalta oikealle.

VAROITUS

- Älä ota tilapäiskäytön varapyörää mukaan pyörien paikanvaihtoon.
- Älä käytä missään olosuhteissa autossa samanaikaisesti ristikudos- ja vyörenkaita. Tällaisesta yhdistelmästä auton käsiteltävyys voi olla niin epätavallinen, että siitä voi aiheutua onnettomuus, joka johtaa kuolemaan, vakavaan loukkaantumiseen tai omaisuuden vaurioitumiseen.

G200500AUN

Pyörien suuntaus ja tasapainotus

Autosi pyörät on suunnattu ja tasapainotettu tehtaalla, jotta renkaiden käyttöikä olisi mahdollisimman pitkä ja auton suorituskyky mahdollisimman hyvä.

Tavallisesti et joudu teettämään pyörien suuntausta uudelleen. Jos kuitenkin toteat epätavallista renkaiden kulumista tai jos autosi puoltaa suuntaan tai toiseen, pyörien suuntaus saattaa olla tarpeellista säätää uudestaan.

Jos toteat autossa värinää tasaisella tiellä ajettaessa pyörät saattavat tarvita uuden tasapainotuksen.

HUOMAUTUS

Sopimattomat tasapainotuspainot voivat vahingoittaa autosi alumiinivanteet. Käytä vain asianmukaisia painoja.



G200600BFD

Renkaan uusiminen

Jos rengas on kulunut tasaisesti, kulutuspinnan kulumisenilmaisoin tulee näkyviin kiinteinä tasoina kulutuspinnan poikki. Tällöin renkaan kulutuspinnasta on jäljellä alle 1,6 mm. Kun näin käy, vaihda rengas uuteen.

Älä odota, että kulumisenilmaisoin tulee näkyviin koko kulutuspinnan alueella, vaan vaihda rengas heti.

VAROITUS - Renkaiden uusiminen

Rengasrikosta tai auton hallinnan menetyksestä aiheutuvan vakavan tai kuolemaan johtavan onnettomuuden mahdollisuuden vähentämiseksi:

- Vaihda uusiin renkaat, jotka ovat loppuunkuluneet, epätasaisesti kuluneet tai vaurioituneet. Kuluneet renkaat voivat aiheuttaa jarrutustehon, ohjauksen hallinnan ja pitokyvyn menetyksen.
- Älä aja autolla, jos rengaspaineet ovat liian matalat tai liian korkeat. Siitä voi aiheutua renkaiden epätasaista kulumista ja rengasrikko.
- Kun uusit autosi renkaita, älä koskaan asenna ristikudos- ja vyörenkaita samaan autoon. Kaikki renkaat (myös vararengas) on uusittava samalla kertaa, jos vaihdat vyörenkaista ristikudosrenkaksiin.

(jatkuu)

(jatkuu)

- Muiden kuin suositeltujen renkaiden ja vanteiden käyttäminen voi aiheuttaa autollesi epätavallisen käyttäytymisen ja huonon hallittavuuden, joista on seurauksena vakava onnettomuus.
- Vanteet, jotka eivät vastaa Hyundain vaatimuksia, eivät kenties sovi hyvin autoosi ja voivat aiheuttaa autollesi vahinkoa tai epätavallisen käyttäytymisen tai huonon hallittavuuden.

G200601AUN

Tilapäiskäytön vararenkaan uusiminen (jos varusteena)

Tilapäiskäytön vararenkaan kulutuspinnan ikä on lyhyempi kuin normaalikokoisella renkaalla. Vaihda rengas uuteen, kun kulumisenilmaisimien on tullut näkyviin renkaassa. Tilalle asennettavan tilapäiskäytön vararenkaan pitää olla samaa kokoa ja rakennetta, kuin autoosi uutena asennettu ja se pitää asentaa samalle tilapäiskäytön vanteelle. Tilapäiskäytön vararengas ei ole tarkoitettu asennettavaksi normaalikokoiselle vanteelle eikä tilapäiskäytön vanne ole suunniteltu tavallisen kokoisen renkaan asennusta varten.

G200700AUN

Vanteen uusiminen

Jos joudut vaihtamaan mistä syystä tahansa vanteen uuteen, varmistu, että uusi vanne on samanlainen kuin alkupe-
räinen tehtaalla asennettu vanne halkai-
sijaltaan, vanteen leveydeltään ja sivu-
poikkeamaltaan.

** VAROITUS**

Vanne, joka ei ole oikeankokoinen, voi vaikuttaa haitallisesti vanteen ja laakerin ikään, jarrutus- ja pysähtymisominaisuuksiin, käsiteltävyyteen, maavaraan, renkaan ja korin väliseen tilaan, lumiketjun ja korin väliseen tilaan, nopeusmittarin kalibrointiin, ajovalojen suuntaukseen ja puskurin korkeuteen.

G200800AHM

Renkaiden pitokyky

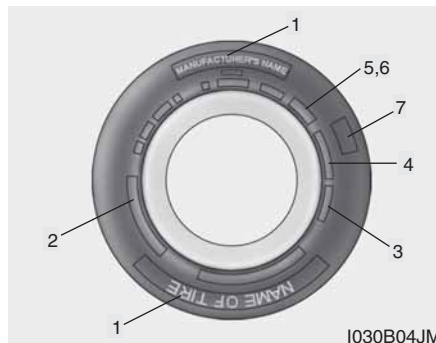
Renkaiden pitokyky voi heiketä, jos ajat kuluneilla renkailla tai renkailla, joiden ilmanpaine on sopimaton tai liukkailla tienpinnoilla. Renkaat pitää uusia, kun kulutuspinnan kulumisenilmaisimet tulevat näkyviin. Hallinnan menetyksen riskin vähentämiseksi hidasta nopeutta aina sateessa tai kun tiellä on lunta tai jäätä.

G200900AUN

Renkaiden huoltaminen

Oikean rengaspaineen lisäksi oikea pyörän suuntaus auttaa vähentämään renkaiden kulumista. Jos toteat, että rengas on kulunut epätasaisesti, tarkastuta pyörän suuntaus huollossa.

Kun asennutat autoosi uudet renkaat, varmista, että pyörät on tasapainotettu. Se lisää auton ajomukavuutta ja renkaiden ikää. Lisäksi pyörä pitää tasapainottaa aina, kun rengas on ollut irti vanteelta.



G201000AUN

Renkaan sivun merkinnät

Näillä tiedoilla tunnistetaan ja määritetään renkaan perusominaisuudet ja siinä annetaan lisäksi renkaan turvallisuusluokituksen tunnistusnumero (TIN). TIN-tunnusta voidaan käyttää renkaan tunnistamiseksi esimerkiksi huoltoonkutsuissa.

G201001AUN

1. Valmistaja tai tuotemerkki

Valmistaja tai tuotemerkki on näkyvissä.

G201002APB

2. Renkaan kokomerkintä

Renkaan sivuun on merkitty rengaskoko. Tätä tietoa tarvitaan, kun hankitaan uusia renkaita autoon. Seuraavassa on selitetty, mitä kirjaimet ja numerot tarkoittavat renkaan kokomerkinnässä.

Esimerkki renkaan kokomerkinnästä:

(Tämä merkintä on vain esimerkki; auto- si renkaitten kokomerkintä voi olla erilainen autosta riippuen.)

175/70R14 64T

175 - Renkaan leveys millimetreinä.

70 - Profiilisuhde. Renkaan korkeuden prosentuaalinen osuus sen leveydestä.

R - Renkaan rakenteen koodi (vyörengas).

14 - Vanteen halkaisija tuumaa.

64 - Kuormitustunnus, numerokoodi, joka liittyy suurimpaan sallittuun kuormitukseen, jonka rengas kantaa.

T - Nopeusluokan tunnus. Katso nopeusluokien taulukkoa tämän kappaleen lisäinformaation kohdasta.

Vanteen kokomerkintä

Vanteet on myös merkitty tärkeällä tiedolla, jota tarvitaan, jos vanteen joskus joutuu uusimaan. Seuraavassa on selitetty, mitä kirjaimet ja numerot tarkoittavat vanteen kokomerkinnässä.

Esimerkki vanteen kokomerkinnästä:

5.0JX14

5.0 - Vanteen leveys tuumaa.

J - Vanteen muodon tunnus.

14 - Vanteen halkaisija tuumaa.

Renkaan nopeusluokitukset

Alla olevassa taulukossa on lueteltu monia erilaisia nopeusluokituksia, joita on nykyisin käytössä henkilöautoille. Nopeusluokitus on osa renkaan kokomerkintää renkaan sivussa. Tämä tunnus vastaa renkaalle suunniteltua suurinta turvallista käyttönopeutta.

Nopeus- luokituksen tunnus	Suurin nopeus
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
Z	Yli 240 km/h

G201003AHM

3. Renkaan iän tarkastaminen (TIN = Tire Identification Number = renkaan tunnistusnumero)

Valmistuspäivästä alkaen kaikki yli 6 vuotta vanhat renkaat ovat luonnollisesti heikentyneet renkaan kestävyuden ja suorituskyvyn suhteen (myös käyttämättömät vararenkaat). Siksi tällaiset renkaat (myös vararenkaat) pitäisi vaihtaa uusiin. Renkaan valmistuspäivä on merkitty renkaan sivuun (mahdollisesti pyörän sisemmälle puolelle), jossa DOT-koodi näkyy. DOT-koodi on renkaassa oleva numerosarja, joka koostuu numeroista ja kirjaimista. Valmistuspäivän ilmaisevat DOT-koodin viimeiset neljä numeroa (merkkiä).

DOT: XXXX XXXX 0000

DOT-koodin alkuosa kertoo tehtaan koodinumeron, renkaan koon ja kulutuspinnan kuvion ja neljä viimeisintä numeroa ilmaisevat valmistusviikon ja vuoden.

Esimerkki:

DOT XXXX XXXX 1608 kertoo, että rengas on valmistettu 16. viikolla vuonna 2008.

⚠ VAROITUS - Renkaan ikä

Renkaat heikentyvät iän mukaan, vaikka niitä ei käytettäisi.

Jäljelläolevasta kulutuspinnasta huolimatta on suositeltavaa, että renkaat uusitaan yleisesti ottaen kuuden (6) vuoden normaalin käytön jälkeen. Kuumen ilmaston aiheuttama lämpö tai jatkuva suuri kuormitus voivat kiihdyttää tätä ikääntymisilmiötä. Jos tätä varoitusta ei noudateta, tuloksena voi olla äkillinen rengasrikko, joka voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen ja onnettomuuden, josta aiheutuu vakava loukkaantuminen tai kuolema.

G201004AEN

4. Renkaan kudosten koostumus ja materiaali

Kudoskerrosten eli kumipäälysteisten kangassäikeiden lukumäärä renkaassa. Renkaan valmistajan täytyy myös ilmoittaa renkaan materiaalit, kuten teräs, nailon, polyesteri ja muut. Kirjain "R" tarkoittaa vyökudoserakennetta, kirjain "D" tarkoittaa diagonaalista eli ristikudoserakennetta ja kirjain "B" tarkoittaa ristikudoserakennetta.

G201005AUN

5. Suurin sallittu rengaspaine

Tämä luku tarkoittaa suurinta sallittua ilmanpainetta, minkä saa täyttää renkaaseen. Älä ylitä suurinta sallittua rengaspainetta. Katso suositeltavat paineet renkaiden ja kuormituksen tietotaulukosta.

G201006AUN

6. Suurimman kuormituksen lukuarvo

Tämä luku kertoo renkaalle sallitun suurimman kuormituksen kiloina ja paunoina. Kun auton renkaita vaihdetaan uusiin, käytä aina rengasta, jonka kuormituksen lukuarvo on sama kuin tehtaalla asennetussa renkaassa.

G201007AEN

7. Renkaan laadun arviointi

Laatutasot voivat olla merkittynä renkaan sivuun kulutuspinnan olkapäähän ja renkaan suurimman leveyskohdan välille.

Esimerkiksi:

TREADWEAR 200

(kulutuspinnan kuluminen)

TRACTION AA (pitokyky)**TEMPERATURE A** lämpötila)**Kulutuspinnan kuluminen**

Kulutuspinnan kulumisen arvo on vertaileva arvo, joka perustuu renkaan kulumiseen, kun se on testattu valvotuissa olosuhteissa tietyllä viranomaisten valvomalla testiradalla. Esimerkiksi rengas, jonka arvona on 150, kestää viranomais-ten valvomalla testiradalla puolitoistakertaa paremmin kuin rengas, jonka arvona on 100.

Renkaiden suhteellinen suorituskyky riippuu niiden käytön todellisista olosuhteista. Suorituskyky voi kuitenkin poiketa normista johtuen ajotapojen vaihteluista, huoltotoimenpiteistä sekä tiestön ja ilmaston ominaisuuksien eroista.

Tämä arvo on valettu henkilöautojen renkaiden sivuun. Autoosi saatavana olevissa ensiasennus- tai valinnaisvarustereissa tämä arvo voi olla erilainen.

Pitokky - AA, A, B & C

Pitokkyyn arvot suurimmasta pienimpään ovat AA, A, B ja C. Arvot kuvaavat renkaan kykyä pysäyttää auto märällä päällysteellä mitattuna valvotuissa olosuhteissa tietyllä viranomaisten valvomalla testiradalla asfaltti- ja betonipinnoitteella. Kirjaimella C merkityllä renkaalla voi olla huono pitokky.

VAROITUS

Renkaaseen merkitty pitokkyyn arvo perustuu suoran jarrutuksen pitokkyyn testauksiin. Siinä ei ole otettu huomioon kiihdyttämistä, kaarreaajoa, vesiliirtoa eikä huippupitokkyyn ominaisuuksia.

Lämpötila - A, B & C

Lämpötila-arvot ovat A (korkein), B ja C. Arvo kuvaa renkaan kykyä vastustaa lämmön syntymistä ja sen kykyä poistaa lämpöä, kun se on testattu tietyllä testipyörällä sisätilassa laboratoriossa.

Jatkuva korkea lämpötila voi saada renkaan materiaalin ikääntymään ja renkaan iän vähentymään ja liiallinen lämpötila voi johtaa äkilliseen rengasrikkoon. Arvot A ja B kuvaavat laboratorion testipyörällä saavutettua parempaa suorituskykyä kuin lain vaatima minimitaso.

VAROITUS - Renkaan lämpötila

Renkaan lämpötilan arvo on saatu renkaalla, jonka ilmanpaine on oikea ja jota ei ole ylikuormitettu. Liian suuri nopeus, vajaa rengaspaine tai ylikuormitus, joko yksinään tai yhdistettyinä voivat aiheuttaa lämpötilan nousun ja äkillisen rengasriikon. Tämä voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen ja vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

SULAKKEET

Liuskatyyppi



Normaali



Palanut

Panostyyppi



Normaali



Palanut

Liitintyyppi



Normaali



Palanut

OHDC078019

G210000APB

Auton sähköjärjestelmä on suojattu sähköisen ylikuormituksen vaurioilta sulakkeilla.

Tässä autossa on 2 (tai 3) sulaketaulua, joista yksi on sijoitettu kuljettajan puolelle kojelaudan päädyn paneeliin ja toinen (toiset) moottoritilaan akun lähelle.

Jos autosi joku valo, varuste tai säädin ei toimi, tarkasta vastaavan virtapiirin sulake. Jos sulake on palanut, sulakkeen sisällä oleva elementti on sulanut.

Jos sähköjärjestelmässä on vika, tarkasta ensin kuljettajan puolen sulakepaneeli. Korvaa palanut sulka aina samanarvoisella uudella.

Jos uusi sulake palaa, se merkitsee vikaa sähköjärjestelmässä. Älä jatka järjestelmän tutkimista, vaan ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.

Autossa on kolmenlaisia sulakkeita: liuskatyyppisiä pienemmille virtamäärille ja panos- ja liitintyyppisiä suuremmille virtamäärille.

VAROITUS - Sulakkeen uusiminen

- Älä koskaan vaihda sulakkeen tilalle mitään muuta kuin samanarvoinen uusi sulake.
- Suuremman virran kestävä sulake voi aiheuttaa vaurion ja mahdollisesti tulipalon.
- Älä koskaan laita johdinta oikean sulakkeen tilalle, ei edes tilapäisenä korjauksena. Se saattaa aiheuttaa suuren vaurion johdin-sarjaan ja mahdollisesti tulipalon.

HUOMAUTUS

Älä käytä ruuvitalttaa, eikä mitään muuta metalliesinettä sulakkeiden irrotukseen, koska se saattaa aiheuttaa oikosulun ja vaurioittaa järjestelmää.

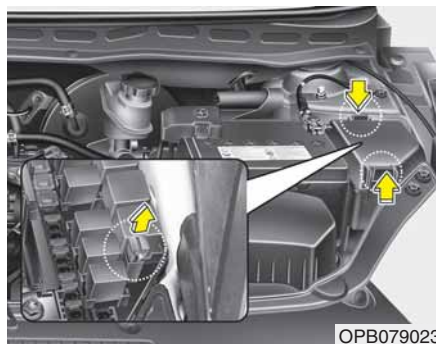


OPB079022

G210100APB

Sulakkeen uusiminen kojelaudan paneeliin

1. Katkaise virta virtalukosta ja kytke kaikki sähkölaitteet pois toiminnasta.
2. Avaa sulakepaneelin kansi.



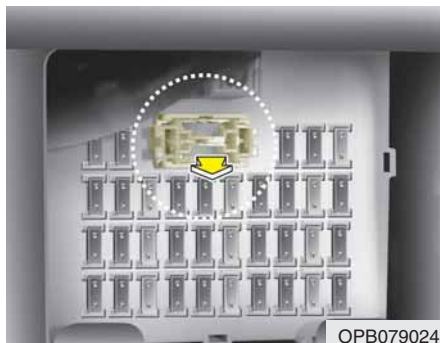
OPB079023

3. Vedä vialliseksi epäilty sulake irti suoraan. Käytä irrotustyökalua, joka on pääsulakerasiassa moottoritilassa.
4. Tarkasta irrotettu sulake; vaihda se uuteen, jos se on palanut.
5. Paina tilalle uusi samanarvoinen sulake ja varmistu, että se tulee tiukasti pidikkeisiinsä.

Jos se jää löysäksi, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.

Jos varasulaketta ei ole, käytä samanarvoista sulaketta, jostain virtapiiristä, jota ei tarvita auton käyttämiseen, kuten savukkeensytyttimen sulaketta.

Jos ajovalaisimet tai jotkut muut sähkölaitteet eivät toimi ja sulakkeet ovat kunnossa, tarkasta sulakerasia moottoritilassa. Jos sulake on palanut, se täytyy vaihtaa uuteen.



G210101AUN

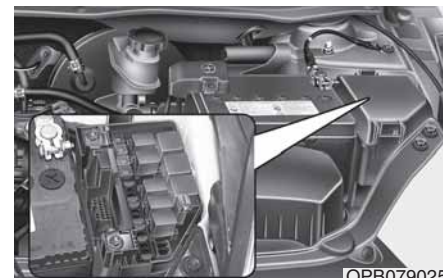
Muistisulake

Autosi on varustettu muistisulakkeella estämään akun tyhjentymisen, jos auto pysäköidään käyttämättömäksi pitkäksi aikaa. Toimi seuraavasti ennen auton pysäköimistä pitkäksi aikaa.

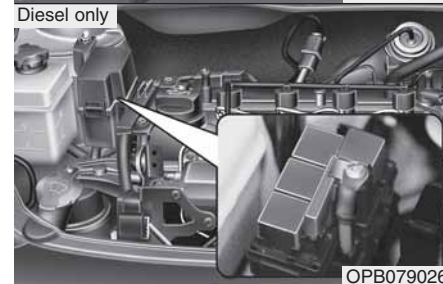
1. Sammuta moottori.
2. Sammuta ajovalot ja seisonvalot.
3. Avaa kuljettajan puolen sivupaneelin kansi ja vedä muistisulake irti.

* MUISTUTUS

- Kun muistisulake on vedetty irti sulakkepaneelista, merkkiäänet, audio, kello ja sisävalo ym. eivät toimi. Jotkut kohteet täytyy asettaa uudelleen sulakkeen asennuksen jälkeen. Katso tämän luvun kohdasta "Akku".
- Vaikka muistisulake on vedetty irti, akku voi edelleen tyhjentyä ajovaloja tai muita sähkölaitteita käyttämällä.



OPB079025



OPB079026

G210200APB

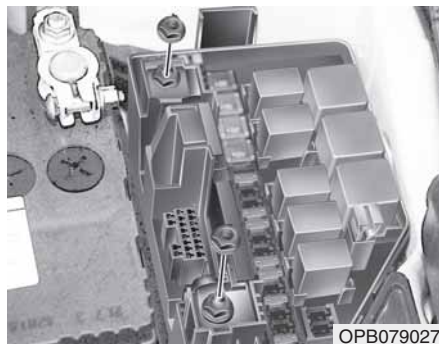
Sulakkeen uusiminen moottorin tilan paneeliin

1. Katkaise virta virtalukosta ja kytke kaikki sähkölaitteet pois toiminnasta.
2. Irrota sulakerasian kansi painamalla lukitusta ja vetämällä kansi ylös.
3. Tarkasta irrotettu sulake; vaihda se uuteen, jos se on palanut. Käytä irrostus työkalua, joka on pääsulakerasiassa moottorin tilassa.

4. Paina tilalle uusi samanarvoinen sulake ja varmistu, että se tulee tiukasti pidikkeisiinsä.
Jos se jää löysäksi, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.

HUOMAUTUS

Sen jälkeen kun olet tarkastanut sulakerasian moottoritilassa, asenna sulakerasian kansi kunnolla paikalleen. Muutoin seurauksena voi olla sähköhäiriöitä veden päästessä sulakerasiaan.



G210201APB

Pääsulake (liitinsulake)

Jos pääsulake on palanut, se pitää uusia seuraavasti:

1. Irrota akun miinuskaapelin kytkentä.
2. Irrota yläpuolella olevassa kuvassa näkyvät mutterit.
3. Asenna tilalle samanarvoinen uusi sulake.
4. Asenna osat irrotusohjeiden mukaan päinvastaisessa järjestyksessä.

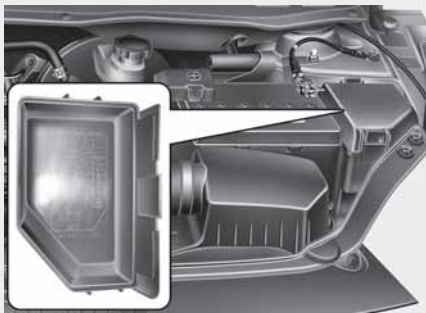
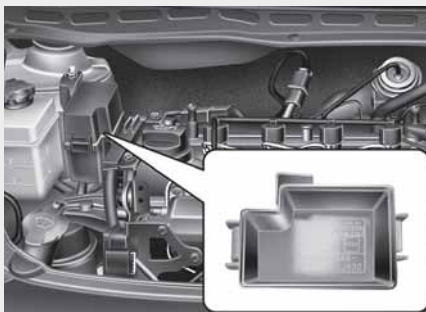
* MUISTUTUS

Jos pääsulake on palanut, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.

G210300AFD

Sulake-/relepaneelien esittely

Sulake-/relepaneelien kansien sisäpuolelle on merkitty sulake-/reletarra, jossa kerrotaan sulakkeiden/releiden nimitys ja arvo.

Kojelaudan sulakepaneeli**Moottoritilan sulakepaneeli****Vain diesel**

OPB079028/OPB079029/OPB079030

*** MUISTUTUS**

Tässä käsikirjassa mainitut kaikki sulakepaneelin nimitykset eivät välttämättä ole käytössä autossasi. Tiedot ovat oikeat kirjan kirjoitushetkellä. Kun tarkastat autosi sulakerasiaa, katso tiedot sulakerasian tarrasta.

Kojelaudan sulakepaneeli

Nimitys			Arvo	Suojattu komponentti
Sulake	FRT WIPER		25A	Lasinpyyhkimien moottori, monitoimikatkaisin (pyyhkimien katkaisin)
	O/S MIR HTD		10A	ECM(M/T), PCM(A/T), A/C hallintamoduli, kuljettajan ulkopeili, matkustajan ulkopeili
	H/LP LH		10A	Vasen ajovalo
	POWER CONNECTOR	ROOM	10A	Takalasin lämmityksen rele, oven varoituskatkaisin, mittaristo, osamatkamittari rengaspainevahdin moduli, BCM, A/C hallintamoduli, tavaratilan valo, kattokonsoli kattovalo edessä, kattovalo keskellä
		AUDIO	20A	Audio
	P/WDW RH		25A	Ikkunannostimien apukatkaisin, kuljettajan ikkunanostimen moduli, oikean takaikkunannostimen katkaisin, etumatkustajan ikkunannostimen katkaisin
	P/WDW LH		25A	Ikkunannostimien pääkatkaisin, kuljettajan ikkunanostimen moduli, oikean takaikkunannostimen katkaisin, etumatkustajan ikkunannostimen katkaisin
	S/HTD		15A	Istuinlämmityksen katkaisin vasen/oikea
	RR WIPER		15A	Takalasinpyyhkimen moottori, monitoimikatkaisin
	H/LP RH		10A	Oikea ajovalo, mittaristo
	IGN 2		10A	Ajovalojen suuntauslaite, Incar-anturi, BCM,A/C hallintamoduli, kattoluukun hallintamoduli, ajovalolamppu vasen/oikea, E/R sulake- ja relerasia (FFHS-rele, DRL-rele, puhaltimen rele), DSL sulake- ja relerasia (PTC2 rele PTC3 rele
	PCU		10A	Poltonesteensuodattimen varotusanturi, ilmamassa-anturi, ECM (M/T), PCM (A/T)
	STOP LP		15A	Jarruvalokatkaisin, tiedonsiirtoliitin, P/WDW rele
	A/BAG		10A	Turvavyön muistutinmoduli, turvatyynyjärjestelmän hallintayksikkö
	HAZARD		15A	Hälytysvilkkujen katkaisin, hälytysvilkkujen rele
	SAFETY P/W		15A	Kuljettajan ikkunanostimen moduli
CLUSTER		10A	Osamatkamittari, mittaristo, BCM	

Nimitys		Arvo	Suojattu komponentti
Sulake	TCU	10A	Ylivaihteen katkaisin, pulssigeneraattori "A" ja "B", auton nopeusanturi
	IGN1	10A	Generaattori, EPS-hallintayksikkö, rengaspainevahdin yksikkö
	ABS	10A	ABS-yksikkö, ESP-yksikkö, ESP-estokatkaisin, kallistusanturi, E/R sulake- ja relerasia (monikäyttöliitin), ohjauspyörän kulma-anturi
	IGN COIL	15A	Sytytyskela, kondensaattori
	B/UP LP	10A	Peruutusvalon katkaisin, automaattivaihteiston vaihteenvaihtin
	A/BAG IND	10A	Mittaristo
	T/SIG LP	10A	Hälytysvilkkujen katkaisin
	TAIL LP LH	10A	Takavalon vasen, ajovalo, rekisterikilven valo, päiväajovalorele
	TAIL LP RH	10A	Takavalon oikea, ajovalo oikea
	ACC	10A	Sähköulkopeili, audio, osamatkamittari
	C/LIGHT	15A	Savukkeensytytin
	RR FOG LP	10A	Sumutakavalon rele
	B/A HORN	15A	Murtohälyttimen sireenin rele
	DR LOCK	20A	Takaluukun avausrele, ovien lukituksen/lukituksen avauksen rele, varmuuslukituksen rele
	FRT FOG LP	10A	Etusumuvalojen rele
	FOLDING	10A	Ulkopeilien katkaisin
	S/ROOF	20A	Kattoluukun hallintamoduli
	START	10A	ECM (DSL), E/R sulake- ja relerasia (käynnistysrele, murtohälyttimenrele)

Moottoritilan pääsulakerasia (Bensiinimoottori)

Nimitys		Arvo	Suojattu komponentti
LIITIN-SULAKE	BATT 2	50A	I/P liitos, sähköikkunoiden rele, varoke (safety P/W 15 A, hälytysvilkut 15 A)
	BATT 1	VV	I/P liitos (takavalojen rele, sulake (kattoluukku 20 A, peilien taitto 10 A. ovien lukitus 20 A, jarruvalo 15 A, murtohälyttimen sireeni 15 A, takasumuvalo 10 A, etusumuvalot 10 A), tehovirtaliitin (sisävalo 10 A, audio 20 A).
	C/FAN	30A	Tuulettimen suuren nopeuden rele, tuulettimen pienen nopeuden rele
	MAIN	125A	Generaattori, sulake ABS 1 40 A, ABS 2 40 A, RR HTD 40 A, puhallin 40 A, MDPS 80 A, A/CON 1 10 A
	ABS 2	40A	ABS-ohjausyksikkö, ESP-ohjausyksikkö, monitoimiliitin
	ABS 1	40A	ABS-ohjausyksikkö, ESP-ohjausyksikkö, monitoimiliitin
	RR HTD	40A	RR HTD rele
	BLOWER	40A	Puhaltimen rele
SULAKE	MDPS	80A	ESP-ohjausyksikkö
	IGN 2	50A	Virtalukko
	ECU A	30A	ECM (M/T), PCM (A/T), Päärele,
	F/PUMP	20A	Polttonestepumpun rele
	IGN 1	40A	Virtalukko
	HORN	10A	Äänitorven rele
	SNSR 1	10A	Nokka-akselin asentoanturi, aktiivihiihtisuodattimen solenoidiventtiili, happianturi (ylempi, alempi), ajonestoyksikkö, tuulettimen rele (pieni ja suuri nopeus)
	ECU B	10A	ECM(M/T), PCM(A/T)
	DRL	10A	Maatto (BCM)
	ECU 1	20A	ECM(M/T), PCM(A/T)
	INJ	15A	Sumutin 1/2/3/4, ISCA, A/CON-rele, Oil Control Valve
	A/CON 2	10A	A/C hallintamoduli
	A/CON 1	10A	Ilmastointilaitteen rele

Moottoritilan pääsulakerasia (Dieselmoottori)

Nimitys		Arvo	Suojattu komponentti
LIITIN-SULAKE	BATT 2	50A	I/P liitos, sähköikkunoiden rele, varoke (safety P/W 15 A, hälytysvilkut 15 A)
	BATT 1	VV	I/P liitos (takavalojen rele, sulake (kattoluukku 20 A, peilien taitto 10 A. ovien lukitus 20 A, jarruvalo 15 A, murtohälyttimen sireeni 15 A, takasumuvalo 10 A, etusumuvalot 10 A), tehovirtaliitin (sisävalo 10 A, audio 20 A).
	C/FAN	30A	Tuulettimen suuren nopeuden rele, tuulettimen pienen nopeuden rele
	MAIN	125A	Generaattori, sulake ABS 1 40 A, ABS 2 40 A, RR HTD 40 A, puhallin 40 A, MDPS 80 A, A/CON 1 10 A
	ABS 2	40A	ABS-ohjausyksikkö, ESP-ohjausyksikkö, monitoimiliitin
	ABS 1	40A	ABS-ohjausyksikkö, ESP-ohjausyksikkö, monitoimiliitin
	RR HTD	40A	RR HTD rele
	BLOWER	40A	Puhaltimen rele
	MDPS	80A	ESP-ohjausyksikkö
SULAKE	DSL	150A	Sulake- ja relerasia (hehkutusrele, PTC-rele 1,2,3)
	IGN 2	50A	Virtalukko
	ECU A	30A	ECM (M/T), PCM (A/T), Päärele
	F/HTR	20A	FFHS-rele
	IGN 1	40A	Virtalukko
	HORN	10A	Äänitorven rele
	SNSR 1	10A	Nokka-akselin asentoanturi, aktiivihiihtisuodattimen solenoidiventtiili, happianturi (ylempi, alempi), ajonestoysikkö, tuulettimen rele (pieni ja suuri nopeus)
	DRL	10A	Maatto (BCM)
	ECU 2	10A	Polttonesteen säätöventtiili
	ECU 1	20A	ECM
	INJ	15A	A/CON-rele, nokka-akselin asentoanturi, VGT-aktivaattori, EGR-aktivaattori, murtohälyttimen hallintamoduli, sulake- ja relerasia (hehkutusrele, PTC-rele 1))
	A/CON 2	10A	A/C hallintamoduli
	A/CON 1	10A	Ilmastointilaitteen rele

Moottoritilan lisäsulakerasia (dieselmoottori)

Nimitys		Arvo	Suojattu komponentti
SULAKE	GLOW	80A	Hehkutusrele, ilman lämmityksen rele
	PTC 1	50A	PTC-lämmitysvastuksen 1 rele
	PTC 2	50A	PTC-lämmitysvastuksen 2 rele
	PTC 3	50A	PTC-lämmitysvastuksen 3 rele

LAMPUT

G220000APB

VAROITUS -

Valojen käsitteleminen

Ennen kuin aloitat valojen käsittelemisen, tiukkaa seisontajarru ja varmista, että virta-avain on käännetty asentoon "LOCK" ja sammuta kaikki valot. Tämä on tarpeellista, jotta vältytään auton äkilliseltä liikkeelle lähtemiseltä, sormien palamiselta ja sähköiskuilta.

Käytä vain lamppuja, joiden teho on suosituksen mukainen.

HUOMAUTUS

Varmista, että vaihdat palaneen lampun tilalle samantehoisen lampun. Muutoin seurauksena voi olla sulakkeen tai sähköjärjestelmän johtimien vaurioituminen.

HUOMAUTUS

Jos käytettävissäsi ei ole tarvittavia työkaluja, oikeita lamppuja eikä asiantuntemusta, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen. Monissa tapauksissa auton lamppujen uusiminen on vaikeaa, koska auton muita osia täytyy irrottaa, ennen kuin lamppuun päästään käsiksi. Tämä koskee erityisesti ajovaloasennelmia, jos ne joudutaan irrottamaan, jotta lamput saadaan vaihdetuksi. Ajovaloasennelmien irroituksessa ja asennuksessa on vaarana vaurioiden aiheuttaminen autolle.

* MUISTUTUS

Kovassa sateessa ajon tai pesun jälkeen ajovalaisimien ja takavalasennelmien lasit näyttävät olevan huurussa. Tämä ilmiö johtuu lasin sisä- ja ulkopuolen välisestä lämpötilaerosta. Tämä on vastaavaa, kuin ikkunoiden huurtuminen sisäpuolelta sateella, eikä merkitse autossa olevan mitään vikaa. Jos vettä pääsee vuotamaan lamppujen virtapiiriin, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa autosi.

■ Tyypin A



OPB072031D

■ Tyypin B



OPB072031E

G220100APB

Etuvalojen vaihtaminen

- (1) Etusuuntavilkku
- (2) Ajovalo (lähivalo)
- (3) Ajovalo (kaukovalo)
- (4) Etusumuvalo (jos varusteena)
- (5) Seisontavallo
- (6) Päivävalo (DRL) (LED) (jos varusteena)
- (7) Päivävalo (DRL) (polttimo) (jos varusteena)



OHD076046

G220101AFD

Ajovalolamppu

⚠ VAROITUS - Halogeenilamput

- Halogeenilampuissa on paineenalaista kaasua, joka voi saada aikaan lentäviä lasinsirpaleita, jos lasi rikkoutuu.
- Käsittele näitä lamppeja aina huolellisesti välttämällä naarmuja ja hankausta. Jos lampussa on valo, vältä nesteen pääsyä kosketukseen. Älä koskaan koske lampun lasiin paljain sormin.

(jatkuu)

(jatkuu)

Käsistä jäävä rasva voi aiheuttaa lampun ylikuumenemisen ja rikkoutumisen, kun siihen sytytetään valo. Lamppuun saa kytkeä virran vain, kun se on asennettuna ajovalaisimessa.

- Jos lamppu vaurioituu tai murtuu, vaihda se välittömästi uuteen ja hoida vanha lamppu huolellisesti roskeksi.
- Käytä suojalaseja, kun vaihdat lamppeja. Anna lampujen jäähtyä, ennen kuin käsittelet niitä.

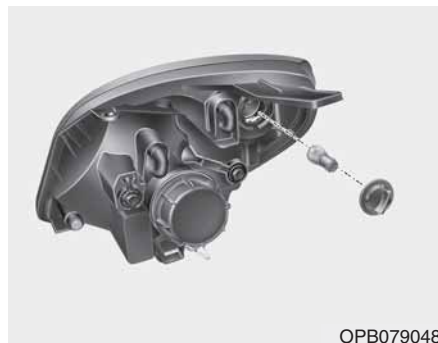


1. Avaa konepelti.
2. Irrota ajovalaisimen kiinnityssruuvit ja irrota ajovaloasennelma autosta.
3. Irrota virtajohdinliitin ajovaloasennelman takapuolelta.



4. Irrota ajovalaisimen lampun kansi kiertämällä sitä vastapäivään.
5. Irrota ajovalaisimen johdinliitin.
6. Avaa ajovalolampun pidikelanka painamalla sen päätä ja työntämällä sitä ylöspäin.
7. Irrota lamppu ajovaloasennelmasta.

8. Asenna uusi ajovalolamppu ja paina ajovalolampun pidikelanka paikalleen kohdistamalla lanka lampussa olevaan uraan.
9. Kytke johdinliitin ajovalolamppuun.
10. Asenna ajovalaisimen lampun kansi kiertämällä sitä myötäpäivään.
11. Liitä virtajohdinliitin ajovaloasennelman takapuolelle.
12. Asenna ajovalaisin takaisin autoon.

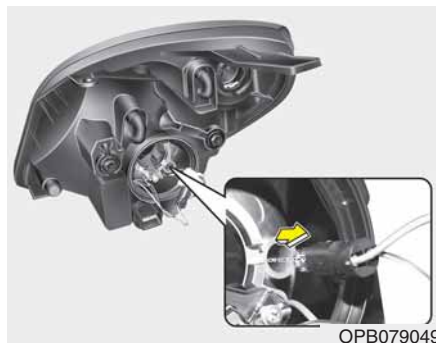


OPB079048

G220102APB

Suuntavalvo

1. Irrota kanta ajovaloasennelmasta kiertämällä kantaa vastapäivään kunnes kannan korvakkeet ovat linjassa asennelmassa olevien lovien kanssa.
2. Irrota lamppu kannasta painamalla ja kiertämällä lamppua vastapäivään kunnes lampun korvakkeet ovat linjassa kannassa olevien lovien kanssa ja vedä lamppu irti kannasta.
3. Työnnä uusi lamppu pistokkeeseen ja kierrä sitä siten, että se lukkiutuu paikalleen.
4. Asenna kanta ajovaloasennelmaan kohdistamalla kannan korvakkeet asennelmassa oleviin loviin. Paina kanta asennelmaan ja kierrä kantaa myötäpäivään kiinni.



OPB079049

Seisontavalvo

1. Irrota kanta ajovaloasennelmasta vetämällä se suoraan irti.
2. Irrota lamppu kannasta vetämällä se irti.
3. Paina uusi lamppu kantaan.
4. Paina kanta ajovaloasennelmaan.

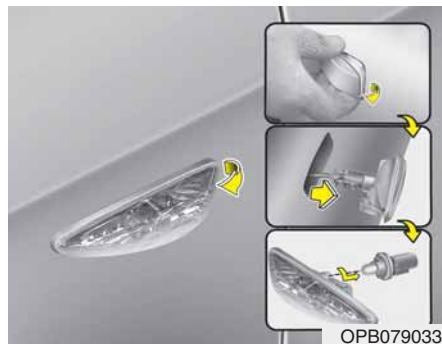


OPB079046

G220103APB

Etusumuvalon lampun uusiminen

1. Irrota etupuskurin alasuojus.
2. Työnnä kätesi etupuskurin takapuolelle.
3. Irrota virtajohdin kannasta.
4. Irrota lamppu kantoineen valaisimesta kiertämällä sitä vastapäivään, kunnes kannan korvakkeet ovat linjassa kotelossa olevien urien kanssa.
5. Asenna uusi lamppu kantoineen koteloon kohdistamalla kannan korvakkeet kotelossa oleviin uriin. Työnnä kanta koteloon ja kierrä sitä myötäpäivään.
6. Liitä virtajohdin kantaan.
7. Asenna etupuskurin alasuojus paikalleen.



F220200AUN

Sivusuuntavalon lampun uusiminen

1. Irrota valoasennelma autosta kampeamalla lasia ja vetämällä asennelma irti.
2. Irrota lampusta johdinliitin.
3. Erotta toisistaan lampun kanta ja lasi kiertämällä kantaa vastapäivään, kunnes kannan olakkeet ovat linjassa lasiosassa olevien urien kanssa.

4. Irrota lamppu vetämällä se suoraan ulos.
5. Aseta uusi lamppu kantaan.
6. Kokoa kanta ja lasiosa yhteen.
7. Kytke johdinliitin.
8. Asenna valaisinasennelma takaisin auton koriin.



G220300APB

Takavaloesennelman lampujen uusiminen

- (1) Jarru- ja seisontavalon
- (2) Peruutusvalon
- (3) Takasuuntavalon
- (4) Takasumuvälön



1. Avaa takaluukku.
2. Avaa valaisinasennelman kiinnitysruuvit ristipääruuvitaltan avulla.
3. Irrota takavalosennelma auton korista.



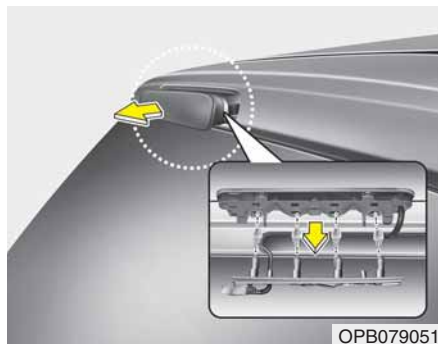
4. Irrota kanta asennelmasta kiertämällä kantaa vastapäivään, kunnes kannan olakkeet ovat linjassa asennelmassa olevien urien kanssa.
5. Irrota lamppu kannasta painamalla sitä ja kiertämällä sitä vastapäivään, kunnes lampun olakkeet ovat linjassa kannassa olevien urien kanssa. Vedä lamppu irti kannasta.
6. Laita uusi lamppu työntämällä lampunkantaan ja kiertämällä sitä, kunnes se lukittuu paikalleen.
7. Asenna lampunkanta valaisinasennelmaan kohdistamalla kannan olakkeet asennelmassa oleviin uriin. Työnnä kanta asennelmaan ja kierrä kantaa myötäpäivään.
8. Asenna valaisinasennelma takaisin auton koriin.



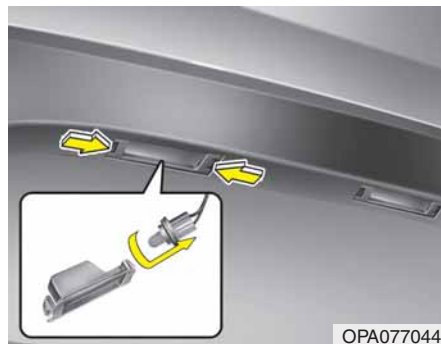
G220500APB

Lisäjarruvalon lampun vaihtaminen

1. Avaa takaluukku.
2. Irrota kansi.
3. Työnnä lukitus reiän kohdalle. Nyt lisäjarruvalon voi painaa irti.



4. Vedä lamppuasennelma irti lisäjarruvalosta.
5. Vaihda lamput vetämällä ne irti.
6. Asenna takaisin päinvastaisessa järjestyksessä.

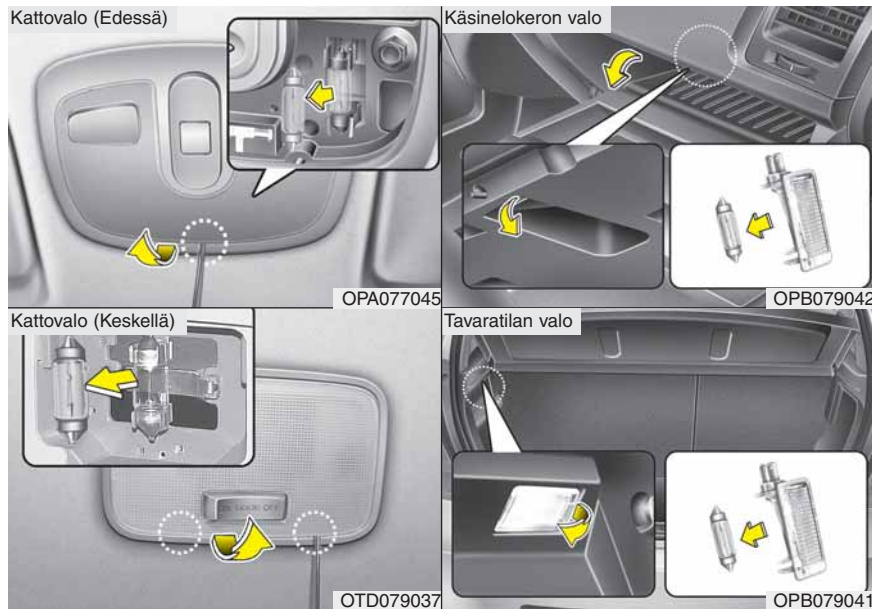


G220400APB

Rekisterikilven valon lampun vaihtaminen

1. Irrota valaisinasennelma korista lattapäärüuviltan avulla lasia kampeamalla ja vetämällä asennelma sitten irti.
2. Erotta kanta ja lasi sitten toisistaan kiertämällä kantaa vastapäivään kunnes kannan olakkeet ovat linjassa lasiosassa olevien lovien kanssa.
3. Irrota lamppu vetämällä se suoraan irti.

4. Asenna uusi lamppu kantaan.
5. Kokoa kanta ja lasiosa asennelmaksi.
6. Asenna valaisinasennelma takaisin auton koriin.



G220600AHM

Sisävalon lampun uusiminen

1. Kampea lattapäisen ruuvitaltan avulla lasi varoen irti sisävalon kotelosta.
2. Irrota lamppu vetämällä se suoraan ulos.

VAROITUS

Ennen kuin alat käsitellä sisävaloja, varmista, että "OFF"-nuppi on painettuna, jotta vältät polttamasta sormiasi tai saamasta sähköiskua.

3. Asenna uusi lamppu kantaan.
4. Kohdista lasin olakkeet sisävalon kotelon loviin ja paina lasi paikalleen kiinni.

HUOMAUTUS

Pidä huolta, ettet likaa tai vahingoita lasia, lasin olakkeita tai muovikoteloa.

ULKOPUOLEN HOITAMINEN

Ulkopuolen hoitaminen

G230101AUN

Ulkopuolta koskevat yleiset varoitukset

On hyvin tärkeää noudattaa pakkauksissa olevia ohjeita, kun käytetään kemiallisia puhdistusaineita tai kiillotusaineita. Lue kaikki varoitukset ja huomautukset, jotka ohjeissa on mainittu.

G230102BUN

Ulkopinnan hoitaminen

Peseminen

Autosi ulkopinnan suojaamiseksi ruostumiselta ja huonontumiselta, pese se kunnolla vähintään kerran kuukaudessa haalealla tai kylmällä vedellä.

Jos ajat autolla tiestön ulkopuolella, auto pitäisi pestä jokaisen tällaisen ajokerran jälkeen. Kiinnitä erityistä huomiota kaiken suolan, lian, liejun ja muiden vieraiden aineiden poistamiseen. Varmista, että kaikki vedenpoistoreiät ovien ja helmapeltien alareunoissa ovat auki ja puhtaat.

Kuolleet hyönteiset, terva, puiden mahla, lintujen jätökset, teollisuuden saaste ja vastaavat jätteet voivat vahingoittaa autosi ulkopintaa, jos niitä ei poisteta välittömästi.

Edes välitön pesu pelkällä vedellä ei kenties poista kaikkea tätä likaa. Maalipinnalle sopivaa mietoa pesuainetta voidaan käyttää.

Huuhtelee auto pesun jälkeen perusteellisesti haalealla tai kylmällä vedellä. Älä anna pesuaineen kuivua ulkopinnalle.



OJB037800



HUOMAUTUS

Älä käytä voimakasta saippuaa, kemiallisia puhdistusaineita tai kuumaa vettä. Älä pese autoa suorassa auringonpaisteessa tai kun auton kori on lämmin.



VAROITUS - Kastuneet jarrut

Testaa pesun jälkeen auton jarrut hitaasti ajaen, jotta saat tietää, ovatko ne kastuneet. Jos jarrujen teho on epätasainen, kuivaa ne pitämällä jarrupoljinta kevyesti painettuna, kun etenet autolla hitaasti.



HUOMAUTUS

- **Moottoritilan vesipesu, erityisesti suurella paineella tehty, saattaa aiheuttaa häiriöitä moottoritilassa sijaitseviin sähköjärjestelmiin.**
- **Älä koskaan päästä vettä tai muita nesteitä kosketukseen sähköisten ja elektronisten komponenttien kanssa auton sisällä, koska muutoin ne voivat vaurioitua.**

Vahaaminen

Vahaa auto, kun vesi ei enää jää pisa-roiksi maalin pinnalle.

Pese ja kuivaa auto aina ennen vahaamista. Käytä hyvälaatuisia nestemäistä tai tahnamaista vahaa ja noudata valmistajan ohjeita. Vahaa kaikki metallikoris-teet niiden suojaamiseksi ja kiillon säilyt-tämiseksi.

Kun öljy, terva ja vastaavat materiaalit poistetaan erityisellä puhdistusaineella, se tavallisesti poistaa myös vahan. Muista vahata nämä alueet, vaikka muu osa autosta ei vielä tarvitsisi vahaamista.



HUOMAUTUS

- **Maalipinta naarmuuntuu, jos pölyä tai likaa pyyhittää korista kuivalla kankaalla.**
- **Älä käytä kromattujen pintojen tai eloksoitujen alumiiniosien käsittelyssä teräsvillaa, hankaavia puhdistusaineita tai voimakkaita pesuaineita, jotka sisältävät runsaasti emäksisiä tai syövyttäviä aineita. Nämä voivat vahingoittaa suojakerroksen ja aiheuttaa värin muutoksen tai maalin heikentymisen.**

G230103AUN

Ulkopuolen vaurioiden korjaaminen

Syvät naarmut ja kiveniskemät maalipin-nassa pitää korjata pikaisesti. Paljas metalli ruostuu nopeasti ja voi kehittyä kalliiksi korjattavaksi.

* MUISTUTUS

Jos autosi on vaurioitunut ja vaatii metallipintojen korjausta tai peltien uusimista, varmista, että korikorjaamo laittaa ruosteenestoaineita korjattuihin tai uusittuihin osiin.

B230104AUN

Kirkkaiden metalliosien hoitaminen

- Tiestä irronneen tervan ja hyönteisten jäänteiden poistamiseksi käytä tervan-poistoainetta eikä kaavinta tai muuta terävää esinettä.
- Kirkkaiden metalliosien suojaamiseksi korroosiolta levitä vahaa tai kromin suoja-ainetta ja hankaa se kiiltäväksi.
- Talvikelillä tai rannikkoseuduilla suojaa kirkkaat metalliosat paksummalla ker-roksella vahaa tai suoja-ainetta. Tarpeen vaatiessa käsittele osat syö-vyttämättömällä vaseliinilla tai muulla suojaavalla aineella.

G230105APB

Alustan hoitaminen

Syövyttävät aineet, joita käytetään jään ja lumen sulattamiseen sekä pöly voivat keräytyä alustaan. Jos näitä aineita ei poisteta, kiihtyvä ruostuminen voi ilmetä alustan osissa kuten polttonesteputkissa, rungossa, lattialevyissä ja pakoputkistossa, vaikka ne olisi käsitelty ruosteen-suojauksella.

Huuhtelee auton alusta ja pyöräpesät perusteellisesti haalealla tai kylmällä vedellä kerran kuukaudessa heti tiestön ulkopuolella ajon jälkeen ja kunkin talvi-kauden päätteeksi. Kiinnitä erityinen huomio näihin alueisiin, koska kaikkea liejua ja likaa on vaikea nähdä. Tiestä tulleen lian kasteleminen pesemättä sitä pois tekee enemmän vahinkoa kuin hyvää. Ovien alareunojen, helmapeltien ja runkokappaleiden vedenpoistoreikiä ei saa päästää tukkeutumaan; muutoin kerääntynyt kosteus voi aiheuttaa ruostumista.

**VAROITUS**

Testaa pesun jälkeen auton jarrut hitaasti ajaen, jotta saat tietää, ovatko ne kastuneet. Jos jarrujen teho on epätasainen, kuivaa ne pitämällä jarrupoljinta kevyesti painettuna, kun etenet autolla hitaasti.

G230106AUN

Alumiinivanteiden hoitaminen

Alumiinivanteet on käsitelty kirkkaalla suojaavalla pinnoitteella.

- Älä käytä alumiinivanteisiin hankaavaa puhdistusainetta, kiillotusaineita, liuotinta tai metalliharjaa. Muutoin ulkopinta voi naarmuuntua tai vaurioitua.
- Käytä vain mietoa saippuaa tai neutraalia puhdistusainetta ja huuhtelee perusteellisesti vedellä. Muista myös puhdistaa alumiinivanteet suolatuilla teillä ajon jälkeen. Tämä auttaa suojaamaan korroosiolta.
- Vältä pesemästä vanteita suurella nopeudella pyörivillä autonpesuharjoilla.
- Älä käytä mitään happopuhdistusainetta. Se voi vaurioittaa ja syövyttää kirkkaalla suojaavalla pinnoitteella käsiteltyä alumiinivanteita.

G230107AHM

Ruostesuojaus

Auton suojaaminen korroosiolta

Mahdollisimman edistysellinen suunnittelu ja rakenne auttavat taistelussa korroosiota vastaan, siksi voimme valmistaa korkealaatuisia autoja. Tämä on kuitenkin vain osa työstä. Pitkäaikaisen korrosionkestävyyden saavuttamiseksi tarvitaan myös auton omistajalta yhteistyötä ja osallistumista.

Tavalliset syyt korroosioon

Yleisimmät syyt autosi korroosioon ovat:

- Maantiesuola, lika ja kosteus, joiden annetaan keräytyä auton alustaan.
- Maalin tai suojaavien käsittelyjen irtoaminen kiveniskujen, hiekan, hankautuman tai vähäisempien naarmujen ja painumien takia, jotka jättävät paljaan metallin korroosiolle alttiiksi.

Korroosiolle erityisen alttiit alueet

Jos elät alueella, jossa auto on säännöllisesti alttiina syövyttävälle aineille, ruostesuojaus on erityisen tärkeä. Jotkut yleiset syyt korroosion kiihtymiselle ovat maantiesuolat, pölyn sitomiseen käytetyt kemikaliot, meri-ilma ja teollisuuden aiheuttama ilman saastuminen.

Kosteus ruokkii korroosiota

Kosteus saa aikaan olosuhteet, jossa korroosio ilmenee todennäköisimmin. Korroosiota kiihdyttää esimerkiksi suuri kosteus erityisesti, kun lämpötila on juuri jäätymispisteen yläpuolella. Sellaisissa olosuhteissa syövyttävä materiaali pysyy kosketuksessa auton pintoihin kosteudella, joka haihtuu hitaasti.

Savi on erityisen syövyttävää, koska se kuivuu hitaasti ja pitää kosteuden kosketuksessa autoon. Vaikka savi näyttää olevan kuivaa, siinä voi vielä olla kosteutta, joka edistää korroosiota.

Korkeat lämpötilat voivat myös kiihdyttää korroosiota osissa, jotka eivät ole kunolla tuuletettuja, jotta kosteus voisi haihtua. Kaikista näistä syistä on erityisen tärkeää pitää auto puhtaana, ettei siihen pääse kerääntymään savea eikä muita aineita. Tämä ei koske ainoastaan näkyviä pintoja vaan erityisesti auton alapuolta.

Korroosion estämisen auttamiseksi

Voit auttaa estämään korroosiota pääsemästä alkuun ottamalla huomioon seuraavaa:

Pidä autosi puhtaana

Paras tapa estää korroosiota on pitää autosi puhtaana ja vapaana syövyttäviä materiaaleista. Huomion kiinnittäminen auton alustaan on erityisen tärkeää.

- Jos elät korroosiolle hyvin alttiilla alueella - missä käytetään maantiesuolaa, lähellä valtamerta, alueella, jossa on teollisuuden aiheuttamaa saastetta, syövyttävää sadetta, jne. - auton hoitamiseen pitää kiinnittää erityistä huolta korroosion estämiseksi. Huuhtelee autosi alusta talvella vähintään kerran kuu-kaudessa ja varmista, että alusta puhdistetaan perusteellisesti, kun talvi on mennyt.

- Kun puhdistat auton alustaa, kiinnitä erityinen huomio lokasuojien alla oleviin komponentteihin ja muihin alueisiin, jotka ovat katseelta piilossa. Tee työ perusteellisesti; kerääntyneen saven kasteleminen sen sijaan, että sen pesisi pois, vain kiihdyttää korroosiota sen estämisen sijaan. Suurpainepesuri ja höyry ovat erittäin tehokkaita irrottamaan kerääntynyttä savea ja syövyttäviä aineita.
- Kun puhdistat ovien alareunoja, helmapeltejä ja apurunkoja, varmista, että vedenpoistoreiät ovat auki, niin että kosteus pääsee haihtumaan eikä jää muhimaan peltien sisälle korroosiota kiihdyttämään.

Pidä autotallisi kuivana

Älä pysäköi autoasi kosteaan huonosti tuuletettuun autotalliin. Tämä on ihan-teellinen ympäristö korroosiolle. Tämä on erityisen totta silloin, kun peset autosi tallissa tai ajat auton talliin, kun se on vielä märkä tai lumen, jään tai lian peittämä. Jopa lämmitetty talli voi edistää korroosiota, ellei se ole hyvin tuuletettu, niin että kosteus haihtuu.

Pidä maalaus ja koristeet hyvässä kunnossa

Ulkopinnan naarmut ja kiveniskemät pitää peittää "korjausmaalilla" niin pian kuin mahdollista korroosion mahdollisuuden vähentämiseksi. Jos paljas metalli on esillä, suositeltavaa on antaa auto asiantuntevan peltikorjaamon ja maalaa-mon käsittelyyn.

Lintujen jätökset: Lintujen jätökset ovat erittäin syövyttäviä ja ne voivat vahingoittaa maalipinnan jo muutamassa tunnissa. Poista lintujen jätökset niin pian kuin mahdollista.

Älä laiminlyö sisustaa

Kosteus voi keräytyä lattiamattojen ja verhoilun alle aiheuttamaan korroosiota. Katso mattojen alle säännöllisesti, jotta voi olla varma, että verhoilut ovat kuivia. Ole erityisen huolellinen, jos kuljetat lan-noitteita, puhdistusaineita tai kemikaliautoissa.

Näitä pitäisi kuljettaa vain asianmukaisissa astioissa ja mahdolliset läikkymiset tai vuodot pitää puhdistaa, huuhdella puhtaalla vedellä ja kuivata perusteellisesti.

Sisustan hoitaminen

G230201AHM

Sisustan yleiset varotoimenpiteet

Älä päästä syövyttäviä liuoksia kuten hajuvettä ja kauneusöljyjä kosketukseen kojelautaan, koska ne voivat aiheuttaa vaurioita tai värin muuttumista. Jos niitä pääsee kojelaudalle, pyyhi ne pois välittömästi. Katso seuraavista ohjeista oikea menetelmä vinyylin puhdistamiseksi.

HUOMAUTUS

Älä koskaan päästä vettä tai muita nesteitä kosketukseen sähköisten ja elektronisten komponenttien kanssa auton sisällä, koska muutoin ne voivat vaurioitua.

G230202AUN

Verhoilun ja sisustan koristeiden puhdistaminen

Vinyyli

Poista pöly ja irtolika vinyylistä pölyharjalla tai pölynimurilla. Puhdista vinyylipinnat vinyylin puhdistusaineella.

Kangas

Poista pöly ja irtolika kankaasta pölyharjalla tai pölynimurilla. Puhdista miedolla saippuavesiliuoksella, jota suositellaan verhoiluun tai mattoihin. Poista tuoreet tahrat välittömästi tahransuihkutusta aineella. Jos tahroihin ei puututa välittömästi, kangas voi pinttyä ja sen väri voi muuttua. Myös palamista estävät ominaisuudet voivat heikentyä, jos materiaalia ei käsitellä asianmukaisesti.

HUOMAUTUS

Jonkun muun kuin suositeltavan puhdistusaineen tai puhdistusmenetelmän käyttäminen voi vaurioittaa kankaan ulkonäköön ja sen palamista estäviin ominaisuuksiin.

G230203AUN

Turvavyöhihnan puhdistaminen

Puhdista turvavyöhihna millä tahansa miedolla saippuavesiliuoksella, jota suositellaan verhoilun tai mattojen puhdistukseen. Noudata saippuan mukana olevia ohjeita. Älä valkaise äläkä värjää hihnaa, koska hihna voi heikentyä siitä.

G230204AUN

Ikkunoiden sisäpuolen puhdistaminen

Jos auton ikkunoiden sisäpuoli huurtuu (eli peittyy öljyisellä, rasvaisella tai vahamaisella kalvolla), ne pitää puhdistaa lasinpuhdistusaineella. Noudata lasinpuhdistusaineen pakkauksessa olevia ohjeita.

HUOMAUTUS

Älä kaavi tai naarmuta takalasin sisäpuolta. Siitä voi aiheutua vaurio takalasin lämmitysvastukseen.

SAASTEENESTOJÄRJESTELMÄ

G270000APB

Autosi saasteenestojärjestelmällä on kirjallinen rajoitettu takuu. Katso takuuehdot autosi huoltovihkosta.

Autosi on varustettu saasteenestojärjestelmällä, joka täyttää kaikki olemassa olevat saasteenestomääräykset.

Autossa on kolme saasteenestojärjestelmää, jotka ovat:

- (1) Kampikammion tuuletuksen saasteenestojärjestelmä
- (2) Polttonesteen haihtumisen saasteenestojärjestelmä
- (3) Pakokaasupäästöjen saasteenestojärjestelmä

Saasteenestojärjestelmien asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi on suositeltavaa, että autosi tarkastetaan ja huolletaan valtuutetussa Hyundai-liikkeessä tämän käsikirjan huolto-ohjelman mukaan.

Huomautus huolto- ja tarkastustestausta varten (Auton varusteena elektroninen ajonhallintajärjestelmä (ESP))

- **Sytytyshäiriöiden estämiseksi dynamometrijon aikana, kytke elektroninen ajonhallintajärjestelmä (ESP) pois toiminnasta painamalla ESP-katkaisinta.**
- **Dynamometritestauksen jälkeen paina ESP-järjestelmä takaisin toimintaan painamalla ESP-katkaisinta uudestaan.**

G270100AUN

1. Kampikammion tuuletuksen saasteenestojärjestelmä

Suljettua kampikammion tuuletusjärjestelmää käytetään estämään ilman saastumista kampikammioista tulevilla ohipuhalluskaasuilla. Tämä järjestelmä päästää tuoretta suodatettua ilmaa kampikammioon imuilman letkun kautta. Kampikammiossa tuore ilma sekoittuu ohipuhalluskaasuihin ja kulkee sitten kampikammion tuuletusventtiilin kautta imujärjestelmään.

G270200AUN

2. Polttonesteen haihtumisen saasteenestojärjestelmä

Polttonesteen haihtumisen saasteenestojärjestelmä on suunniteltu estämään polttonestehöyryjä pääsemästä haihtumaan ulkoilmaan.

G270201AUN

Aktiivihiihisäiliö

Polttonestesäiliössä kehittyvät polttonestehöyryt imetään ja varastoidaan autossa olevaan aktiivihiihisäiliöön. Kun moottori on käynnissä, aktiivihiihisäiliöön imeytetyt polttonestehöyryt imetään imusarjan tasauskammioon aktiivihiihisäiliön tyhjennyssolenoidiventtiilin kautta.

G270202AHM

Tyhjennysolenoidiventtiili

Tyhjennysolenoidiventtiiliä ohjaa moottorinohjausyksikkö. Kun moottorin jäähdytysnesteen lämpötila on matala tyhjäkäynnillä, tyhjennysolenoidiventtiili on kiinni, jolloin kaasuntuunutta polttonestehöyryä ei imetä moottoriin. Kun moottori on lämmennyt normaalissa ajossa, tämä venttiili avautuu ja päästää polttonestehöyryt moottoriin.

G270300AUN

3. Pakokaasupäästöjen saasteenestojärjestelmä

Pakokaasupäästöjen saasteenestojärjestelmä on erittäin tehokas järjestelmä, joka valvoo pakokaasupäästöjä samalla säilyttäen auton hyvän suorituskyvyn.

G270301AUN

Auton muutokset

Autoon ei saa tehdä muutoksia. Autoosi tehdyt muutokset voivat vaikuttaa sen suorituskykyyn, turvallisuuteen tai kestävyYTEEN ja voivat jopa rikkoa voimassa olevia virallisia turvallisuus- ja saasteenestomääräyksiä.

Lisäksi muutoksista aiheutuneita vikoja ja suorituskyvyn ongelmia ei korvata takuun perusteella.

G270302AUN

Moottorin pakokaasuja koskevia varotoimenpiteitä (hiilimonoksidi)

- Hiilimonoksidia voi olla muiden pakokaasujen joukossa. Joten jos haistat minkäänlaisia pakokaasuja autosi sisällä, vie se tarkastettavaksi ja korjattavaksi välittömästi. Milloin tahansa epäilet pakokaasujen tulevan sisälle autoosi, aja vain ikkunat täysin auki. Vie autosi tarkastettavaksi ja korjattavaksi välittömästi.



VAROITUS - Pakokaasut

Pakokaasuissa on hiilimonoksidia (CO). Se on väritöntä ja hajutonta ja vaarallista, koska se voi aiheuttaa kuoleman, jos sitä hengitetään. Noudata seuraavia ohjeita hÄkämyrkytyksen välttämiseksi.

- Älä käytä moottoria ahtaassa tai suljetussa tilassa (kuten autotalleissa) enempää, kuin tarvitaan auton siirtämiseksi sisään tai ulos tÄltÄ alueelta.
- Kun autolla pysÄhdytÄän avoimeen tilaan pitemmäksi aikaa kuin vain hetkeksi, säädÄ ilmanotto (tarpeen mukaan) ulkoilman asentoon.
- Älä koskaan istu pysÄköidyssä tai pysÄytetyssä autossa pitkÄÄ aikaa moottorin ollessa käynnissä.
- Jos moottori sammuu tai ei käynnisty, liialliset moottorin käynnistysyritykset voivat vaurioittaa pakokaasujen saasteenestojärjestelmÄÄ.

G270303AFD

Katalysaattoria koskevia käytön varotoimenpiteitä (jos varusteena)**⚠ VAROITUS - Tulipalo**

Kuuma pakoputkisto voi sytyttää auton alla olevat palavat kohteet. Älä pysäköi autoa palavien kohteiden, kuten ruohon, kasvillisuuden, paperin, lehtien, jne. päälle tai läheisyyteen.

Autosi on varustettu saasteenestojärjestelmään liittyvällä katalysaattorilla.

Siksi seuraavat varotoimenpiteet täytyy ottaa huomioon:

- Käytä vain LYIJYTÖNTÄ BENSIINIÄ bensiinimoottoreissa.
- Älä käytä autoa, jos toteat merkkejä toimintahäiriöstä, kuten sytytyskatkoksia tai suorituskyvyn heikentyneen huomattavasti.
- Älä käytä moottoria väärällä tai sopimattomalla tavalla. Sopimaton käyttö on esimerkiksi rullaaminen sytytysvirta katkaistuna tai ajaminen jyrkkää alamäkeä vaihde kytkettynä, mutta virta katkaistuna.

- Älä käytä moottoria tyhjäkäynnillä pitkiä aikoja (5 minuuttia tai kauemmin).
- Älä muuta tai käsittele mitään moottorin tai pakokaasujen saasteenestojärjestelmän osaa. Kaikki tarkastukset ja säädöt täytyy teettää valtuutetussa Hyundai-liikkeessä.
- Vältä ajamasta polttonestesäiliö lähes tyhjänä. Jos bensiini loppuu, se voi aiheuttaa sytytyskatkoksia, joista aiheutuu liiallinen kuormitus katalysaattorille.

Jos näitä varotoimenpiteitä ei oteta huomioon, seurauksena voi olla katalysaattorin ja autosi vaurioituminen. Lisäksi tällaiset tapahtumat voivat aiheuttaa takuun raukeamisen.

Mitat / 8-2

Lamppujen tehot / 8-2

Renkaat ja vanteet / 8-3

Voiteluainesuositukset ja tilavuudet / 8-4

Auton tunnistusnumero (VIN) / 8-6

Auton tunnistustarra / 8-6

Renkaiden suositukset / rengaspaineiden tarra / 8-7

Moottorin numero / 8-7

Tietoa käyttäjälle

8

MITAT

I010000APB

kohde	mm
Suurin pituus	3995
Suurin leveys	1710
Suurin korkeus	1490
Raideleveys edessä	1505/1493*1/1487*2
Raideleveys takana	1503/1491*1/1485*2
Akseliväli	252

*1 : 185/60R15

*2 : 195/50R16

LAMPPUJEN TEHOT

I030000APB

Lamppu		Teho
Ajovalot (kauko/lähivalo)		55/55
Päivääajovalot (LED/Halogen)		8,5/21
Etusuuntavalo		21
Seisontavalo		5
Sivusuuntavalo*		5
Etusumuvalo*		35
Takasumuvalo*		21
Jarru- ja seisontavalo		21/5
Takasuuntavalo		21
Peruutusvalo		21
Lisäjarruvalo*		5
Rekisterikilven valo		5
Kattovalo	Edessä	10
	Keskellä*	8
Tavaratilan valo*		5
Käsinelokeron valo*		5

* : jos varusteena

RENKAAT JA PYÖRÄT

I020000APB

Paitsi Intia

Kohde	Rengas- koko	Vannekoko	Rengaspaine kPa				Pyöränmutterien tiukkuus N•m
			Normaali kuorma		Suurin kuorma *1		
			Edessä	Takana	Edessä	Takana	
Normaalikokoinen Rengas	175/70R14	5.0Jx14	230	230	250	250	88~107
	185/60R15	5.5Jx15					
	195/50R16	5.5Jx16					
Vararengas tilapäiskäyttöön*	T115/70D15	4.0T~15	420	420	420	420	

*1 : Paitsi Japani

* : Jos varusteena

Intiaa varten

Kohde	Rengas- koko	Vannekoko	Rengaspaine kPa				Pyöränmutterien tiukkuus N•m
			Normaali kuorma		Suurin kuorma		
			Edessä	Takana	Edessä	Takana	
Norm.kokoinen rengas	175/70R14	5.0Jx14	210	210	230	230	88~107
	185/60R14	5.0Jx14	(30)	(30)	(33)	(33)	

SUOSITELTAVAT VOITELUAINEET JA TILAVUUDET

I040000APB

Moottorin ja voimansiirtolaitteiden asianmukaisen suorituskyvyn ja kestävyys saavuttamiseksi käytä vain oikeanlaatuisia voiteluaineita. Oikeat voiteluaineet vaikuttavat myös moottorin toiminnan tehokkuuteen, jonka tuloksena polttonesteenkulutus on mahdollisimman pieni. Nämä voiteluaineet ja nesteet ovat suositeltavia autoosi.

Voiteluaine			Tilavuus	Luokitus
Moottoriöljy ^{*1 *2} (vaihdon yhteydessä)	Bensiinimoottori	1.2L	3.5 l	Eurooppaa varten ^{*3} API-luokka SL tai parempi, ACEA A3 tai parempi Paitsi Eurooppa API-luokka SL tai SM ILSAC GF-3 parempi
		1.4L	3.3 l	
	Dieselmoottori	1.4L 1.1L	5.3 l 4.8 l	ACEA B4
Käsi vaihteiston öljy			1.9 l	API-luokka GL-4 (SAE 75W-85, ei vaihdeta)
Automaattivaihteiston öljy	Bensiinimoottori	1.4L	6.8 l	DIAMOND ATF SP-III, SK ATF SP-III
Jäähdytysneste	Bensiinimoottori	1.2L	4.1 l	Seos, pakkasnestettä ja vettä (etyleeni-glykoliperustainen jäähdytysneste alumiinista jäähdytintä varten)
		1.4L	5.8 l	
	Dieselmoottorit		6.8 l	
Jarru-/kytkineste			0.7~0.8 l	FMVSS116 DOT-3 tai DOT-4
Polttoneste			45 l	-

*1 Katso suositeltava SAE-viskositeettiluku seuraavalta sivulta.

*2 Nykyisin on saatavana energiaa säästäviä öljyjä. Muiden etujen lisäksi ne vaikuttavat edullisesti polttonesteenkulutukseen vähentämällä kitkan voittamiseen tarvittavaa polttonestemäärää. Nämä parannukset ovat usein vaikeasti mitattavissa jokapäiväisessä ajossa, mutta vuosien kuluessa ne voivat antaa merkittäviä kustannus- ja energiasäästöjä.

*3 Käytä Hyundai Motor Companyn suositusten mukaisia öljyjä. Kysy lisätietoja valtuutetusta Hyundai-liikkeestä.

I040100AFD

Suosittelava SAE-viskositeettiluku**⚠ HUOMAUTUS**

Muista aina puhdistaa täyttötulpan, tyhjennystulpan ja mittapuikon ympäristö ennen voiteluainetason tarkastusta tai tyhjentämistä. Tämä on erityisen tärkeää pölyisissä ja hiekkaisissa olosuhteissa, ja kun autolla on ajettu päällystämättömillä teillä. Tulppien ja mittapuikkojen alueiden puhdistaminen estää lian ja epäpuhtauksien pääsyn moottoriin ja muihin mekaanisiin komponentteihin, jotka voisivat vaurioitua.

Moottoriöljyn viskositeetillä (paksuus) on vaikutusta polttonesteenkulutukseen ja toimintaan kylmässä säässä (käynnistyminen ja öljyn virtaaminen). Alemman viskositeetin öljyt voivat parantaa polttonestetaloutta ja toimintaa kylmässä säässä. Kuitenkin ylemmän viskositeetin moottoriöljyjä tarvitaan antamaan riittävä voitelu kuumassa säässä. Muiden öljyjen kuin suositeltujen viskositeettien käyttö voi aiheuttaa moottorivaurion.

Kun öljyä valitaan, on otettava huomioon lämpötila-alue, jossa autoa käytetään ennen seuraavaa öljynvaihtoa. Valitse suositeltava öljyn viskositeetti taulukosta.

Lämpötila-alue SAE-viskositeettilukuja varten										
Lämpötila	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
Bensiini-moottorin öljy *1 (Eurooppaa varten)		0W-40, 5W-30, 5W-40								
Bensiini-moottorin öljy *2 (Paisi Eurooppa)		20W-50								
		15W-40								
		10W-30								
		5W-20, 5W-30								
Diesel-moottorin öljy		15W-40								
		10W-30								
		5W-30								
		0W-30 *3								

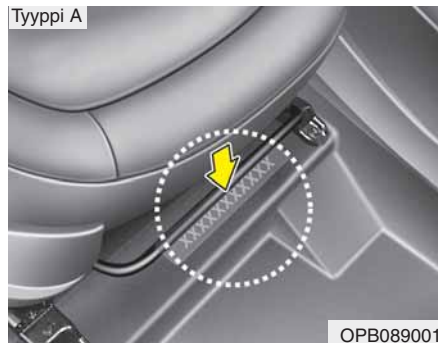
*1. Parempaan taloudellisuuteen suositellaan käytettäväksi SAE viskositeettiluokan öljyä 0W-40, 5W-30, 5W-40 (API SL tai parempi, ACAE A3 tai parempi).

*2. Parempaan taloudellisuuteen suositellaan käytettäväksi SAE viskositeettiluokan öljyä 5W-20, 5W-30 (API SL, SM / ILSAC GF-3 tai parempi). Jos näitä öljyjä ei ole saatavana maassasi, valitse sopiva moottoriöljy tämän moottoriöljyn viskositeettitaulukon avulla.

*3. Sallittu vain äärimmäisen kylmään ilmastoon ja rajoitettuihin ajo-olosuhteisiin ja alueisiin. (Erityisesti ei ole suositeltava pitkäaikaiseen suureen kuormitukseen eikä suurella nopeudella tapahtuvaan ajamiseen.)

AUTON TUNNISTUSNUMERO (VIN)

Tyyppi A



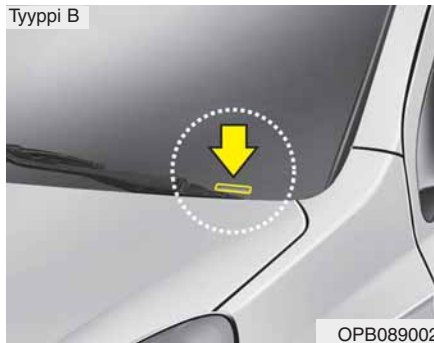
OPB089001

H010000APB

Auton tunnistusnumero (VIN) on numero, jota käytetään autosi rekisteröinnissä ja kaikissa lain vaatimissa asioissa, jotka koskevat auton omistajuutta jne.

Numero on meistetty etumatkustajan istuimen alle.

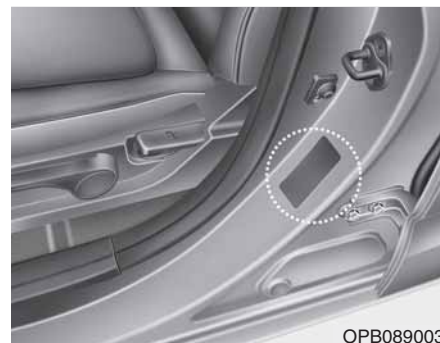
Tyyppi B



OPB089002

VIN-tunnistusnumero on myös laatassa, joka on kiinnitetty kojelaudan ylätasoon. Numeron voi nähdä helposti ulkopuolelta tuulilasin läpi katsomalla.

AUTON TUNNISTUSTARRA

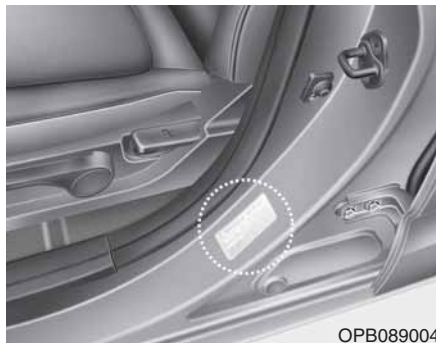


OPB089003

H020000AUN

Auton tunnistustarra sijaitsee kuljettajan (tai etumatkustajan) puolella keskimmäisessä sivupylväässä. Siihen on merkitty auton tunnistusnumero (VIN).

RENKAIDEN SUOSITUKSET / RENGASPAINEIDEN TARRA



OPB089004

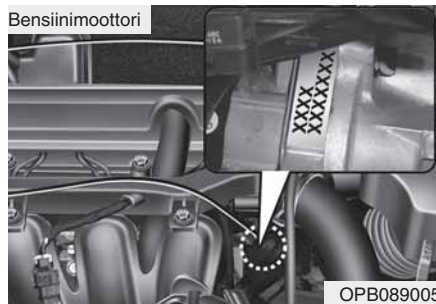
H030000APB

Autosi on toimitettu renkailla, jotka antavat parhaan suorituskyvyn normaalissa ajossa.

Rengaspaineiden tarr, joka on sijoitettu kuljettajan puolen keskimmäisen sivupylvään ulkoreunaan, näyttää autosi suositeltavat rengaspaineet.

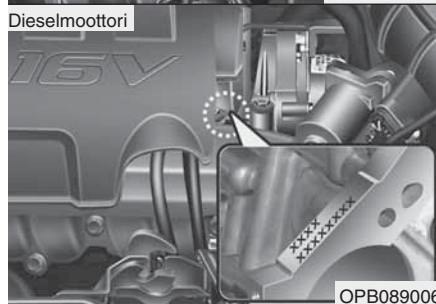
MOOTTORIN NUMERO

Bensiinimoottori



OPB089005

Dieselmoottori



OPB089006

H04000AUN-EE

Moottorin numero on meistetty sylinteriryhmään kuvan osoittamaan kohtaan.

Hakemisto

H

A

Ajaminen	
Ennen ajamista	5-3
Erityiset ajo-olosuhteet	5-27
Talviajo	5-43
Akku	7-40
Apukäynnistys	6-4
Audiojärjestelmä	4-89
Automaattivaihteisto	5-16
Automaattivaihteiston öljy	7-29
Auton paino	5-55
Auton tunnistusnumero (VIN)	8-6
Avaimen asennot	5-4
Avaimet	4-2

H

Hinaaminen	6-29
Huoltokohteiden esittely	7-21
Huolto-ohjelma	7-4
Huurteenpoisto	4-63
Hälytysvilkut	4-51, 6-2
Hätätilanne ajon aikana	6-2

I

Ikkunat	4-14
Ilmanpuhdistin	7-33
Ilmastointijärjestelmä, käsisäätöinen	4-64

Ilmastointijärjestelmä, automaattisäätöinen	4-72
ISG Automaattinen sammutus- ja	
käynnistysjärjestelmä	5-7
Istuimet	3-2

J

Jarru- ja kytkinneste	7-28
Jarrujärjestelmä	5-21
Jäähdytysneste	7-25

K

Kattoluukku	4-24
Kauko-ohjaus	4-5
Kojelauta	2-3
Konepelti	4-19
Käsikirjan käyttöohjeet	1-2
Käsivaihteisto	5-13

L

Langaton Bluetooth -teknologia: puhelintoiminnot	4-112
Lamppujen tehot	8-2
Lamput	7-63
Lasinpesuneste	7-31
Lasinpyyhkimet ja pesulaite	4-57
Lasinpyyhkimien sulat	7-36
Lastenistuimet	3-24

M

Mitat	8-2
Mittaristo	4-34
Mittariston symbolit	1-6
Moottori ei käynnisty	6-3
Moottorin käynnistäminen	5-5
Moottorin numero	8-7
Moottorin ylikuumentuminen	6-6
Moottoritila	2-4,7-2
Moottoriöljy	7-24
Murtohälytin	4-7

O

Ohjauspyörä	4-28
Omatoiminen huoltaminen	7-6
Ovien lukot	4-9

P

Peilit	4-30
Perävaunun vetäminen	5-49
Polttonesteensuodatin	7-32
Polttonesteen vaatimukset	1-2
Polttonestesäiliön kansi	4-21

R

Raikasilmansuodatin	7-35
Rengaspainevahti (TPMS)	6-7
Rengasriikko (autossa on varapyörä)	6-12
Rengasriikko (autossa on renkaanpaikkaussarja)	6-20
Renkaat ja pyörät	7-43, 8-3
Renkaiden tekniset tiedot/rengaspaineet	8-7

S

Saasteenestojärjestelmä	7-77
Seisontajarru	7-31
Sisätilat	2-2
Sisätilojen ominaisuudet	4-84
Sisävalo	4-60
Sulakkeet	7-53

T

Takaluukku	4-13
Taloudellinen ajaminen	5-31
Talviajo	5-43
Tavaralokerot	4-81
Totutusajo	1-5
Turvavyynyjärjestelmä	3-33
Turvavyöt	3-13
Tuulilasin huurteen ja huurunpoisto	4-79

U

Ulkopuolen hoitaminen 7-71

V

Vaihteisto,
 automaattivaihteisto 5-16
 käsivaihteisto 5-13
Vakionopeudensäädin 5-36
 nopeudenrajoitin 5-40
Valot 4-52
Voiteluaineet ja tilavuudet 8-4



www.hyundai.fi